Limburgs Dagblad

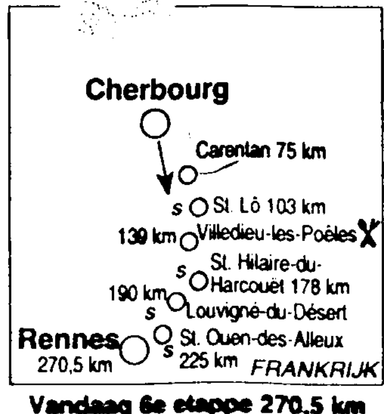
Vrijdag 8 juli 1994 — 76e jaargang nr. 158.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75

Met de dood bedreigd

DALLAS – Lex Muller, de voetbalverslaggever van het Algemeen Dagblad die woensdag met een uit de hand gelopen grap Oranje in Orlando bijna vijf uur aan de grond hield, is met de dood bedreigd. Hij had in het vliegtuig iets gezegd over een bom, waarop de autoriteiten tot extreme veiligheidscontroles overgingen. Bij zijn krant zijn inmiddels meerdere brieven binnengekomen, waarin Lex met de dood wordt bedreigd. De verslaggever wordt verantwoordelijk gesteld voor een eventuele nederlaag. Wat is nu precies gebeurd? Volgens Muller het volgende: „Het was een chaos in het vliegtuig, het was bloedheet en er werd gesold met allerlei tassen. Op een gegeven moment werd er een grote koffer naast een collega gezet. Ik zei, in het Nederlands, pas op, daar zit een atoombom in." Dat was het zo ongeveer. „Vervolgens komt een stewardess naar mij toe die zegt dat er geen grappen over bommen mochten worden gemaakt. Ik zeg: „Sorry, ik zal het niet weer doen. Zes minuten later moest ik bij de captain komen, die zei dat ik het vliegtuig moest verlaten."

LE TOUR



Vandaag 6e etappe 270,5 km

Vijfde etappe
1. Minali
2. Ludwig
3. Martinello
4. Svorada
5. Abdoesjaparov

1. Vanzella
2. Museeuw 0.04
3. Indurain 0.14
4. Armstrong 0.26
5. De las Cuevas 0.32


● Nicola Minali

Stichting waant ex-kompel dood

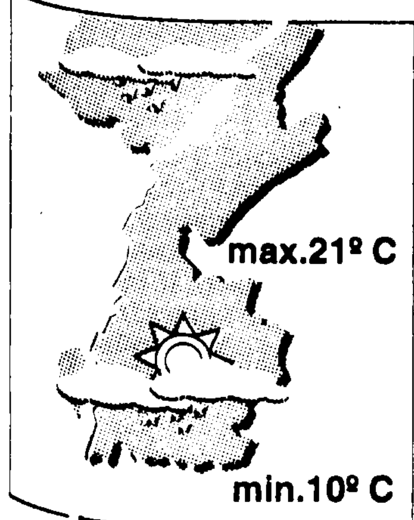
Van onze verslaggever

BRUNSSUM – „Rudi, je bent dood!" riep Bertien Borger gisterochtend naar haar springlevende echtgenoot, toen ze de post openmaakte. Niet oud-mijnwerker Rudi Borger (64) ontving van de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers de afwijzing van zijn verzoek om de eenmalige uitkering van 20.000 gulden, maar zijn vrouw, als weduwe van haar volgens de brief 'overleden echtgenoot'.

Borger is boos en bitter. „Hieraan zie je wel, dat ze bij die stichting helemaal niet weten, waarover het gaat. En dat terwijl ik dertig jaar bij de mijn heb gewerkt, waarvan twintig jaar ondergronds. Mijn artsen zeggen allemaal dat ik 'stof' heb, maar de Stichting Silicose vond het niet eens nodig om me te laten keuren." Borger twijfelt of hij tegen de beslissing bezwaar gaat aantekenen. „Wat heeft het voor zin? Vroeger op de mijn werd je belazerd en nu nog steeds."

De Stichting Silicose spreekt van 'een bijzonder pijnlijke fout'. „Maar waar gewerkt wordt, worden fouten gemaakt," zegt een medewerkster. „We zullen proberen de zaak zo goed mogelijk recht te zetten."

Zie verder pagina 13
● **Comité vindt risico's van keuring te groot**



AF EN TOE ZON

In de vroege ochtend is het wat nevelig met plaatselijk grondmist. De eerste helft van de dag is er nog af en toe zon, maar geleidelijk neemt in de middag vanuit het westen de bewolking toe, waaruit wat regen of een bui kan vallen. De wind is matig uit een westzuidwestelijke richting. De middagtemperatuur loopt op tot circa 21 graden. Komende nacht daalt de temperatuur naar 10 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 05.28 onder 21.57
maan op: 05.13 onder: 21.18
MORGEN:
zon op: 05.29 onder: 21.57
maan op: 06.17 onder: 21.52

Kok al bezig met schrijven concept-regeerakkoord

Bolkestein bereid paars nieuwe kans te geven

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – VVD-leider Bolkestein is bereid opnieuw te praten over vorming van een paarse coalitie. „Hoewel ik het niet voor de hand vind liggen, ben ik best bereid naar paars te kijken als dat nieuw leven wordt ingeblazen," aldus Bolkestein gisteren. CDA-leider Brinkman zette zich juist af tegen paars. Desalniettemin bood hij wel een opening voor een kabinet „waarin wij ons herkennen."

De liberaal zal deze boodschap vanmiddag ook aan informateur Kok overbrengen. Die ontvangt dan de fractieleiders Brinkman (CDA), Bolkestein en Van Mierlo (D66). Als laatste komt de vice-fractievoorzitter van de PvdA, Wallage.

Kok wil van hen horen welke punten zij per se nog in een concept-regeerakkoord willen terugzien. Gisteren schreef de informateur al een deel van dat stuk.

Na het mislukken van de paarse coalitie, anderhalve week geleden, zette Bolkestein in op een centrumrechts kabinet. Nu alle pogingen om tot een meerderheidskabinet zijn afgesprongen is de VVD'er weer terug bij af.

Oud-informateur Tjeenk Willink schreef eergisteren in zijn eindverslag, dat de VVD bereid is opnieuw te praten over de punten waarop de paarse coalitie afketste. Bolkestein eiste verdergaande ingrepen in de sociale zekerheid dan PvdA en D66 voorstonden, en wilde bovendien beduidend minder bezuinigen op de rijksbegroting.

Bolkestein herhaalde gisteren dat het paarse akkoord, „ten enenmale onvoldoende is." Maar hij voegde eraan toe bereid te zijn om andere oplossingen te zoeken.

Geheim

Brinkman betoogde dat er in de paarse coalitie veel meer problemen waren dan is bekendgemaakt. Hij zei dat af te kunnen leiden uit 'geheime' stukken. D66 zat meer op de VVD-lijn dan gedacht, aldus Brinkman. Dat wijst volgens hem op een centrum-rechtse coalitie.

Naar verluidt heeft Deetman koningin Beatrix aanbevolen een informateur te belasten een regeerakkoord op hoofdlijnen te schrijven. In CDA-kring heeft hij dit idee al eerder geopperd. Daarmee ging Deetman in tegen de lijn-Brinkman, die een centrum-rechts kabinet wil. Een meerderheid van de CDA-fractie steunt Brinkman.

Binnen de PvdA vreest men dat Kok in zijn ijver een meerderheidskabinet te vormen, te veel afstand zal nemen van de PvdA-wensen en -eisen.

Bijna 1900 vreemdelingen aangehouden

WITTEM – De nieuwe speciale marechausseeteams voor asielzoekers hebben in juni 1858 buitenlanders in de grensstreken tegengehouden. Van hen mochten 76 personen een asielaanvraag indienen. De 'vliegende brigades' hielden in mei – het begin van hun werkzaamheden – 1396 mensen aan van wie 38 doorgingen naar een opvangcentrum. Minister Kosto van Justitie heeft dit gisteren in Wittem bekendgemaakt.

Ongeveer 170 marechaussees patrouilleren sinds twee maanden in de grensgebieden met Duitsland en België om te voorkomen dat vreemdelingen Nederland illegaal binnenkomen.

Zie verder pagina 4
● **Intensivering asielbeleid Benelux en Duitsland**

Vrouw schiet op echtgenoot

Van onze correspondent

MAASMECHELEN – In een woning aan de Pastoor Goossenlaan in Uikhoven-Maasmechelen heeft een 25-jarige Duitse vrouw gisterochtend, omstreeks half vijf, geschoten op haar 41-jarige Nederlandse echtgenoot. Een kogel verwondde de man aan het hoofd. Het paar reed vervolgens naar het ziekenhuis in Maastricht, waar de politie op de hoogte werd gebracht.

De vrouw werd opgepakt op verdenking van poging tot doodslag en opgesloten. Ze had het vuurwapen, een klein pistool, nog in haar bezit. Het slachtoffer weigerde echter een aanklacht in te dienen. Het was gisteren nog niet bekend of de Nederlandse dan wel de Belgische Justitie het onderzoek in deze zaak zal leiden.

Schadevergoeding voor werknemer van asbestbedrijf

ALMELO – De firma Eternit in Goor moet oud-werknemer J. Rouwhof binnen acht dagen een bedrag van 75.000 gulden betalen. Dit bepaalde de rechtbank in Almelo gistermiddag in het kort geding dat Rouwhof tegen zijn voormalige werkgever heeft aangespannen. Rouwhof lijdt aan mesothelioom, een vorm van longkanker als gevolg van het werken met asbest.

Het bedrag is een voorschot op de te verwachten toekenning van de schadevergoeding die in de bodemprocedure wordt geëist. Eerder deze week betaalde Eternit 25.000 gulden. Rouwhof verwijt Eternit tekort te zijn geschoten in het nemen van veiligheidsmaatregelen. Volgens de rechtbank heeft Rouwhof zijn verwijt aannemelijk gemaakt.

Het bedrijf had sinds 1969 kunnen weten dat asbest gevaarlijk was. In dat jaar werd het oorzakelijk verband tussen asbest en mesothelioom aangetoond. Eternit had volgens de rechtbank vanaf begin jaren zeventig de vereiste maatregelen kunnen treffen, maar heeft dit verzuimd.


● *Twee 'mozos', renners, worden in de straten van Pamplona door stieren op de hoorns genomen.* Foto: REUTER

Dode en gewonden bij Baskische stierenfeesten

Van onze redactie buitenland

BARCELONA – De 403de editie van de Baskische Sanfermines-feesten, waarbij stieren door de straten worden gejaagd, is gisteren begonnen met de trieste balans van een dode en vier gewonden. In het plaatsje Pasajes, in de Baskische provincie Guipuzcoa, kwam een met de stieren meerennende man om het leven nadat hij op de horens was genomen. Een andere renner – een 'mozo' – in deze 'encierro' raakte zwaar gewond. Het stierenrennen in Pamplona begon gisterochtend eveneens met drie gewonden, onder wie twee jeugdige Australiërs.

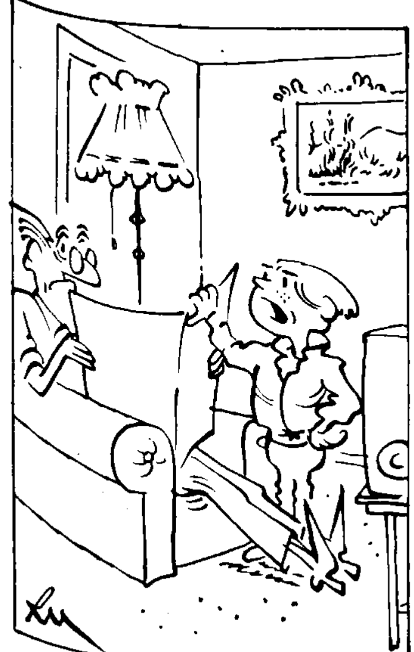
De Sanfermines worden elk jaar gedurende een week gehouden en worden traditiegetrouw op 6 juli geopend met een bijeenkomst, de Riau Riau, voor het gemeentehuis. 'Sanfermines' is het feest van de patroonheilige van de Baskische regio Navarra. Bijna elk stadje in Navarra of in het aangrenzende Guipuzcoa kent in die week een 'encierro', waarbij de stieren, die later op de avond in de arena in een corrida worden gedood, 's ochtends vroeg door de straten worden gejaagd.

De veruit bekendste Sanfermines zijn die van Pamplona, die in de jaren twintig van deze eeuw door de Amerikaanse schrijver Ernest Hemingway werden beschreven in een drietal novellen. Het is door de nog altijd grote populariteit van deze Hemingway, dat elk jaar vele duizenden jongeren uit de VS, Japan, Australië en Scandinavië naar de hoofdstad van Navarra trekken om aan de feesten deel te nemen.

Velen van hen wagen zich daarbij ook aan het meerennen met de stieren. Gekleed in het traditionele witte hemd en de dito-broek, met een rode sjaal om de hals geknoopt en met een opgerolde krant in de hand rennen ze dan het 820 meter lange traject van de Calle Santa Domingo naar de Plaza de Torres mee, zonder zich echt bewust te zijn van de grote gevaren die daaraan kleven.

Daar komt nog bij dat veel van de 'mozos' in kennelijke staat zijn, want bij Sanfermines wordt flink gedronken. Elke jaar vallen er tientallen gewonden en soms ook doden. Maar dat blijkt in het geheel niet van invloed te zijn op de populariteit van de 'Sanfermines', want elk jaar komen er meer waaghalzen naar Pamplona.

Oud papier wordt meer waard


„Er is voetballen!"

Justitie klaagt over stijgend aantal overvallen

Politieregio's doen te weinig tegen misdaad

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Politiekorpsen buiten de Randstad werken te weinig mee aan de bestrijding van georganiseerde misdaad. Zij hechten meer belang aan lokale of regionale zaken, terwijl ze ook denken te weinig mensen te hebben voor de aanpak van de zware misdaad. „De bereidheid tot samenwerking op nationaal niveau is bij de politie betrekkelijk gering," aldus de vijf procureurs-generaal (pg's) in het jaarverslag van het Openbaar Ministerie over vorig jaar.

Het Openbaar Ministerie meent dat alle 25 politieregio's een bijdrage moeten leveren om de bovenregionaal georganiseerde misdaad aan te pakken. De totstandkoming van interregionale kernteams (voorheen IRT's) is een zware opgave gebleken, aldus de vijf pg's. Dit wordt vooral veroorzaakt door de reorganisatie bij de politie en de gebrekkige samenwerking binnen het OM zelf.

Volgens de Haagse procureur-generaal mr. W. Sorgdrager blijven vooral regiokorpsen in de provincie in gebreke. Als voorbeeld wordt de regio Zeeland genoemd, die om financiële redenen geen bijdrage wenst te leveren. Sorgdrager gaat ervan uit dat elke regio over de brug dient te komen om de georganiseerde criminaliteit aan te pakken.

De justitietop klaagt verder dat ze met goed uit de voeten kan met door de overheid vastgestelde maatregelen, vaak een kwestie van politieke compromissen. Daarbij vraagt de politiek zich niet af hoe die regels moeten worden toegepast, meent het OM.

De bestrijding van de milieucriminaliteit wordt vaak gefrustreerd doordat gemeenten als vergunninghouders zelf willen bepalen hoe dat beleid wordt uitgevoerd. Bovendien is de inzet van de politie voor de bestrijding van milieufraude beperkt. „Regelmatig worden opsporingsambtenaren uit milieu-onderzoeken teruggeroepen voor het klassieke politiewerk," aldus het jaarverslag.

Het OM is bezorgd over de toename van het aantal overvallen. Dit is van 614 overvallen in 1980 gestegen naar 2.725 in 1993. Opvallend is dat steeds meer jonge daders zich hieraan schuldig maken. Een gezamenlijke aanpak van politiekorpsen dient deze trend een halt toe te roepen, maar ook op dit terrein is de samenwerking niet optimaal, schrijven de hoogste gezagsdragers van Justitie.

Uit het jaarverslag blijkt verder dat het OM niet tevreden is over het ophelderingspercentage. Die is wat inbraken betreft laag (10,5 procent), ofschoon er wel een lichte verbetering valt waar te nemen. Het aantal vrijspraken (4,2 procent van de bijna 91.000 bij de rechter aangebrachte zaken) dient verder te worden teruggebracht.

Zie ook pagina 4
● **Politie in provincie heeft ook nog eigen problemen**



8 710404 400017

08-07

Henk Poort met 'Phantom' op Broadway

AALSMEER – Of Joop van den Ende een nieuwe poging waagt Broadway te veroveren, is niet duidelijk. Maar Henk Poort zal op 13 juli op de drukke verkeersader van Manhatten zeker aandacht trekken.

Poort, hoofdrolspeler in de Nederlandse uitvoering van The Phantom of the Opera, is volgende week te horen op Times Square. Het optreden van Poort via een groot videoscherm, maakt deel uit van een promotie-evenement onder de titel Broadway on Broadway.

Er worden 50.000 toeschouwers verwacht. Het thema is dit jaar Broadway around the World. Op een groot scherm zal een opname worden vertoond van het lied De donkere melodieën van de nacht, zoals Poort dat in zijn rol van The Phantom in de Nederlandse versie, een produktie van Joop van den Ende BV, zingt. Vervolgens brengt de Broadway Phantom hetzelfde lied, Music of the Night, live.

'CrimiNEE': serie over voorkomen criminaliteit

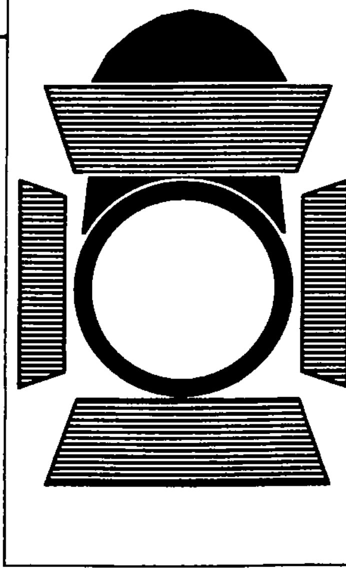
HEERLEN – De Tros brengt de komende maanden een nieuwe informatieve programmaserie over crimininaliteit.

Het zogenaamde 'CrimiNEE' wordt gepresenteerd door Jaap Jongbloed.

De reeks bestaat uit vijf afleveringen waarvan de eerste maandag 8 augustus zal worden uitgezonden.

In 'CrimiNEE' zal de nadruk liggen op wat burgers zelf kunnen doen om allerlei vormen van dagelijkse criminaliteit te voorkomen.

Tijdens de eerste uitzending wordt aandacht besteed aan vakantiecriminaliteit, zoals bijvoorbeeld inbraak in en diefstal van boten en caravans.



Titulaer woedend op Veronica



● *Venlonaar Chriet Titula heeft er schoon genoeg van d Veronica zijn naam misbrui bij spelletjes om een duet m hem te zingen.*

HEERLEN – Veronica reageert niet afwijzend op een brief van Chriet Titulaer waarin hij stopzetting eist van het imiteren van zijn stem in het nachtprogramma Shock. De ruimtevaartdeskundige heeft er schoon genoeg van dat presentator Rob Stenders uit naam van Titulaer bekende Nederlanders laat opbellen met het verzoek een duet met hem te zingen.

Chriet Titulaer zal tegen Veronica juridische stappen ondernemen als de omroep weigert in te gaan op zijn eis. Een zegsman van Veronica meldt dat de klacht van Titulaer niet meteen wordt afgewezen. „We hebben de zaak in studie," verklaarde hij gisteren.

De acteur die namens diskjockey Stenders belt, heeft intussen Imca Marina, Anneke Grönloh, Georgie Davis en Wubbo Ockels benaderd. Titulaer eist tevens dat Veronica deze mensen een brief stuurt met excuses.

De namaak-Titulaer pleegt zijn slachtoffers geld te bieden om samen te kunnen zingen. Hij zou Anneke Grönloh een bedrag van 7500 gulden hebben geboden o een duet te zingen op een feest v Wubbo Ockels.

De Veronica-zegsman: „Hoewel imitatie van Titulaer bijzonder go is, is het voor iedereen wel duideli dat het om een grap gaat."

Zeventien jaar slepende familievete nu voor rechtbank

Strijd om naam Tata Mirando

DOOR MARTIN HERMENS

ARNHEM – Het familie-conflict heeft alle ingrediënten voor een nieuw televisie-genre: de rechtbank-soap. Of, zo je wilt, de zigeuner-soap. Het drama duurt al ruim zeventien jaar. Eind vorig jaar werd het smeulende vuur plotseling fors opgestookt. De ene partij sommeerde de andere om, onder dreiging van gerechtelijke stappen, binnen een week afstand te doen van de familienaam als eigennaam van het orkest. Het gebod werd, net zo snel als het op tafel kwam, weer ingetrokken. Maar de tegenpartij neemt de handschoen op en daagt de dwarsliggende familieleden voor de rechter. Op 20 juli. In Arnhem. Mogen we even voorstellen: de muzikale familie van Tata Mirando.

De irritaties over en weer liepen begin dit jaar hoog op. Adolf Weis, in familiekringen beter bekend als Tata Mirando Jr., werd toen boos op zijn broer Meisl. Die kreeg in de media veel aandacht vanwege zijn zestigjarig jubileum als muzikant. Meisl beweert het enige, echte koninklijke zigeunerorkest Tata Mirando te leiden. Onzin, vindt Adolf. Om vervolgens zijn gelijk aan te tonen met een stapel aan hem gerichte bedank-brieven van het koninklijk huis. „Meisl heeft nooit deel uitgemaakt van het orkest," beweert Adolf Weis met grote stelligheid.



● *Het zigeunerorkest Tata Mirando. De broers Adolf en Meisl, twee nazaten van de vermaarde violist, liggen al geruime tijd met elkaar in de clinch over de vraag wie pa muzikaal mag opvolgen.* Foto: GPD

Een stukje historie, om de draad niet kwijt te raken. Het zigeunerorkest Tata Mirando ontstond rond 1900. Het werd opgericht door Joseph Weis, oorspronkelijk van Hongaarse afkomst en na de Tweede Wereldoorlog de enige overgebleven Tata (de zigeunernaam voor vader). Samen met zijn zoons vormde hij het orkest, dat werd vernoemd naar een oud Italiaans circus waarvan Joseph ooit de naam had gekocht. Tot aan de dood van vader Joseph op 5 januari 1967 was er geen vuiltje aan de lucht. Het orkest beleefde het ene succes na het andere.

De problemen begonnen een paar jaar na het overlijden van de in zijn leven al vermaarde violist Joseph Weis. Zoon Adolf maakte in 1973 een nieuwe start met het orkest onder de naam Tata Mirando. Aanvankelijk had broer Morschi Mirando de leiding in handen. Hij droeg die over aan Adolf omdat hij er meer heil in zag via diens zoon Nello Jr. de muzikale erfenis van Joseph voort te zetten. De inmiddels 75-jarige Meisl, als oudste Weis het stamhoofd van de familie, trommelde zijn kinderen op en startte eveneens een zigeunerorkest. Eerst onder de naam De Zwarte Raven, maar al snel ook onder de naam Tata Mirando.

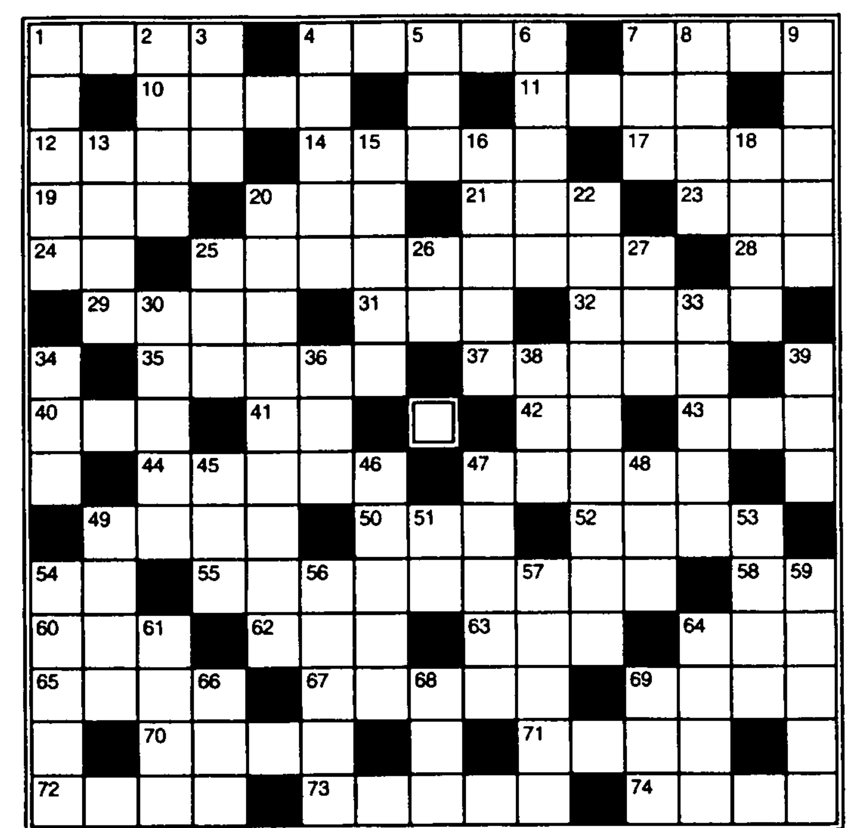
Streng

„Vader had vijftien kinderen," vertelt Adolf. „Twaalf zonen en drie dochters. Hij liet iedereen op een instrument spelen. Je moest in een korte periode een bepaald niveau bereiken. Lukte dat niet, dan was vader zeer streng. Je mocht dan niet de naam Mirando dragen. Zes van de twaalf zonen waren goed genoeg om door te gaan en mochten zich uitgeven voor musicus onder de naam Mirando."

Na alle perikelen over de komende rechtzaak wil Meisl Weis niets meer over de familiekwestie kwijt. „Moet u eens luisteren, er moet een uitspraak van de rechter komen. Daar wachten wij op. Ik vind het een groot schandaal dat er nu grote stukken in kranten verschijnen terwijl die uitspraak er nog niet is. Verder mag ik van mijn advocaat, mr. Moskowicz, niets zeggen. Tot ziens."

De tegenpartij laat, op aanraden van haar advocaat mr. P. Gunning, wèl van zich horen. „De onderlinge verhoudingen in de familie worden er niet beter op. Er moet een beslissing komen. En die valt absoluut in ons voordeel uit." Als de rechter er om zou vragen, is Sjangela bereid in de rechtbank een stukje muziek ten gehore te brengen. „Als het moet, heel graag zelfs. Maar voor het orkest van mijn vader zou dat een erge nederlaag worden." Oom Adolf, radeloos: „Alleen de rechter kan bloedvergieten voorkomen."

puzzel van de dag



P&P E2114

1	61	55	15	72	32	13	74	42	63	6	25	22	45	71

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** zweem; **4** scheidslijn; **7** lichtpunt; **10** botterik; **11** balletrokje; **12** ruzie; **14** ABC-eiland; **17** in het jaar; **19** vochtmaat; **20** tentoonst.gebouw; **21** wraakgodin; **23** gesloten; **24** vogel; **25** parachute; **28** voegw.; **29** loot; **31** Eur. munt; **32** droogoven; **35** inhoudsmaat; **37** zeuren; **40** bladgroente; **41** vr. maat; **42** Neon; **43** een zekere; **44** schijnrechtvaardiging; **47** vocht; **49** loven; **50** bijb. priester; **52** hoekpilaar; **54** broeder; **55** stroomopwekker; **58** zangnoot; **60** Turks bevelhebber; **62** sluis; **63** bitter vocht; **64** vat; **65** klein; **67** specerij; **69** paal; **70** Canad. meer; **71** last; **72** rijstgerecht; **73** omgang; **74** Duitse rivier.

VERTIKAAL: **1** vendetta; **2** overal; **3** kledingstuk; **4** schaal; **5** loopvogel; **6** hoeve; **7** bevel; **8** top; **9** speelkaart; **13** Ned. rivier; **15** lachwekkend persoon; **16** koffer; **18.** toon; **20** vlak langs; **22** medaille; **25** smeer; **26** inh. maat; **27** honingdrank; **30** vrg. heerser; **33** erwtensoep; **34** boom; **36** gebogen been; **38** vrg. koningin; **39** bron; **45** bijb. vrouw; **46** Europese; **47** kegge; **48** loot; **49** derhalve; **51** Fra. lidw.; **53** godheid; **54** merkteken; **56** drogistenuithangteken; **57** grond; **59** éénjarig dier; **61** godheid; **64** dashond; **66** oplosmiddel; **68** schrijfgerei; **69** draaikolk.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2015

HORIZONTAAL: **1** Staatsbosbeheer; **13** te; **14** rite; **15** arre; **16** nu; **17** bol; **18** rok; **19** ma; **21** hel; **23** kei; **25** e.t.; **26** plaat; **28** bad; **30** Rossi; **32** even; **33** Lopik; **35** nare; **36** la; **37** drek; **39** anti; **41** a.k.; **42** zeer; **43** oost; **44** Bo; **46** lied; **48** sela; **49** K.P.; **51** Ema; **53** nadat; **55** tali; **57** spaak; **59** top; **60** bidet; **61** Ta; **62** rem; **64** moe; **65** Ir.; **66** NAM; **68** bot; **69** ai; **71** haai; **72** Aden; **74** je; **75** natuurreservaat.

VERTIKAAL: **1** stempel; **2** te; **3** ar; **4** Tibet; **5** stol; **6** bel; **7** sar; **8** brok; **9** erker; **10** hé; **11** en; **12** rustiek; **20** Alva; **21** handelaar; **22** Lap; **24** ionisatie; **25** Esra; **27** A.E.; **28** bok; **29** dia; **31** sa; **33** leren; **34** knoet; **38** rei; **40** tol; **44** bestaan; **45** Orpa; **47** dat; **48** sap; **49** klei; **50** pitriet; **52** na; **54** dom; **56** Ad; **58** kenau; **60** boter; **63** maar; **64** mode; **67** mir; **68** bas; **70** ia; **71** hu; **73** NV; **74** ja.

Winwoord: RAADPENSIONARIS

Robert Long scenarioschrijver

HILVERSUM – Robert Long debuteert als scenarioschrijver. Dat gebeurt in Respect, een televisiefilm waarvan de opnames vorige week zijn afgerond.

Het is de eerste televisiedramaproduktie die met een subsidie van de Europese Unie is vastgelegd op HD-TV.

Antonie Kamerling speelt in Respect de rol van Haagse Post-journalist Kristoff die de gevierde homoseksuele toneelschrijver Ewout Lorentz (Willem Nijholt) interviewt.

Long schreef het script in opdracht van de Ikon, die het stuk het komende seizoen uitzendt.

Regie en eindredactie zijn in handen van Eric Oosthoek.



● *Robert Long*

AKN: tv-actualiteiten voortaan om half tien

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Avro, NCRV en KRO willen hun actualiteitenrubrieken op Nederland 1 vanaf september 's avonds op hetzelfde tijdstip uitzenden. Het plan is om op zes dagen in de week omstreeks half tien te beginnen. Daartoe zullen NCRV en Avro om beurten extra edities verzorgen van Hier & Nu-tv en Televizier. De Ikon doet voorlopig niet mee.

Volgens Cees Labeur van de gezamenlijke actualiteitenrubrieken wordt een definitieve beslissing eind deze maand door de omroepbesturen genomen. Er wordt al meer dan een jaar gewerkt aan de mogelijkheid alle Nederland 1-omroepen op één lijn te krijgen. Doel is op een vast tijdstip herkenbare en gelijkluidende journalistieke produkties te verzorgen. Een vergelijking met 2 Vandaag van Tros, Veronica en EO op Nederland 2 gaat niet op, omdat de rubrieken op Nederland 1 hun eigen naam behouden.

De KRO krijgt in de nieuwe opstelling vooralsnog de zaterdag- en de zondagavond, aldus een woordvoerster. Brandpunt begint dan op zaterdag om 21.20 uur en op zondag 21.05 uur. Het is nog niet duidelijk of er nog gesleuteld wordt aan de tijdschema's. Hier en Nu-tv en Televizier zenden in het nieuwe schema respectievelijk op maandag- en dinsdagavond uit. De bedoeling is dat Avro en NCRV afwisselend ook op de woensdagavond gaan uitzenden.

De Ikon (momenteel op donderdag 20.25 uur) doet vooralsnog niet mee aan de actualiteitenband. „Wij hebben in het recente verleden ons sterk gemaakt voor een dergelijke band, maar het probleem zat hem steeds in het feit dat er ongelijksoortige rubrieken zoals Document en Reporter werden ingebracht. Die hebben een ander soortelijk gewicht dan de actualiteitenrubrieken."

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

tokapua toraja









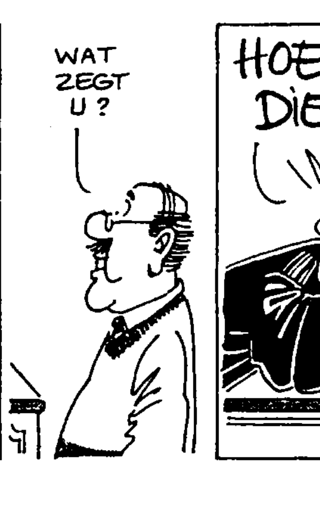




de rechter









recept

Zalm in wijnsaus

4 moten zalm, peper en zout, boter om in te vetten, 2 sjalotjes, 2 tomaten, 2 dl witte wijn, 1 eetlepel citroensap, 1 eetlepel slagroom, 60-75 gram boter, fijngehakte peterselie.

Spoel de vis onder de kraan af en dep de moten droog. Verwarm de oven voor op 200 °C.

Pel de sjalotjes en snipper ze fijn. Ontvel de tomaten en snijd ze in plakken. Bestrooi de beboterde ovenschaal met de sjalotten, leg hierop de plakken tomaat en bestrooi het geheel met peper en zout. Bestrooi de vis met peper en zout en leg de moten in de ovenschaal.

Schenk de witte wijn over de zalm, dek de schotel af met aluminiumfolie en schuif de schaal in de warme oven. Laat de vis in ca. 15 minuten gaar stoven. Neem de vis uit de ovenschaal, schik de moten op een serveerschaal en dek deze af met het vel aluminiumfolie om warm te blijven.

Schenk ondertussen het stoofvocht door een zeef in een steelpan en laat het vocht snel tot ongeveer de helft inkoken. Schenk citroensap en slagroom erbij en laat opnieuw 1 minuut koken.

Snijd ondertussen de boter in klontjes. Neem de steelpan van het vuur en laat hierin telkens enkele klontjes smelten. Maak hierbij telkens ronddraaiende bewegingen met de pan en voeg pas nieuwe klontjes toe wanneer de vorige zijn gesmolten. Schenk de saus over de zalm.

'Derksen verkwist miljoenen van Stichting Levend Water'

Van onze redactie binnenland

AMSTERDAM – Piet Derksen heeft vele miljoenen guldens van de Stichting Levend Water verkwist. Dat is volgens de Amsterdamse advocaat mr. J. Fruytier de reden van het beslag dat bestuursleden van de Stichting, de drie kinderen van Derksen, hebben gelegd op de bankrekeningen.

Derksen (82) heeft, waarschijnlijk in verband met zijn hoge leeftijd, heel veel domme dingen gedaan, aldus Fruytier. „Hij heeft geen duizenden, geen miljoenen, maar een veelvoud daarvan onnodig verloren laten gaan. Die uitgaven en transacties pasten niet binnen de doelstellingen van de stichting."

De bestuursleden hebben daarop ingegrepen om hieraan paal en perk te stellen. Zolang er geen definitieve regeling is, blijft het beslag gehandhaafd. Zonder hun toestemming heeft Derksen ongeveer de helft van het vermogen, dat in totaal op een half miljard gulden wordt geschat, overgeheveld naar een trustfonds in Gibraltar. Derksen noemde kortgeleden deze actie legaal.

Hij heeft het geld overgeheveld opdat het 'geloofswerk' dat door de stichting Levend Water werd gefinancierd, ongestoord kan blijven doorgaan. Zijn kinderen zouden hun deel van de eventuele erfenis willen hebben. „Volgens Angelsaksisch recht kunnen de erfgenamen geen recht doen gelden op hun deel van de erfenis," aldus Derksen.

Volgens Fruytier is de zaak van de erfenis niet aan de orde. De ouders leven immers nog. Het gaat de kinderen als bestuursleden alleen om het juiste gebruik van het geld, dat Derksen als directeur van Center Parcs had verdiend.

Vooral ambtenaren maken gebruik van regeling

Ouderschapsverlof steeds populairder

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Ruim een kwart van de vrouwen en elf procent van de mannen die recht hebben op ouderschapsverlof, maken daar gebruik van. Ambtenaren lopen hierbij voorop, vooral omdat de overheid het loon nagenoeg volledig doorbetaalt tijdens het verlof. Bij kleinere bedrijven (minder dan tien werknemers) komt ouderschapsverlof praktisch niet voor, zo blijkt uit de resultaten van een viertal onderzoeken.

Ouderschapsverlof is wettelijk mogelijk sinds 1 januari 1991 en moet voorkomen dat vrouwen na de geboorte van een kind stoppen met werken. Daarom is het ook voor de man mogelijk het verlof te claimen. De verlofperiode geldt voor maximaal een half jaar. Of en hoeveel loon er wordt doorbetaald voor de niet gewerkte uren, varieert per cao.

Een kwart van de vrouwen en 86 procent van de mannen zijn blijven werken na de geboorte van hun kind, zo blijkt uit de onderzoeksgegevens. Twee op de drie vrouwen zijn echter minder gaan werken, tegen slechts twee procent van de mannen. Zeventien procent van de vrouwen stopt geheel met werken na de geboorte van een kind. Voor mannen ligt dit op één procent.

De meeste verlofgangers zijn blij met de mogelijkheid, maar minder tevreden over de regeling zelf. Zo geldt bij een aantal regelingen dat indien de deelnemer overlijdt, de nabestaande een lager pensioen krijgt. Dat komt omdat het nabestandenpensioen wordt gebaseerd op het (tijdelijk) lagere loon als gevolg van het ouderschapsverlof.

Ook de wao-uitkering valt lager uit als de arbeidsongeschiktheid tijdens de verlofperiode ontstaat. D66 wil dat minister De Vries de wet wijzigt opdat dergelijke kortingen worden verboden. De Vries zal onderdemeer de Stichting van de Arbeid om advies vragen.

Madrid zet militairen in bij bestrijding van vuurzee

Meer slachtoffers bij bosbranden in Spanje

DOOR RUUD DE WIT

BARCELONA – Het dodental als gevolg van de Spaanse bosbranden is opgelopen tot negentien. Woensdagavond stortte een Portugees blusvliegtuig, een Antonov 32 van Russische makelij, neer in de buurt van Alicante. Vijf van de zes inzittenden, allen afkomstig uit Oekraïne, kwamen daarbij om het leven. Gisteravond vond ook een herder in de buurt van Valencia de dood in de vlammen. Eerder waren al dertien brandweerlieden, vrijwilligers en wandelaars door de snel om zich heen grijpende vlammen gedood.

De bosbranden strekken zich uit van Cadiz, in het uiterste zuiden van Andalusië, tot en met Berga in het noorden van Catalonië. De zwaarst getroffen gebieden liggen in de regio's Valencia, Murcia, Teruel, Castellon en in het binnenland van Catalonië. Bij Berga woeden branden over een breedte van meer dan veertig kilometer, zonder dat de brandweerlieden en vrijwilligers er veel tegen kunnen uitrichten. De Spaanse regering heeft daarom besloten 2.500 militairen extra in te zetten om het vuur te bestrijden.

De coördinatie van het blussen van de branden, die overigens nog geen bedreiging vormen voor de honderdduizenden vakantiegangers langs de costa's, is nu van de lokale en regionale overheden overgenomen door de ministeries van Justitie en Binnenlandse Zaken in Madrid. In totaal zijn er binnen vier dagen meer dan 140.000 hectaren bos door de vlammen verwoest. De branden worden de ergste genoemd van de afgelopen dertig jaar.

Bosbranden zijn een vaak voorkomend verschijnsel tijdens de hete en droge Spaanse zomers. Omdat de echte zomer nog moet beginnen, vrezen de autoriteiten het ergste voor dit jaar. Daar komt nog bij dat er overal in het binnenland gebrek aan bluswater is. De rivierbeddingen staan nagenoeg droog en de waterpeil van de meeste stuwmeren is tot een minimum gedaald. Er wordt niet uitgesloten, dat het drinkwater in bepaalde gebieden moet worden gerantsoeneerd zal moeten worden, met name in het zuiden van het land.



● *De bosbranden die grote delen van Spanje teisteren, breiden zich nog steeds uit. De vele brandweerlieden en vrijwilligers die worden ingezet om het vuur onder controle te krijgen slagen daar vooralsnog niet in.* Foto: EPA

punt uit

● Lichaamsdelen

Leden van het Recherchebijstandsteam Zeeland hebben gisteren in het Zeeuwsvlaamse Retranchement opnieuw delen van een menselijk lichaam aangetroffen. Woensdagavond had een toerist in hetzelfde gebied bij het Zwinmuseum een hoofd aangetroffen. Nadat 's ochtends met hulp van de brandweer een sloot was leeggepompt, stuitte het onderzoeksteam al snel op meer lichaamsdelen. De politie kan nog niet zeggen of de lichaamsdelen van een man of een vrouw zijn. Laboratoriumonderzoek zal dat moeten uitwijzen. Hetzelfde geldt voor het bepalen van een tijdstip waarop de lichaamsdelen, die vermoedelijk al in staat van ontbinding verkeerden, in de sloot zijn gedumpt.

● Populair

PvdA-leider Wim Kok moet de nieuwe minister-president worden, vindt 43 procent van de kiezers. Op de dag van de verkiezingen, 3 mei, lag dat percentage nog op 33. Tweede keus is D66-voorman Hans van Mierlo die 17 procent haalt, eenzelfde score als op de verkiezingsdag. CDA-leider Elco Brinkman is in populariteit gedaald. Twee maanden geleden wilde nog 18 procent van de kiezers de CDA-leider in het Catshuis, nu is dat nog maar 14 procent. VVD'er Frits Bolkestein is het minst geschikt als eerste minister, meent de Nederlandse bevolking. Hij haalt maar 10 procent.

● Krasloterij

De krasloterij mag gewoon krasloterij heten. Een kraslot blijft een kraslot. Het wordt geen 'schraaplot' of 'krablot', zoals reisorganisator Kras Reizen bv in Ammerzoden wilde. Dat heeft de rechter beslist. Kras Reizen zegt sinds de invoering van het kraslot, begin mei, veel last te ondervinden van de gedeeltelijke naamsovereenkomst.

● Van Velzen

De omstreden ex-CDA-voorzitter Van Velzen wil naast het lidmaatschap van het Europees Parlement ook lid van de Eerste Kamer blijven. Een commissie van de partij onderzoekt momenteel of deze opmerkelijke dubbelfunctie mogelijk en wenselijk is. Van Velzen trad in maart dit jaar af na kritiek in de CDA-achterban over zijn rol in de aow-affaire.

● Rwanda

De rebellen van het Rwandees Patriottisch Front (FPR) willen dat de Verenigde Staten onderdeel gaan uitmaken van een nieuwe VN-vredesmacht voor Rwanda en dat de Franse strijdkrachten het land verlaten. Tegelijktertijd riep het FPR Frankrijk op alle regeringssoldaten en leden van Hutu-milities in de door dat land ingestelde veiligheidszone te ontwapenen. Als de Fransen daaraan geen gehoor geven, zal het FPR de zone binnendringen en zelf de ontwapening ter hand nemen.

● Eetpiraat

De inmiddels beruchte eetpiraat, een 59-jarige Rotterdammer, heeft gistermiddag weer toegeslagen. Hij nuttigde een portie Peking-eend bij een Chinees in zijn woonplaats. De rekening van 35 gulden kon de man niet betalen. Voor de 188ste keer werd proces-verbaal opgemaakt wegens flessentrekkerij. Tweeweken geleden verklaarde de rechtbank in Utrecht, waar de man terecht stond voor een waslijst van deze vergrijpen, dat de eetpiraat volledig ontoerekeningsvatbaar is. Hij werd daarom niet gestraft.

● Neergeschoten

Een politie-agent heeft woensdagavond in Purmerend een inbreker neergeschoten nadat deze hem had bedreigd met steekwapens. De 38-jarige man was door de politie op heterdaad betrapt bij een inbraak in een flatwoning. De Purmerender werd zwaar gewond opgenomen in een ziekenhuis, waar hij is geopereerd.

Kabinet stelt lastenverlichting ter discussie

DEN HAAG – Een deel van de lastenverlichting die het kabinet voor 1 januari 1995 in het vooruitzicht heeft gesteld, staat opnieuw ter discussie. Minister Kok (Financiën) heeft het kabinet voorgesteld hierover 'een nadere afweging' te maken. Dit blijkt uit een brief van Kok (de 'hangpuntennota') ter voorbereiding van de begroting 1995.

Het CDA, de huidige coalitiepartner van de PvdA, wijst het schrappen van de lastenverlichting af. „Het kabinet moet nu op de winkel passen en geen nieuw beleid meer ontwikkelen," aldus Kamerlid Terpstra.

Kok is bij de voorbereiding van de begroting op twee nieuwe tegenvallers gestuit. De spaarloonregeling en minder inkomsten uit aardgas schelen de schatkist in totaal één miljard gulden. Samen met de al bekende tegenvaller van 1,6 miljard gulden (meer uitgaven onderwijs, minder belastinginkomsten) ligt er dan een probleem van 2,6 miljard gulden.

Om daar iets aan te doen, wil Kok de al beloofde lastenverlichting deels terugdraaien. Daarnaast heeft hij alle collega's gevraagd voorzichtig te zijn met uitgaven. Claims voor meer geld wijst Kok af.

Uiterste verkoopdatum moet op verpakking

EU bindt strijd aan tegen salmonella-ei

Van onze redactie binnenland

HEERLEN – De uiterste verkoopdatum van eieren moet vanaf 1 januari 1995 op de verpakking staan. De maximale houdbaarheid is vastgesteld op 28 dagen. In de legdatum moeten eieren binnen 21 dagen zijn verkocht. De consument heeft dan nog een week de tijd de eieren op te eten.

De Europese ministerraad bindt met deze nieuwe voorschriften de strijd tegen de levensgevaarlijke salmonella-bacterie aan. Bij reeds besmette eieren ontwikkelt de salmonella-bacterie zich namelijk verder, naarmate het ei ouder wordt.

Totaal onverwacht voor de Nederlandse eierhandel heeft de Duitse regering gisteren de nieuwe regels al ingevoerd. De Nederlandse eierhandelaren zijn nu genoodzaakt om haast te maken, omdat een aanzienlijk deel van de eieren in de Duitse supermarkten uit Nederland komt.

Op stel en sprong kunnen de Nederlandse eierhandelaren echter niet aan de voorschriften voldoen, zegt woordvoerder S. Dijkstra van het Produktschap voor Pluimvee en Eieren (PPE). „De omschakeling zal een paar weken duren."

In Nederland worden 112.000 mensen per jaar besmet met de salmonella-bacterie. In de meeste gevallen heeft iemand 'slechts' een paar dagen last van de maag en darmen.

Voor mensen met een verminderde weerstand kan de besmetting met de bacterie echter fatale gevolgen hebben. Zo kwam in Venlo een paar jaar geleden een aantal bejaarden om het leven door het eten van een met salmonella besmet toetje.

Bloedmonsters

De besmetting met salmonella-bacteriën heeft in veel gevallen plaats door de consumptie van niet-verhitte eieren. De bacteriën kunnen zich in of op een kip nestelen. De kip zelf loopt geen gevaar, maar kan wel voor de besmetting van mensen zorgen. De controle op de kippen en de produkten is daarom zeer streng.

Voordat broedkippen eieren leggen, worden bloedmonsters genomen.

Bovendien moet van iedere nieuwe lichting eieren, dus dagelijks, een boer zestig stuks afleveren bij de Gezondheidsdienst voor Dieren. Daar worden de eieren gecontroleerd op de bacterie.

Politieke leiders vluchten naar het buitenland

Zuid-Jemen geeft nog niet op na val Aden

ADEN – Zuid-Jemen is van plan de oorlog tegen de Noordjemenitische leiders voort te zetten. „De oorlog is niet voorbij. We zullen ons hergroeperen en doorgaan met de strijd met alle mogelijke middelen," verklaarde de zuidelijke vice-premier Mohsen Fardi gisteren kort na de val van Aden telefonisch vanuit Saoedi-Arabië.

Aden, de grootste stad van Zuid-Jemen, is gisteren geheel door noordelijke troepen veroverd. Het televisiestation van de havenplaats, waarvan de noorderlingen zich meester hebben gemaakt, toonde de intocht van noordelijke troepen in het centrum en meldde dat deze alle wijken van de stad 'gezuiverd' hadden van de zuidelijke verzetshaarden. Journalisten bevestigden gisteravond dat het noordelijke leger de stad geheel onder controle had. Functionarissen uit Sana zeiden dat er vanaf zes uur 's avonds alle verzet was opgegeven.

Eerder werden uit Aden hevige straatgevechten gemeld tussen de zuidelijke verdedigers en noordelijke troepen, alsmede plunderingen van winkels door gewapende bendes. De wijken aan de haven zijn het zwaarst getroffen door de gevechten.

Een delegatie van de Arabische Liga is gisteren vanuit Cairo naar de noordelijke hoofdstad Sana gegaan om te proberen de noordelijke legers alsnog tot een staakt-het-vuren voor de rest van het land te bewegen. De gevechten tussen de twee landsdelen, die in 1990 waren herenigd, begonnen op 5 mei.

Volgens Arabische diplomaten in de Golf-regio is de zuidelijke leider Ali Salem al-Beidh gevlucht uit de stad Mukalla, 700 kilometer ten oosten van Aden, voordat deze dinsdag werd veroverd. Al-Beidh zou zich nu bevinden in het Golfstaatje Oman. De minister van Oliezaken Saleh Abu Bakr Ben Husseinun is maandag bij de gevechten om Mukalla gesneuveld.

Vice-president Abdel-Rahman al-Jiffri is samen met een groep zuidelijke leiders in de nacht van woensdag op donderdag per boot uit Aden gevlucht. Ten minste vier Zuidjemenitische ministers en een aantal militaire commandanten zijn eveneens naar het sultanaat Oman vertrokken, waar sinds woensdag honderden Zuidjemenieten een veilig heenkomen hebben gezocht.

Vliegtuigen van de Zuidjemenitische luchtvaartmaatschappij Al-Yemda hebben andere vluchtelingen, onder wie 85 piloten van de luchtmacht, naar de Verenigde Arabische Emiraten gebracht.

Geen premies vakantiewerk in tuinbouw

DEN HAAG – Scholieren en studenten die in de vakantie in de tuinbouw werken hoeven dit jaar geen sociale premies te betalen. Dat heeft de Toezichtkamer van de Sociale Verzekeringsraad gisteren bepaald. De Kamer vindt dat de minister De Jong (Sociale Zaken) dit eerder genomen besluit van de bedrijfsvereniging voor de agrarische sector voor dit jaar niet meer mag terugdraaien. Dat zou strijdig zijn met het beginsel van 'behoorlijk bestuur', aldus de Kamer.

De Toezichtkamer vindt overigens wel dat de regeling van de agrarische bedrijfsvereniging dat – binnen bepaalde grenzen – voor dergelijk tijdelijk werk geen sociale premies betaald hoeven te worden, onjuist is. De Kamer is het wat dat betreft eens met minister De Vries, die de regeling van de bedrijfsvereniging als 'een vrijstelling aan de wet' voordragen.

Rust belangrijker dan pepmiddel bij lange rit

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – Lange files, grote hitte, jengelende kinderen op de achterbank en bekaf van een jaar hard werken. Het schrikbeeld voor de miljoenen Nederlanders die dit weekeinde met de auto verkassen richting zuiden. Om tijdens de soms helse tocht alert te blijven, zijn er prijzige pillen en vitaminepreparaten in de handel. Van homeopathische Oestermelk tot de nu in opspraak geraakte 'Fit onderweg pil'. „Als je voor en tijdens de rit genoeg rust, heb je geen pillen nodig," menen de deskundigen.

Bij de homeopathische winkels zijn diverse natuurlijke oppeppers verkrijgbaar. Energiekruid (de Amazone-Indianen gebruikten het al), Ginseng Wortel uit Korea (de wortel is na zes jaar rijpen op zijn geneeskrachtige top) en Oestermelk. 'Snel weer fit bij vermoeidheid', beloven de bijsluiters. Echt storm loopt het niet met de verkoop zo vlak voor de grote vakantietrek.

Het ministerie van WVC heeft inmiddels een onderzoek ingesteld naar de 'Fit onderweg pil'. „We kregen klachten van gebruikers die na inname rood aanliepen en hevig gingen transpireren," aldus een woordvoerder van WVC. Het pilletje bevat mogelijk een te hoge concentratie van het pepmiddel efridine (hetzelfde middel dat voetballer Maradonna nekte bij de dopingcontrole). Het middel is overigens niet verboden en wordt ook niet uit de handel gehaald.

De ANWB stelt dat deze week zo'n 1,3 miljoen Nederlanders op weg gaan. „Een goede nachtrust de dag voor vertrek is voldoende. Dus geen wekkers zetten om vijf uur 's ochtends en niet op vrijdagavond, met de vermoeidheid van de werkweek nog in je lijf, vertrekken," adviseert H. Meijer, arts van de S.O.S International alarmcentrale.

Toch zullen veel vakantiegangers zich niet aan deze jaarlijks terugkerende tips houden. „Ik kan nu al zeggen waar veel vakantiegangers dit weekeinde stranden: ter hoogte van Lyon, Tirol en München. Na zo'n negen uur rijden slaat de vermoeidheid keihard toe, omdat de 'gouden regel' van een kwartiertje rust na twee uur rijden, vaak genegeerd wordt."

Vitaminepreparaten, pillen, of liters koffie en cola als offensief tegen de vermoeidheid, helpen dan niet meer. „Het slikken van pillen raad ik zelfs ten zeerste af: die hebben op de alertheid juist negatief beïnvloeden. En van veel koffie en cola drinken moet je hooguit veel plassen, fitter word je er niet van."

Bijdrage regio aan bestrijding landelijke criminaliteit gering

Politie in provincie heeft ook nog eigen problemen

DOOR CEES VAN DER LAAN

DEN HAAG – Politiekorpsen hebben moeite over de muurtjes van de regio's te kijken. Vooral korpsen in de provincie denken te veel aan eigen belangen. „Nog steeds zijn er politieregio's die weigeren substantieel bij te dragen aan de bestrijding van de georganiseerde misdaad," concluderen de vijf procureurs-generaal in het jaarverslag van het Openbaar Ministerie (OM) over 1993. „Wij komen nauwelijks aan onze eigen taken toe," zeggen de regiokorpsen buiten de Randstad.

De Haagse procureur-generaal (pg) mr. W. Sorgdrager noemde gisteren als voorbeeld het regiokorps Zeeland, dat weigert een bijdrage te leveren in de kosten voor de bestrijding van de georganiseerde misdaad. Zij meent dat dergelijke regio's onvoldoende het belang inzien van een bovenregionale of landelijke aanpak van de criminaliteit. „Wij zullen regio's die niet willen betalen ervan overtuigen dat deze criminaliteit ook bij hen voorkomt," aldus Sorgdrager.

Dat geldt overigens niet alleen voor de aanpak van de georganiseerde misdaad. Ook bij de bestrijding van overvallen speelt het gebrek aan samenwerking. Het OM noemt het vorig jaar ingestelde projectteam overvallen criminaliteit, dat met moeite van de grond komt. In regionaal verband zouden dit soort zaken aangepakt moeten worden. Maar het OM vreest dat „territoriaal belang" ertoe zal leiden dat politie of bestuur afziet van deelname aan het projectteam.

Zorgen

De regiokorpsen in de provincie hebben zo hun eigen problemen. Vooral deze korpsen – zogeheten krimpregio's – hebben personeel moeten inleveren ten gunste van de Randstad, waar volgens de statistieken veel meer criminaliteit voorkomt. Bovendien dienen ze diep in de buidel te tasten en mensen beschikbaar te stellen voor de interregionale kernteams, zoals tegenwoordig de interregionale recherheteams (IRT's) worden genoemd. „Minder geld en meer taken. Dus moet er een keuze worden gemaakt," denkt menig diender in de provincie.

Dat zegt ook waarnemend korpschef L. Schuller van het Zeeuwse politiekorps. Hij toont zich nauwelijks onder de indruk van de kritiek van het OM. „Wij hebben een x-aantal mensen in dienst en daarmee zullen we het moeten doen. De wil om in de kernteams mee te draaien is wel aanwezig, maar we komen nauwelijks aan onze eigen taken toe," zo kenschetst Schuller het probleem voor de politiekorpsen in de provincie.

Parkeerbonnen

Nederland is een klein land, maar voor veel regiokorpsen is de Randstad een ver-van-m'n-bed-show. Ook middelgrote gemeenten en dorpen op het platteland willen aandacht voor de criminaliteit in hun omgeving. „Burgemeesters zijn alleen maar geïnteresseerd in meer blauw op straat," verzuchtte onlangs een voormalig teamleider van een recherchebijstandsteam in het oosten van het land. Waarmee hij maar wil aangeven dat de politie noodgedwongen een keuze moet maken tussen zorgen voor meer veiligheid op straat en de bestrijding van bovenregionale criminaliteit. De effecten van dat laatste zijn in het dorp vaak minder zichtbaar dan meer patrouilleren op straat, leek hij aan te geven.

Het Openbaar Ministerie, dat de politie wat criminaliteitsbestrijding betreft, dient aan te sturen, heeft voor de komende jaren drie prioriteiten: milieuzaken, fraudebestrijding en zware georganiseerde misdaad. De politie dient echter ook zorg te dragen voor meer veiligheid op straat, het uitschrijven van parkeerbonnen, de bestrijding van veel voorkomende criminaliteit, preventie, het oplossen van inbraken enzovoort. Het beraad van hoofdcommissarissen heeft dan ook herhaaldelijk verklaard meer geld te willen voor het aantrekken van extra agenten.

Bovendien lijkt de politie nauwelijks onder de indruk van de kritiek van de hoogste gezagsdragers bij het Openbaar Ministerie, dat zelf van de commissie Donner vorige maand een flinke draai om de oren kreeg wegens de gebrekkige interne samenwerking. „Oude koeien," reageert de woordvoerder van vicevoorzitter P. IJzerman van het beraad van hoofdcommissarissen. „Wij hebben dan ook geen enkele behoefte om commentaar te leveren op de uitspraken van het OM."

Jam, jam...



● De Nederlandse minister van Justitie Aad Kosto heeft in kasteel Wittem vooral oog voor de potjes echte Limburgse jam.
Foto: FRANS RADE



Juiste keus

De keus van koningin Beatrix voor PvdA-leider Wim Kok is misschien verrassend, maar ligt in wezen veel meer voor de hand dan het advies van ex-informateur Tjeenk Willink. Die vroeg de koningin een VVD-informateur te benoemen. Door Kok aan te wijzen, heeft het staatshoofd gekozen voor een informateur van een partij die als enige blijk heeft gegeven regeringsverantwoordelijkheid te willen dragen zonder op voorhand allerlei blokkades op te werpen. Kok heeft tijdens de (in)formatie steeds de bestuurbaarheid van het land centraal gesteld. Bovendien is Kok de leider van de grootste partij en als vice-premier en minister van Financiën goed ingevoerd in de financiële en sociaal-economische problemen van dit land.

CDA (Brinkman), VVD (Bolkestein) en D66 (Van Mierlo) dienen de keuze van Beatrix voor Kok op te vatten als een gevoelige draai om de oren. Onzinnige – en onzindelijke – discussies over parlementaire minderheidskabinetten zijn voorlopig naar het rijk der politieke hersenschimmen verbannen, nu Kok zich terecht richt op de vorming van een parlementair meerderheidskabinet.

De PvdA-leider heeft zich als taak gesteld op korte termijn een regeringsprogramma op hoofdlijnen te schrijven met bijzondere aandacht voor het financiële en sociaal-economische beleid en de begroting van 1995. Vervolgens kan bekeken worden welke coalitie daar het beste bij past: centrum-links (PvdA, CDA, D66), centrum-rechts (CDA, VVD, D66) of paars (PvdA, VVD, D66). Die laatste combinatie heeft uiteraard niet zijn prioriteit.

Kok kan zich natuurlijk niet permitteren een PvdA-geloofsbelijdenis te schrijven. Het risico van een mogelijk conflict met zijn eigen fractie weegt echter ruimschoots op tegen het belang dit land niet onbestuurbaar te laten worden. Het paarse bouwwerk, dat op het nippertje afbrokkelde, kan de bouwstenen leveren voor het nieuwe regeerakkoord. Tussentijds wil Kok geen beraad met de fractieleiders. Verstandig, want dat leidt toch maar tot een Babylonische spraakverwarring en oeverloos gedebatteer.

Kok heeft zich in korte tijd ontwikkeld tot een staatsman van formaat, die over het partij-politieke eigenbelang heen kan kijken, iets waar het vooral bij Brinkman en Bolkestein schromelijk aan ontbreekt. Hij kan nu zijn staatsmanschap, op verzoek van koningin Beatrix, nogmaals bewijzen. Om daarna als beloning voor een geslaagde operatie het hoogste politieke ambt van dit land te gaan vervullen: het premierschap. Daarmee in de voetsporen tredend van zijn leermeester Den Uyl.

P.S.

Intensiever asielbeleid Duitsland en Benelux

Van onze redactie binnenland

WITTEM – De Benelux-landen hebben gisteren in Wittem met Duitsland afspraken gemaakt over de intensivering van het asielbeleid. De landen gaan over en weer ambtenaren uitwisselen. Nederlandse ambtenaren worden gestationeerd in Brussel en Nürnberg. In het aanmeldcentrum voor asielzoekers in Rijsbergen gaan Belgische ambtenaren werken, de Duitse functionarissen komen in het centrum in Zevenaar.

Minister Kosto van Justitie heeft dit gezegd na politiek overleg tussen de Benelux-landen en Duitsland in Wittem. Het was al de tweede keer in vrij korte tijd dat regeringsvertegenwoordigers van Nederland, België, Luxemburg en Duitsland bijeenkwamen in Wittem voor overleg over het asielbeleid. Op 29 april spraken de landen al af dat er beter samengewerkt moet worden op het terrein van het asielbeleid.

Met de afspraken lopen de landen vooruit op de invoering van het Verdrag van Schengen. Dat verdrag regelt het vrije verkeer tussen personen uit negen van de twaalf landen van de Europese Unie. Het zou aanvankelijk op 1 januari van dit jaar van kracht worden, maar problemen met het Schengen Informatie Systeem (SIS) zorgen voor een voortdurende vertraging. Het SIS moet alle informatie verwerken over visa en illegale vreemdelingen.

Minister Kosto noemde de samenwerking tussen de Benelux-landen en Duitsland onmisbaar voor een effectieve uitvoering van het vreemdelingenbeleid. Deze samenwerking zal ook na de inwerkingstelling van Schengen van grote betekenis zijn, aldus de bewindsman.

Minister Kosto heeft met de Belgische minister van Binnenlandse Zaken Tobback afgesproken dat de vreemdelingendiensten van Nederland en België vingerafdrukken en andere persoonsgegevens van asielvragers gaan uitwisselen. Steeds vaker blijkt dat buitenlanders die een verblijfsvergunning willen, in beide landen zo'n verzoek indienen.

Daarnaast gaan de landen elkaar informeren over uitzettingsmogelijkheden. Als een land beschikt over een bijzonder goede uitzettingsmogelijkheid, dan kunnen andere landen daarvan profiteren.

Duitse minister maakt landing op veld Partij

Von onze versloggever

PARTIJ – Tot stomme verbazing van inwoners van Partij landde gisterochtend een helikopter van de Bundesgrenzschutz op het veld van de plaatselijke voetbalvereniging. Uit de heli kwamen enkele Duitse hoogwaardigheidsbekleders die vliegensvlug in een taxi stapten en richting kasteel Wittem verdwenen.

Het was de Duitse minister van Justitie Schmidbauer (Nordrhein-Westfalen) die er met zijn gevolg de voorkeur aan had gegeven om zich door de lucht te verplaatsen voor een conferentie met collega's van de Benelux-landen in het kasteel.

Burgemeester Wim Janssen van Wittem, die vooraf toestemming verleende voor de landing, was erg terughoudend met zijn informatieverstrekking. „Vraag mij niet wie er in de helikopter zit. Dat weet ik niet precies. U moet er ook niet te veel achter zoeken," zei hij alsof het de gewoonste zaak van de wereld is dat Duitse ministers in Wittem op een voetbalveld landen.

'Doorwerken tot je zeventigste straks heel normaal'

Scholing en vergrijzing veranderen samenleving

DOOR THEO HAERKENS

DEN HAAG – Over vijfentwintig jaar werken mensen door tot hun zeventigste. Vaker dan nu wonen ze alleen. Als het telewerken toeneemt, zijn er niet meer wegen en spoorlijnen nodig, ook al worden er meer recreatieve uitstapjes gemaakt. Er is geen behoefte aan extra pretparken en discotheken want het aantal jongeren blijft gelijk. Wel zijn er meer theaters en eethuizen nodig, want de ouderen van straks zijn rijker en mondiger. De behoefte aan verzorging groeit, maar het aanbod wordt minder. De Ouderenpartij wacht een glanzende toekomst.

De toename van de bevolking tot bijna 18 miljoen in 2033, zoals het NiDi deze week voorspelde, betekent vooral dat de bevolking verder vergrijst. Adjunct-directeur drs. N. van Nimwegen en onderzoeker G. Beets van het Haagse onderzoeksbureau voorzien dat ouderen meer dan nu maatschappelijk actief blijven, vooral om de levensstandaard vast te houden die ze gewend zijn. Om de welvaart betaalbaar te houden worden vut, arbeidsongeschiktheid en werkloosheid drastisch teruggedrongen.

De bevolking groeit door tot 2033, de behoefte aan huizen neemt echter bijna twee keer zo snel toe. Steeds meer mensen wonen alleen. Huwelijken houden het zeker niet langer vol dan nu en daarnaast blijven veel ouderen tot op hogere leeftijd zelfstandig wonen. Dat zijn vooral vrouwen, want zij blijven hun echtgenoten overleven.

Er moet de komende jaren flink worden gebouwd om in de behoefte te voorzien, ook moeten mensen sneller doorschuiven naar een passende woning. Dat het Groene Hart van Holland over vijftig jaar nog bestaat, lijkt de onderzoekers een illusie. „De druk om er toch te bouwen is nu al erg groot," zegt Van Nimwegen. De overheid is allang teruggekomen van het beleid waarbij bedrijven naar het noorden en oosten van het land verhuisden.

Als wordt aangesloten bij bestaande bebouwing zijn er niet veel extra wegen en spoorlijnen nodig. „Hoogstens wat forensenlijntjes." Bovendien kan het woon-werkverkeer worden teruggedrongen door het stimuleren van telewerken. Technisch kan dat gemakkelijk, m[...] het is moeilijk in te schatten in [...] verre werkgevers – steeds m[...] dienstverlening en minder in[...]trieel – er gebruik van maken. Op de vraag of er tegen die tijd [...]persnelle treinen door het [...]schap zoeven, is geen antwoo[...] geven. „Vanuit demografisch [...] punt kunnen we niets zeggen [...] de noodzaak ervan." Wel mene[...] onderzoekers dat milieubewus[...] en de angst om in Europees [...]band achterop te raken, de aa[...] kan stimuleren.

De mens van straks krijgt het [...] drukker dan de huidige car[...]makers. Veel meer mensen wo[...] dan alleen en moeten naast [...] werk de was doen en hun potje[...]ken. Om tijd te sparen, groei[...] behoefte aan huishoudelijke a[...]ratuur, kant-en-klaar-maaltijde[...] voedsel in kleine verpakkingen. [...] de samenleving draaiende en d[...]lijk te houden, voorzien de on[...]zoekers meer flexibiliteit in [...] werk. „Als het nodig is, moe[...] thuis kunnen blijven om voor [...] ander te zorgen. Dat kan bet[...] een partner of een kind, een ou[...] broer of zus óf een goede vr[...] zijn, want de behoefte aan [...] neemt toe, maar het aanbod [...] schraalt."

Meer flexibiliteit en een „vriend[...]ker" regime vormen echter [...] oplossing voor de werkdruk w[...] aan mensen worden blootge[...] Er zijn drastische oplossingen [...]dig voor werkloosheid en arb[...]ongeschiktheid. Zo'n honderd [...]tentieel actieve mensen, in de [...]tijd van 24 tot 64 jaar, zorgen [...] voor circa 65 niet-actieven. To[...] jaar 2000 wordt dat iets gunsti[...] maar daarna wordt het slechte[...] ingrepen uitblijven. „Nu moe[...] iets gebeuren, want we hebbe[...] nog even lucht," stellen de on[...]zoekers.

De verwachte groei van de be[...]king wordt toegeschreven aa[...] baby's van vrouwen die laat mo[...] worden. De na-oorlogse genera[...] beter opgeleid en plukt daar [...] een tijdje de vruchten van vo[...] zij kinderen krijgt. Toestroom [...] vluchtelingen heeft nauwelijks [...]vloed op de bevolkingsgroei en [...] migratie door gezinshereniging [...] gezinsvorming droogt op.

De oudere van straks is beter op[...]leid, rijker en mondiger en dat h[...] gevolgen voor zijn vrijetijdsbe[...]ding. De onderzoekers voorspe[...] de Ouderenpartij daarom een m[...] toekomst. „Als die partij er al [...] was, zou die zeker worden op[...]richt." Eethuizen en theaters [...] het straks voor de wind. Sprook[...]park De Efteling zet niet al [...] kaarten meer op druk, snel en sp[...]takel, maar investeert nu al in ru[...]ger attracties.

Clinton belooft op termijn uitbreiding Navo

Van onze redactie buitenland

WARSCHAU – De uitbreiding van de Navo met de vroegere communistische landen in Midden- en Oost-Europa is volgens president Bill Clinton slechts een kwestie van tijd. „Wij zullen niet toestaan dat het IJzeren Gordijn wordt vervangen door een sluier van onverschilligheid," zei de Amerikaanse president gisteren tot de leden van het Poolse parlement. Hij stelde de Oost- en Middeneuropese landen echter geen datum voor toetreding in het vooruitzicht.

Onder applaus zei Clinton dat geen land het recht heeft om de aansluiting van het democratische Polen bij westerse instellingen te verbieden. Dit was een verwijzing naar Rusland dat zich herhaaldelijk heeft gekeerd tegen een volwaardig lidmaatschap van vroegere bondgenoten van de Navo.

Hongarije, Polen, Tsjechië en Slowakije behoren tot de 21 landen die het Partnerschap voor Vrede hebben ondertekend, dat hun wel samenwerking met de westerse defensie, maar geen veiligheidsgarantie biedt. Zij willen snel lid van het bondgenootschap worden.

Gouden tijden Ster dankzij succes Oranje

..N HAAG – Veel irritatie en veel kijkers. ..reclameblokken van de Ster vóór, tijdens .. na afloop van de voetbalwedstrijden, sco.. een uitzonderlijk hoog bereik, maar de ..kers zitten zich er in toenemende mate .. te ergeren. De penningmeester van de ..ter zit zich ondertussen de vingers blauw te ..llen aan reclame-inkomsten en hoopt dat ..t Nederlands elftal de finale haalt. Of ..ranje dan wint of niet, de Ster haalt een re..rdscore, verwacht directeur R. Morees.

..e Ster beleeft gouden tijden met het WK-..etbal. „De tarieven voor het reclameblok ..nd de kwartfinale van Nederland-Brazilië ..n verdubbeld tot 65.000 gulden per dertig ..conden en de hele reclametijd is ver..cht," meldt Morees. „Mocht Nederland de ..nale halen, dan gaan we de zendtijd verko..n aan de hoogste bieders. Vaste adverteer..s krijgen geen speciale behandeling, ..dereen moet bieden."

Kan de Ster de tarieven verhogen, bij IP, het reclamebureau voor RTL, zijn de tarieven verlaagd. „Tijdens voetbalwedstrijden scoren we een lage kijkdichtheid en daar houd je in je tarieven rekening mee. Door de verlaagde tarieven hebben we toch nog voldoende reclamespots kunnen binnenhalen. Het grote geld wordt nu echter door de Ster verdiend," aldus een woordvoerder van IP.

Op basis van kijkcijfers van de Dienst Kijk- en Luisteronderzoek van de NOS blijkt dat zeven van de acht miljoen voetbalkijkers tijdens de reclameblokken aan het toestel blijven zitten. Hoeveel mensen zich dan buigen over hun voetbalpool, of met medekijkers de eerste helft bespreken, is onbekend.

Volgens het bureau Media Exposure zitten meer en meer kijkers zich te ergeren aan de spotjes. Vooral van die van Shell, dat al 37 keer dezelfde automobilist door dezelfde schone dorpjes naar hetzelfde schone Shell-station liet rijden, hebben de kijkers de buik vol.

„De conclusie over geïrriteerde tv-kijkers is gebaseerd op een analyse van de kijkcijfers," meldt een woordvoerster van Media Exposure. „Uit eerdere onderzoeken blijkt dat tv-kijkers zich meer ergeren aan spots naarmate ze vaker worden uitgezonden, zoals de spotjes over maandverbanden. Bovendien scoren reclamespotjes op de televisie sowieso hoog in de irritatie-top 10."

..usie met Nuts Verzekeringen binnenkort afgerond

..hra gaat pensioenbreuk ..an ABP'ers verzekeren

Van onze redactie economie

..RLEN – Verzekeraar/bankier Ohra gaat de pensioen..k verzekeren van (ex-)ambtenaren die hun pensioen van ..Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) krijgen. Vol.. drs. R. Hinse van de raad van bestuur van het in Arnhem ..stigde concern komen zo'n 500.000 ABP'ers in aanmer.. voor deze verzekering en ontvangt Ohra derhalve 'tiental..miljoenen guldens' aan premie.

..ers die door een tussentijdse ..dering van werkgever niet uit.. op een pensioen dat 70 pro.. van hun laatstverdiende loon ..aagt, kunnen het ontbrekende ..nu bij Ohra bijverzekeren. Zij ..n daar inmiddels bericht over ..gen.

..hra-directie bleek er gisteren .. presentatie van het jaarver..trots op te zijn zo'n grote en ..ijke klant als het ABP te ..n binnengehaald. „Dat is voor ..ch een aanbeveling dat wij dit ..het ABP mogen regelen," al..Hinse. Een tweede reden tot ..was voor hem het feit dat ..zekeraar een forse order in de .. sleept „op een gebied dat ..ons als speerpunt geldt."

Ohra, dat in de verzekeringswereld graag als vernieuwer, trendsetter en buitenbeentje optreedt, maakte gisteren tevens bekend zijn keten fitheidscentra (Fitplan) snel uit te willen breiden van 26 vestigingen tot een landelijk dekkend aantal van 60. Behalve via hun werkgever collectief verzekerden kunnen daar nu ook 55-plussers en zwangere vrouwen terecht. Ohra geeft een vergoeding aan de sportievelingen, op grond van de gedachte dat zij minder medische kosten veroorzaken.

Binnenkort worden de laatste formaliteiten voor de fusie tussen Ohra en Nuts Verzekeringen afgewikkeld. De ledenvergaderingen van beide concerns hebben inmiddels hun zegen aan de samenvoeging gegeven. Nuts/Ohra is met ongeveer een miljoen verzekerden in grootte de vijfde ziektekostenverzekeraar van Nederland.

Ohra-baas drs. B. Huesmann en Nuts-topman drs. D. Zijderlaan zullen door deze fusie het bestuur van de nieuwe holding Nuts/Ohra-beheer vormen. De respectievelijke bedrijven blijven zelfstandig en onder eigen naam werken. De voordelen van de fusie zitten ondermeer in de verkoop van schade- en levensverzekeringen en financiële diensten, zoals Ohra die heeft, aan de Nuts-klanten.

Over het jaar 1993 heeft Ohra een omzet geboekt van 1.239 miljoen gulden, 18 procent meer dan in 1992. De winst daalde, zoals in januari van dit jaar al bekendgemaakt, van 38,2 naar 28,8 miljoen gulden. De winst over 1992 viel zo royaal uit wegens een eenmalige meevaller.

..erdaagse bij VW ..dt 30.000 banen

..BURG – Met de invoering van ..rdaagse werkweek bij Volks..en bij de fabrieken in ..30.000 ontslagen voorko..rectielid Peter Hartz ver..in de krant Bild dat het ..met de werktijdverkor.. begin dit jaar van start ..succes is. Op elke Volks.. die nu van de band loopt, ..1.000 mark bespaard, aldus .. De werknemers van VW heb..ruil voor het behoud van hun ..plaatsen vakantiegeld en ..ingeleverd. De vierdaagse ..k loopt ook in 1995 door. .. dat Volkswagen ook daar..korter werken verder wil ..ar dan moet wel een nieuw .. met de vakbonden worden

Eemshaven boekt forse winst

● De goederenoverslag in de Eemshaven en de haven van Delfzijl is vorig jaar met 4 procent gestegen tot ruim 5,5 miljoen ton. Dat blijkt uit het jaarverslag 1993 van het havenschap Delfzijl/Eemshaven. De winst van het havenschap bedroeg ruim 1,5 miljoen gulden. De toename van de goederenoverslag in de Groningse zeehavens is te danken aan een grotere afvoer van zout van Akzo Nobel in Delfzijl.
Foto: ANP

'Bretton Woods' wil schommelingen indammen

'Monetaire stelsel moet snel worden hervormd'

WASHINGTON – Het huidige internationale monetaire stelsel is hard toe aan een ingrijpende wijziging om de fikse schommelingen op de financiële markten in toom te houden. Dat is de belangrijkste conclusie uit het rapport van de Bretton Woods Commissie vijftig jaar na de oprichting van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank.

Het rapport komt aan de vooravond van de jaarlijkse topontmoeting van de zeven grootste industrielanden (G-7) die vandaag in Napels begint. Tijdens deze vergaderingen worden economische vraagstukken besproken, maar de uitkomsten daarvan zullen volgens Bretton Woods Commissie niet leiden tot „degelijke internationale of binnenlandse economische strategieën."

De commissie schrijft dan ook in haar rapport „dat het inefficiënte ad-hoc-beleid van gecoördineerde afspraken tussen grote industrielanden heeft bijgedragen aan de onbevredigende economische prestaties op lange termijn."

De G-7 zullen hun taak op het terrein van de internationale economische politiek niet verder moeten voeren, ofschoon juist de zeven industrielanden de aanzet hebben gegeven voor de hervormingen van de internationale economieën. De Bretton Woods Commissie ziet veel meer een centrale rol voor de internationale economie weggelegd voor het IMF, dat als internationaal instituut „veel van de noodzakelijke kennis" bezit.

De belangrijkste aanbevelingen liggen in een tweesporenbeleid om het hoofd te bieden aan het economisch klimaat dat de laatste jaren sterk is veranderd. De grootste industrielanden dienen hun eigen economische strategieën te verscherpen en nauw samen te werken om ze met elkaar in overeenstemming te brengen. Daarvoor zouden zij harde en geloofwaardige afspraken moeten maken.

Verschillende en tegenstrijdige strategieën kunnen sterke schommelingen in wisselkoersen teweegbrengen zoals nu ook weer blijkt bij de dollar en de yen. De Amerikaanse munteenheid staat momenteel behoorlijk laag, terwijl de Japanse juist ongekend hoog is.

Verder dienen de industrielanden met een systeem te komen dat wisselkoersen binnen een bepaalde bandbreedte houdt. Door een boven- en een ondergrens aan te geven, weten de financiële markten tot welk peil een regering schommelingen kan aanvaarden, voordat zij ingrijpt om de koers te ondersteunen of te drukken. Een dergelijk systeem zou vooral de koersschommelingen tussen de dollar, de mark en de yen in de hand moeten houden. Sterk op- en neergaan van de koersen heeft een nadelig effect op handelsstromen, hinderen de nationale economieën en belemmeren zakenlieden in het opstellen van hun plannen, zo wordt gesteld.

Overleg over redding RDM-werf

ROTTERDAM – Minister Andriessen (Economische Zaken) heeft de industriebonden van FNV en CNV gistermiddag uitgenodigd voor een gesprek over de RDM. De minister wil van de bonden een nadere toelichting over de toekomst van de werf, zegt een woordvoerder van het ministerie. De vakbonden willen een overlevingsplan voor de werf van de RDM. Deze afdeling (450 man) zit nu zonder werk.

Vakbondsbestuurder H. de Vries van de Industriebond FNV vindt dat de demissionaire minister doortastend optreedt door de vakbeweging snel uit te nodigen. Volgens De Vries zal in het gesprek vooral worden ingegaan op de noodzaak werk voor de RDM voor de korte termijn binnen te halen.

„Het moet de minister toch ook wat waard zijn om de RDM'ers de komende maanden aan de slag te houden en niet naar de kantine te sturen om te klaverjassen." Volgens De Vries moet het mogelijk zijn op redelijke termijn nieuwe orders voor onderzeeboten te boeken. De bonden zien in Taiwan en Indonesië potentiële klanten.

Telewerken is voordelig voor bedrijfsleven

HOUTEN – Telewerken leidt tot een besparing van 6.000 tot 8.000 gulden per werknemer per jaar. Dat blijkt uit een onderzoek van Hogeschool Diedenoort en de Vakcentrale voor Middelbaar en Hoger Personeel (MHP) bij veertien Nederlandse bedrijven waar 2.700 werknemers telewerken. De opbrengsten van telewerken bestaan uit besparingen op reiskosten, minder werkplekken, daling van het ziekteverzuim, stijging van de produktiviteit en een betere telefonische bereikbaarheid. Verder blijkt dat bij ruim eenderde van de organisaties die telewerken hebben ingevoerd, de bezetting van de werkplekken als gevolg van die invoering met gemiddeld 20 procent is gedaald. Door eveneens eenderde van de organisaties werd de eigen werkplek op kantoor vervangen door zogenaamde wisselwerkplekken. De invoering van telewerken kost, zo blijkt uit het onderzoek, tussen de 5.000 en ruim 13.000 gulden per werknemer. De kosten worden veroorzaakt door inrichting van de werkplek thuis, de aanschaf van data-communicatieapparatuur en een hogere telefoonrekening.

munt uit

● Rampen
Verzekeraars en rijksoverheid gaan weer om de tafel zitten voor verder overleg over een verzekering tegen aardbevingen en overstromingen. Gesprekken hierover liepen in december 1993, ná anderhalf jaar praten, vast. Wanneer en op wiens uitnodiging het overleg geschiedt, is nog niet afgesproken. Wel is zeker dat gesproken zal worden over een „verzekeringspool", waaruit schade door overstromingen en aardbevingen zou kunnen worden betaald.

● Unigro
Levensmiddelengroothandel Unigro (Spar, Super, Cirkel) heeft in het per 31 januari afgesloten boekjaar marktverlies geleden in Nederland. Het binnenlandse marktaandeel zakte van 10,4 tot 9,8 procent.

● Mazda
Bij Auto Palace-de Binckhorst in Den Haag, de Nederlandse importeur van Mazda personenauto's, verdwijnen de komende maanden ruim 40 van de ongeveer 250 arbeidsplaatsen. De reorganisatie is volgens de directie noodzakelijk doordat de Japanse yen tussen eind 1992 en medio 1993 meer dan 30 procent in waarde is gestegen. De prijs van de auto's steeg daarom aanzienlijk, terwijl de automarkt stagneert.

● Ballast
Het aannemersconcern Ballast Nedam, 9 mei op de beurs geïntroduceerd, is in de eerste zes maanden van dit jaar met 55 procent gestegen van f 29 naar f 45 miljoen. De winst per aandeel groeide van f 2,90 naar f 4,50. De netto-omzet is met 11 procent toegenomen tot f 1340 miljoen.

● Transport
Het transportbedrijf Van Gend & Loos heeft gisteren in de cao-onderhandelingen met de vakbonden een resultaat bereikt, dat de Vervoersbond CNV en de VHP (hoger personeel) met een positief advies naar de leden sturen. De Vervoersbond FNV legt het echter neutraal voor aan zijn leden en als die het bod afwijzen, wordt er volgende week gestaakt.

beurs

..gelucht

..RDAM – Net als de andere ..e markten heeft de Amster..effectenbeurs gisteren met ..gereageerd op het uit.. van een renteverhoging in ..nigde Staten. De dollar, die ..dag 1,75 cent was kwijtge..herwon ruim een cent. De ..markt herstelde zich sterk ..20 tot 85 cent. De AEX, de ..eter van de aandelenmarkt, ..punt tot 386,22.
..e dagen vergaderen, besloot ..idsbepalende comité van de ..t stelsel van centrale banken .., geen wijziging te brengen ..officiële rentetarieven. Dit ..van onzekerheid voor de .. behoort dus tot het verle..n publieke verklaring legde ..Market Committee niet af. .. onzekerheden vormden de ..ing van het Bundesbank..van gisteren en de econo..topconferentie in Napels in ..mende weekeinde. Ook de ..bank liet de tarieven even..rwijzigd. Net als Japan stelt .. in de vergadering van de ..groep van zeven rijkste lan.. dat de Amerikanen met ..lijke middelen, in het bij..de rente, een einde maken ..van de dollarkoers.
..omzet kwam gisteren niet ..dan f 3,8 miljard, waarvan ..aties f 3,1 miljard voor hun ..namen en de aandelen het ..26 miljoen moesten stellen.
..tercontinentaal genoteerde ..vielen Philips en KLM uit ..Philips verloor twee kwar.. een procent en sloot op ..terwijl KLM met een verlies ..dubbeltjes of 1,8 procent ..,10 de markt uitging. Voor ..s een verbetering van 70 ..gelegd op een slotkoers ..190,20, Unilever ging f 1,30 ..naar f 183,60, terwijl Ko..e Olie er f 1,20 bijkreeg en ..eind van de dag f 190,10 no-

Hoofdfondsen

	v.k.	ak
ABN Amro Hold.	59,10	58,90
ABN Amro A.in F.	87,50	87,40
ABN Amro L.Gr.F.	181,60	181,70
ABN Amro Obl.Grf.	200,70	200,90
Aegon	92,90	94,30
Ahold	43,20	43,50
Akzo Nobel	192,50	193,20
Alrenta	233,20	234,00
Bols Wes. c.	37,20	37,90
CSM cert.	68,10	68,30
Dordtsche Petr.	187,20	188,50
DSM	132,00	131,00
Elsevier	152,10	152,80
Fokker cert.	14,80	15,00
Fortis Amev cert.	70,10	70,00
Gist-Broc. cert.	44,80	45,90
Heineken	213,00	213,00
Heineken Hold.	188,70	188,70
Hoogovens nrc	71,50	71,30
Hunter Douglas	77,50	77,30
ING c.	76,40	75,90
KLM	52,80	52,10
Kon. KNP BT	42,60	43,10
Kon. Olie	188,90	190,10
KPN	49,10	49,00
Nedlloyd	63,80	64,00
Océ-v.d.Gr.	75,70	76,50
Pakhoed cert.	46,90	47,90
Philips	51,10	50,60
Polygram	76,30	76,90
Postb.Beleggf.	58,70	58,50
RG Florente F.	128,90	128,80
Robeco	113,40	113,70
Rodamco	54,60	54,30
Rolinco	116,10	115,90
Rorento	85,60	85,50
Stork	44,50	44,40
Unilever cert.	182,30	183,60
Van Ommeren nrc	48,60	48,60
Ver.Bezit VNU	169,30	170,20
Wolters-Kluwer	107,20	108,30

Avondkoersen Amsterdam

KLM 51,90 (52,10)
Kon. Oliwe 189,30-190,00 (190,10)
Polygram 75,80-76,60 (76,90)
Unilever 182,90-183,10 (183,60).

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	79,00	82,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,17	6,15
ABN Amro pref.	50,10	58,50
ACF-Holding c.	43,30	43,30
Ahrend Groep c.	132,50	133,00
Asd Options Tr.	17,30	16,90
Asd. Rubber	2,75	2,75
Ant. Verff.	401,00b	–
Atag Hold. cert.	148,50b	150,20
Athlon Groep	66,70	66,50a
Athlon Groep nrc	66,70	66,50
Aut.Ind.R'dam	112,00	112,00a
Ballast Nedam c.	72,00	72,00
BAM Groep	103,50	103,50
Batenburg	143,00	140,00
Beers	173,50	172,80
Begemann Groep	30,00	32,50
Belindo	280,00	280,00
Blydenst.-Will.	31,00	32,50
Boer De Winkelb.	66,00	66,00
Borsumy Wehry	29,40	30,10
Boskalis cert.	40,00	40,00
Braat Beheer	28,00	27,90
Breevast	8,50	–
Burgman-Heybroek	1620,00	1620,00
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1265,00	1265,00
Cap Volmac	18,50	18,50
Ceteco Hold.	39,00	38,80
Cindu Intern.	103,50	104,50
Claimindo	281,00	280,80
Content Beheer	25,50	25,50
Credit LBN	45,00	45,00
Crown v.G. cert.	141,00	140,00
CSM	68,00	68,30
Delft Instrum.	20,30	20,70
Drep-Groep	41,00	41,00
Draka Holding	37,00	37,10
Econosto	22,80	22,70
EMBA	197,00	200,00
Eriks Holding	113,00b	114,00
Flexovit Int.	72,80	72,80
Frans Maas cert.	52,50e	52,60
Fugro cert.	35,00	34,70
Gamma Holding	98,70	97,80
Gamma pref.	6,20	6,20
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	43,90	43,80
Geveke	32,00	32,50
Giessen-de N.	46,20	46,20
Goudsmit	28,50	26,50
Grolsch cert.	49,90	50,00
GTI-Holding	162,00	162,00
Hagemeyer	134,00	134,00
HAL Trust B	16,60	16,70
HAL Trust Unit	16,60	16,70
HBG	300,00	300,00
Hes Beheer c.	21,30	21,30
Heijmans	54,80	55,10
Hoek's Mach.	77,00	77,00
Holl. Colours	76,00g	76,00b
Holl.Sea S.	0,40	0,39
Holl. Ind. Mij	74,00	74,00
Hoop Eff.bank	8,80	8,90
Hunter D.pref.	1,86	–
IHC Caland	36,50	36,00
Internat.Muell.	76,00	77,30
ING	7,31	7,29
Kas-Associatie	60,00	60,20
Kempen & Co	12,90	13,00
Kiene Holding	135,50	135,00
Kondor Wessels	42,00	42,50
KBB	106,10	106,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,63	7,60
Kon. Sphinx	46,50	47,00
Koppelpoort	416,00	416,00
Krasnapolsky	152,00b	154,50
Landré & Gl.	45,00	45,80
Macintosh	40,00	40,00
Maxwell Petr.	175,00	182,00
Moeara Enim	1629,00	1631,00
M.Enim OB-cert.	84,50	86,00
Moolen Holding	45,20	44,90
Mulder Boskoop	37,80	37,00a
Multihouse	2,00	2,00
Naeff	430,00	–
NAGRON	82,50	82,50
Nat. Inv. Bank	123,80	123,80
NBM-Amstelland	15,10	15,10
NEDAP	55,00	55,00
Nedcon Groep	36,40	36,90
NKF Holding	209,00	207,00
Ned.Part.Mij	51,60	51,60
Ned.Springst.	6275,00	–
Norit	20,00	19,80
Nutricia VB cert	85,50	85,50
Nijv.-Ten Cate	73,30	75,00
OPG cert.	44,20	44,00
Orco Bank cert.	67,90	66,50
OTRA	298,00	290,00
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pirelli Tyre	16,00	15,70
Polynorm	178,00	178,00
Porc. Fles	27,00	27,00
Randstad	80,00	80,50
Reesink	115,50	115,00
Rothmans Int.	3,58d	3,55
Roto Smeets Boer	38,00	38,00
Samas Groep	54,50	54,70
Sarakreek	8,40	8,10
Schuitema	1820,00	1820,00
Schuttersveld	40,20	40,20
Smit Intern.	44,20	44,20
St.Bankiers c.	18,90	18,80
Stad Rotterdam c.	39,80	40,00
Telegraaf De	168,50	170,00
Textielgr.Twente	77,50	77,00
Tulip Computers	16,20	16,60
Tw.Kabel Holding	172,00	173,00
Ubbink	107,00	107,00
Union	34,90	34,50
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Stevin	87,50	87,50
Vredestein	13,70	13,50
Wegener	107,50	107,50
West Invest F.	14,30	14,30
West Inv.F. wb	69,50	69,50
Wolters Kluwer	425,00b	–
Wyers	24,00	24,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	94,50	94,00
ABN Amro Amer.F.	71,50	71,50
ABN Amro Eur. F.	85,00	84,80
ABN Amro Far E.F.	78,80	78,70
ABN Amro Neth.F.	111,50	111,00
ABN Amro rent.div	160,20	160,20
Aegon Aandelenf.	45,00	44,80
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,40	30,50
Alg.Fondsenbez.	242,50	241,50
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	98,70	98,60
Asian Cap.F.$	60,70	61,00
Asian Tigers F.	101,40	101,60
Asian Select. F.	94,50	94,50
Austro Hung. F.	7,50	7,50
Bemco RentSel.	62,60	62,60
Bever Holding	4,50	4,50
CL Aandelenfonds	95,90	95,90
CL Liq.Groeifonds	101,30	101,60
CL Obl.Dividendf.	106,30	105,40
CL Obl.Waardef.	124,90	125,00
Delta Lloyd Inv.	37,00	36,90
Donau Fonds	31,10	31,20
DP America Gr.F.	33,50	33,50
EGF Investm.	158,00	158,00
EMF Rentefonds	82,50	82,50
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50a	–
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	–
Envir.Growth F.	42,50	42,50
Esmeralda part.	37,50	37,30
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	103,00	102,60
EMS Income Fund	91,70	91,30
EMS Offsh. Fund	101,10	100,70
EOE Index Fnd	423,00	421,00
Euro Growth Fund	62,50	62,00
Euro Spain Fund	8,40	8,30
Far East Sel.F.	82,00	81,00
Gim Global	59,20	59,00
Groeigarant	1,32	1,32
Holland Fund	85,70	85,70
Holl. Eur. Fund	58,70	58,70
Holl. Obl.Fonds	131,10	132,00
Holl. Pac. Fund	143,50	143,50
Holl. Sel.Fonds	96,30	95,80
Hooge Huys Hypf.	128,60	129,60
ING Bnk Dutch F.	58,70	58,80
ING Bnk Geldm.F.	60,63	60,65
ING Bnk Glob.F.	52,70	52,50
ING Bnk Oblig.F.	33,40	33,40
ING Bnk Spaard.F.	102,37	102,37
ING Bnk Rentegr.F	128,70	128,50
ING Bnk Vastg.F.	24,50	24,50
INB Bnk Verre Oost. F.	48,70	48,30
Innovest	65,50f	65,40
Interbonds	500,00	500,00
Intereffekt 500	30,50	30,40
Intereffekt wt	48,20	48,00
Intereffekt Yen Value	91,00	91,00
Investa part.	80,40	80,50
IS Himal.Fund $	16,00	16,30
IS Himal.Fund c.	8,50	8,80
Jade Fonds	225,00	224,00
Japan Fund	20,10	20,60
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	12,70	–
Latin Am.Eq.F.	90,00	90,00
Leveraged Cap	58,50	58,50
Liquirent	54,06	54,10
Mal.Capital F.$	14,30	14,30
Mees Obl.Div.F.	114,30	114,20
Mexico Income F.	20,00	20,00
Mondibel	77,00	76,90
Nat.Res.Fund	77,00	76,50
New Asia Fund	10,20	10,30
Nomura Warr. F.	0,29b	0,29b
Obam, Belegg.	311,00	310,50
OAMF Rentefonds	12,10	12,15
Orange Fund	26,80	26,60
Pac.Dimensions	110,00a	110,00a
Pac.Prop.Sec.F.	32,00	32,00
Pierson Rente	128,10	128,10
Postb.Aandelenf.	55,90	55,80
Postb.Obl.f.	49,40	49,20
Postb.Verm.gr.f.	60,10	59,90
Rentalent Bel.	168,80	168,50
Rentotaal NV	38,90	38,90
RG Aand.Mixfund	60,40	60,20
RG America F.	131,50	132,30
RG Divirent F.	53,40	53,30
RG Europe F.	124,70	125,70
RG Hollands Bezit	94,00	93,50
RG Nettorente F.	104,30	104,30
RG Obl.Mixfund	61,20	61,20
RG Pacific F.	143,00	141,60
RG Rente Mixfund	63,80	63,70
Rodamco Ret.Ned.	98,20	98,50
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	90,00	–
Schrod.Int.Pr.F	28,30	28,00
Sci/Tech $	14,00	14,20
Suez Liq.Grf.	198,80	198,80
Technology Fund	16,20	16,20
Tokyo Pac.Hold.	268,00	269,00
Tolsteeg. Beleggmij	340,00	340,00
Trans Eur.Fund	87,30	88,00
Transpac.F.	407,00	399,00
Uni-Invest	19,80	19,80
Unico Inv.Fund	71,50	71,50
Unifonds DM	33,50	33,50
Vaste Waard.Ned	56,30	55,30
VastNed	111,20	111,10
VIB NV	52,20	52,10
VSB Aand.F.	98,00	97,50
VSB Mix Fund	61,20	61,00
VSB Obl.Groeif.	108,50	108,60
VSB Rente Fonds	101,00	100,80
WBO Intern.	72,30	71,80
Wereldhave NV	101,00	101,20
ZOM Florida F. $	32,50	32,50
Zonnespectrum	9,10	9,10

Parallelmarkt

ABF	111,20	111,20
ARTU Biolog.	3,70	3,70
ASN Aandelenf.	50,70	50,50
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	88,80	87,80
AXA E&L Belegg.2	89,50	89,00
AXA E&L Belegg.3	116,70	116,70
AXA E&L Belegg.4	84,70	84,30
AXA E&L Kap.Rente F.	118,60	118,50
Besouw Hold.	32,80	32,80
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Argeus F.	89,70	89,60
Comm.Benacus F.	92,00	92,00
Comm.Cea F.	92,90	92,80
De Drie Electr.	14,40	14,40
Delta Ll.Dollarf.	54,70	54,40
Delta Lloyd ECU	54,60	54,50
Delta Lloyd Mix	72,20	71,80
Delta Lloyd Rent	60,70	60,70
EHCO KLM Kleding	33,50	33,50
Free Record Shop	27,80	27,80
German City Est.	32,00	32,00
Gouda Vuurvast	67,80	67,80
Groenendijk	33,00	33,00
Helvoet Holding	26,00	26,00
Inter/View Eur.	5,70	5,70
Kühne+Heitz	41,00	41,00
Management Share	1,60	1,60
Ohra Aand.F.	61,50	61,00
Ohra Liq.Grf.	53,90	53,80
Ohra Obl.Df.	54,60	54,60
Ohra Obl.Grf	55,20	55,10
Ohra Onr.G.F.	63,30	63,00
Ohra Totaal F.	57,50	57,50
Pan Pac. Winkel	3,30	3,30
P & C Groep	108,20	108,20
Pie Medical	4,50	4,70
Pitcher	43,50	43,50
Rood Testhouse	4,00b	4,70
Simac Techniek	13,00	13,00
Suez Gr.Fund	50,40	50,10
VHS Onr. Mij	5,00	5,00

Parallel top-15

Alanheri	36,50	36,50
Bergh. Pap.	50,00	50,00
DICO Intern	77,80	77,70
Gelderse Pap.	72,40	71,50
Grontmij	63,00	62,50
LCI Comput.Gr.	3,55e	3,55
Melle, van nrc	110,30	110,30
Nedschroef Hold.	71,30	71,30
Neways Electr.	10,70	10,70
Ordina Beheer	19,10	19,10
Sligro Beheer	83,70	83,70
Vilenzo	39,30	39,30
Weina	47,10	47,50
Weweler	28,00	28,20
Wolff, Handelmij	61,50	62,00

Wall Street

	06/07	07/07
allied signal	35¼	35⅝
amer.brands	31⅝	31½
amer.tel.tel	53¾	53¾
amoco corp	58⅝	58½
asarco inc.	28¾	28¾
bethl. steel	18⅞	20⅛
boeing co	46⅞	47⅝
can.pacific	14½	14¾
chevron	42⅝	42¼
chiquita	13⅝	12¾
chrysler	46⅝	45⅞
citicorp	40⅝	40⅝
cons.edison	26⅞	27¾
digit.equipm.	19	19½
dupont nemours	58⅝	58⅝
eastman kodak	48⅝	48⅝
exxon corp	56¾	57¼
ford motor	28⅞	29⅞
gen. electric	47⅛	47¼
gen. motors	49⅝	51⅝
goodyear	36	36
hewlett-pack.	72½	72¾
int. bus.mach.	57	58¾
int. tel.tel.	78⅞	80
klm airlines	29¾	29½
mcdonnell	117	116⅝
merck co.	29⅞	29⅝
mobil oil	83	83¾
omega financ.	34½	36
philips	28⅞	28⅞
royal dutch	107⅛	107⅞
sears roebuck	47½	47⅞
sfe-south.pac.	20	19⅝
texaco inc.	62½	62½
travelers	32	31⅞
united techn.	65⅛	64¾
westinghouse	12	12¼
whitman corp	15⅝	15⅝
woolworth	16⅛	16¼

Advieskoersen

amerik.dollar	1,700	1,820
austr.dollar	1,22	1,34
belg.frank (100)	5,26	5,56
canad.dollar	1,210	1,330
deense kroon (100)	27,10	29,00
duitse mark (100)	109,00	113,00
engelse pond	2,58	2,84
finse mark (100)	32,30	34,80
franse frank (100)	31,15	33,90
griekse dr. (100)	0,64	0,82
hongkong dlr.(100)	20,00	24,00
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,30	12,00
jap.yen (10.000)	175,00	181,00
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,57	16,17
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,26	1,42
turkse lira (100)	0,0035	0,0075
zuid.afr.rand	0,33	0,46
zweedse kr. (100)	21,00	23,50
zwits.fr. (100)	120,50	125,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,70875-1,77125
antill.gulden	0,9800-1,0100
austr.dollar	2,2890-2,2990
belg.frank (100)	5,4100-5,4210
canad.dollar	1,27325-1,27575
deense kroon (100)	28,505-28,555
duitse mark (100)	112,1850-112,2350
engelse pond	2,7265-2,7315
franse frank (100)	32,635-32,685
griekse dr. (100)	0,6835-0,7835
hongk.dollar (100)	22,7750-23,0250
ierse pond	2,6890-2,6990
ital.lire (10.000)	11,245-11,295
jap.yen (10.000)	178,050-178,750
nwzeel.dollar	1,0500-1,0600
noorse kroon (100)	25,555-25,605
oostenr.sch. (100)	15,9475-15,9675
port. escudos (100)	1,0685-1,1085
spaanse pes. (100)	1,3495-1,3595
zweedse kr. (100)	22,455-22,505
zwits.frank (100)	133,175-133,225
e.c.u.	2,1405-2,1455

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur.
Goud onbewerkt 21,550-22,150, vorige 21,670-22,270, bewerkt 23,750 laten, vorige 23,870 laten.
Zilver onbewerkt 280-330, vorige 285-335, bewerkt 370 laten, vorige 380 laten.

Indexen

cbs koersindex	261,30	262,40
EOE-index	385,36	386,22
Dow Jones	3688,43	+13,98

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	a.k.
abn amro	c	okt	55,00	140	5,40a	5,10
abn amro	c	okt	57,50	240	3,70a	3,30
abn amro	p	okt	57,50	370	2,40	2,40
ah	c	okt	45,00	250	1,80a	1,90
ah	c	o96	45,00	135	7,10a	7,30
ah	p	jul	45,00	144	2,00	2,00
ah	p	okt	42,50	165	1,00	1,70
ah	p	o96	46,00	156	4,20b	5,00b
d/fl	c	jul	175,00	302	2,50a	2,00
d/fl	c	jul	180,00	245	0,40a	0,50
d/fl	c	dec	185,00	135	2,30	2,30
dsm	c	jul	130,00	253	2,40	2,80
dsm	p	jul	130,00	330	1,30a	1,50
els	p	jul	160,00	182	7,50b	7,30
eoe	c	jul	380,00	388	7,50	8,00
eoe	c	jul	385,00	757	4,70	5,00
eoe	c	jul	390,00	804	2,20	2,40
eoe	c	jul	395,00	635	1,00	1,00
eoe	c	jul	400,00	321	0,50	0,30
eoe	c	aug	390,00	294	8,30a	8,30
eoe	c	aug	400,00	131	4,50a	4,20
eoe	c	sep	385,00	144	12,50a	13,00
eoe	p	jul	[illegible]	224	0,20b	0,30
eoe	p	jul	380,00	257	1,70	1,40
eoe	p	jul	385,00	404	3,70b	2,80
eoe	p	jul	390,00	147	6,30	5,20
eoe	p	jul	415,00	140	20,00b	28,00a
eoe	p	aug	385,00	406	8,30	7,00
eoe	p	sep	385,00	142	11,50a	10,00
gist	c	jul	45,00	200	0,80a	1,10
gist	p	jul	45,00	150	1,10a	0,80
hoog	p	jul	60,00	200	0,10a	0,10
ing	c	okt	75,00	220	4,30a	3,80
klm	c	okt	55,00	443	3,00	2,80
klm	c	okt	60,00	820	1,60	1,50
klm	p	jul	50,00	400	0,50a	0,30
kpbt	c	okt	45,00	190	2,40a	2,50
nedl	p	okt	65,00	240	6,50a	5,30
nll	c	feb	101,00	200	2,30	2,40
nut	c	nov	80,00	100	11,00	11,20b
olie	c	jul	195,00	223	0,80	0,80
olie	c	okt	200,00	207	3,30	3,30
olie	c	okt	210,00	321	1,20	1,50
olie	c	jan	200,00	177	7,80	6,50
top5	c	jul	730,00	200	5,30	5,00
top5	c	jul	740,00	154	2,20	2,30
unil	c	jul	185,00	223	1,30	1,70
unil	c	jul	200,00	140	0,10	0,10
unil	c	okt	200,00	140	2,30	2,30b
unil	c	jan	200,00	198	4,90	5,30

amsterdam eoe-index	386,22
omzet totaal	20616
omzet calls	16354
omzet puts	4262
open contracten	1000167

MEUBELBOULEVARD RENÉ PANS MAASTRICHT RUIMT OP KORTINGEN VAN 30 - 50%

10.000 m², meer dan 400 geselecteerde, internationaal bekende merken onder een dak.
· Binnenhuisarchitect en kleurenconsulent aanwezig.
· Diverse Italiaanse en Spaanse merken exclusief voor Limburg.
CABERGERWEG 10

RENÉ PANS MAASTRICHT MEUBELBOULEVARD

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingborden Bosscherveld wijk 17 volgen, Noorderbrug helemaal afrijden tot aan het stoplicht, dan rechts. (Dus niet de slinger naar het centrum volgen). Ook te bereiken met stadsbuslijn 10.
TEL. 043-215585

Limburgs Dagblad **piccolo's** Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel gevraagd

IJzervlechtersbedrijf J. Hellenbrand vraagt MET SPOED
vlechters, leerling-ijzervlechters, buigers, knippers.
Zonder enige ervaring onnodig te solliciteren. Telefonische afspraak na 18.00 uur: 045-254058.

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor Kerkrade / Landgraaf
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bel J. Waltmans, Limburgs Dagblad, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, ☎ 045-452932.

Gevraagd zelfstandig werkende
dames/herenkapper(ster)
min. 7 jaar erv. Kapsalon Albertz. Telef.: 043-210917

Met spoed gevraagd
full-time rij-instructeur cat. A/B
Auto- en motorrijschool, OSSEFORTH. Tel. 046-338034.

Fa. J.H. Degens & Zn. te Heerlen
groothandel in eieren vraagt:
chauffeur/bezorger
i.b.v. groot rijbewijs en chauffeursdiploma, lft. tot 30 jr. Inl. alleen telefonisch: 045-212602.

Gevraagd voor diverse projecten in Zuid-Limburg:
2 metselaars
Bouwbedrijf v.d. Kleut BV, Minckelersstr. 22, Landgraaf, telefoon 045-311625 tijdens kantooruren.

Fa. Rodico vraagt voor direct
metselaars voor Duitsland
(grensstreek), goede betalingen en sociale voorzieningen. Tel. 045-231793.

HP sloopwerken Maastricht
vraagt een ervaren werkvoorbereider/uitvoerder. Tev. slopers zonder hoogtevrees. Tel. 043-632433.

Gevraagd ploegen METSELAARS, ploegen betontimmerlieden en ploegen ijzervlechters. Info 085-217779 tijdens kantooruren van 9.00-17.00 uur en zaterdag van 10.00-15.00 uur.

RESTAURANT/kelner gevr. met ervaring voor 20 uur p/w., lft. 18-23 jr. Soll. na tel. afspraak 046-516815. Restaurant De Koning VOF, Markt 4, Sittard.

Landelijk Ochtendblad de Volkskrant vraagt enkele BEZORGERS voor Schaesberg. Hoge verdienste. Voor opgave bellen 040-121775 van 8.00 tot 16.00 uur of 045-312402 na 16.00 uur.

Gevraagd METSELAARS, einschalers voor langdurige projecten in Duitsland. Tel. 046-334514.

Install.bedr. P.Cloodt vraagt voor direct LOODGIETERS Beitel 112, 6422PB Heerlen, Tel. 045-421941.

Gevraagd huish. HULP voor dinsdag- en zaterdagmorgen, 2x 4 uur. ☎ 045-427711.

Cafe/restaurant-, KEUKENHULP gevr., lfst. erv. vr. kracht. Telef. 045450-4753.

VERTEGENWOORDIGERS gevraagd voor concurrentieloos produkt. Hoge verdienst mogelijkheden. Na 18.00 uur 045-322175. Tel. 00.49.241533511.

BETONTIMMERLIEDEN voor Duitsland gevraagd. WGW Bouw, ☎ 045-230477.

Ben je een stevige kerel van ca. 16-18 jr. en kun je van 's maandag tot vrijdags van 6 tot 15.30 uur voor ten minste twee maanden onze chauffeurs helpen met het verzamelen van en het klaar zetten van bestellingen, en kun je echt aanpakken. Bel dan KEPU b.v., 045-210606 toest. 203 tussen 3 en 5 n.m. dan zou je misschien direct kunnen beginnen.

THUISWERKERS Opgelet!! Snel geld verdienen, stuur dan gefranc. envelop naar Postbus 9007, 6401 KA Heerlen.

INTERZEND Uitzendburo vraagt produktiemedewerkers met techn. inzicht. Tel. 045-221515.

Gevraagd ervaren FRITUREHULP voor plm. 15 uur. Tel. 045-319614.

Baugesellschaft Universeel GmbH zoekt met spoed zelfst. VAKLIEDEN v. div. proj. omg. Köln. Metselaars, betontimmerlieden, betonijzervlechters, hulparbeiders. Duitse sociale verzekering en goede akkoordwerk mogelijkheden. Pers. gesprek na afspraak tel. 046-755098.

Ijssalon Pizzeria Latino Sittard vraagt met spoed energieke jongeman als fulltime leerling PIZZABAKKER/kok v.a. 18 jaar; tevens gevr. student (m.) als afwashulp v.a. 18 jaar. Sollicitaties schriftelijk: Br.o.nr. B-05683, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevr. SERVEERSTER met erv. v. enkele uren per week. Rest. Bauernstübchen, ☎ 045-454005, vrijd. tussen 21.00-22.00 u., zat. na 17.00 uur.

TAXICHAUFFEUR voor weekend en nachtdienst, parttime, liefst met enige ervaring. Taxi Grootveld, Haefland 18, Brunssum.

Gezocht VERTEGENWOORDIGERS die op freelance basis profit leasecontracten bij middenstand kunnen plaatsen. Proefplaatsing mogelijk. Info: KliMaRa Handelsmaatschappij, telef. 045-330366 of 045-322972, maandag t/m zaterdag.

Personeel aanbod

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-226688/226377/ 06-52606457.

OG te huur

ZUTENDAAL. 3 Luxe nieuwbouwappartementen met inger. keuken, badk., 2 slpk. + garage, lig. aan mooi plein. Inl. 09-32.89-722001.

Vanaf aug./sept. BOVENWONING op 1e en 2e verd. (woonk./keuk./2 slpkr./badk.) Centr. Hrl. Huurpr. ƒ 850,- p. mnd. excl. Inl. 045-753675.

Kamers

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenhuis, per 1 augustus. 045-251634.

BAEXEM kamers te huur v.a. ƒ 350,-. Telefoon: 04748-2977 of 2850.

Te huur gemeubileerde KAMERS met gebruik van tel., keuken, douche en cv te Kerkrade. 045-443380.

KAMERS te huur met kost en verzorging. Liefst voor ouder persoon. ☎ 045-729784.

Landbouw

HEMDEN - polo's - broeken - havep ƒ 39,50. Raeven, ☎ 04450-3511.

Te koop HOOI en kersen op de boom. Winthagen 28, Voerendaal. 045-751936.

GEZOCHT stalling + verzorging voor paard en koets, omgev. Kerkrade/Landgraaf. Tel. 045-453461.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Open huis zaterdag 09 juli van 11.00 tot 13.00 uur te Stein, Dross. Maesstraat 30.
Vrijstaande bungalow met garage. Tuin met terras. 2 Voorraadkelders. Woonkamer met allesbrander. Gesl. keuken met app., 3 slaapk. Badk. met ligbad, douche en bidet. 3 Kantoor-/hobbyruimten met toilet en aanrechtcomb. Prijs ƒ 349.000,- k.k. 8305.
Inl. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V. Telefoon 045 - 71 22 55.

Open huis in het appartementen-complex "Nightingale", Brunssum
op zaterdag 9 juli van 14.00 tot 17.00 uur en maandag 11 juli van 16.00 tot 19.00 uur.
Aan de groene rand van Brunssum zijn een aantal comfortabele en vooral ruime, 3 slaapkamerappartementen te koop. De ligging, nabij winkelcentrum en natuurschoon, staat garant voor een opt. woongenot. Zonnige woonk. gecombineerd met royale eetkeuken. Groot balkon. Berging. Prijzen vanaf ƒ 118.000,- k.k.
Netto maandlast vanaf ca. ƒ 695,- bij volledige financiering.
Adres: Florence Nightingalestraat 115 te Brunssum.
INL.: STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V. TELEFOON: 045 - 71 22 55

VOORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-724056.

LANDGRAAF, Moltweg 64. Kijkavond vrijdag 19.00-20.30. Halfvr. woonh. met gar. en tuin, kelder en zolder, op goede lok., geh. gerenov. o.a. nieuw dak, kunst. koz. met dubbelgl. Zien is kopen, vr.pr. ƒ 147.500,- k.k. Telefoon 046-740535.

URMOND, Molenweg Zuid tussen huisnr. 61 + 65: prachtig gelegen bouwkavel, perceel 1400 m2. inclusief bouwvergunning + schone grondverklaring. Koopsom: ƒ 110.000,- k.k. Ruber Makelaar en Taxateur o.g. BV. telef. 04498-51900.

HEERLEN-NRD. Pr. Willemstr. 58a, eengezinswoning met tuin, 3 slpks. en buitenberging. ƒ 130.000,-. Bij 100% financiering ca. ƒ 680,- p.m. netto. Wijman & Partners, telef. 045-728671.

HEERLEN, Drieschstr. 32 Appartement met lift + garage nabij centrum Heerlen, 2 slpks., badk. met ligbad. ƒ 135.000,-, Wijman & Partners, telef. 045-728671.

BRUNSSUM, Lambertusstr. 5. Modern halfvrijst. woonhuis met garage + 4 slpks. bwj. 1971. Inruil huidige woning bespreekbaar. Vr.pr. ƒ 239.000,-, Wijman & Partners, telef. 045-728671.

HEERLEN, Jongmansweg 14. Appartement op 3e verd. woning is in goede staat met mooie keuken, 2 slpks. ƒ 125.000,-. Bij 100% financiering ca. ƒ 650,- per mnd. netto. Wijman & Partners, telef. 045-728671.

HEERLEN, Oude Kerkstr. 96. Nabij centrum gelegen woonhuis met garage, grote tuin, kelder, woonk. en suite, keuken, bijkeuken en toilet. 1e verd.: 3 slpks. badk. met ligbad, vaste trap naar zolder alwaar mansardekamer. ƒ 189.000,-. Wijman & Partners, telef. 045-728671.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart
KANTOORMEUBELEN, Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Aanbieding Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Bouwmat./machines

Te koop beschad. binnen- en BUITENDEUREN in div. soorten en maten v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer v.a. ƒ 20,- tot ƒ 65,- p.rol; 10 m2 underlaymentplaten ƒ 45,- (lamet); laminaatparket nu ƒ 40,- en ƒ 35,-; B-keus ƒ 25,- en ƒ 30,- p.m2; laminaatplaten nu 3 m2 ƒ 25,- en ƒ 65,-; grote houten- en PVC kozijnen; div. soorten draad; grote gasbetonplaten enz. enz. voor spotprijzen. Rennemigerveldweg 70a, Heerlen. Tel. 045-729710.

Van aannemer: BALKHOUT, stutten, betonmolens, veldbrand, bouwliereren, bouwketen en bouwunits, raamdorpels, porizostenen, pannen, balkankers, kabels, electr. gereedschappen, alu-steigers, ladders etc. etc. Open huis zaterdag van 10.00-14.00 uur. Longinastr. 113, Amby-Maastricht of volgens afspr. ☎ 04406-16411.

VLOER- en wandtegels aan voordelige prijzen, gratis lijm en voeg. Jan van Dorst, de Hut 7, Gulpen, 04450-1970.

Te huur gevraagd

J.man, zkt. 1-pers. app., huur plm. ƒ 550,- liefst in centrum HEERLEN/Bekkerveld/Welten. 045-741478.

Gezocht in Maastricht: APPARTEMENT met 2 slpks, per direkt, huurpr. plm. ƒ 750,-. 03462-91832.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Bedrijfsruimte

Te huur HAL in Beegden, nieuwbouw, ruim 600 m2, 5 m hoog, ƒ 1.600,- per mnd. Tel. 04747-1371 / 2642.

Te h. WINKELRUIMTE te Kerkrade, Zonstr. Info. 045-454575 tus. 18.00-20.00 u.

Feesten/Partijen

Petit Paris
Landgraaf ☎ 045-310447.
Ook voor warme Bourgondische hammen.

Bedrijfswagens

Te k. MERCEDES 307 D, dubbele cabine, met Bucakleper, nieuwe motor en vernieuwde carroserie, prachtauto. Inl. 04406-16411.

Auto's

Te koop AUDI 80 1800 S, bwj. '89, i.z.g.st., grijsmetallic. Huskensweg 50, Heerlen, ☎ 045-728666.

Te koop AUSTIN Mini Metro, '84, zwart, APK 11-'94, i.g. st., ƒ 1.750,-. Bel voor 10.00 u./na 17.00 u: 045-420858.

Koopje. BMW 323i, bwj. 8-'84, veel extra's, ƒ 5.950,-. Telefoon 045-316940.

BMW M3, bwj. '87, diamantzwart metallic, div. extra's, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telef. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te k. CITROËN BX 16 TRS, bwj. '84, vakantieauto, trekh., extra's, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 2.250,-. Tel. 045-421922.

Te koop SUBARU Mini Jumbo '86, zeer zuinig, ƒ 2.900,-. 045-245869.

Suzuki LJ80 CABRIO, '84, rood met 3-delig zwart lederen dak, zeer mooi, 100%, ƒ 5.750,-. Tel. 045-719132.

Te k. GOLF GTi, wit, bwj. '81, APK 6-'95, zeer mooi, vr.pr. ƒ 3.400,-. Tel. 045-218281.

Te k. VW GOLF cabriolet "Karmann", in originele staat, l.m.-velgen, pr. ƒ 12.500,-. Telef. 045-425390.

Te koop VW PASSAT Variant 1.6 Turbo diesel, bwj. '88. Telef. 045-422447.

Te koop GOLF Diesel, bwj. '85, kl. rood, ☎ 045-453926.

Te koop VW JETTA diesel '81, motorblok uit '84, vr.pr. ƒ 3.200,-. Tel. 045-254523.

Te k. VW SCIROCCO II GTi, bouwj. '82, type '89, vele extra's, i.z.g.st., vraagprijs ƒ 5.250,-. Inruil mog. ☎ 045-275333 dond. + vrijdag na 17.15 uur, zaterdag hele dag.

Te koop Opel KADETT 1.4i, bwj. '90, rood, als nieuw, vr. pr. ƒ 12.000,-. Briandstr. 53, Schaesberg, ☎ 045-311912.

Te koop Opel OMEGA Combi 2.0i, bouwjaar '88, vele extra's o.a. ABS, ƒ 15.000,-. Tel. 045-272208.

Opel KADETT '82 met APK, i.z.g.st., vraagpr. ƒ 2.450,-. Telefoon 045-210911.

Opel CORSA 1200 S HB, '85, apart mooie auto, ƒ 5.750,-. Tel. 045-255027.

Opel KADETT 1300 S HB, bwj. '85, zeer goede auto, ƒ 4.750,-. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum.

Te koop Opel KADETT 13 N GL HB 3-drs. met trekhaak, bwj. '87, zeer goed onderhouden, pr. ƒ 8.250,-. Telef. 045-319607.

Te koop ASCONA, '81, ƒ 850,-. Clercstr. 7, Brunssum.

Zeer mooie Opel ASCONA APK 6-'95, ƒ 775,-. Haesenstr. 34, Landgraaf.

Opel KADETT 16i 3-drs. bwj. '90, antr.metall., i.z.g.st., ƒ 11.750,-. Telef. 046-528336 b.g.g. 581841.

VW GOLF CL diesel, bwj. '92, stuurbekr., wit, ƒ 24.250,-. Telef. 046-528336 b.g.g. 581841.

VW PASSAT combi GL diesel rood, bwj. '90. ƒ 23.500,-. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te k. VOLVO 440 GL 1.8i, bwj. 7-'92, rood, 39.000 km, inruil kleine auto mogelijk. Tel. 045-258241.

Te k. VOLVO 345 Deluxe, bwj. '81, APK 7-'95, trekh., pr.n.o.t.k. Telef. 045-311620.

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG

v.a. ƒ 10.000,- 2 jaar garantie Terreinauto's
Daihatsu Feroza sp.rack '93
Toyota Hi-lux dubb. cab. '87
COMBI/BESTEL
VW Passat CL Variant '91
Opel Kadett 1.6S '87
AUTOMATEN
Hyundai Pony 1.6 '86
Toyota Corolla 1.3 GL '86
Mazda 323 1.5 '86
ANWB gekeurde auto's
Nissan Primera 1.6 LX '91
Audi 80 18S '90
Audi 100 nw. type '91
VW Passat 18i veel acc. '91
Audi 80 18S '90
Nissan Sunny SLX '89
Nissan coupé NX + '91
Nissan Micra Sail '90
Charade 1.3i TR nieuw
Charade TS Breeze '91
Daih. Charade TS '89
Daihatsu Applause GTi '91
Daihatsu Cuore '90
Daihatsu Cuore '90
Suz. Alto GLX '89
Suzuki Alto GL '88
Ford Orion 1.4 CL '91
Ford Escort 1.4i CLX '91
Ford Mondeo 1.6i CLX '93
Sierra 2.0i CLX Sedan '92
Ford Sierra 1.6 L '84
Escort Bravo 1.4 CL '87
Sierra 2.0 L '87
Ford Scorpio 2.0 GL '86
Ford Escort 1300 Sport '88
Sierra XR 4i zelz. mooi '85
Ford Escort 1.4 CL '86
Kadett 1.2 S Sport. uitv. '85
Kadett 1.8 GTi Sedan '88
Opel Kadett 1.3 S Sedan '86
Opel Kadett Club grijs '88
Opel Corsa 1.3i Rood '89
Opel Kadett 1.8i GT '89
Opel GT '69
Opel Vectra 1.6i '91
Opel Vectra 1.8i GL 5-d.'91
Opel Corsa Strada '91
VW Polo coupé 1.3 '90
VW Golf Tour 1.6 '88
VW Golf Manhattan 1.6 '89
VW Golf 1.6 CL 5-drs '90
VW Passat 1.8i 5-drs. '86
Mazda 323 1.5 HB '87
Alfa 75 2.0 '86
BMW 323i veel acc. '83
Citroën AX sport '87
Citroën BX 1.4 '85
Mitsubishi Colt '86
Renault 21 TL '88
Peugeot 405 GR '88
Peugeot 205 '87
Peugeot 106 XN '91
FSO Prima 1.5 '88
Volvo 340 en 360 5 drs '83 t/m '87
Fiat Panda '86
Inruilers
Plm. 20 inruilers v.a. ƒ 1.000,-
Reeweg 112, Landgraaf.
☎ 045-321810.

RENAULT Clio 14 automaat, stuurbekr., bwj. '93, km.st. 1.000, ƒ 19.750,-. 046-528336 b.g.g. 581841.

PEUGEOT 205 GTi 1.6, bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.500,- excl. BPM. ☎ 04405-2708.

Koopje voor liefhebber RENAULT 5 TR, bwj. 1990, i. z.g.st., APK 6-'95, sunroof, antraciet, sportieve uitvoering, pr. ƒ 9.950,-. ☎ 046-742684 / 045-226092.

Proficiat!

Wim Proficiat met je 30e verjaardag
Sandra en Daniëlle

Te koop VW GOLF 1800, bwj. '86, 5-bak, eig., metallic, APK, ƒ 6.400,-. Tel. 045-232762.

VOLVO 244 GL wit, '81, LPG, APK, april '95, pr. ƒ 2.000,-. 045-251889.

Autohandel de KROON heeft voor u: Opel Kadett aut. 11-'87 ƒ 7.950,-; Dai-hatsu Cuore '88 ƒ 2.950,-; Escort 1.3 '84 ƒ 3.250,-; Escort 1.6 D '86 ƒ 4.950,-; Mitsubishi Galant '86 ƒ 4.750,-; Kadett 1.3 combi '81 ƒ 3.750,-; Sierra 2.0 CL '84 ƒ 8.100,-; Uno 70 SX '87 ƒ 8.950,-; Fiësta 1.3 '81 ƒ 5.750,-; Corsa '84 ƒ 4.450,-; Honda Jazz '85 ƒ 4.650,-; Sunny '81 ƒ 1.750,-. Inr. mogelijk. Heerlen, jelierstraat 123a, Heerlen, 045-213021.

Off. FSO Dealer. Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Mazda 323 F 1.8 GT '91, ƒ 29.750,-; Ford Mondeo 1.8 CLX '93 LPG 10-'93 ƒ 33.750,-; Mondeo 1.6 CLX '93, ƒ 32.750,-; Ford Fiësta Flash 5-drs '93 ƒ 19.750,-; Alfa Romeo 75 '86, ƒ 17.750,-; Audi 100 2.3 E autom. '90 ƒ 27.750,-; Audi 80 1.6 div. access. '90 ƒ 27.750,-; v.a. ƒ 21.750,-; Peugeot 205 SLi '91 ƒ 26.750,-; Peugeot 405 '93 ƒ 16.900,-; Peugeot Look '93 ƒ 16.900,-; Opel Astra 1.4 GL 5-drs '92 ƒ 23.750,-; Kadett 1.3 '89 ƒ 13.750,-; Ford Sierra 2.0i Solar '93 ƒ 27.750,-; Ford Sierra 2.0 CL '92 ƒ 24.750,-; Ford Sierra 2.0 Sedan Special '89 ƒ 14.750,-; Ford Scorpio 2.0 i CL aut. '88 ƒ 18.750,-; Scorpio 2.0 GL stuurbekr. '88 ƒ 12.750,-; Ford Fiësta 1.6 GLX aut. '89 ƒ 13.250,-; Honda Shuttle 1.5 autom. '89 ƒ 19.750,-; Renault 25 2.2i '91 ƒ 26.750,-; Renault 19 Chamade '91 ƒ 16.750,-; BMW 316 div. access. '87 ƒ 7.250,-; Opel Corsa 1.2 '87 ƒ 4.250,-; Seat Ronda 1.6 '83 ƒ 1.750,-; Opel Corsa Kadett 1.3 '85 ƒ 6.250,-; Ford Escort 1.6 '84 ƒ 4.250,-. Inruil, financiering, garantiebewijs. Autobedrijf keuringsstation. Vraag weg 33, Landgraaf. ☎ 045-311729. Wij blijven bereikbaar via Schaesbergerweg en Kakertsweg en Moltberg.

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Pers.Kont./Klubs

Leuk MEISJE gevraagd. Hoog garantieloon. Tel. 045-311135.

MEISJES gevraagd voor club. Tel. 04492-2650 na 14.00 uur.

06-lijnen

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

(1,- p.m.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit.
06-340.350.60

(1,- p.m.) Zij doet haar B.H. uit "Kijk ze zijn groter gegroeid" en toen ze ook nog haar slipje liet zakken, kwam Sandra met haar tongetje wel heel dichtbij.
06-340.340.55

(1,- p.m.) Opeens trok hij z'n broek uit, deed m'n rokje omhoog en m'n slipje naar beneden. Maar meneer wat doet u nu?
06-340.340.30

(1,- p.m.) De SADIST lachte wreed naar 't vastgebonden meisje
06-340.340.90

Ervaren vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm)

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Gratis sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, mannen bel 06-9604 (75 cpm)

Sex voor twee
telefoonsex met vrouwen. 06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens. 06-9504 (75 cpm)

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75 cpm)

*** SM voor 2 ***
Snelle SM kontakten!! 06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75 cpm)

Homo jongens
Hoor ze heet tekeer gaan. 06-320.330.88 (75 cpm)

Gratis sex
voor vrouwen 06-4300, heren bel 06-320.330.91 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75 cpm)

SM kontakt
voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100 cpm)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Bel nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu (100 cpm)
06-9664

Gratis sexgesprek
voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Hete vrouwen willen met jou
Sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Adressen
Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm.
06-96.85

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311 of 4611
mannen bellen v. ƒ 1,- p.m. telefoonsex 06-9596 sex direct 06-9819 top contact 06-9845 hete meiden 06-9785

Gratis sexcontact voor vrouwen 06-4366 of 4622
mannen bellen v. ƒ 1,-p.m. telefoonsex 06-9713 super sex 06-9716 sex direct 06-9718 sexcontact 06-9635 sex plezier voor 2 06-9894 live sex 06-320.325.00 regiosex 06-320.325.92

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75 cpm)

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75 cpm)

Gay Café Limburg
06-320.327.55
ƒ 1,- p.m.

(Privé Porno)
Supersnel bizar live sexcontact! 06-320.330.08. Alleen v.a. 18 jr. 1 g.p.m.

VERBODEN SEXGEDRAG!! 1 gpm.
06-320.327.26

Anonieme
sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Rijpe vrouwen!
Vlezig... tikje ordi. 1 g.p.m. 06-320.322.27

Sex-tapes
beestachtig 1 g.p.m. 06-320.350.66

Kontakten/Klubs

Club Rustica
Spekholzerheide, v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade ☎ 045-412762
Open: maand. t/m vrijd. 11-24 uur.
Vraagt ned. en duits sprekende dames.

CLUB LEVANT
Nieuwe jonge meisjes aanw. van ma.-vrij. van 14.00-02.00 u. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Leuk meisje gevr.

Nieuw! Nieuw! Foxy Lady
v.a. ƒ 50,- 2.....4x voor ƒ 200,- all-in. Ma.-vr. 12-24.00 u. Rijksweg Zd. 105, GELEEN. Tel. 046-756335.

Business Class Girls
Voor een stijlvolle escort met een van de meisjes tussen de 18 en 30 jaar. Het escortburo in Limburg, 24 uur per dag. Ook SM. Tel. 04405-3095.

10 Jarig jubileum Club La Belle
Koud buffet en eerste drankje gratis
Elke dag geopend van 22.00-05.00 uur.
Leuke dames verwachten U. Alle creditcards geaccepteerd.
Graverstr. 13, Kerkrade-West. ☎ 045-416143. Meisjes gevr.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
NIEUW, ESCORT EN DATING SERVICE.

Bijzondere mooie meisjes
Met nw. buffetdame, v.a. 14 u. bij Madame Butterfly. Tot in de late uurtjes. Zondags gesloten! Hommert 24, Vaesrade.

Club & Escort Mirabelle.
Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur.
6 Leuke dames verwennen U.
Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

Gezocht leuke prins om sneeuwwitje wakker te kussen
***** Riversideclub *****
A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij Camping de Maasterp. Open van maand. t/m vrijd. van 14.00 tot 02.00 uur. 04755-1854.
Tevens meisje gevraagd.

Paren en singles
Club Les Cartiers
Open vr. t/m ma. en wo. vanaf 21.00 uur. Vr. 8 juli: erotische liveshow Conny. Zat. 9 juli: de beste in de nachtshow v. Jungla m.m.v. publiek! Ook zat. 9 juli: trekking v.d. lotjes! Koppels ƒ 50,- en singels ƒ 125,-. Ook het prachtige buitenterras is open! TV voor voetbalmatch aanwezig.
Hertenweg 5, Zutendaal (B). 00-32.89713323.

Twilight escort
☎ 045-275618. kvk 49356

Escort all in
045-326191 v.a. 14 uur.

Anita Privé
en Escort !!! 045-352543.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

volslanke Betty
ontvangt thuis. ☎ 045-232663.

Nieuw!!
bij Angelique erotische mas. of privé Chantalle en Saskia, dubbel DD. Trio mog. 5 lieve meisjes aanw. Tel. 045-311135.

Buro Sittard
met leuke gastvrouw. ☎ 046-523203

Privé Papillon
Sauna en Massage, dromen. Naar onze 5 leuke meisjes. Komen!!! 045-355242.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Door leuk jong meisje totale
ontsp. massage
Nu ook door 2 meisjes op koelwaterbed. ☎ 045-353489.

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 14.00 uur. Keuze uit 7 meisjes!

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact. ☎ 046-752333.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Lady Escort
Charmant en discreet. Telef. 045-275262.

Surprise Escort
☎ 045-275590.

9.30-16.30 uur
Hrl, privé dame 045-714707.

Peggy Privé
Escort ma.vrijd. 11-22.30 u. Wo. tot 19.00 u 046-374394. Grieks mog. Tev. m. gevr.

Privé Ilona
Doe mee met onze gratis WK-Loterij!! Meisje welkom. ☎ 045-708903.

Maurice
Privé en Escort 045-212561. Dames betalen ƒ 50,-

Brigitte, Nancy en Grieks
☎ 045-254598

ƒ 50,- all-in
045-423608.

Sexy dame
ontvangt thuis. Tel. 043 - 473309

Nieuw ??nieuw
volsl. kn. Sandra met dubb. DD. Erot. bodymass. + franse + intiem. Nu privé. Tel. 045-270358.

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. Tel. 045-212616.



Meeste huurfietsen van Nederlandse makelij

Waddeneilanden 'testgebied' voor fietsen en banden



DOOR THEO VAN DER KAAIJ

Bandenfabrikant Vredestein test graag nieuwe typen banden uit op fietsen van verhuurbedrijven op de Waddeneilanden. Zo werd de nieuwe anti-lekband met PRS (Puncture Resistance System) goed bevonden na eindeloze marteltochten op huurfietsen over schelpenpaden.

Ook de fietsenfabriek Gazelle test graag nieuwe modellen of onderdelen uit bij fietsverhuurbedrijven, omdat de fietsen daar zwaar op de proef worden gesteld. Gebruikelijk is dat de verhuurbedrijven soms gratis materiaal ter beschikking krijgen. In ruil daarvoor rapporteren deze bedrijven over de deugdelijkheid van fietsen en onderdelen.

Het Waddenbulletin heeft de aantallen huurfietsen op de eilanden proberen te tellen en kwam tot een totaal van 36.000. De Gazelle Rental is de meest geliefde huurfiets, daarna volgen Sparta, Batavus, Union en Rivel, alle van Nederlands fabrikaat.

De firma Heijne op Texel heeft twee buitenlandse merken in de aanbieding, 600 stuks van de Japanse Hattori en een paar Deense Kildemoes.

Met de Japanners op proef probeert Heijne het probleem van spaakbreuk te voorkomen, want de fietsen zijn uitgerust met glasfiber wielen met een paar stevige spaken.

De wielen zijn alleen in de kleine maat 26 inch verkrijgbaar en het is opvallend dat de meeste lange Nederlanders toch een grotere fiets kiezen. Voor de wat kleiner uitgevallen Zuideuropese en Aziatische toeristen zijn ze echter ideaal.

Buitenlanders waarderen dat deze fietsen zijn uitgerust met een extra handrem. De Nederlandse huurfietsen hebben meest alleen een terugtraprem.

Druk

Zomer en winter hebben de verhuurbedrijven het druk. De firma Kiewiet op Ameland gaat er prat op tijdens topdrukte 200 fietsen per kwartier te kunnen verhuren, zodat de mensen nauwelijks hoeven te wachten. In slappe tijden heeft het personeel de handen vol aan onderhoud. Zo zijn er altijd banden te plakken.

De schelpenpaden op de eilanden zorgen voor veel ellende, hoewel banden met anti-leklaag veel verbetering hebben gebracht. Ook worden veel banden stukgereden, vrijwel altijd door jongens in de leeftijd van 12 tot 25 jaar.

De bedrijven komen ervan terug om ATB's of terreinfietsen te verhuren. Door het raggen vergen ze veel meer onderhoud en reparatie dan een simpele fiets met terugtraprem.

Verstelbaar stuur

Gazelle komt binnenkort met een Ergo-stuurpen. Daarmee is door een druk op een knop tijdens het rijden de hoek van de stuurpen te veranderen. De fietser kan zo zonder af te stappen kiezen tussen rechtop zitten of gebogen over het stuur.

● Toerisme op huurfietsen loopt gesmeerd: het Waddenbulletin heeft op de eilanden niet minder dan 36.000 'uitleenrijwielen' geteld. Foto: GPD

GSM-autotelefoon nu operationeel

DOOR PETER FOKKER

Het nieuwe digitale GSM netwerk voor mobiele telefonie is per 1 juli officieel in werking getreden. Dat was het startsein voor de audio/video producent Pioneer om zich ook in deze branche te begeven; concurrent Sony deed hetzelfde. Met GSM zak- en autotelefoons kan men door heel Europa bellen en gebeld worden, de bedoeling is dat GSM zelfs een wereldstandaard wordt.

Dat maakt de markt interessant voor meer aanbieders, die nooit apparatuur brachten voor lokale mobiele telefoonnetten. Zoals ATF in Nederland, dat als goedkoper alternatief voor nationaal bellen naast het nieuwe GSM-net blijft bestaan.

Meer aanbieders betekent zwaardere concurrentie, dus lagere prijzen. Pioneer begint al meteen met vrij scherpe prijzen voor de drie GSM-telefoons die nu zijn uitgebracht. Twee daarvan zijn zaktelefoons, die met een extra auto-inbouwset 'handsfree' te bedienen zijn en meer zendvermogen krijgen.

De PCC-D700 en D710 verschillen alleen daarin dat het type 710 extra licht is en minder stroom verbruikt. Hij kost *f* 1599 exclusief btw, het type 700 kost *f* 1349 ex btw.

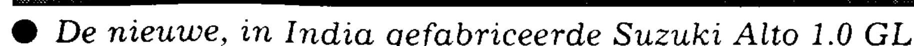
Daarnaast is er de PCM-D300 autotelefoon voor *f* 1299 (ex btw). Daarvoor is er een accessoirekit om hem draagbaar te maken; standaard heeft deze autotelefoon handsfree bediening.

Handig aan alle drie apparaten is dat het display continu de batterijconditie en de sterkte van het telefoonsignaal aangeeft. Zo kan men zien aankomen wanneer het risico dreigt dat een gesprek onderbroken wordt door te weinig stroom of een te zwak signaal.

Honda wijzigt Accord-model

Samen met de Civic-reeks draagt de in Europa ontworpen en gebouwde vierdeurs Accord de verkopen van Honda. Mede op grond van wat de klanten vragen herziet men de Accord nu enigzins.

Het basismodel 2.0i met 85 kW/115 pk motor wordt voortaan ook in veel luxueuzer LS-versie geleverd, voorheen alleen mogelijk met 96 kW/131 pk sterke motor. Dat scheelt bijna vier mille in prijs, al moet men daarvoor ook ABS op het remsysteem missen. Nieuw is verder dat alle Accords als extra met airbag aan bestuurderszijde besteld kunnen worden; de topmodellen hebben standaard twee airbags. Verder past Honda een nieuw type stuurbekrachtiging toe, waarbij de mate van bekrachtiging niet van de rijsnelheid afhangt, maar van de krachten die op de gestuurde wielen inwerken. Tot slot sierde Honda de binnen- en buitenafwerking van de Accord nog wat op.



● *De nieuwe, in India gefabriceerde Suzuki Alto 1.0 GL.*

Nieuwe Suzuki Alto 'mini-middenklasser'

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

De 18 mille kostende Suzuki Alto is een aardig geslaagde vernieuwing van het sinds '81 op de markt zijnde model. Doelmatigheid en functionaliteit zijn de kenmerken van deze 350 cm lange mini met behoorlijk wat binnenruimte. Vooral de zithoogte op alle plaatsen van deze in India bij Maruti Udyog gemaakte auto is opvallend.

De nieuwe tot 1 ltr vergrote motor met bovenliggende nokkenas met 53 pk vermogen heeft een pittig karakter. We konden er op een zomerse introduktiemorgen even een tochtje mee maken en daarbij viel vooral de vrijwel geruisloze werking op. De nu tot vijf versnellingen opgewaardeerde bak, schakelde nog wat stroefjes. De bereikte top op de meter van 140 km/u mogen we met een korrel zout nemen, wil je het beloofde verbruik van 1:16 halen moet je sowieso kalmer aan doen.

Suzuki laat deze auto in India maken omdat het daar goedkoper is dan in het steeds duurder wordende Japan en bovendien omdat er in het thuisland weinig belangstelling meer is voor dit type kleine auto. Als exportmodel is de Alto met 1 miljoen stuks dit jaar een succes te noemen. Zes jaar terug verkocht de importeur hier nog 11.000 modellen dat is nu door importbeperkende maatregelen en algehele slapte in de automarkt flink gedaald.

Stijging

Niettemin verwacht men een stijging in dit A-segment, omdat de belastingdruk steeds zwaarder wordt moet de klant wel kleiner kopen. Historisch gezien beslaat dit mini-segment 4-6% van de markt, dat stijgt naar 8% volgens de importeur. De nieuwe Alto is een goede keus, omdat je nu nog een stuk ruimer zit dan in het vorige model. Ook de zithoogte en beenruimte achterin is prima. Duidelijk geen kleine stadsauto maar een behoorlijk uitgeruste mini-middenklasser.

Het rondere uiterlijk van de Alto is niet opvallend te noemen, wel aangenaam om te zien. Waar menigeen wellicht tegenaan hikt is 2.500 gulden als flinke meerprijs t.o.v. het vorige model. Ineens 16% meer vragen is pittig als je weet dat de laatste vijf jaar het gemiddelde prijspeil jaarlijks maar 3% steeg en de autokosten bijna 5%.

Goedkoopste

Niettemin is de Alto tot op heden nog de goedkoopste auto om te rijden. Gerekend over 3½ jaar en ruim 47.000 kilometers kostte de nog steeds verkrijgbare vorige Alto in uitvoering GLS-uitvoering per maand *f* 545. Benieuwd welke gemiddelde maandnota de nieuwe driedeurs Alto 1.0 GL ons eind '97 laat zien.

Auto-Info

Auto's

zie verder pagina 18

KIOSK

KIOSK IS ER VOOR U!
Op deze pagina brengen wij wekelijks reisaanbiedingen, mogelijkheden om uitstapjes te maken, een speciale rubriek voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad en andere wetenswaardigheden, die voor u als lezer van belang kunnen zijn.
Heeft u ons iets te melden, schrijf ons dan minimaal 2 weken vóór het evenement.
LIMBURGS DAGBLAD, t.a.v. KIOSK,
POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN.

8 juli:
★ Opitter-Bree (B), Breese Klaverblad 10 km. Start: café Brouwershuis, Itterplein van 14.00-19.00 uur. Inlichtingen: 00.3289471670.

9 + 10 juli:
★ Eigenbilzen-Bilzen (B) Tweedaagse Galliarem tochten 6 - 12 - 21 - 30 km.
Start: zaal Aurora, Hartenberg van 7.00-15.00 uur. Inlichtingen: 00.32-89714757

10 juli:
★ Ransdaal, 5e zomertocht 10 - 15 - 20 - 25 km. Start: 't Wouves, Dorpsplein van 8.00-14.00 uur. Inlichtingen: 04459-1639.

13 juli:
★ St. Odiliënberg, zomeravondwandeling 10 km. Start: café Smeets, Raadhuisplein 9 van 16.30 - 19.00 uur. Inlichtingen: 04750-21753.
★ Lanaken (B) Midweektocht 5 - 10 km. Start: Kantien L.V.V. Pietersheimbos, sportvelden van 13.00-19.00 uur. Inlichtingen: 00.3289713166.

8 juli:
★ Ronde van Voerendaal - avondcriterium. Amateurs - B/Veteranen 18.30 uur; amateurs-A 19.45 uur. Start en finish: Kerkplein, gratis entree.

9 juli:
★ Buurtfeest Achter den Winkel, Schaesberg. Van 12.00 tot 22.00 uur diverse aktiviteiten voor jong en oud.

9 + 10 juli:
★ 2e Country & Western festival 1994, tussen Zeswegen en Beersdal in Heerlen. Zaterdag van 10.00 tot 18.00 uur rommelmarkt, van 14.00 tot 18.00 uur mini-playbackshow, 19.00 uur start country & western avond. Zondag 10.00-12.00 uur Frühschoppen, van 12.00 tot 18.00 uur Criple Creek band, 13.00 uur officiële opening festival; vanaf 19.00 uur Mike Shannon and Friends. Entree zaterdag vanaf 18.00 uur ƒ 3,50; zondag vanaf 12.00 uur ƒ 5,-.
★ Bergfeesten Sweikhuizen. Zaterdag, 21.00 uur country-avond met muziek van Country-Breeze; zondag vanaf 11.00 uur Odilia-markt, om 14.00 uur Beesehofkapel. Beide dagen vrij entree.

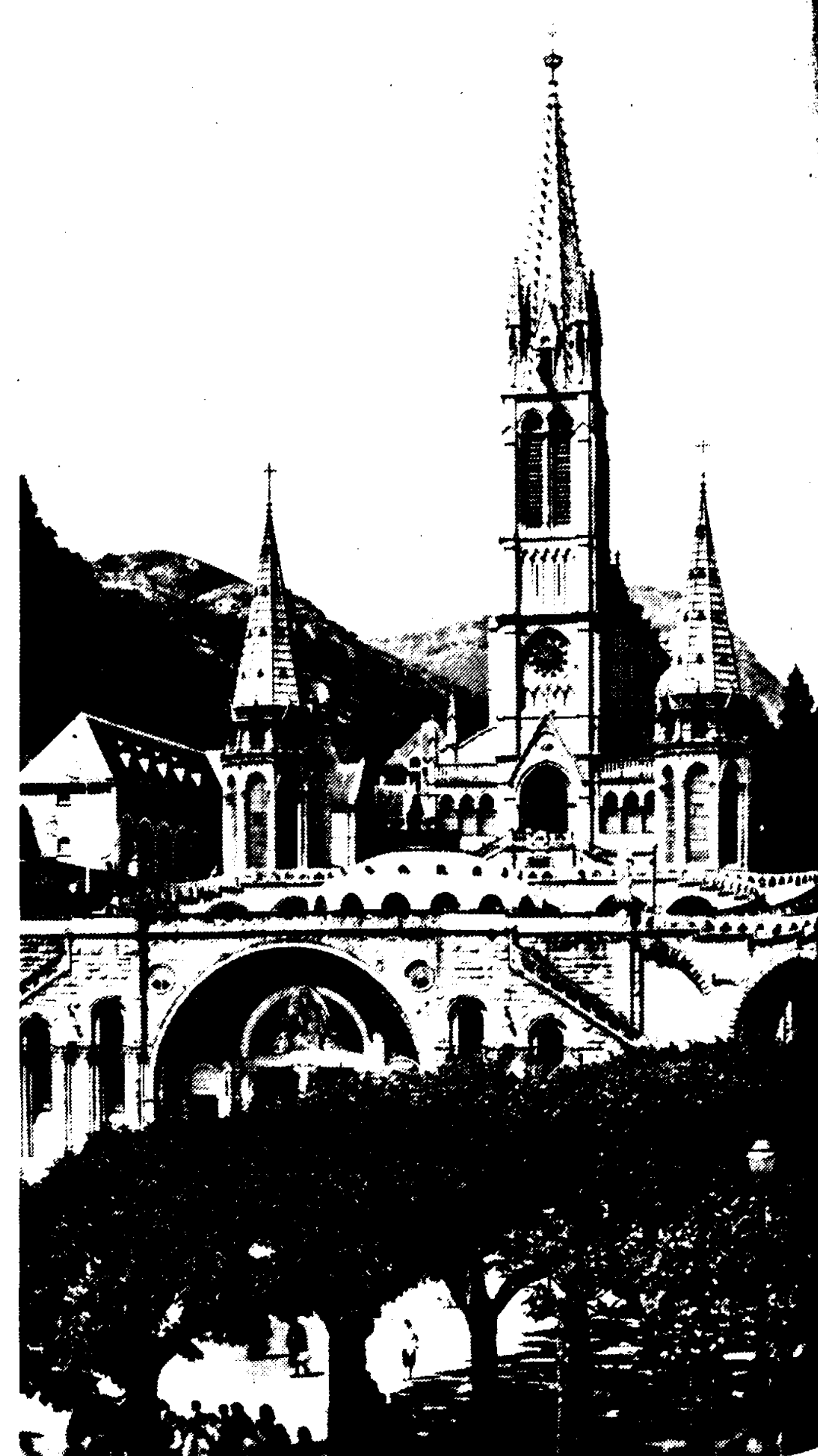
10 en 11 juli:
★ Wielerweekend Buchten. Zondag: Gülick-Gelder Omloop voor amateur A-ploegen, vrije competitie - 162 km, start 13.30 uur vanaf de Markt. Maandag 18.15 uur Amateurs B/Veteranen - 49,4 km; 19.30 uur Amateurs A - 85,5 km. Organisatie wielercomité Buchten.

VLIEGEN OF BUSSEN NAAR LOURDES

Twee september-reizen naar geliefd bedevaartsoord

In ons reisprogramma is een reis naar Lourdes niet meer weg te denken. Al een aantal jaren bieden wij U de gelegenheid om het ene jaar een vliegreis te boeken of het andere jaar een reis per touringcar te doen. In 1994 heeft u de keus uit beide mogelijkheden.
In samenwerking met reisburo Crombag stelden wij (van 19 t/m 23 september) een 5-daagse vliegreis samen; met Jacobs Reizen kunt u van 15 t/m 20 september per royal class touringcar naar Lourdes. Beide reizen worden overigens vergezeld van een geestelijke, gebleken is dat deze begeleiding zeer gewaardeerd wordt. Hieronder vindt u beide programma's afzonderlijk weergegeven.

Zoals gebruikelijk kunt u bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Gulpen en Vaals terecht om uw reservering te doen. Wilt u bij boeking -om misverstanden te voorkomen- wel duidelijk aangeven of het om vliegen of bussen gaat?



Programma (vliegen) in grote lijnen

Op de eerste dag vertrekken we per touringcar vanuit diverse opstapplaatsen in Limburg en rijden naar Brussel. Vanaf de Belgische luchthaven nemen we rond 6.00 uur(!) het vliegtuig naar Tarbes, nabij Lourdes. Aan boord wordt een licht ontbijt geserveerd en bij aankomst vangt de lokale reisleiding u op en wordt u per bus naar hotel Christina gebracht. Vervolgens is er een kennismakingsbijeenkomst met de reisleiding, kamerindeling en gelegenheid tot lunchen (niet inbegrepen). Dan volgt een korte stadswandeling, 's avonds diner.
Dag twee begint met een bezoek aan de heiligdommen. In de middag en avond is er respectievelijk de Sacraments- en lichtprocessie, u kunt hier desgewenst aan deelnemen. Op de derde dag staat er een facultatieve excursie gepland. Deelname is - wanneer u liever in Lourdes blijft - niet verplicht. Dag vier staat in het teken van een bezoek aan de stad der Armen. De vijfde en laatste dag is aangebroken en dat betekent vroeg uit de veren want de terugvlucht is om 8.20 uur gepland. Rond tien uur bent u weer in Brussel en staat de touringcar alweer gereed om u terug naar Limburg te brengen.

REISINFO: 5-DAAGSE VLIEGREIS NAAR LOURDES

Vertrekdatum:	maandag 19 september 1994
Prijs:	ƒ 845,- p.p. - toeslag 1-persoonskamer ƒ 150,-
Inclusief:	* transfer per bus Limburg - Brussel v.v. * transfer luchthaven Lourdes - hotel Christina * vliegticket Brussel - Lourdes v.v. * 4 overnachtingen op basis van halfpension (Frans ontbijt en avondeten) in hotel Christina, een hotel met lift, kamers met douche of bad en toilet. * geestelijke begeleiding * groepsfoto (1 per echtpaar, overigen 1 p.p.) * lokale reisleiding * luchthavenbelasting * reis- en annuleringsverzekering
Reisdocument:	geldig paspoort
Valuta:	Franse franc (100 = ca ƒ 33,-)
Opstapplaatsen:	* Kerkrade * Heerlen * Geleen * Sittard * Maastricht. De opstaptijden worden bekend gemaakt zodra we de exacte vluchttijd kennen.
Reserveren:	Vanaf heden bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV's in Gulpen, Vaals, Simpelveld, Landgraaf en Heerlen onder aanbetaling van ƒ 100,- p.p.

Bij onvoldoende deelname behouden wij ons het recht voor de reis (tijdig) te annuleren

Programma (touringcar) in grote lijnen

Op de eerste dag vertrek in de namiddag (zie opstaptijden). Dan volgt per royal class touringcar een nachtrit naar Lourdes, de bus is van alle gemakken voorzien.
Op de tweede dag komt u rond 8.00 uur aan in Lourdes en volgt een ontbijt. Daarna wordt de kamerindeling bekend gemaakt. Op deze aankomstdag volstaan we met een wandeling te uwer oriëntatie.
Dag drie kunt u geheel besteden aan het bezoeken van de heiligdommen en 's avonds eventueel deelnemen aan de lichtprocessie.
Op de vierde dag zal de chauffeur u de mogelijkheid bieden om deel te nemen aan een tocht in de omgeving. In dit prachtige Pyreneeëngebied zeker een aanrader.
Dag vijf staat alweer in het teken van het vertrek. Maar omdat we pas rond 16.00 uur opbreken heeft u tot dit tijdstip de mogelijkheid om nogmaals de plechtigheden te bezoeken.
Op dinsdag 20 september bent u, na de nachtrit, in de voormiddag weer in Limburg.

REISINFO: 6-DAAGSE TOURINGCAR REIS LOURDES

Vertrekdatum:	donderdagmiddag 15 september 1994
Prijs:	ƒ 675,- p.p. - toeslag 1-persoonskamer ƒ 100,-
Inclusief:	* Vervoer per luxe royal class touringcar (max. 36 personen + slaapstoelen) met toilet, ijskast, video en koffiebar. * verzorging op basis van volpension; d.w.z. beginnend met het ontbijt op dag 2 en eindigend met de lunch op dag 5. * 3 overnachtingen in hotel Angelique, een comfortabel huis, aangepast aan gehandicapten, gelegen in het midden van het pelgrimsgebied op 200 meter van de heiligdommen verwijderd. Alle kamers zijn uiteraard voorzien van bad en wc, radio en telefoon. * geestelijke begeleiding * reis- en annuleringsverzekering (Elvia comb. B)
Reisdocument:	geldig paspoort
Valuta:	Franse franc (100 = ca. ƒ 33,-)
Opstapplaatsen en -tijden:	* Kerkrade, (Rodahal) 15.00 uur; * Heerlen (voorzijde NS-station 15.15 uur; Geleen (P-plaats Glanerbrook) 15.35 uur; Sittard (NS-station) 15.50 uur; Maastricht NS-station 16.10 uur).
Reserveren:	Vanaf heden bij de Limburgs Dagbladkantoren en de VVV's in Gulpen, Vaals, Landgraaf, Simpelveld en Heerlen onder aanbetaling van ƒ 100,- p.p.

Bij onvoldoende deelname behouden wij ons het recht voor de reis (tijdig) te annuleren.

NORMANDIË-TRIP SNEL VOLGEBOEKT

De 5-daagse busreis naar Normandië was zo snel volgeboekt dat we heel wat mensen moesten teleurstellen.
In overleg met Schmitz Reizen is er nu een eventuele nieuwe vertrekdatum gepland. Van 10 t/m 14 oktober bent u in de gelegenheid een identieke reis (als gepubliceerd in het Limburgs Dagblad van 17 juni) mee te maken.
Bij voldoende belangstelling voor deze datum kunnen we de reis en het totale programma wederom aanbieden voor ƒ 600,- p.p. (toeslag 1-persoonskamer ƒ 140,-). Reserveren kunt u bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV's in Vaals, Gulpen, Simpelveld, Landgraaf en Heerlen.
Wilt u het programma nog eens nalezen, bel dan met de afdeling PR en Promotie (045-739351) en wij sturen u het artikel vrijblijvend toe.



Het officiële logo van de 50e verjaardag van D-Day

KANTOREN MAASTRICHT/VALKENBURG

Op deze plaats willen wij u er nogmaals aan herinneren dat het Limburgs Dagbladkantoor Maastricht verhuisd is naar de **Tongersestraat 70 (naast kantoor van weekblad De Trompetter)**.
Het Limburgs Dagbladkantoor in **Valkenburg** is sinds vorige week weer een **volledig servicekantoor**.
U kunt er dus weer terecht voor allerlei administratieve zaken, redactionele aangelegenheden, het opgeven van advertenties, abonnementen, het boeken van reizen/dagtochten of het kopen van een in de aanbieding zijnde entreekaart.

20ste JAARMARKT IN OIRSBEEK

In de zomer van 1975 organiseerde harmonie St. Gerlachus van Oirsbeek een zo genoemde antiek- en rommelmarkt. Aanstaande zondag, 10 juli, vindt de twintigste editie plaats en is het aarzelend begin uitgegroeid tot een volwaardige jaarmarkt. Inschrijvingen van ambulante handel uit geheel Nederland en ook uit het buitenland zijn de gewoonste zaak van de wereld geworden.

Tussen 10.00 en 18.00 uur vindt u aan de Oirsbekerweg, het oude bestaande marktterrein, de Grachtstraat, Raadhuisstraat en Dorpstraat meer dan 250 kramen en andere verkooppunten. Voor de kleintjes is er een kinderkermis met veel attracties, live muziek komt van Trio Martellis, de Berggalmkapel en de Holter Jonge en uiteraard zijn er welgevulde eet- en drinkbuffetten. Entree ƒ 3,-; kinderen tot 12 jaar hebben gratis toegang.

MODESHOW KLEDING VAN VROEGER

Kleding uit grootmoeders tijd wordt komende zondag geshowd in het Limburgs Openluchtmuseum Eynderhoof, aan de Milderspaat 1 in Nederweert-Eind. Mia Cobben toont de toeschouwers kleding die onze voorouders, hun kinderen, maagd en knecht dagelijks of bij bijzondere gelegenheden droegen. Getoond worden zowel werk- als zondagse kleding die op het platteland gedragen werd, maar ook nacht- en avondkleding, onder- en bovenkleding, zomer- en winterkleding, feestkleding, doopjurkjes enz.

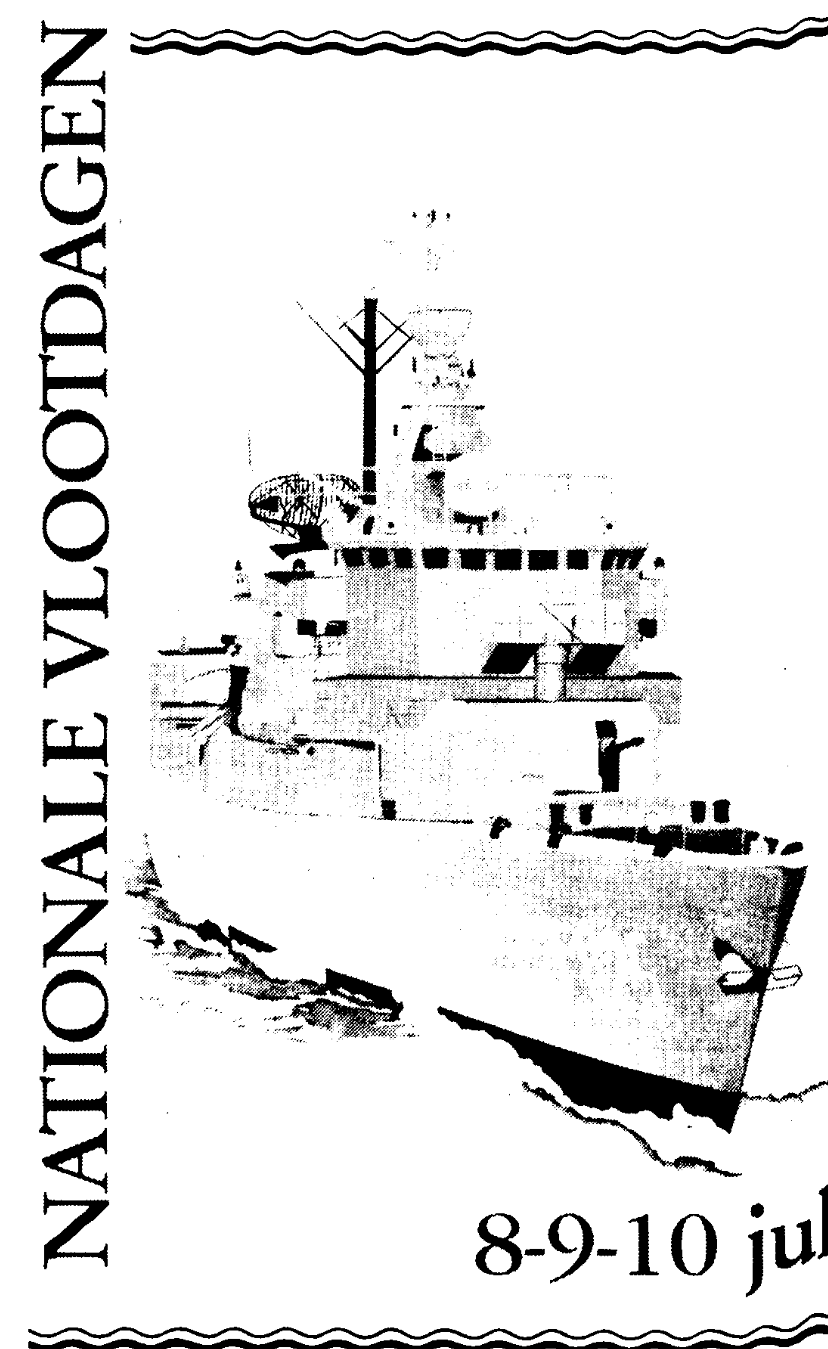
De show wordt tussen het publiek gepresenteerd, u kunt dus van zeer nabij het maaksel, de stoffen en versieringen bekijken. Het museum is geopend van 13.00 tot 17.00 uur, de shows zijn vanaf 14.00 uur doorlopend. Entree ƒ 3,-; kinderen ƒ 1,-.

NATIONALE VLOOTDAGEN DEN HELDER 8-9-10 JULI

Vanaf vandaag staan de poorten van de marinehaven wagenwijd open voor het publiek. Nederlandse en buitenlandse schepen kunnen worden bezocht en bekeken. Fregatten, onderzeeboten, schepen van de mijnendienst, onderzeeboot Tonijn, u kunt ze allemaal van dichtbij gaan bekijken. Muziek, rondvaarten, tentoonstellingen, demonstraties, vliegshows; allemaal onderdelen die jaarlijks 150.000 tot 200.000 mensen naar Den Helder lokken.

ALGEMEEN PROGRAMMA 8-9-10 juli

9.00-17.00 uur	Nieuwe Haven open voor publiek, schepen open voor bezichtiging
9.00-16.00 uur	Rubberbootvaren voor kinderen (steiger 22)
9.00-17.00 uur	Marinemuseum en traditiekamer Rijkswerf open
9.30-16.15 uur	Rondvaarten met sleepboten door haven
9.45-10.00 uur	Afdalingen door mariniers vanuit helicopter
10.00-16.00 uur	Duikdemonstraties in duiktank (steiger 21)
10.00-16.00 uur	Demonstraties met scheepsmodellen
10.00-16.00 uur	Demonstraties met onderzeebootmodellen (steiger 19)
10.00-16.00 uur	Pendeldiensten met landingsvaartuigen tussen talud steiger 23/24 en houten steiger 5
10.30-10.45 uur	Afdaling mariniers vanaf kraan steiger 24
10.45-11.00 uur	Parachutespringen door mariniers
11.15-11.30 uur	Demonstratie varen met rubberboten
11.30-11.45 uur	Demonstratie door een Orion vliegtuig
11.45-12.15 uur	Reddingsdemonstratie door reddingsboot en Lynx helicopter
14.00-14.15 uur	Afdaling door mariniers uit helicopter
14.15-14.30 uur	Demonstratie door een Orion vliegtuig
14.30-14.45 uur	Demonstratie varen met rubberboten
15.15-15.45 uur	Reddingsdemonstraties door reddingsboot en Lynx helicopter
15.45-16.00 uur	Afdalingen door mariniers v.a. kraan steiger 24
16.00-16.15 uur	Parachutespringen door mariniers
17.00 uur	Einde programma (wijzigingen voorbehouden)



[Ned]erland 1

[...] Journaal.
[...] Alles kits. Met om: [D]avid de kabouter. Tekenfilm.
[...] Journaal.
[...] KRO's Tekenfilmfestival.
[...] Journaal.
[...] Paperclips.
[...] Journaal.
[...] Topscore met Ted de Braak.
[...] Journaal.
[...] Superstars. Afl.: Mannen '94.
[...] Total work out. Fitness.
[...] Buitenechtelijke zaken. Cana[...]-Nederl.-Argentijnse soapserie.
[...] Dynasty. Amer. soapserie.
[...] Reisgids. Reismagazine. Herh.
[...] Classic cartoons. Tekenfilms.
[...] Grafische technieken. Afl.11.
[...] Engels voor beginners. Afl.21.
[...] (TT) Journaal.
[...] (TT) Bureau Kruislaan. Politie[...]. Afl. 9: Een lege wieg. Herh.
[...] (TT) Lingo. Woordspel. Herh.
[...] Rhythm and Blues. Ameri[...]e comedyserie. Afl.: Dj te koop!
[...] (TT) 10 voor taal. Taalstrijd.
[...] Laat maar zitten. Comedyserie.
[...] Hongerloon naar werk. Herh.
[...] Bobobobs. Tekenfilmserie.
[...] Boes. Tekenfilmserie.
[...] (TT) Journaal.
[...] De meeste stemmen gelden. [...]amma over conflicten en erger[...] tussen mensen. Herh.
[...] (TT) Ambulance. Herh.
[...] (TT) Waku waku. Dierenquiz.
[...]ntje. Kinderserie. Herh.
[...] Sesamstraat. Afl.: Vissen.
[...] Flipper. Amer. jeugdserie.
[...] Teevee Studio. Kittig program[...] televisie.
[...] Markant achterland. Serie. [...]ndaris 400 jaar.
[...] (TT) Journaal.
[...] Helden. Programma waarin be[...] en onbekende Nederlanders [...]eine of grote held lanceren.
[...] Operan: Ouderlijk huis. [...]ard van Nes. Herh.
[...] Matlock. Afl.: Ex-echtgenoot.
[...] Pole to pole. Afl. 6: Plains and [...]and trains. Herh.
[...]47 Journaal.

Nederland 2

Tros
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30-17.25 (TT) Tour de France. Rechtstreeks verslag van de 6e etappe Cherbourg - Rennes over 265 km.
17.25 (TT) Nieuwe natuur. Informatieve serie over natuurgebieden in wording. Afl. 1.
17.53 De familie Keuzekamp.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.30 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.38 Studio sport. Met o.a. Tour de France, samenvatting 6e etappe en Tourjournaal.
19.25 (TT) Tax free. Nederlandse comedyserie. Afl. 4: Spaanse kant. Dirk pakt geld uit de hoed van Annie en koopt op de markt een mooie sjaal voor Linda. Annie vertelt Dirk overstuur dat haar hoed met al het geld is afgewaaid en ze is verbaasd als deze niet eens boos is.
19.57 (TT) De leukste thuis. Amusementsprogramma rond home-video's.
20.29 (TT) Blind date. Datingprogramma.
21.20 Chef! Engelse comedyserie. Afl. 5. Janice neemt de leiding van het restaurant over en is vastbesloten er een succes van te maken. Overtuigd dat veel publiciteit de sleutel voor meer klandizie is, introduceert zij Gareth in de aantrekkelijke wereld van tv-kookprogramma's. Gareth is bepaald minder enthousiast.
21.55 Deadline. Magazine over misdaad en ander onrecht.
22.36 De Russ Abbot show. Engelse humor en sketches.
23.03 Vermist! (Missing persons). Amerikaanse serie. Afl.: Mijn zoon is oke.
22.53 Dat willen we even kwijt. Column met Wim Bosboom.
00.01 Late nite concert. Muziekprogramma. Vandaag een portret van Steve Camp.
00.51 Journaal.
00.56-01.01 Nieuws voor doven.

Nederland 3

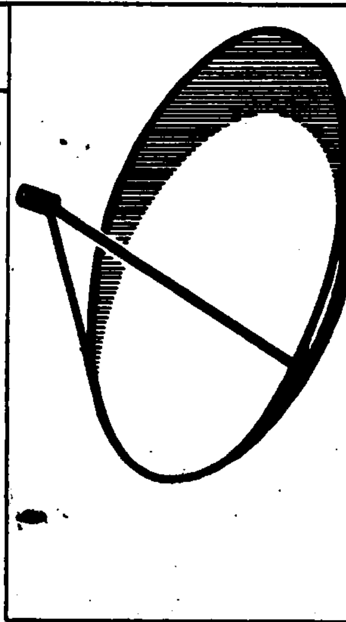
NOS/Vara
08.53-09.00 en 17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Villa Achterwerk: Een hete zomer. Romantiek en wetenswaardigheden vanuit een Nederlandse streek. Afl. 4: Oost-Groningen, een vergeten gebied.
18.00 Journaal.
18.20 Comedy op 3: Een schone heks (Bewitched). Amerikaanse comedyserie. Afl.: No zip in my zap. Darrin boekt een succesje op kantoor, en is van plan Samantha een reisje naar Bermuda aan te bieden. Maar Samantha blijkt plotsklaps geen toverkracht meer te hebben.
18.50 Redemption song. 12-delige documentaireserie over de geschiedenis van het Caribisch gebied. Afl. 2: De gooi naar geluk.
19.25 Kunstbende 1994. Reportage over deze culturele jongerenmanifestatie waarvan de finale op 25 juni jl. in Utrecht plaatsvond.
19.55 De finales. Nederlandse tv-film uit 1990 van Joram Lürsen. Abe was in 1974 een veelbelovend voetballatent, maar heeft het door omstandigheden nooit tot vedette geschopt. Tijdens de EK-wedstrijden van 1988 zit hij ongeïnteresseerd voor de buis, en overdenkt hij zijn verleden.
20.36 North Sea Jazz Festival '94. Verslag van het Midsummer Jazz Gala, het openingsgala op 7 juli jl. met o.a. het Metropole Orkest onder leiding van Dick Bakker, Shirley Horne, Roy Hargrove en Herbie Hancock.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Samenvatting van de vandaag gereden 6e etappe in de Tour de France. Verder beelden van de CSIO-landenwedstrijd in Geesteren (paardesport).
22.30 Nova. Actualiteitenprogramma.
23.00 Trekking dagelijkse lotto.
23.06 (TT) WK Journaal.
23.36-00.36 North Sea Jazz Festival '94. Live verslag van dit jazzfestival in Den Haag.

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Bob in the bottle.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Zasu Pitts & Thelma Todd.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2. Herh.
09.30 The Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
09.55 Rescue 911. Amerikaanse gedramatiseerde documentaire. Herh.
10.55 As the world turns. Herh.
11.40 Studs. Datingprogramma. Herh.
12.05 Telekids. Kinderprogramma
13.05 Love boat. Amerikaanse serie. Herh.
13.55 The upper hand. Engelse comedy. Herh.
14.30 As the world turns. Amerikaanse serie.
15.15 Rad van fortuin. Spel. Herh.
15.45 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.35 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.25 Wie ben Ik? Spelprogr. Herh.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages. Herh.
18.30 Rad van fortuin. Spel. Herh.
19.00 Full house. Amer. comedy.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer. Door: John Bernard.
20.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
20.25 Rescue 911. Amerikaanse gedramatiseerde documentaireserie.
21.15 Postema op pad. Herh.
22.05 Where I live. Amer. comedy.
22.30 Home improvement. Amerikaanse comedyserie.
23.00 Nieuws en weer.
23.15 92 Degrees in the shade. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Thomas McGuane. Met: Peter Fonda, Warren Oates, Margot Kidder e.a.
00.50 David Letterman. Talkshow.
01.35 Nachtprogramma.

RTL5

17.05 TV Boetiek. Homeshoppingprogramma.
17.35 C.O.P.S. Cartoon.
18.00 Het megafestatienieuws. Verslag van de Megafestatie '94 waar de jonge bezoekers zelf televisie kunnen maken, auto- en motorritjes, wereldrecords breken enz.
18.15 Paradise Beach. Australische serie.
18.40 Happy days. Amerikaanse comedy.
19.10 MacGyver. Amerikaanse politieserie.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 The look. Engelse documentairereeks over de internationale modewereld. 'Uniform and function'. Mensen zijn wat ze dragen. De persoonlijke identiteit van mensen valt af te lezen aan hun kleding. Ze kunnen dus een image opbouwen met wat ze dragen.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
22.00 Sportnieuws.
22.30 Les uns les autres. 2-delige Franse miniserie van Claude Lelouch. Met: Robert Hossein, Nicole Garcia, Geraldine Chaplin e.a. Van vier creatieve, muzikale families uit Frankrijk, Amerika, Duitsland en Rusland die niets met elkaar te maken hebben, worden de verschillende generaties door de jaren heen op de voet gevolgd totdat ze met elkaar in aanraking komen tijdens een Unicefgala in 1981.
00.00 The outfit. Amerikaanse actiefilm uit 1974 van David Lowell Rich. Met: Robert Duvall, Karen Black e.a. Earl Macklin en zijn broer Eddie stelen geld van een syndicaat. Bij de overval wordt Eddie vermoord en Earl komt in de gevangenis terecht. Wanneer Earl vrijkomt, zint hij op wraak. Samen met zijn vriendin Bett en zijn maat Coby pakt hij het syndicaat aan door overvallen te plegen op hun speelholen en bankinstellingen.
01.45 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
02.15 Nachtprogramma.



22.30 Men behaving badly. Serie. 23.00 Bygones. 23.30 The way we were. Amerikaanse speelfilm met Barbara Streisand en Robert Redford. 01.25 Born in East LA. Amerikaanse speelfilm. 02.50 Weerbericht.

BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster daily. 10.00 ■ Alice Adams. Amer. speelfilm. Met: Katharine Hepburn. 11.35 ■ The fugitive. Amerikaanse speelfilm. Met: Henry Fonda. 13.15 Arthur Negus enjoys. Serie. 13.30 Rediscovery of the world. Natuurfilmserie. 14.20 Model Millie. Jeugdserie. Herh. 14.35 A taste of health. Herh. 15.00 Nieuws. Aansl.: Open view. Cursusinformatie Open University. 15.10 In the garden. Herh. 15.25 Youth and grief. 15.55 A day that shook the world. 16.00 Nieuws. Aansl.: Shirley Temple Black. 16.50 Nieuws. 17.00 Under the Biltmore Clock. Amerikaanse tv-film. 18.20 Britain's other airport. Natuurfilm. 18.30 Children of the 90s. 19.00 Rio Conchos. Amerikaanse western. 20.45 What the papers say. 21.00 The mask. 21.30 Gardeners' world. 22.00 Red Dwarf IV. Engelse sf-comedyserie. 22.30 Omnibus. Aansl.: Video nation shorts. 23.30 Newsnight. 00.15 Aria. Engelse speelfilm. 01.45 Exposed. Amerikaanse speelfilm. 03.20 Weerbericht.

RTBF/La Une

16.30 Vacaturebank. 16.50 Nouba nouba. 17.40 Charlie's angels. 18.30 Info première. 18.45 Weer. 18.50 Maguy. 19.30 Nieuws. 20.05 Tour de France. Samenvatting 6e etappe Cherbourg - Rennes. 20.15 Les carnets du bourlingueur. 20.55 L'homme de ma vie. Franse komedie. 22.40 Weerbericht. 22.45 Nieuws. 23.00 24 H sur les marchés. Beursberichten. 23.05-01.10 La note bleue. Franse komedie.

Sports 21

14.50-16.50 Tour de France. Live: 6e etappe Cherbourg - Rennes. 18.47 Schtroumpfs. 19.12 Info première. 19.30 Zie La Une. 22.35 La pensée socialiste. 23.05 Weerbericht. 23.08 24 H sur les marchés. Beursberichten.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. 06.30 Télématin. 08.00 Nieuws. 08.03 Canadees nieuws. 08.30 Nieuws. 09.05 Paris lumières. 09.00 Nieuws. 09.05 Temps présent. 10.00 Connaissance de la science. 11.00 C'est tout Coffe. 11.30 Questions pour un champion. 12.00 Nieuws. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Weer. 12.45 Frans nieuws. 13.05 La maison Deschenes. 13.30 Spectacle de la fete de la Saint Jean. 15.00 Jardins d'aujourd'hui. 15.30 Quelle histoire. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. 16.25 40 Degrés à l'ombre. 18.30 Nieuws. 18.55 Revue de presse des pays arabes. 19.00 Paris lumières. 19.25 La météo des cinq continents. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Faits divers. 20.55 La météo des cinq continents. 21.00 Frans nieuws. 21.40 Surprise sur prise. 23.10 Connaissance de la science. 00.10 Nieuws. 00.40 Jeux de la Francophonie. 01.10 Le journal du Tour. 01.55 Ici l'Afrique. 02.25 40 Degrés à l'ombre. 04.30 Temps présent. 05.25 Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Euronews. 06.45 Unomattina. Met om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. 09.30 Nieuwsflits. 09.35 Nancy, Sonny & Co. 10.00 Cani e fatti. 11.00 Nieuws. 11.35 Utile futile. 12.25 Weer. 12.30 Nieuws. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Nieuws. 14.00 Speciale USA '94. 14.20 Mi ritorni in mente flash. 14.25 La valle dei re. 15.55 Uno per tutti. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 Nieuws. 18.20 In viaggio nel tempo. 19.05 Mi ritorni in mente. 19.50 Weer. 20.00 Nieuws. 20.30 Sport. 20.40 La notta della moda. 23.00 Nieuws. 23.10 Concert. 00.05 Nieuws. 00.10 Weer. 00.15 Parlementaire rubriek. 00.25 Uno più Uno. 00.35 DSE Sapere. 01.10 Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 The infinite voyage. 11.00 Nieuws. 11.05 Playdays. 11.30 Rupert. Herh. 11.35 The Flintstones. 12.00 Nieuws. 12.05 Moonlighting. 12.50 Tekenfilm. 13.00 Nieuws. 13.05 Pebble Mill. 13.55 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Going for gold. Quiz. 15.15 The flying doctors. 16.00 Greenfingers. 16.30 Way of the Lakes. 16.55 Tekenfilm. 17.10 Rugrats. Herh. 17.35 The really wild show. Herh. 18.00 Newsround. 18.10 Clowning around. 18.35 Neighbours. Herh. 19.00 Nieuws. 20.00 The contenders. 20.30 International young driver of the year. 21.00 Open all hours. Engelse comedyserie. Herh. 21.30 Paramedics. 22.00 Nieuws.

Eurosport

06.30 Step aerobics. 09.00 Eurogolf magazine. 10.00 Tour de France. Hoogtepunten. 11.00 Tennis. Gstaad. Live. 14.00 GP Formule-1 Silverstone. 1e kwalificatie. Live. 15.00 Tour de France. 6e etappe. Live. 16.50 Tennis. Gstaad. Live. 18.00 Auto- en motorsportmagazine. 18.30 Auto- en motorsportmagazine. 19.30 Eurosportnieuws. 20.00 GP Formule-1 Silverstone. 1e kwalificatie. Hoogtepunten. 21.00 Schermen. 22.00 Tour de France. Hoogtepunten. 23.00 Boksen. 00.00 Eurogolf. 01.00 Motorsport. 01.30-02.00 Eurosportnews.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC News. 07.00 ITN World news. 07.15 US Market wrap. 07.30 Business insiders. 08.00 ITN World news. 08.15 US Market wrap. 08.30 NBC News. 09.00 Super shop. 10.00 Rivera live. 11.00 Holiday destinations. 11.30 Equal time. 12.00 Today's business. 13.00 Today. 13.30 FT Business today. 14.00 Today. 14.30 The money wheel. 17.30 FT Business tonight. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Sportprogramma. 20.30 Frontal. 21.30 Entertaiment X-press. 22.00 ITN World news. 22.30 The tonight show. 23.30 Real personal. 00.00 FT Business tonight. 00.20 US Market wrap. 00.30 Nightly news. 01.00 Equal time. 01.30 JVC Newport Jazz Festival. 02.30 Holiday destinations. 03.00 Rivera live. 04.00 Talkin' jazz. 05.00 Holiday destinations.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 Simone. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Music non-stop. 20.00 Greatest hits. 21.00 Most wanted. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Marijne v.d. Vlugt. 00.30 The pulse. 01.00 Marijne v.d. Vlugt. 02.00 Chill out zone. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. 08.30 World report. 09.30 Headline news. 09.45 CNN Newsroom. 10.30 Headline news. 11.30 World report. 12.15 World sport. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 16.45 World sport. 17.30 Business Asia. 19.00 World news. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today.

[Du]itsland 1

[...] Länderjournal.
[...] Morgenmagazin: WM-Studio[...]. Met nabeschouwingen.
[...] ZDF-Morgenmagazin. Met elk [...]ur Heute. Met om 6.15, 6.45, 7.45 en 8.45 WM-extra.
[...] Heute.
[...] Dallas. Herh.
[...] JOYrobic - Mit Freude bewe[...]. Fitness.
[...] Heute.
[...] Terra-X. Documentaireserie. [...]od im Schilfmeer; Mose und die [...] der Wüste. Herh.
[...] Hundert Meisterwerke. Serie [...]eschouwingen. Herh.
[...] Heute. Met beursberichten.
[...] A high wind in Jamaica. En[...]film. Met: Anthony Quinn. Herh.
[...] Umschau.
[...] Presseschau.
[...] ZDF-Mittagsmagazin.
[...] Wirtschafts-Telegramm.
[...] Tagesschau.
[...] Der Doktor und das liebe [...]. Engelse serie.
[...] Abenteuer Überleben.
[...] Tagesschau.
[...] Land in Sicht. Duitse speelfilm.
[...] Tour de France. 6e etappe: [...]bourg - Rennes.
[...] Tagesschau.
[...] Brisant. Boulevardmagazine.
[...] ARD vor acht.
[...] Tagesschau-Telegramm.
[...] Kojak. Serie.
[...] Tagesschau-Telegramm.
[...] Die Dinos, serie.
[...] Verstehen Sie Spass?
[...] Heute abend im Ersten.
[...] Tagesschau.
[...] WM extra.
[...] ARD-exclusiv.
[...] Tagesthemen-Telegramm.
[...] Nur aus Liebe. 3-delige Ita[...] tv-film van Giovanni Ricci.
[...] Tagesthemen.
[...] Sportschau. Sportprogramma.
[...] Home improvement. Serie.
[...] The far country. Amerikaanse [...]m met James Stewart e.a.
[...] Tagesschau.
[...] A Public enemy. Amerikaanse [...]m uit 1931 van William A. [...]an. Met: James Cagney e.a.
[...] Zuschauen - Entspannen - [...]denken.

Duitsland 2

05.05 Länderjournal.
05.45 WM-Studio-extra.
06.00 Ontbijttelevisie. Met elk half uur Heute. Met om 6.15, 6.45, 7.15, 7.45 en 8.45 WM-Extra.
09.00 Heute.
09.03 Ferien-Fieber.
09.15 Bananenpaul. Duitse jeugdfilm.
11.00 Heute. Met beursberichten.
11.04 A high wind in Jamaica. Engelse speelfilm uit 1965 van Alexander Mackendrick. Met: Anthony Quinn, James Coburn, Dennis Price e.a. Herh.
12.45 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Nachbarn. Magazine voor Duitsers en buitenlanders.
14.30 Mit dem Wind um die Welt. 8-delige serie reisverslagen over de tocht die het zeilschip Aspasia Alpha over de wereldzeeën maakte. Afl.: Aufbruch zu grosser fahrt. Vandaag de reis over de Atlantische Oceaan, via Brazilië naar het Caribisch Gebied.
15.15 Heute.
15.20 The wild north. Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Andrew Marton. Met: Stewart Granger, Wendell Corey, Cyd Charisse e.a.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.00 Freunde fürs Leben. Duits-Oostenrijkse serie. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Cornelius hilft. Serie.
20.15 Derrick. Duitse misdaadserie.
21.15 Die Reportage: Kreuzberg - Ein Stadtteil zwischen Kiez und Kommerz. Reportage over de economische problemen in de Berlijnse wijk Kreuzberg.
21.45 Heute-journal.
22.15 Aspekte. Cultureel magazine.
22.45 Die Sport-Reportage.
23.00 A hazard of hearts. Engelse tv-film uit 1987 van John Hough. Met: Diana Rigg, Helena Bonham Carter, Edward Fox e.a.
00.30 Heute.
00.35-02.20 Le juge Fayard, dit Le Sheriff. Franse speelfilm.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Zomercursus geschiedenis. Afl.: Leben ist Arbeit. 09.00 Tele-Praxis. 09.15 Geteilt der Welt gehören. Portret van Hans Bender. 10.00 Cursus schaken. Afl. 3. 10.15 Wild-West auf der Osttangente. 10.45 In de Vlaamsche Pot. 11.15 Internanationale sichten. Magazine. 12.00 Bonn am Rohr. 12.30 Monitor. 13.15 Monitor im Kreuzverhör. 14.00 WDR aktuell. 14.05 Hit-Clip. Muziekvideo's. 14.30 Mitmachmuseum. Serie. Afl. 3. 15.00 WDR aktuell. 15.05 FensterPlatz. 15.30 Wohnräume. Woonmagazine. 16.30 100 Grad. 18.00 Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. 18.05 Kuh - Kon und Klaaf. 18.30 Konto. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Küsse unterm Regenbogen. 20.15 Westpol. Regionaal politiek magazine. 21.00 WDR aktuell. 21.15 Ein Herz und eine Seele. Serie. 22.00 B. trifft. 23.00 Rocklife: Jimmy Barnes. Concertregistratie vanuit de Alte Wartesaal in Keulen op 10 maart 1994. 00.30 Nachrichten. 00.35-09.00 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

13.00 Saar-Report. 13.30 Politik Südwest (Baden-Württemberg). Herh. 14.00 Politik Südwest (Rheinland-Pfalz). Herh. 14.30 Step in. 14.45 Clin d'oil. 14.59 Programma-overzicht. 15.00 Hallo, wie geht's? Herh. 15.15 Auf den Zahn gefühlt. Herh. 15.44 Programma-overzicht. 15.45 The great Caruso. Amerikaanse speelfilm met Mario Lanza. 17.30 Gespräche über Grenzen. Herh. 18.00 Menschen und Tiere. Herh. 18.25 Kinder-Verkehrspot. Herh. 18.25 Unser Sandmann. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Hallo wie geht's? 18.50 Fahr mal hin. Herh. 19.19 Programma-overzicht. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 MuM extra - made in Germany. 21.00 Nachrichten. 21.15 Drei in einem Boot. Serie reisreportages. 22.15 Thema M. 23.45 Girls, girls, girls - Paris frivol. Documentaire over het vermaarde Parijse nachtleven. 00.40 Schlussnachrichten. 00.55 Non-Stop-Fernsehen

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. 09.05 Emergency. Herh. 10.00 The bold and the beautiful. 10.30 Days of our lives. 11.00 Der Preis ist heiss. Spelshow. 11.30 Familien Duell. Spelprogramma. 12.00 Punkt 12. Middagmagazine. 12.30 The guiding light. 13.15 Santa Barbara. 14.10 Murder, she wrote. Herh. 15.00 Ilona Christen. Talkshow. Herh. 16.00 Hans Meiser. Talkshow. Herh. 17.00 Who's the boss?. Herh. 17.30 Married with children. Herh. 18.00 The bold and the beautiful. Herh. 18.30 Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. 18.45 RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. 19.10 Explosiv - Das Magazin. Magazine. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Die Heimatmelodie. 21.15 Zum Stanglwirt. Duitse comedyserie. Herh. 21.45 Unter einer Decke. Duitse comedyserie. 22.10 Wie Bitte?! 23.10 RTL-Nachtshow. Talkshow. 00.00 RTL-Nachtjournal. Nieuwsmagazine. 00.30 Psychologie des Orgasmus. Duitse softsexfilm. Herh. 02.00 Cross my heart. Amerikaanse komedie. 03.25 American Gladiators. Actieshow. 04.10 American Gladiators. Actieshow. 05.00 Tekenfilmserie.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. 08.30 Wirtschaftsforum. 09.00 Superboy. Avonturenserie. Herh. 09.30 Love Boat. Herh. 10.30 Neighbours. 11.00 The young and the restless. 11.55 5 mal 5. Woordspel. Herh. 12.30 Knots landing. 13.30 Love Boat. 14.30 Superboy. 15.05 Bonanza. 16.00 Star trek: The next generation. 17.00 5 mal 5. Woordspel. 17.30 Ran - USA '94. Live. 18.00 Geh aufs Ganze! 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.15 Regionale programma's. 19.35 Glücksrad. 20.15 Little Nikita. Amerikaanse spionagefilm. 22.15 Lords of discipline. Amerikaanse actiefilm. Aansl.: TopNEWS. 00.10 Joy of sex. Amer. erotische komedie. 01.45 Io ho paura. Italiaanse speelfilm. 03.45 Vorsicht Kamera. Herh. 04.10 Bonanza. Herh. 05.00 Neighbours. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. 05.25 Star Trek: The next generation. Herh.

België/TV 1

17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 189.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amerikaanse serie. Afl. 980. Clarke heeft een ontmoeting met Judy en maakt duidelijk dat het uit is tussen hen. Stephanie en Ruthanne praten over hun verleden.
18.30 Black Beauty. Amerikaanse jeugdserie. Afl. 14: Een geschenk voor Beauty. Jenny vindt het maar niets dat Vicky's grootvader een deken en borstels voor Black Beauty heeft opgestuurd. Ze denkt dat Vicky er speciaal om gevraagd heeft.
18.55 Samsonclip.
19.00 Hélène en de jongens (Hélène et les garcons). Franse serie. Afl. 30: Thomas.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl. 1405.
20.25 Let's make love. Amerikaanse komedie uit 1960 van George Cukor. Met: Yves Montand, Marilyn Monroe, Tony Randall e.a.
22.20 Boulevard: Vrouwelijk schoon, schoner, schoonst. Reportage over de historie van het het vrouwelijk schoonheidsideaal.
22.49 Vlaanderen Vakantieland. Aansl.: Paardenkoersen.
23.00 Vandaag en sport.
23.25 Tropical heat. Amer. misdaadserie. Afl. 56: You stole my heart.
00.15-00.17 Coda. Albert Bontridder leest voor uit eigen werk. Vandaag: Aanwezigheid van Jan Walravens.

België/TV 2

14.50-16.50 Ronde van Frankrijk. Rechtstreeks verslag van de 6e etappe: Cherbourg - Rennes.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Tour Bis. Samenvatting van de slotfase van de 6e etappe.
21.20 Vlaanderen Vakantieland. Toeristische tips.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.37 Deceivers. Engels-Indiase avonturenfilm uit 1988.

TV — TIPS — VIDEO

[Nederl]and 2
[11.04] uur - A High Wind in Jamaica [(19]65 - GB) A. Mackendrick regis[seert] deze spannende actiefilm [ov]er piratenbende die noodge[dwong]en een groep kinderen op[...]. Met Anthony Quinn en [James] Coburn.

[Duitsl]and 1
[...] uur - Land in Sicht - (1991 - [...]) [...]dmeisje gaat met vakantie [op] het platteland. Ze ontmoet niet [één m]aar twee leuke jongens. Wat [...] Berno Kürten regisseerde [...]ndra Schalauder als Yvonne.

[Duitsla]nd 2
[15.20] uur - The Wild North - (1951 [- US]A) Agent Pedley voert ver[dacht]e Jules over winterse Rocky [Moun]tains. Schitterende opnamen [en] spanning in deze avontu[renfilm] van Andrew Marton. Met [Stewar]t Granger en Wendell Corey.

[België]/TV 1
[20.25] uur - Let's Make Love - [(1960] - USA) Marilyn Monroe en [Yves] Montand in de musical van [Geor]ge Cukor. Schatrijke Frans-man met reputatie wordt vereeuwigd in Broadway-musical.

België/TV 2
22.00 uur - The Deceivers - (1988 - GB/IND) India 1820. Geheime cultus zou onschuldige slachtoffers maken. Dat moet worden uitgezocht. Vreemde avonturenfilm van Nicholas Meyer met Pierce Brosnan en Saeed Jaffrey.

RTL4
23.15 uur - 92 Degrees in the Shade - (1975 - USA) Peter Fonda en Warren Oates redden zwak scenario en matige regie van Thomas McGuane. Thriller over gids die met gevaarlijke idioot in contact komt.

Duitsland 1
23.50 uur - The Far Country - (1954 - USA) Western van en met het ervaren duo James Stewart en regisseur Anthony Mann. Veehoeren willen geld voor hun koeien, maar dat valt niet mee. Ruth Roman zorgt voor de amoureuze inbreng.

RTL5
24.00 uur - The Outfit (1973 - USA) Uitstekende misdaadfilm van David Lowell Rich met Robert Duvall en Karen Black. Broers beroven witwassende bank, maar een van hun wordt neergeschoten. Dat schreeuwt om wraak.

● *Rechter-commissaris Fayard (Patrick Dewaere - links) bindt in de Franse realistische thriller 'Le juge Fayard, dit 'Le Sherrif' de strijd aan met de maffia. (Duitsland 2 - 00.35 uur).*

Duitsland 2
00.35 uur - Le Juge Fayard, dit 'le Sheriff' - (1977 - F) Waar gebeurd verhaal over rechter die banden tussen criminelen en overheid blootlegt. Spannende, realistische thriller van Yves Boisset met Aurore Clément.

Duitsland 1
01.35 uur - Public Enemy - (1931 - USA) James Cagney is keiharde crimineel die carrière maakt in het maffia-milieu. Zwartwit-film van William Wellmann die een mooi beeld geeft van de jaren dertig in Amerika.

RTL Television
02.00 uur - Cross My Heart - (1987 - USA) Komedie van Armyan Bernstein. Martin Short en Annette O'Toole maken fataal eerste afspraakje. Als ze wat eerlijker worden over hun gevoelens gaat het beter.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.30 nieuws.
7.07 Vara Radio 1 vrijdageditie. (7.34 en 8.34 WK Voetbal journaal) 9.05 Het balkon. 10.05 NL Buitenland. 11.05 Argos. 12.07 Vara Radio 1 vrijdageditie. 14.05 Radio Tour de France 1994. 17.07 Tros Aktua. 19.04 VPRO's vrijdagzomeravond. 20.04 God zij met one. 22.04 WK Voetbal '94. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 Tros Nachtwacht.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Thank God it's friday. 9.04 Adam onbekend (Muziek terwijl u zoekt). 12.04 Het hart van twee. 14.04 Het paleis. 19.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Club Veronica trend. 20.04 De avond van het sentiment, met om: 20.04 De hits van...; 22.04-24.00 Listen to the music.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 De steen & been show. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Countdown café. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ouverture. Barokmuz. 8.04 Opus 4. 9.00 Muziek voor mijnheer. 11.00 Het ochtendconcert. Het Gelders Ork. met piano. 13.04 En nu ... mijn verzoek. 14.00 Middagconcert: Het internationale concertcircuit. Ensemble Modern. 15.15 14e eeuwse estampies uit Italië. 15.30 Emmanuel Chabrier. 16.00 De Nederlanden: De Leeuw en Martin. 18.04 Liederen van Purcell. 18.35 Gustav Leonhardt speelt Bach. 19.00 Avondconcert: De Vara matinee. Radio Filharmonisch Ork. (20.00 Nws). 23.30 Stravinsky: Symphony in three movements. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 NCRV-vrijdag op vijf, met om: 9.02 Het gesprek; 10.02 Plein publiek; 11.02 Rondom het woord. 12.02 Bonnefooi. 12.30 Werken aan werk. 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 De ronde tafel van Pam. 15.02 Opium radio. 17.10 Radio UIT. 18.02 Religieus programma in twee talen: 18.02 Arabisch programma; 18.30 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Licht en uitzicht. 21.40 Boeken wijzer. 22.00 Theologische verkenningen. 22.20 Gouden instrumentale klanken. 22.40 Dunami bo man (Geef mij je hand). 23.07-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel met WK-Journaal. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg aktueel. In Rondje Frankrijk: Harry Riemersma (Atur). 9.00 Tussen de bedrijven door. Verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Op de valreep, met de minuut van... agendarubriek. 12.00 Limburg Actueel met om 12.30 uur ANP. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Licht Limburgs met zomeragenda. 14.00 Radio Tour de France, overgenomen van Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 uur ANP.

BRTN/Radio 2
Elk heel uur nieuws.
8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Gewoon genieten (om 11.00 Weerbabbel door Bob de Richter). 11.50 Het koekoeksnest aan Oper Show. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Golfbreker, zomers familieprogramma aan de kust. 14.00 Het Algemeen Belang. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Zomer met Radio 2. Wervelende show, die rechtstreeks wordt uitgezonden. 22.00 Nieuws. 22.05 Country-Side. Country- en westernmuziek met Erik Beyens. 23.30 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 en 20.00 uur.

6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glücksreifer' (6.15 Wort in den tag; 6.45 Hörergrussleiste; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik & a la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Regionalnachrichten. 18.05 BRF-Musikbox (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz. 20.05-21.00 Lieder, Chansons & Folk.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goedemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid met Ron Bisschop. 19.00 De Zeven uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon (9.20 Feuilleton Opfer der Liebe). 12.00 Aktuelles vom Tage. 12.07 Gut aufgelegt (met om 13.00 Mittmenschen en 14.00 Nachrichten, Sichwort Wetter). 15.00 Café-Konzert (15.40 Radiofeuilleton Opfer der Liebe). 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

VERNIEUWDE OMO POWER KOMT PRIMA UIT DE TEST.

Vernieuwde OMO Power is getest door TNO op veertig graden. Met een gunstig resultaat. En daar zijn wij blij mee.

Want je staat toch wel even raar te kijken als wasmiddelenfabrikant. Als je al je technologische kennis aanspreekt om een ideaal waspoeder te ontwikkelen. En er dan zo'n commotie ontstaat om je OMO Power.

In plaats van gejuich: kritiek.

In plaats van vertrouwen: achterdocht.

Pagina's vol over "gaten" en "slijtage".

En dat uitgerekend met een merk als OMO. Een merk dat op tientallen jaren van vertrouwen kan bogen.

Tegen de stroom oproeien heeft dan geen zin. Nuancering aanbrengen in de stortvloed van negatieve publiciteit ook niet.

Want als je, hoe dat dan ook gebeurt, het vertrouwen van je vaste gebruikers verliest, kun je het wel vergeten.

OMO POWER IS VERNIEUWD.

Wat je dan doet, is zo snel mogelijk al je technologische kennis weer aanspreken en het produkt maken dat u volledig vertrouwt.

En dat hebben we gedaan.

De samenstelling van OMO Power is verfijnd.

Overigens met behoud van al het goede. (De onovertroffen vlekverwijdering bij lage temperatuur, de moderne en handige verpakking en de grote vriendelijkheid voor het milieu.)

GUNSTIGE TESTRESULTATEN.

En wat je dan natuurlijk ook doet, is je vernieuwde waspoeder laten testen door het objectieve instituut TNO. Die test doorstond de vernieuwde OMO Power moeiteloos.

Niet alleen bevestigde TNO dat vernieuwde OMO Power, als het op vlekverwijdering aankomt, onovertroffen resultaten geeft op veertig graden.

Na 25 wasbeurten constateerde TNO ook onder andere dat bij vernieuwde OMO Power, in vergelijking met een gewoon wasmiddel, er geen noemenswaardig verschil optreedt in sterkteverlies en slijtage van wasgoed.

Wij zouden zeggen: zonder meer geschikt voor gebruik, dus.

DOSEER - CAN

NIEUWE FORMULE

ONOVERTROFFEN

VLEKVERWIJDERING BIJ 40°/60°

OMO

POWER

[illegible]

We hebben [illegible] uitvoeren op veertig graden [illegible] laten [illegible] officieel zijn.

De uitkomst op zestig graden, die ongetwijfeld ook goed zal zijn, komt er nog aan.

We zijn met veertig graden begonnen, omdat OMO Power de meest vreselijke vlekken er afkrijgt op die lage temperatuur, in één kort wasprogramma.

Omdat de trend van de toekomst wassen op lage temperatuur is. Omdat, bijvoorbeeld, wassen op veertig graden energiebesparend is. Dus beter voor het milieu.

Omdat OMO Power is ontwikkeld als het wasmiddel van deze tijd en van de toekomst. Om gebruikt te worden binnen de moderne [illegible] van wassen.

En dat zijn de lage temperaturen.

[illegible]

Wij hopen dat wij uw vertrouwen weer kunnen terugwinnen.

De vernieuwde OMO Power is het waard.

Want door de vernieuwing, met de gunstige testresultaten, [illegible] een [illegible] waspoeder in de winkel, menen wij.

Niet alleen een wasmiddel van deze tijd, maar ook van de toekomst, waar u zorgeloos mee kunt wassen.

Zorgeloos door zijn onovertroffen vlekverwijdering.

Zorgeloos omdat het door de lage temperatuur, door de kleine hoeveelheid en door het [illegible] verpakkingssysteem, een [illegible] verbetering voor het milieu betekent.

Zorgeloos ook, omdat [illegible] op eventuele beschadigingen [illegible] [illegible] van kleur [illegible].

Mocht u nog vragen of opmerkingen hebben, dan kunt u gratis 06-[illegible] [illegible]

VERNIEUWDE OMO POWER.
ONOVERTROFFEN VLEKVERWIJDERING OP 40 EN 60 GRADEN.

imburgs agblad egionaal

Vrijdag 8 juli 1994

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Loco-burgemeester Jacobs: 'De grens is bereikt'

Halt aan uitbreiding campings Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Campings in de gemeente Valkenburg mogen niet meer uitbreiden. Het gemeentebestuur heeft eergisteren een heel duidelijk halt laten horen. Ook als een camping sluit, mogen de andere de vervallen plaatsen niet overnemen. „Dit college vindt, dat de grens is bereikt. Dit is uitdrukkelijk het einde van de groei van campings," aldus loco-burgemeester Jo Jacobs.

Alle illegale uitbreidingen van met name camping Schoonbron in Schin op Geul wil de gemeente in een keer legaliseren. Wel met de restrictie dat in die 'gedooggebieden' geen sta-caravans geplaatst mogen worden. Dat is verwoord in het Bestemmingsplan Buitengebied. De legalisering houdt echter ook in, dat er beslist geen uitbreiding meer mag plaatsvinden. Ook niet bij camping De Vinkenhof onderaan de Keuteberg.

J. Hollanders van deze camping staat wat beduusd te kijken. „De gemeente heeft ons in de 25 jaar dat ik deze camping heb aan het lijntje gehouden. Eindelijk wordt de bestemming definitief vastgelegd en dan betekent dat meteen dat er geen perspectief meer is." Om een economisch verantwoord bedrijf te kunnen voeren zegt Hollanders te moeten uitbreiden van 150 standplaatsen naar tweehonderd. In 1987 heeft hij die uitbreiding al aangevraagd. „Maar er is nooit iets gebeurd. We hebben gewacht op vergunningen en bestemmingsplannen, nu komen die er eindelijk en zijn wij de dupe," zegt hij triest.

Ex-grootaandeelhouder bezit nog 3,3 procent

Melchior verkoopt maar deel van aandelen DSM

Van onze redactie economie

HEERLEN – Ex-grootaandeelhouder Léon Melchior van DSM heeft nog maar een deel van zijn aandelen in het Limburgse chemieconcern van de hand gedaan. De in België woonachtige miljonair-paardenfokker beschikt volgens een mededeling van de Stichting Toezicht Effectenhandel nog steeds over 3,3 procent van de aandelen DSM. Aangezien zijn Maasstroom bv in Gorinchem 5,7 procent van de aandelen in handen had, heeft hij de afgelopen dagen een pakket van 2,4 procent van de hand gedaan. Het is niet duidelijk of Melchior de overige effecten ook nog verkoopt. Volgens zijn secretaresse verbleef Melchior gisteren voor een paardenconcours in het buitenland.

In een interview met NRC Handelsblad van afgelopen zaterdag uitte de grootaandeelhouder – niet voor de eerste keer – felle kritiek op de leiding van het chemieconcern. Hij verweet de top bijvoorbeeld het afketsen van een fusie met Akzo Nobel. „Er heerst verder algehele lusteloosheid. Nu, als je dat vindt, dan moet je als aandeelhouder opstappen," aldus Melchior die de daad vervolgens bij het woord leek te voegen. Maar gezien een advertentie van DSM die vandaag in Het Financieele Dagblad verschijnt, is dat niet waar.

Op grond van de Wet Melding Zeggenschap maakt DSM in die advertentie bekend dat het van de Stichting Toezicht Effectenverkeer een melding heeft ontvangen dat Maasstroom bv in Gorinchem over 3,3 procent kapitaalbelang en stemrecht in DSM beschikt.

Toen Melchior bij de beursintroductie van de aandelen DSM 5,7 procent van alle DSM-aandelen kocht, vertegenwoordigden de twee miljoen waardepapieren een gezamenlijke waarde van een kwart miljoen gulden.

CNV: 'Voorbeeld Sittard en Maastricht volgen'

Bewaken parkeerplaatsen schept 100 nieuwe banen

Van onze verslaggever

HEERLEN – Honderd kansarme werklozen kunnen aan een baan geholpen worden als bewakers van parkeerplaatsen en fietsenstallingen. Dan moeten de Limburgse gemeenten wel bereid zijn een deel van de parkeerinkomsten in te zetten voor het betalen van de bewakers. Die aanbeveling doet het district Limburg van de vakbond CNV naar aanleiding van een haalbaarheidsonderzoek naar de mogelijkheden van bewaking van parkeerplaatsen en fietsenstallingen.

Aanleiding tot het onderzoek was het landelijke project Werk in Bewaking, een voortvloeisel uit de cao-afspraken in de verzekeringsbranche. Het CNV en de Milieufederatie Limburg wilden eens nagaan welke mogelijkheden dit project voor deze provincie zou kunnen hebben.

Werk in Bewaking subsidieert voor een periode van twee jaar maximaal vijftig procent van de loonkosten van de bewakers. Daaraan verbindt het project wel de voorwaarde dat de bewakingsbanen bestemd zijn voor langdurig werklozen en dat de banen na twee jaar zonder subsidie voortgezet worden.

Maastricht en Sittard hebben al gebruik gemaakt van de mogelijkheden van Werk in Bewaking. „Dat levert twintig banen op," meldde CNV-districtsbestuurder Piet Booij. „We roepen andere gemeenten dan ook op het voorbeeld van Sittard en Maastricht te volgen."

Volgens het CNV wijst het onderzoek uit dat de behoefte aan bewaakte parkeerplaatsen en stallingen groot is, maar dat commercieel gezien de mogelijkheden beperkt zijn tot de wat grotere steden. Bij de meeste NS-stations in die steden zijn weliswaar al bewaakte fietsenstallingen, maar in de stadscentra ziet het CNV nog mogelijkheden voor bewaakte fietsenstallingen. Daar liggen ook de kansen voor bewaakte parkeerplaatsen. Een andere mogelijkheid zouden de P+R-terreinen bij de NS-stations zijn, zo blijkt uit het onderzoek. „Het probleem is echter dat de eigenaar, de Nederlandse Spoorwegen, geen eenduidig beleid voeren inzake betaald en bewaakt parkeren op die terreinen," vertelt onderzoeker Peter Goltstein.

Om de behoefte aan bewaking te onderbouwen, maakte Goltstein een overzicht van de plaatsen waar de meeste auto's en fietsen werden gestolen. Maastricht, Venlo en Heerlen scoren het hoogst bij de autodiefstallen. Wat fietsdiefstallen en auto-inbraken betreft beschikte Goltstein alleen over gegevens voor Noord- en Midden-Limburg. Fietsen worden daar het meest gestolen bij de stations van Roermond, Venlo, Venray en Echt. Roermond scoort met drie lokaties het hoogst op de lijst met auto-inbraken.

de geluidsoverlast van vliegveld Zuid-Limburg is zo groot dat de hinderwet moest worden aangepast

punaise

Storten afval lucratieve zaak voor paters in Nuth

Van onze verslaggever

SCHINNEN/NUTH – De zo noodzakelijk uitbreiding van de infrastructuur rond de regionale stortplaats in Schinnen blijkt een uiterst lucratieve zaak te zijn voor de paters van de Reguliere orde van het Heilige Kruis in Nuth. Zij proberen in ieder geval een graantje mee te pikken bij de harde onderhandelingen die momenteel aan de gang zijn over de grondverwerving.

De paters hebben hun belangen gebundeld in de Andreasstichting die nagenoeg alle eigendommen (gronden, boerderij, kasteel e.d.) in handen heeft die grenzen aan de stortplaats in het Schinnense gehucht Nagelbeek. Het Streekgewest Westelijke Mijnstreek heeft een groot deel van die gronden nodig voor de aanleg van een enorm ontvangstemplacement en een aantal wegen. Nu heeft de stichting een voorwaardelijk recht van erfpacht met betrekking tot die gronden gegeven aan Luyten Weg- en Waterwerken bv in Echt. Dit bedrijf is een onderdeel van de firma Joh. Mourik & Co Holding bv in Groot-Ammers.

Mourik op zijn beurt exploiteert op commerciële basis een aantal stortplaatsen in de regio's Utrecht en Dordrecht en wil dit onder de noemer Bergerode bv ook graag in Schinnen gaan doen. Het Streekgewest Westelijke Mijnstreek ligt echter dwars en wil exploitatie in eigen hand houden. Het provinciale afvalverwerkingsorgaan Sturing is volgens het gewest de aangewezen instantie hiervoor.

De erfpachtkwestie dreigt echter een onoverkomelijke hindernis te worden. De paters hebben zich contractueel namelijk verbonden aan Bergerode bv en krijgen voor de tien hectare grond in Schinnen van deze bv jaarlijks 105.000 gulden, gedurende een termijn van 26 jaar. Dit is goed voor een totale opbrengst van 2,7 miljoen gulden. Hier komt nog een aanzienlijk bedrag aan inkomsten uit de afvalverwerking bovenop, want de Andreasstichting heeft bedongen dat zij voor elke ton afvalstof twee kwartjes krijgt uitgekeerd.

Compensatie

Bovendien is Bergerode bv verplicht om verdere ontgrondingen in het gebied financieel te compenseren aan de paters. Het ontvangstemplacement wordt namelijk ingegraven in het landschap op een diepte van vijftien meter. Per kubieke meter grond die verder moet worden uitgegraven krijgt de Andreasstichting vijftig cent. Vervolgens moet wederom twee kwartjes per kubieke meter worden betaald als de grond wordt opgevuld.

De Milieugroep Regionaal Stort Westelijke Mijnstreek maakt zich ernstig zorgen over het doorgaan van deze vergaande commercialisering van de stortplaats. Volgens haar onstaan 'Amerikaanse toestanden' waarvan de burgerij uiteindelijk de dupe wordt.



● *Hasan Sesic (boven) met zijn vrouw en inmiddels zeven kinderen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Bosniërs maanden in ziekenhuis gehouden

DOOR BENTI BANACH

BRUNSSUM – Begin maart zijn ze geboren, Anita, Monica en Christina. De Raad van de Kinderbescherming, kinderarts, maatschappelijk werk en vluchtelingenwerk hebben deze Bosnische drieling echter tot op heden in het ziekenhuis van Brunssum gehouden. Vader Hasan Sesic snapt het niet. „Hoe kan dit? Ik mag mijn kinderen niet mee naar huis nemen."

Maar het einde van het verblijf in het hospitaal is in zicht. Bovengenoemde instanties vinden dat de familie Sesic eindelijk een fatsoenlijk huis voor de drieling (én de vier andere kinderen) heeft gevonden. „Waarschijnlijk worden ze over tien dagen uit het ziekenhuis ontslagen," zegt L. Gelissen van de Kinderbescherming.

„De drieling was enkele weken te vroeg geboren," zegt kinderarts M. Soewarso van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum. „De eerste twee maanden was er alle reden voor ze om hier te blijven. Maar na die tijd waren ze goed genoeg om naar huis te gaan." Nu, weer twee maanden later, liggen de drie nog steeds op de kinderafdeling in Brunssum.

Hasan Sesic heeft tot nog toe in een huis in Eikenderveld gewoond met vrouw en nog vier kinderen. „Daar was te weinig ruimte voor de drieling. In overleg met de ouders is besloten de kinderen in het ziekenhuis te houden," zegt Gelissen. Omdat er even geen zicht op een betere woning bestond, is er nog sprake geweest van een overplaatsing naar een gezinsvervangend tehuis. Iets wat Sesic helemaal niet snapte. Gelissen: „Ze kunnen niet veel langer in het ziekenhuis blijven, want ze zijn gezond."

Maar Sesic heeft sinds enkele dagen een betere woning gevonden, in Hoensbroek. Gelissen: „Dat ziet er beter uit, hij heeft meubels en alles. Het moet alleen nog worden ingericht. Wat ons betreft kunnen de kinderen maandag over een week naar huis."

Maar dan is Sesic nog niet uit de problemen. De ex-Joegoslaaf is sinds 1991 in Nederland. Hij is vluchteling en een verzoek om asiel is afgewezen, omdat hij volgens Justitie Kroaat is. Sesics raadsman J. Gorissen: „Hij wordt nu gedoogd, met name vanwege de drieling." Gelissen van de Kinderbescherming: „De kinderen gaan voor een uitzettingsprocedure."

Sesic zegt echter Bosniër te zijn en hoopt in Brussel een Bosnisch paspoort te krijgen. Advocaat Gorissen: „Als komt vast te staan dat hij de Bosnische nationaliteit heeft, moet zijn aanvraag door Jusitie worden heroverwogen. Dan kan hij waarschijnlijk blijven." Inclusief de drieling.

Ontslag voor archivaris

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De archivaris van het Rijksarchief Limburg in Maastricht die bekend heeft zeventiende eeuwse schutbladen te hebben gestolen uit het archief, is ontslag aangezegd. Meteen nadat de man, teruggeroepen van vakantie, tegenover zijn baas en de politie bekende een aantal schutbladen te hebben verduisterd en te hebben verkocht aan een daarin gespecialiseerde handelaar, is hij geschorst.

Het ontslag is de man aangezegd in een brief van de secretaris-generaal van het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, zo heeft een woordvoerster meegedeeld. De archivaris krijgt nog een gesprek in Den Haag, waarin hij nogmaals gehoord wordt over de diefstal van de archiefstukken.

Onbekend is nog of de man zijn ontslag zal aanvechten voor de rechter.

De zaak kwam aan het rollen toen door particulieren bij het gemeentearchief Maastricht afgegeven gedichtenbundels bij een antiquariaat in Maastricht verkocht bleken te zijn. Nader onderzoek wees toen uit dat de archivaris ook stukken uit het Rijksarchief had verkocht.

De medewerker van het archief heeft steeds ontkend ook de stukken uit het gemeente-archief te hebben ontvreemd. Hij zou die spullen hebben gekocht op een rommelmarkt in zijn woonplaats Brunssum.

Instituut leidt Chinezen op

MAASTRICHT – De Maastricht School of Management, een aan de Rijksuniversiteit Limburg gelieerd instituut, is een van de tien Nederlandse onderwijsinstellingen die de komende vier jaar ongeveer 400 Chinese studenten, onderzoekers en docenten scholen op het gebied van economie, management of recht. Het Maastrichtse instituut zal opleidingen voor ongeveer 60 Chinezen verzorgen.

Vrouw in eigen huis overvallen

HEERLEN – Een 31-jarige vrouw is woensdag rond middernacht in haar woning aan de Onderste Caumer in Heerlen overvallen door twee gemaskerde mannen. De overvallers drongen de woning binnen door een deur aan de achterzijde te forceren. Met bivakmutsen over hun hoofd overvielen zij de vrouw, die samen met haar 3-jarig zoontje in bed lag. De vrouw werd geboeid en gesommeerd het aanwezige geld af te geven. Toen dat er niet was moest zij haar sieraden ter waarde van meerdere duizenden guldens afgeven.

Jonge Duitsers opgepakt

HEERLEN – Vier jeugdige Duitsers hebben gistermorgen aan de Spoorsingel in Heerlen geprobeerd een in Bonn gestolen auto te ruilen voor drugs. De drie jongens en een meisje zijn aangehouden. Het meisje was weggelopen uit een huis voor moeilijk opvoedbare jongeren. Een van de jongens was gevlucht uit een Duitse strafinrichting. Op eigen verzoek zijn ze overgedragen aan de Duitse autoriteiten.

Prins naar Maastricht

MAASTRICHT – Prins Willem-Alexander woont op 14 september in Maastricht de eerste nationale viering van 50 jaar bevrijding bij. Dan wordt herdacht dat de stad een halve eeuw geleden werd bevrijd. De viering in Maastricht is de eerste in een reeks van nationale vieringen in het kader van 50 jaar bevrijding. De herdenking begint met een academische zitting in de St. Janskerk aan het Vrijthof.

Telefoonactie universiteit

MAASTRICHT – Aankomende studenten aan de Rijksuniversiteit Limburg en de Hogeschool Maastricht die zich nog niet hebben ingeschreven voor de algemene introductie kunnen komende week en in de derde week van augustus een telefoontje verwachten van de werkgroep Inkom. Tijdens de introductie kunnen eerstejaarsstudenten kennis maken met de stad Maastricht, studentenvoorzieningen, medestudenten en studentenorganisaties en -verenigingen. Elk jaar neemt ongeveer de helft van de eerstejaars deel aan de Inkom. Om dat aantal te verhogen werd vorig jaar voor het eerst een belactie gehouden. Dat leidde ertoe dat nog 250 studenten over de streep getrokken werden. Ook dit jaar bijten de rectoren van beide onderwijsinstellingen, prof. dr. H. Philipsen RL) en J. Giesen (Hogeschool) het spits af. Zij zullen 11 juli de eerste telefoontjes plegen.

Kopstuk bende uitgeleverd

MAASTRICHT – De Belgische autoriteiten hebben de op 29 juni in het Belgische Heusden-Zolder aangehouden Maastrichtenaar uitgeleverd aan justitie in Nederland. De man is volgens de politie een van de kopstukken van de eerder die maand opgerolde drugsbende in Maastricht. Onmiddellijk nadat de man is overgedragen aan de Nederlandse politie is hij ingesloten. Vandaag wordt de man voorgeleid aan de officier van justitie.

Ouverture 1812 in Eijsden

EIJSDEN - Koninklijke harmonie Ste.-Cécile van Eijsden voert vanavond op de Vroenhof het spektakelstuk Ouverture 1812 van Tschaikowski uit. Medewerking wordt verder verleend door harmonie St.-Jozef van Kaalheide, het Brunsumms Mannenkoor en de Schutterij St.-Sebastianus van Oost-Maarland. De uitvoering, met lichteffecten en kanongebulder vormt onderdeel van een groot openlucht muziekfestival. De deelnemende muziekkorpsen en het koor treden ook indvidueel op. Mocht het onverhoopt regenen dan gaat de uitvoering niet door. Hetzelfde programma staat ook gepland voor zondag 10 juli op het Vrijthof in Maastricht. Dan zal de stadsschutterij van Maastricht zorgen voor de nodige geweer- en kanonschoten. In Maastricht begint de uitvoering om 13.45 uur.

Juwelier door truc benadeeld

KERKRADE – Twee personen hebben een juwelier aan de Poststraat in Kerkrade dinsdag met een truc benadeeld voor een bedrag van 8300 gulden. Het duo, een man van tussen de vijftig en zestig jaar en een ongeveer 25-jarige vrouw wilden een ring van 3800 gulden kopen en een armband van 4500 gulden. Het in verzorgde kleding gestoken duo vertelde de winkelier dat zij bij de bank geld gingen halen alvorens de sieraden op te halen. Toen zij weg waren, bleek dat de doosjes leeg waren. o/z

†

Als
Als ik de dingen niet meer weet,
als ik de namen niet meer ken
en wat ik weet meteen vergeet,
zodat ik onherkenbaar ben,
hoor ik dan een oud verhaal,
dan ja dan weet ik het weer,
allemaal.

In de gezegende ouderdom van 88 jaar overleed in het verpleeghuis St.-Agnetenberg te Sittard, voorzien van de h. sacramenten van de zieken onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Betje Streukens

weduwe van

Herman Pustjens

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Roosteren: Dré Pustjens
Tiny Pustjens-Sneek
Roosteren: Jan Pustjens
Annie Pustjens-Merry
Roosteren: Wil Pustjens
Truus Pustjens-Janssen
Roosteren: Piet Pustjens
Mariet Pustjens-Ophelders
Roosteren: Jo Pustjens
Toos Pustjens-Nijssen
Roosteren: José Maessen-Pustjens
Ger Maessen †
en haar kleinkinderen
Familie Streukens
Familie Pustjens

6116 AS Roosteren, 7 juli 1994,
Schansberg 3.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op dinsdag 12 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus De Meerdere te Roosteren, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof.
Samenkomst in de kerk. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Maandag 11 juli om 19.00 uur is de herdenking in de avondmis in voornoemde kerk. Er is dagelijks gelegenheid tot afscheid nemen van 17.00 tot 17.45 uur in het Uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze moeder, schoonmoeder en oma

Elisa van de Berg

weduwe van

Ben Meijers

Veldhoven: John en Hélène
Edwin, Patrick
Meerssen: Michel en Els
Jerome

Geleen, 4 juli 1994

De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden op donderdag 7 juli 1994.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis dat na een kortstondige ziekte toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johann Timmers

echtgenoot van

Lucie Raemaekers

Hij overleed in de leeftijd van 80 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: M.H.L. Timmers-Raemaekers
Brunssum: Riuie Verhoeven-Timmers
Theo Verhoeven
Ronnie en Dyanah
Maarten
Brunssum: Lenny Meijer-Timmers
Albert Meijer
Albert en Nicole
Leslie en Claudia
Familie Timmers
Familie Raemaekers

6411 MG Heerlen, 5 juli 1994
Mariabad 122

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 11 juli a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Pancratius te Heerlen-Centrum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene zondag 10 juli om 18.00 uur in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed na een liefdevolle verzorging in Verpleeghuis Agnetenberg te Sittard, voorzien van het h. sacrament der stervenden

Mia Willems

★ 21-12-1918 † 06-07-1994

weduwe van

Frans Wagemans

In dankbare herinnering:
Familie Willems
Familie Wagemans

8 juli 1994
Corr.adres: Agnesplein 11-a,
6301 CA Bunde.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard, gevolgd door de crematie in crematorium Nedermaas Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van maandag 11 juli a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Diepbedroefd maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat op 75-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Brauers

weduwe van

Louis Keijmes

Schinveld: Mariet en Huub
Geilenkirchen (Dld): Annelies en Dietger
Kerkrade: Caroline en John
Schinveld: Ben en Annie
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Brauers
Familie Keijmes

Brunssum, 6 juli 1994.
Verpleeghuis Schuttershof,
Corr.adres: Bouwbergstraat 47,
6451 GJ Schinveld.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel van Schinveld achter de St.-Eligiuskerk.
Rozenkransgebed gevolgd door de avondwake zaterdag om 17.45 uur in de hierna te noemen kerk.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de Pius X kerk te Schinveld op maandag 11 juli a.s. om 11.00 uur.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, na vele jaren van stilte

Jan Jozef Willem Kleijnen

★ 16 augustus 1909 † 7 juli 1994

weduwnaar van

Maria Hubertina Augusta Voncken

Francie Bekkers-Kleijnen
Piet Dekkers
Guus, Hilde, Job

Petruslaan 1,
6564 AJ H. Landstichting.

De rouwdienst zal worden gehouden zaterdag 9 juli om 14.00 uur in de Corneliuskerk te Heilerheide.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op het kerkhof aldaar.

In plaats van kaarten

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan, [illegible] schoonmoeder en oma

Lieneke Nolten

weduwe van

Nico Martens

Zij overleed in de leeftijd van 83 jaar.

Munstergeleen: Peter Martens
Tineke Martens-Rijnders
Geleen: Jos Martens
Annie de Groot
Dennis, Jeroen

Geleen, 6 juli 1994
Corr.adres: Julianalaan 34
6151 AP Munstergeleen

De crematie zal plaatsvinden op maandag 11 juli om 13.15 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof te Geleen.
Samenkomst in de ontvangkamer van het crematorium, waar tevens gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof te Geleen.
Bezoektijd heden vrijdag van 18.00 tot 18.30 uur en zaterdag van 15.00 tot 16.00 uur.

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 74 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gertha Schrijen

echtgenote van

Frans Bronneberg

In dankbare herinnering:
Broeksittard: Frans Bronneberg
Broeksittard: Hanny Hilkens-Bronneberg
Jac Hilkens
Manon en Robin
Broeksittard: Mia Lenzen-Bronneberg
Wil Lenzen
Anouk, Corinne
Melick: Carrie Beckers-Bronneberg
Ger Beckers
Matty, Gertie
Familie Schrijen
Familie Bronneberg

6 juli 1994
Kruisstraat 22, 6137 SZ Broeksittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 11 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Broeksittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van zaterdag 9 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer hem als man, vader, schoonvader en opa te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, op de leeftijd van 72 jaar

André Alexander Mulder

echtgenoot van

Margaretha Johanna Uijtendaal

In dankbare herinnering:
Spaubeek: Marga Mulder-Uijtendaal
Guttecoven: Mariëtte en Roy van den Abeelen-Mulder
Bianca, Priscilla
Munstergeleen: Margret en Jos Lodde-Mulder
Claudia, Jessica
Margraten: Jolanda en Rob Frijnts-Mulder

6 juli 1994
Johan Frisostraat 32, 6176 BW Spaubeek

De rouwdienst zal plaatshebben op maandag 11 juli a.s. om 12.45 uur in de Bavokerk te Nuth, gevolgd door de crematie in crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben Heinseweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Met grote verslagenheid vernamen wij het plotseling overlijden van de oprichter en directeur van onze onderneming

A.A. Mulder

Zijn enorme inzet en inzicht voor onze onderneming zullen wij steeds in onze herinnering bewaren.

Medewerkers
Mulder Liftservice
Nuth

[illegible]
Kahlil Gibran

Na een leven vol plichtsbesef en trouw aan zijn principes, aan zijn gezin en zijn werk, is van ons heengegaan

Paul Gerards

★ Heerlen, 23-3-1919
† Maastricht, 5-7-1994

echtgenoot van

Chérie Reinders

weduwnaar van

Fieke Bolgers

Maastricht: Chérie Gerards-Reinders
[illegible]: Kitty en [illegible]
[illegible]: Ad en [illegible]
[illegible]
Marc, Tahnée, [illegible]
Familie [illegible]

6211 [illegible] Maastricht, 7 juli 1994,
[illegible]weg 63.

Op uitdrukkelijk verzoek van de overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden.
Zaterdag 9 juli a.s. om 11.00 uur zullen wij hem gedenken in een plechtige eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Pieter op de Berg, [illegible] Maastricht, waar ook gelegenheid is om schriftelijk te condoleren.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze lieve vader [illegible]

Antonius Leonardus Smeets

danken wij u allen van harte.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op [illegible] om [illegible] uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw [illegible] te Einighausen.

Mevrouw [illegible] Smeets-[illegible]
Kinderen en kleinkinderen

---

†

Verdrietig, maar vol dankbare herinneringen, geven wij u kennis van het plotseling overlijden van

Sef Frantzen
Josephus Wilhelmus Hubertus

★ 7 april 1911 † 4 juli 1994

Geleen: N.E. Frantzen-Heijmans
Grimaud (Fr.): H.L.M. Frantzen
F. Marquet
Josephine
Guillaume
Uden: Ch. J.H.M. Hebenkamp-Frantzen
K.Th.M. Hebenkamp
Hanneke en Joost
Koen
Maike
Amsterdam: J.W.H.M. Frantzen
R.M.M. Frantzen-Boels
Jeroen en Maaike
Olaf
Huizen: I.J.J.M. Frantzen
C.J.C. Frantzen-Plek
Sjoerd
Sanne
Carlijn
Cappelle a/d IJssel: J.R.J.M. Sprengers-Frantzen
H.H.J.I. Sprengers
Martijn
Sander
Luuk

Corr.adres: Heinsbergenstraat 30,
5402 EG Uden.

Het afscheid van pa heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Vervolg familieberichten zie pagina 14

Enige en algemene kennisgeving

Diepbedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het toch onverwacht overlijden, in de leeftijd van 72 jaar, van onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Trijntje Nijholt

weduwe van

Johannes Arnoldus Peters

In dankbare herinnering:
Brunssum: J. Peters
W. Peters-Schiermeek

Brunssum, 4 juli 1994
Corr.adres: Stadhouderstraat 49
6441 GT Brunssum

De crematie heeft op wens van de overledene in besloten kring plaatsgevonden in het crematorium te Heerlen.

✝ Henk Stilebeek, 76 jaar, echtgenoot van Leonie Bettgens, Donderstraat 31, Ulestraten. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 9 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van St-Catharina te Ulestraten.

✝ Jan Bouwhuisen, 62 jaar, echtgenoot van de Strik, St. Luciastraat 6, 6002 BB Weert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Oda te Boshoven-Weert.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte is heden overleden mijn onmisbare man en vader van mijn drie zonen

Joop Roukens

★ 21 maart 1925 † 6 juli 1994

Tiny
Joop
Peter
Ron en Karolien, Joop jr.

6161 EL Geleen, 6 juli 1994
Salmstraat 7-15

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 11 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zaterdag 9 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

In verband met het overlijden van de directeur zijn

Joop Roukens BV
te Geleen

Joop Roukens BV
te Sittard

Binnenhuis Design BV
te Geleen

Meubelgroothandel
t.o.h. Reüniegebouw te Geleen

MAANDAG 11 JULI DE GEHELE DAG GESLOTEN

Wij zijn diep getroffen door het overlijden van onze vriend

Joop Roukens

Ruim 19 jaar geleden behoorde hij tot de oprichters van onze club. Wij zullen ons Joop blijven herinneren als een goede vriend en een waardig Rotarian.

Rotaryclub Sittard.

---

†

Met veel verdriet moeten allen die van hem houden afscheid nemen van

Kevin den Teuling

01-10-1978 05-07-1994

Brunssum: Marleen Hermse
Einighausen: Peter den Teuling en Toos Derix
Bram, Daan, Anne
Familie Hermse
Familie Den Teuling-Martens
Familie Derix-Grubben

Op zaterdag 9 juli a.s. om 14.00 uur is er een samenzijn in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
We willen iedereen bedanken voor de enorme betrokkenheid die we ervaren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geschokt waren wij door het bericht van het plotseling overlijden van onze bewoner

Kevin den Teuling

Kevin was nog maar 16 jaar en woonde sinds februari op Groot-Emaus. Hij had er moeite mee zich weg te begeven. Na een periode van kennismaking was er een band ontstaan, van waaruit een verdere ontwikkeling mogelijk leek. Plotseling is daar nu een einde aan gekomen.
Wij wensen ouders en familie veel kracht en sterkte toe dit verlies te dragen.

Namens bestuur, directie, medewerkers en bewoners van Groot-Emaus:
A. Bonhof, algemeen directeur

Ermelo, 7 juli 1994

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen tijdens het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, opa en overgrootvader

Piet Storms

betuigen wij u allen bij deze onze oprechte dank.

Mevrouw L. Storms-[illegible]
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 10 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Landgraaf.

De vele brieven, kaarten en bemoedigende woorden tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze lieve mam, oma en tante

Hendrika Grietje Bansema-Spaans

waren voor ons een grote steun en troost.
Wij danken u hiervoor hartelijk.

Familie Bansema

Sittard, juli 1994.

Arbeidsinspectie tikt AZM weer op de vingers

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het Academisch Ziekenhuis Maastricht heeft opnieuw het werktijdenbesluit overtreden. Dat heeft de Arbeidsinspectie geconstateerd bij een controle eind juni op de afdeling perfusie.
M. de Goeij van de inspectie spreekt van zeker twee serieuze overtredingen. „Er zijn twee keer werktijden van zeventien uur geconstateerd. Tot elf uur zou nog kunnen, maar dit zijn ernstige overtredingen."

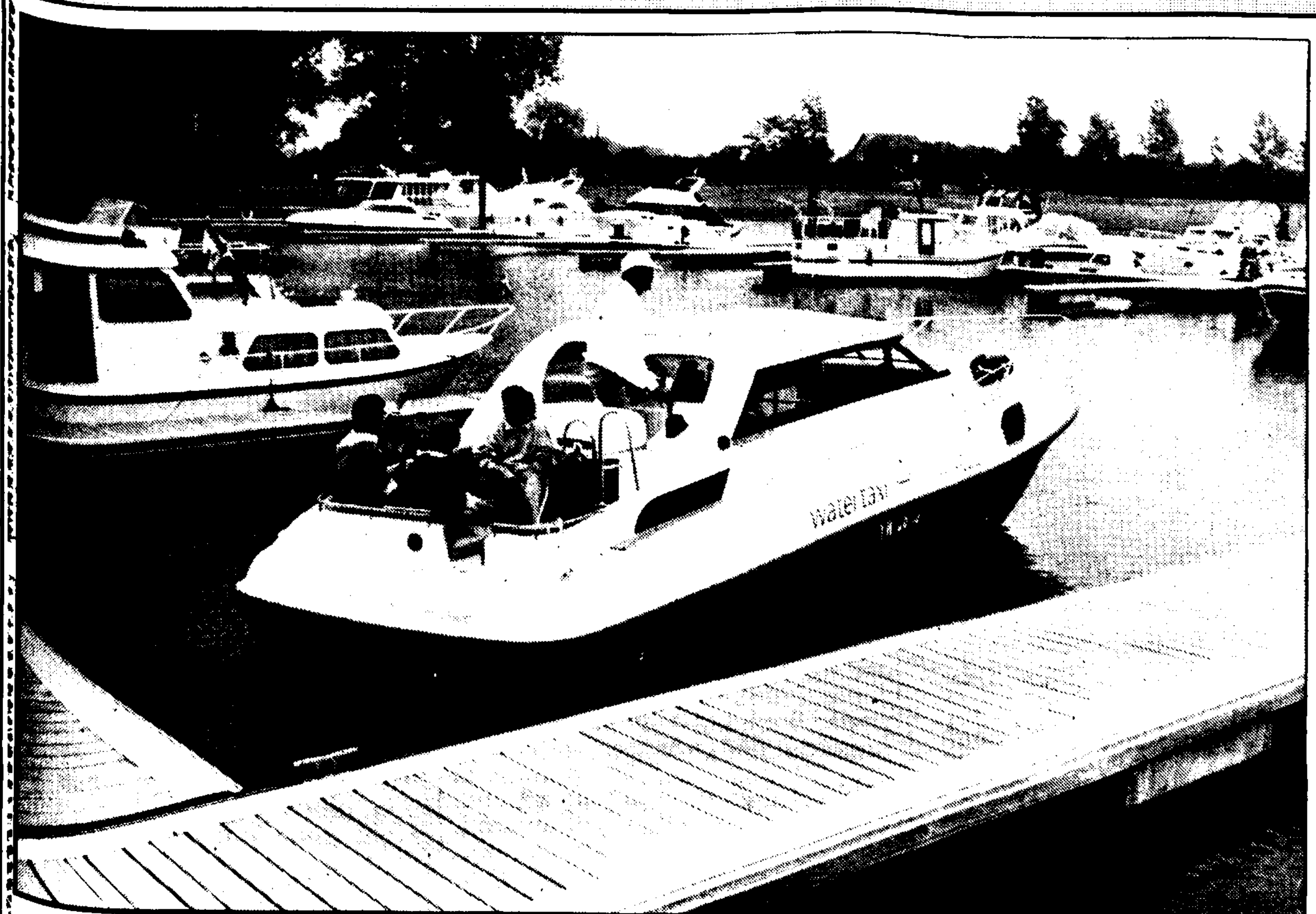
De inspectie neemt de zaak hoog op omdat het niet de eerste keer is dat op de betreffende afdeling de werktijden worden overtreden. Het ziekenhuis betaalde eerder een schikking van ruim zevenduizend gulden om vervolging wegens eerdere overtredingen af te kopen.
De Arbeidsinspectie werd destijds ingeschakeld door het hoofd van de perfusionisten, Dick de Jong. Die stap werd De Jong, medestander van hartchirurg Olaf Penn in diens conflict met ziekenhuis, zeer kwalijk genomen door de raad van bestuur van het AZM. De Jong werd daarop de toegang tot het AZM ontzegd. Die maatregel werd later door de rechter teruggedraaid. Volgens De Jong is nu geen sprake meer van structurele misstanden, maar van een incidentele overmachtssituatie.

Volgens De Goeij maakt dat echter weinig verschil. „Hier is sprake van een recidive, van een herhaling van al eerder gepleegde overtredingen. Bij het treffen van de schikking is afgesproken dat maatregelen zouden worden getroffen om overtredingen in de toekomst te voorkomen. Er zijn wel wat aanpassingen geweest, maar het gebeurt dus nog steeds. En dat kan niet."
De Arbeidsinspectie zal binnen enkele weken een proces-verbaal naar justitie sturen.

Financiering economische programma's nog niet rond

Zuid-Limburg krijgt 21 miljoen van rijk

Watertaxi



● *Sinds kort onderhoudt een watertaxi op de Maas in Maastricht een vaste lijndienst tussen de jachthaven (Nautisch Centrum Pietersplas) en het centrum van Maastricht. Afgemeerd wordt bij de St.-Servaasbrug. Tussen tien uur 's morgens en zes uur 's avonds zijn vijf afvaarten mogelijk. Het tochtje duurt ongeveer tien minuten.* Foto: HENK MAGNEE

Van onze verslaggever

MAASTRICHT/DEN HAAG – De regio Zuid-Limburg kan de komende drie jaar 21 miljoen gulden van het ministerie van Economische Zaken tegemoet zien. Het door demissionair staatssecretaris Yvonne van Rooy beschikbaar gestelde bedrag is bedoeld als (het eerste) deel van de door de 'Brussel' verlangde rijksbijdrage aan de verschillende Europese stimulerings- en investeringsprogramma's voor Zuid-Limburg.

Omdat het rijk volgens de strikte Brusselse subsidieregels in totaal bijna 50 miljoen gulden zal moeten ophoesten, resteert na Van Rooy's toezegging nog altijd een financieringsgat van bijna 28 miljoen gulden.

Voor de uitvoering van deze EFRO-projecten (dat staat voor Europees Fonds voor Regionele Ontwikkeling) heeft de Europese Commissie voor de periode 1994-1996 alles bij elkaar zeventig miljoen gulden aan Zuid-Limburg toegezegd. Maar dat bedrag wordt pas uitgekeerd als ook het rijk (48,5 miljoen), de provincie en de – samenwerkende – gemeenten in Zuid-Limburg (samen eveneens 48,5 miljoen) en het regionaal bedrijfsleven een forse duit in het zakje doen. Lukt dat, dan is met de realisering van deze stimuleringsprogramma's in Zuid-Limburg een totale investering gemoeid van een slordige 210 miljoen gulden.

Het gebied in Zuid-Limburg dat voor de rijkelijk gevulde Europese structuurfondsen in aanmerking komt, is door de Europese Commissie (het dagelijks bestuur van de EU) overigens nauwkeurig begrensd. Het gaat om de voormalige mijnstreek, die ondanks de sociaal-economische herstructureringsinspanningen nog steeds in een achterstandssituatie verkeert. De regio omvat de gemeenten Beek, Born, Brunssum, Geleen, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Nuth, Schinnen, Sittard en Stein.
Gedeputeerde Staten van Limburg reageerden gisteren verheugd op de nu definitief toegekende bijdrage van Economische Zaken. Toch laten ook GS niet na erop te wijzen dat de door de EU verlangde rijksbijdrage van 48,5 miljoen nog steeds een fors gat vertoont. Het dagelijks bestuur van de provincie gaat er dan ook voorlopig vanuit dat 'de andere departementen' niet zullen achterblijven.

Zwartboek medische keuringen oud-mijnwerkers

Comité vindt risico's van keuring te groot

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Het Aktiekomitee Beschuld Mijnwerkers vindt dat de medische keuringen van de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers teveel risico's voor de betrokken oud-kompels met zich meebrengen.

„Een oorzakelijk verband tussen de inspanning bij de keuring en verergerde klachten of in één geval zelfs de dood van de betrokkene valt zonder inzicht in de medische dossiers niet te bewijzen," erkent Aktiekomitee-voorzitter Jan de Wit. Hij verwijt de Stichting Silicose echter niet genoeg rekening te houden met dreigende lichamelijke en psychische gevolgen van de medische keuring.

De Wit zei dat bij de presentatie van 'Opnieuw gekeurd', een zwartboek over de medische onderzoeken die veel oud-mijnwerkers moeten ondergaan, om na te gaan of ze in aanmerking komen voor een eenmalige uitkering van 20.000 gulden. De keuringen worden uitgevoerd in het Academisch Ziekenhuis in Maastricht, in opdracht van de Stichting Silicose.

In het zwartboek vertellen zeven betrokkenen over de keuring, onder wie drie weduwen wier echtgenoot na de keuring is overleden. „Natuurlijk is dit geen representatieve steekproef uit de vierduizend mensen die een eenmalige uitkering hebben aangevraagd," zegt De Wit. „Het is eerder het topje van de ijsberg."

In het zwartboek stelt Henk van Gerven, een aan de Socialistische Partij verbonden huisarts, dat de blaastesten meestal onnodig zijn. Volgens Van Gerven kan de diagnose silicose al worden gesteld op basis van de voorgeschiedenis van de betrokkene en een longfoto.

Mensen die in rustige toestand al te weinig zuurstof in hun bloed hebben, of bij wie de zogenoemde transferfactor van koolmonoxide te laag is, zijn volgens Van Gerven als honderd procent arbeidsongeschikt te beschouwen. De arts wijst er in het zwartboek verder op dat veel silicose-patiënten ook hartklachten hebben en dat de keuring voor veel ex-kompels een emotionele gebeurtenis is. Van Gerven pleit er daarom voor blaastesten alleen in twijfelgevallen uit te voeren.

Akkoord Cohen met conservatoria

Van onze verslaggevers

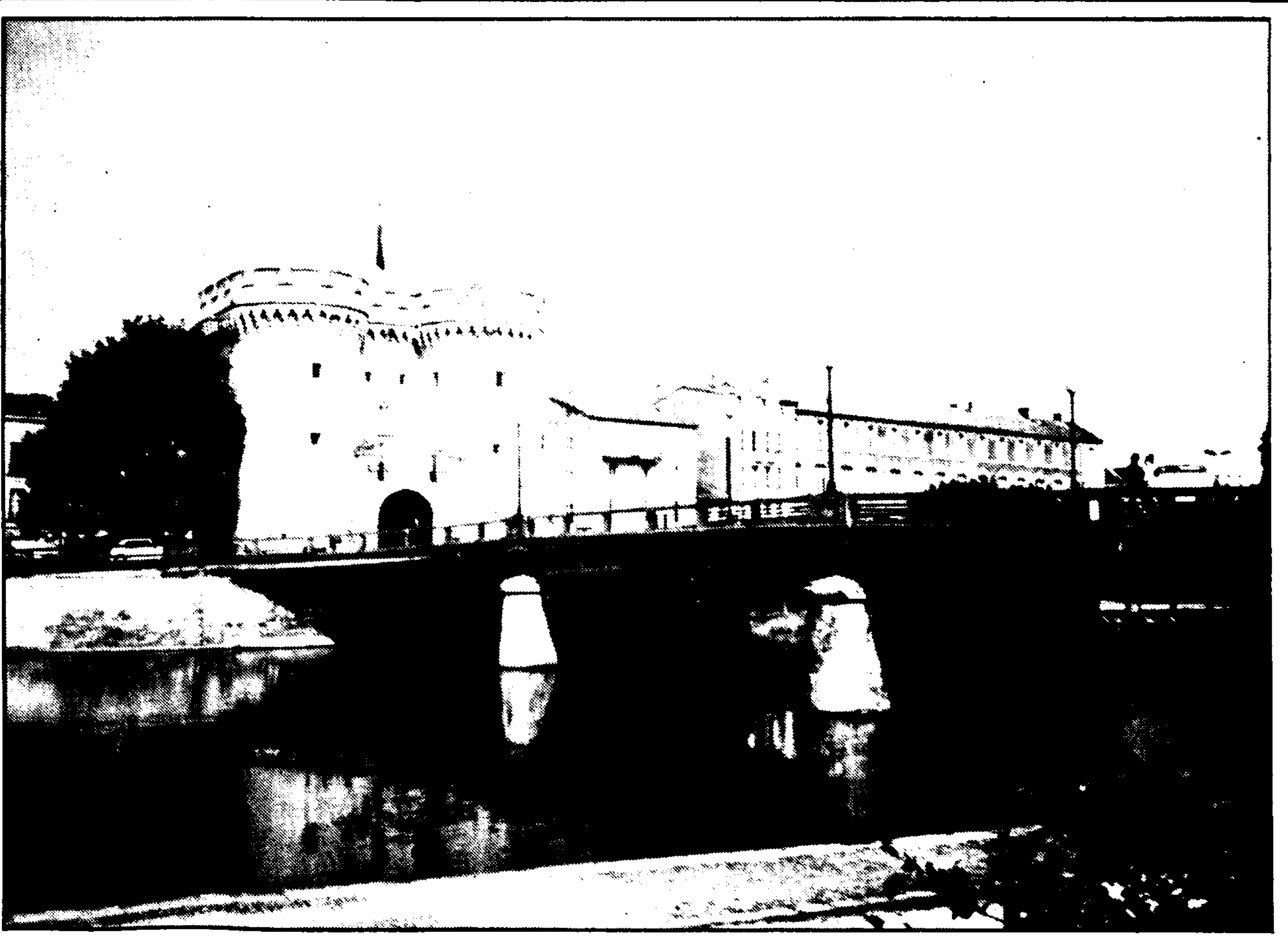
DEN HAAG/MAASTRICHT – Staatssecretaris Cohen van Onderwijs heeft overeenstemming bereikt met de Nederlandse conservatoria over een beperking van het aantal studenten met twintig procent. Het conservatorium in Maastricht dat een samenwerkingsverband met Tilburg is aangegaan, mag met ingang van het studiejaar 1995/1996 185 studenten in de eerste fase laten instromen. Voor de nog te ontwikkelen tweede fase komen jaarlijks negentig studenten in aanmerking.

„Die aantallen hebben wel een bandbreedte. Het aantal van 185 kent een bandbreedte van 170 tot tweehonderd. Dat betekent dat wij 170 studenten kunnen laten instromen zonder dat dat gevolgen heeft voor de bekostiging. Andersom kunnen er ook tweehonderd aangenomen worden, zonder dat we daar meer geld voor krijgen," legt algemeen directeur Harry Custers uit.

Custers vindt het redelijk dat het aantal studenten is teruggeschroefd. Tilburg en Maastricht namen tot nog toe afzonderlijk respectievelijk negentig en 130 nieuwe studenten aan. „We kunnen uit de voeten met de teruggang, maar het moet toch ook niet minder worden."
Met het akkoord op hoofdlijnen tussen staatssecretaris en conservatoria komt een einde aan jarenlange discussies en de verschijning van een reeks rapporten. Conservatoria en politiek waren het er al langer over eens dat de kwaliteit van de conservatoria moest worden verbeterd door samenwerking en beperking van het aantal studenten. Ze kunnen dan meer doen met hetzelfde budget. De conservatoria waren onderling echter sterk verdeeld en probeerden elk voor zich een topopleiding binnen de poorten te halen.

In totaal worden volgend jaar niet meer dan 1140 studenten toegelaten tot een opleiding aan de Nederlandse conservatoria. Tot de tweedefaseopleiding voor talentvolle studenten worden 660 aankomende musici toegelaten.

Cohen heeft dat donderdag in een brief aan de Tweede Kamer laten weten. De staatssecretaris stelde de vermindering van het aantal plaatsen als voorwaarde voor het toekennen van een tweede-faseopleiding aan zes conservatoria. Eerder wilde hij een dergelijke topopleiding aan niet meer dan vier conservatoria toekennen. Het samenwerkingsverband van Maastricht en Tilburg zou dan buiten de boot zijn gevallen.



● *De eeuwenoude stadspoort van Verdun aan de oever van de Maas.*

In Verdun kleurde de Maas bloedrood

DOOR FRANK SEUNTJENS

'Ville de la Paix', stad van de vrede. Zo noemt Verdun zich anno nu. Maar dat is wel eens anders geweest. De stad in Lotharingen was tijdens de Eerste Wereldoorlog het toneel van een van de bloedigste veldslagen in de geschiedenis. In 1916 sneuvelden bij de Slag om Verdun meer dan 600.000 Franse en Duitse soldaten. Ze werden het slachtoffer van artillerievuur, granaten, bajonetten en alles vernietigend gifgas.

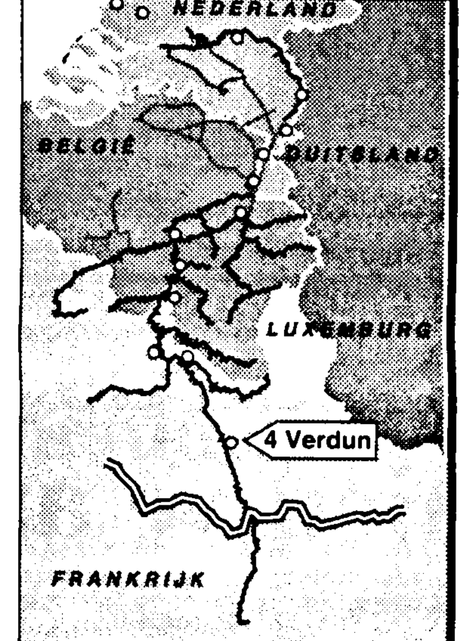
Het moet een ware hel zijn geweest, daar in de heuvels rond Verdun. Duitsland dacht Frankrijk met een 'Blitzkrieg' tot capitulatie te dwingen. Maar de Fransen hielden stand, al werd daarvoor een waanzinnig hoge prijs betaald. Verdun werd geruïneerd, negen naburige dorpen werden van de kaart geveegd en honderdduizenden soldaten stierven voor het vaderland een zinloze dood.

Ineengedoken in een loopgraaf schreef een Franse militair in zijn dagboek: 'De enige verdienste die een infanterist heeft, is zich te laten verpletteren. Hij sterft zonder roem, zonder bezieling, ergens onder in een kuil en ver van alle getuigen. De Maas stroomt onverschillig voorbij, grijzig of zeegroen, al naar gelang het weer, te midden van de bloedbaden. Het bloed dat er vloeit, laat de stroom er niet voller of triester uitzien'.

Vernietiging

In Verdun en omgeving herinnert alles nog aan die onvoorstelbare orkaan van vernietiging, die toch alweer zo lang is uitgewoed.





Herinneringen die zijn uitgegroeid tot toeristische attracties van formaat. De forten Douamont en Vaux met hun verroeste mitrailleurnesten en verdedigingskoepels. Het Knekelhuis met de restanten van 13.000 Franse en Duitse soldaten. De Bajonettenloopgraaf waar een complete compagnie van het 137e Franse infanterie-regiment levend werd begraven.

La Voie Sacrée, de Heilige Weg, tussen Verdun en Bar-le-Duc waarover van februari tot december 1916 elke week 90.000 manschappen en 50.000 ton munitie werden vervoerd. Elke veertien seconden rolde er een vrachtauto voorbij, dag en nacht. Het is de enige Franse hoofdweg die geen nummer heeft. De Citadel, een ondergrondse stad waar de bevolking van Verdun tweeëneenhalf jaar lang onderdook.

Je kunt er tegenwoordig in een treintje doorheen rijden. De Efteling, maar dan anders. De talloze oorlogskerkhoven, onafzienbare velden met grafkruisen. Musea, monumenten, standbeelden en plaquettes, allemaal in het teken van een mensenverslindende veldslag. En niet te vergeten de *Villages détruits*. Negen dorpjes, van de aardbodem weggevaagd door het oorlogsgeweld. Een plaatsnaambordje is alles wat ervan is overgebleven. Als eerbetoon. Waar eens huizen en boerderijen stonden, ruisen nu alleen nog maar bomen. Hun wortels hebben al het bloed opgezogen.

Wonder

Verdun zelf werd na de Eerste Wereldoorlog weer opgebouwd. Als door een wonder werd de meer dan tweeduizend jaar oude stad – in 843 werd daar het rijk van Karel de Grote verdeeld door de ondertekening van het Verdrag van Verdun – niet volledig verwoest. Schitterende, eeuwenoude bouwwerken als de kathedraal Notre Dame, het Princerie-museum, de Officierenkring en de poort van Saint Vanne bleken vrijwel ongeschonden toen de kruitdampen waren opgetrokken.

Toch is Verdun ondanks al dit schoons nog steeds een wat trieste stad. De wonden, toegebracht door de weerzinwekkende oorlog, kunnen dan wel geheeld zijn, maar de littekens zijn gebleven.

Verdoemd Verdun.

Gevaar in speeltuin

ROERMOND – In sommige Nederlandse speeltuinen klimmen kinderen nog steeds op hekken, rekken en toestellen die vanwege hun bewerking gevaarlijk kunnen zijn. Het gaat om houten speeltuig, dat met wolmanzouten is geïmpregneerd. Daarmee zijn ook vaak rustbanken op recreatieplaatsen bewerkt. Het Landelijk Milieu Overleg (LMO) vindt, dat er snel een verbod moet komen op het gebruik van deze zouten of van creosootolie.

Limburgse passagiers rijden nauwelijks zwart of grijs

Samenwerking tussen VSL, Breko en Baggen

Van onze redactie economie

HEERLEN – Het Verenigd Streekvervoer Limburg (VSL) in Heerlen en de particuliere vervoersbedrijven Breko Holding bv in Hoensbroek en Guus Baggen bv in Hoensbroek gaan nauw met elkaar samenwerken. Dat hebben de directies van de drie bedrijven gisteren bekendgemaakt. Volgens directeur J. Dorren van VSL kan de samenwerking op het gebied van vervoer, techniek en management leiden tot een versterking van de strategische en operationele positie.

VSL, dat uiteindelijk tot een fusie wil komen met de Zuidooster, beschikt momenteel over een zeer uitgebreide vervoerregio in de provincie Limburg. Breko heeft minstens 120 taxi's, busjes en touringcars op de weg, Baggen volgens een schatting zelfs meer dan tweehonderd. Op dit moment wordt bekeken op welke manier aan de nadere samenwerking vorm kan worden gegeven. Zodra daarover overeenstemming bestaat, zal een gisteren getekende intentieverklaring worden gevolgd door een samenwerkingsovereenkomst, zo hebben de directies meegedeeld.

Dergelijke vormen van samenwerking tussen streekvervoer en particuliere vervoersbedrijven is niet nieuw. De huidige fusiepartner van VSL, de Zuidooster, heeft bijvoorbeeld al een particulier vervoersbedrijf als dochteronderneming.

Uit het gisteren uitgegeven jaarverslag van het Verenigd Streekvervoer Limburg wordt duidelijk dat niet of nauwelijks zwart- en grijsgereden wordt in de bussen van VSL. Alles bij elkaar werden vorig jaar vijfhonderd reizigers op de bon geslingerd door controleurs van de VSL die maar liefst 160.000 passagiers op geldige plaatsbewijzen controleerden. Tot volle tevredenheid constateert de directie in het jaarverslag dat zwart- en grijsrijden in Limburg gelukkig nog relatief weinig voorkomt. VSL schrijft die mentaliteit toe aan de voorlichting over de juiste keuze van plaatsbewijzen en het gericht uitvoeren van periodieke controles.
VSL heeft in 1993 een zeer bescheiden winst gemaakt van zo'n driehonderdduizend gulden. De winst uit normale bedrijfsuitoefening was weliswaar 4,6 miljoen gulden. Maar aan extra voorzieningen voor een reorganisatie die momenteel wordt doorgevoerd, heeft VSL 4,3 miljoen gulden nodig. Bij VSL werkten begin dit jaar 745 mensen.
Over het gebruik van de Limburgse wegen is VSL minder lovend. „Opstoppingen en het steeds toenemend aantal verkeers- en snelheidsremmende objecten op busroutes in het VSL-vervoergebied in het algemeen gepaard gaande verslechtering van de gemiddelde snelheid van onze busritten, blijven een bron van zorg."

Euregionale aanpak van drugsoverlast

ROERMOND – Het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs Limburg wil een project beginnen in de Euregio Maas-Rijn om de overlast van buitenlandse druggebruikers terug te dringen. Regiomanager Jan Mengde van het CAD Roermond presenteerde het plan tijdens een conferentie over aidspreventie in de Euregio in Maastricht. Het project kost op jaarbasis 250.000 ecu, omgerekend 535.000 gulden. Het CAD heeft subsidie aangevraagd voor het project bij de Euregio Maas-Rijn en de gemeenten Luik, Hasselt en Aken. Mengde hoopt in het najaar groen licht te krijgen voor het project.
Het plan voorziet in de aanstelling van straathoekwerkers in de deelnemende gemeenten in de Euregio. Zij zouden de drugsverslaafden moeten attenderen op de voorzieningen in hun eigen land. „Nu gaan ze nog vaak anoniem de grens over. Komen vervolgens in een onbekende omgeving, wat sneller kan leiden tot meer schade, meer geweld en een grote kans op een overdosis," legt Mengde uit. Deze aanpak vraagt wel de instelling van voorzieningen zoals een methadonbus, die in Zuid-Limburg wel te vinden is, maar in de omringende landen vrijwel niet. „Dus moeten we ook met de overheid en justitie in het betreffende land gaan praten over hoe we de zaak het beste kunnen aanpakken." Mengde merkt daarbij op dat de overlast van drugsgebruikers zich voor Duitsland en België vaak afspeelde aan de andere kant van de grens, in Nederland. Als het project doorgaat krijgen ze 'in eigen huis' te maken met drugsverslaving.

Het CAD Limburg werkt al drie jaar samen met Aken, Hasselt en Luik in een aidspreventieproject waarin gebruikers worden getraind in het informeren van medegebruikers over aidspreventie, zoals veilig vrijen en en het gebruiken van schone naalden.

In september bekrachtiging door kabinet

Plan Oost-westbaan al in Tweede Kamer

GELEEN – Het kabinet heeft de Tweede Kamer het plan voor de aanleg van de Oost-westbaan gepresenteerd, anderhalf etmaal na het van kracht worden van de gewijzigde Luchtvaartwet.
Goedkeuring van de Tweede Kamer is niet nodig. In september willen de ministers het stuk tekenen, waarna de inspraakprocedure bij de Raad van State begint.

Het plan is verpakt in het zogenoemde aanwijzingsbesluit en omvat onder meer de tijdelijke geluidzonering van de bestaande Noord-zuidbaan en de definitieve zones voor de toekomstige Oost-westbaan, die er in 2001 moet liggen. Ook staan er bouwbeperkingen in voor woongebieden binnen deze geluidzones. Het nachtelijk gebruik van het vliegveld met de daarbij behorende geluidzones wordt er later via een wijzigingsbesluit in opgenomen.
Zoals aangekondigd, is het kabinet vanwege de hoge kosten niet voornemens rond de Noord-zuidbaan woningen tegen geluidhinder te isoleren. Dat hoeft volgens de nieuwe wet ook niet indien een tijdelijke geluidzone wordt ingesteld. Voor de bestaande baan wordt nu een interim-zone voor de duur van zeven jaar voorgesteld, de periode tot de verwachte ingebruikname van de Oost-westbaan. Als daarop niet uiterlijk in 2001 de eerste vliegtuigen starten en landen moet alsnog rond de Noord-zuidbaan woningisolatie plaatsvinden, schrijft Alders. Dat is voor de omwonenden overigens slechts een formele geruststelling, want de wet biedt het rijk de mogelijkheid de interim-periode te verlengen. Daarover moet de minister zich dan wel tegenover het parlement verantwoorden.

België

Binnen zeven jaar moet de Nederlandse overheid ook met de Belgische overeenstemming zien te bereiken over het aan- en afvliegen over Belgisch grondgebied. Komt die er niet dan moeten ook in het grensgebied woningen worden geïsoleerd.
Het aanwijzingsbesluit gaat voor de huidige baan uit van een sterke reductie van het vliegverkeer overdag en beëindiging van nachtvluchten. Die moeten straks allemaal gaan plaatsvinden op de Oost-westbaan, waardoor het leefmilieu volgens Alders in de woonkernen Brommelen, Op de Bies en Grijzegrubben zal verslechteren, maar in Geverik, Beek en Meerssen juist beter zal worden. De geluidhinder vermindert dan in Beek, Meerssen en Geleen, maar groeit boven Nuth en Ulestraten hoorbaar.

Meisje uit Born onwel geworden

BORN – Het 14-jarig meisje uit Born blijkt niet in het zwembad van Born verdronken te zijn zoals wij gisteren publiceerden. Zij is in het water onwel geworden, maar er levend uit gekomen. Dat was kort voor twaalf uur.
Vervolgens is zij overgebracht naar het Maaslandziekenhuis waar zij twintig minuten over twee overleed. Een juiste doodsoorzaak is nog niet bekend.

Ei van Columbus



● *Chirurg en ex-herniapatiënt W. Zeegers in het MedX-apparaat. Fysiotherapeut Luciën Frints volgt de inspanningen op de monitor.*
Foto: PETER ROOZEN

Sittards chirurg komt met nieuwe aanpak rugklachten

Van onze verslaggever

SITTARD/MAASTRICHT – Nadat hij zelf jarenlang werd geplaagd door rugpijn, ging chirurg W. Zeegers op zoek naar een methode die wel werkte. Die vond hij in de VS, in de vorm van het apparaat MedX. De vinding, die in de *States* in '86 is geïntroduceerd, wordt nu in de ziekenhuizen van Sittard, Geleen en Maastricht getest. Daarvoor moeten de ziekenhuizen wel eerst zeshonderd proefpersonen (met rugklachten) vinden, die via huisartsen moeten worden aangemeld.

In Amerika heeft het apparaat zijn werking volgens Zeegers bewezen. De afgelopen acht jaar zijn duizend apparaten 'uitgezet', die inmiddels door tienduizenden Amerikanen zijn gebruikt. Daarvan is volgens Amerikaans onderzoek viervijfde deel verlost van de rugklachten. Daarvoor volstond meestal enkele minuten training, enkele malen per week.

Trainen

Volgens Zeegers is de vinding een soort ei van Columbus; briljant van eenvoud. Het apparaat heeft veel weg van een computergestuurd fitness-toestel. Het meet de sterkte van de rugspieren en traint deze. De meeste rugklachten komen voor bij mensen met zwakke rugspieren. Volgens Zeegers zou iedereen met rugklachten die spieren eerst een tijdje moeten trainen. Verder behandelen zou pas nodig zijn als die training niet helpt. Zo kan de gemeenschap volgens hem miljoenen guldens besparen op kosten voor gezondheidszorg en wao-uitkeringen.

Tot nu toe waren rugklachten moeilijk te behandelen omdat moeilijk te bepalen was waar de pijn precies zat. Bij veel rugbewegingen worden ook andere spieren gebruikt. Met de MedX kan de werking van de rug-spier apart worden bekeken, simpelweg door alle andere spieren vast te zetten. Omdat alleen die ene spier wordt gebruikt, wordt die maximaal getraind, en is af en toe drie minuutjes oefenen voldoende om hem aan te sterken, zo luidt de theorie.

Lange weg

Zeegers is duidelijk 'in' voor de introductie van de MedX. Maar het overtuigen van de beleidsmakers is nog een hele klus. Mede daarvoor is het onderzoek nodig. Daarin wordt de groep van zeshonderd proefpersonen verdeeld over drie groepen. Een groep traint de rugspier met het apparaat, de tweede groep traint op een andere manier en een derde deel wordt behandeld met de gebruikelijke methoden, zoals fysiotherapie. Na drie maanden wordt bekeken wat het beste werkt.

Het onderzoek heeft de steun [illegible], de ziektenkostenverzekeraars VGZ en Liass, de drie ziekenhuizen en de provincie. Een apparaat kost twee ton, maar dat vindt Zeeghers een schijntje. „Het verdient zich dubbel en dwars terug," weet hij zeker.

Volgens Zeegers duurt het meestal tien jaar voor een nieuwe vinding erkend is. Het zou veel gemakkelijker zijn de MedX commercieel uit te buiten middels een bedrijf. „Dan kon ik mijn baan hier wel opzeggen," weet hij. Maar hij wil het apparaat voor iedereen beschikbaar stellen, en daar is een lange 'koninklijke' weg langs veel instituties en commissies voor nodig.

Clinton

In Amerika was het niet anders. Daar moest iedere staat en elke ziektekostenverzekeraar de vinding apart erkennen. Een Amerikaanse vertegenwoordiger van de 'MedX-company' denkt dat de plannen van president Bill Clinton met de gezondheidszorg dit soort introducties gemakkelijker zullen maken. Maar daar zal de firma niet meer van profiteren.

Klacht ingediend tegen Happart

VOEREN – Huub Broers, de Vlaamse wethouder van Voeren, heeft gisteren aangekondigd dat hij bij de Raad van State een klacht indient tegen 'loco-burgemeester' José Happart. Happart kan geen burgemeester zijn omdat hij zijn kennis van de Nederlandse taal, nodig om bestuursdaden te stellen, niet wil bewijzen. Toch had de voorman van de 'Action Fouronnaise' op 1 juli de burgemeesterssjerp omgord als plaatsvervanger van zijn partijgenoot Nico Droeven, die zogenaamd met vakantie was. Happart werd teruggefloten door minister van Binnenlandse Zaken Louis Tobback. Die deed de mediashow van Happart af als 'een clowneske streek' en merkte op dat de 'loco-burgemeester' geen echte bestuursdaden had verricht.
Volgens Broers heeft Happart dat inmiddels wel gedaan door een reispas te ondertekenen en af te leveren. Dat gebeurde voor de lens van een cameraman en fotografen van de Franstalige media.

Limburgse bomen redders van Nederlandse bossen

Van onze correspondent

ROERMOND – Oeroude bomen in Twente, de Achterhoek en Zuid-Limburg zijn waarschijnlijk de redding van het Nederlandse bos. Alleen in die streken zijn nog autochtone exemplaren van vele boomsoorten te vinden. Dat blijkt uit onderzoek van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij. Inmiddels is begonnen met het winnen van zaad om zoveel mogelijk nieuw autochtoon plantmateriaal te kweken. De vraag naar jonge boompjes van Nederlandse herkomst is enorm.

De reddingsoperatie is van grote betekenis, omdat de bossterfte in Nederland volgens de onderzoekers mede wordt veroorzaakt door het gebruik van slecht plantmateriaal uit Midden- en Zuid-Europa in deze eeuw. „Naast verzuring en verdroging is slecht zaad van bijvoorbeeld dennen uit Zuid-Europa mede oorzaak van de massale bossterfte," aldus onderzoeker ing. G. Grimberg van het Informatie- KennisCentrum Natuurbeheer van het ministerie.

Het gaat onder meer om de taxus, grove den, zomereik, zoete kers en wilde appel en peer. Van de tachtig in Nederland voorkomende bomen en struiken blijken er dertig in gevaar. Van de Nederlandse wilde appel blijken nog maar enkele exemplaren over.

In samenwerking met Staatsbosbeheer en de Stichting Bronnen in Nijmegen wordt inmiddels zaad gewonnen dat door particuliere boomkwekers wordt opgekweekt tot gezond plantmateriaal. De vraag naar autochtone plantbomen overtreft verre het aanbod. Tot nog toe wordt het plantmateriaal alleen gebruikt voor landinrichtingen. „We hopen echter dat ook waterschappen en natuurorganisaties het materiaal gaan gebruiken. Over een aantal jaren komt meer materiaal beschikbaar," aldus Grimberg.

Maastricht boos op Noord-Brabant

Minder internaatsbedde[n] bemoeilijkt jeugdhulp

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De inlevering van twintig internaatsbedden die in de loop van dit jaar worden overgeheveld naar Noord-Brabant, bemoeilijkt de jeugdhulpverlening in Maastricht. Dat zegt directeur Jacques Ament van deze instelling waar ongeveer tweehonderd jongeren zijn geplaatst. Dat aantal wordt nu teruggebracht tot 180. Het zijn jongeren die om diverse redenen niet langer thuis kunnen blijven. Geregeld moeten plaatsingsverzoeken worden afgewezen. Het vorig jaar gebeurde dat 160 keer.
Niet alleen het capaciteitsverlies en de daarmee gepaard gaande kapitaalsvernietiging, ook de manier waarop de overheveling naar Noord-Brabant plaatsvindt, wordt door de leiding van de instelling frustrerend genoemd. Limburg moest volgens het rijksbeleid een aantal plaatsen aan Brabant afstaan. De rol die het provinciebestuur van Noord-Brabant in dit verband heeft gespeeld, noemt directeur Jacques Ament zonder meer teleurstellend. Het ging de provincie volgens hem er enkel om zo spoedig mogelijk geld te zien, waarbij de belangen van de jongeren die in de Limburgse voorzieningen waren geplaatst op het tweede plan kwamen.

Vanuit Maastricht werd ge[...] beerd om tevens medewerk[...] met behoud van werk over[...] plaatsen op basis van goede [...] spraken. „Daar is niets van [...] recht gekomen. Noord-Brab[...] was het alleen te doen om die [...] miljoen gulden, verbonden [...] de twintig internaatsplaatse[...] aldus Ament. Het bracht ont[...] voor twaalf van de circa tw[...] honderd medewerkers verb[...] den aan de Maastrichtse ins[...] ling met zich mee.
De rigoureuze bezuiniging[...] hebben de Maastrichtse ins[...] ling echter niet kunnen ontm[...] digen, maar juist gestimule[...] bij de al in gang gezette uitbo[...] van het takenpakket. De bege[...] ding van gezinnen bij opv[...] dingsproblemen, zodat de jon[...] ren thuis kunnen blijven wo[...] is een van de hulp-op-maat [...] jecten, waar de stichting ste[...] meer aandacht aan besteed.

Het vorig jaar is de stichting [...] start gegaan met de opvang [...] minderjarige asielzoekers. [...] stichting huurt voor hen wo[...] gelegenheid en zorgt tevens v[...] begeleiding van deze doelgr[...] Voor de instelling betekent [...] verruiming van het takenpak[...] tevens behoud van een deel [...] de werkgelegenheid die door [...] bezuinigingsmaatregelen ve[...] ren zou zijn gegaan.

Illegaal bedrijf vijf maanden na tip opger[...]

Klant arbeidsbureau blijkt hennepkweker

Van onze verslaggever

HEERLEN – Geheel volgens de regels. – Belastingen, Kamer van Koophandel en bedrijfsvereniging erkenden de firma – heeft het Gewestelijk Arbeidsbureau (GAB) in Heerlen eind november een werkloze met een hbo-opleiding naar een 'chemisch researchbedrijf' aan de Trichterweg in Brunssum gestuurd. Die firma zat dringend verlegen om een laborant.
Achteraf blijkt de als researchbedrijf te boek staande zaak een hennepkwekerij. De laborant had reeds na één werkdag in de gaten dat zijn baas, een 34-jarige man uit Brunssum, er ongeoorloofde praktijken op na hield. De man meldde het kweken van 'vreemdsoortige planten' meteen aan het Arbeidsbureau.
De GAB-directie kreeg argwaan en schakelde eind november van het vorig jaar de politie in.
Carla Pluymakers, GAB-directeur in Heerlen, had van te voren al contact opgenomen met het ministerie van WVC om te kijken of het bedrijf in Brunssum een vergunning had voor het kweken van hennep.
„Er zijn firma's met een opium-verlof. Die bedrijven maken hennep voor bijvoorbeeld vogelzaad en visvoer. Het Brunssums bedrijf had niet de benodigde papieren en viel dus door de mand. Dat de politie die handel pas vijf maanden na onze melding sluit, is onze taak niet. Het Arbeidsbureau heeft in dit geval zelfs méér gedaan dan van ons verwacht wordt. Wij hebben [...] bij elke vacature inlichtinge[n] [...] het bedrijf ingewonnen bij [...] lastingen, de bedrijfsvereni[ging] [...] de Kamer van Koophandel. [...] bleek in orde."

Na de gebruikelijke interne [...] les heeft een GAB-vertegenw[oordi]ger nog een oriënterend bezo[ek aan] het bedrijf gebracht. Hij we[rd ont]vangen op het kantoor, maar [...] het labatorium niet zien. De [...] medewerker kon niets onrec[h]tigs vinden.
Carla Pluymaekers: „Het ge[...] wel vaker dat onze mensen n[...] de laboratoria mogen kome[n] [...] zijn nu eenmaal bedrijven di[e] [...] dukten met een strenge geheim[...] ding produceren. Denk maar [...] aan wapenfabrikanten."

De woordvoerder van de poli[tie] [...] Heerlen acht het uitgesloten d[at] [...] vijf maanden na de tip de he[...] kwekerij is opgerold.
„Ik kan me dat niet voorstelle[n] [...] ker in zo'n geval wordt de [...] meteen aangepakt."
De politie heeft op 19 april de [...] nepteler in zijn woning aa[n de] Trichterstraat in Brunssum [...] houden. Hij verklaarde al e[...] jaren hennep te kweken en te [...] ken. Bovendien werden 28 mo[...] planten en tweehonderd stek[...] beslag genomen.
De laborant heeft inmiddels [...] nieuwe baan – bij een legaal b[...] – gevonden.

Overheid en verzekeraar[s] hervatten overleg rampe[n]

Van onze redactie economie

HEERLEN – Verzekeraars en rijksoverheid gaan weer om de tafel zitten voor verder overleg over een verzekering tegen aardbevingen en overstromingen. Gesprekken hierover liepen in december 1993, na anderhalf jaar praten, vast. Vertegenwoordigers van het Verbond van Verzekeraars en het ministerie van Binnenlandse Zaken hebben elkaar in de wandelgangen bereid gevonden tot verder overleg.

Wanneer en op wiens uitnodiging het overleg geschiedt, is nog niet afgesproken. Wel is zeker dat gesproken zal worden over een 'verzekeringspool', waaruit schade door overstromingen en aardbevingen zou kunnen worden betaald. De verzekeraars willen het nieuwe kabinet vragen daar 200 miljoe[n gul]den in te storen. Zelf zijn zij b[ereid] 50 miljoen bij te dragen. Dat [...] de onderhandelingen met he[t ...] overigens best meer kunnen [...] den.

Een tweede geschilpunt is d[at het] Verbond van Verzekeraars na[ar een] situatie wil waarin iedereen me[t een] inboedel- of opstalverzekering [...] premie betaalt en verplicht is [verze]kerd tegen schade door natuu[rram]pen. Het huidige demissio[naire] kabinet zag daar geen brood in.

De onderhandelingen over [...] schadeverzekering tegen ca[tastro]fes kwamen op gang na de ove[rstro]mingen in Limburg. Daar wer[d bij] gebreke aan een verzekering [...] schade vergoed uit een tij[delijk] rampenfonds, waaraan alle mi[niste]ries bijdroegen.

Dankbetuiging

Het heeft ons goedgedaan zoveel blijken van belangstelling, condoléances, medeleven en bloemen te hebben ontvangen na het overlijden en de crematie van mijn onvergetelijke vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Fien Scholtz-Starmans

Daarvoor onze hartelijke dank.

Familie Scholtz

Beek, juli 1994.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 10 juli a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek.

† Jet Huijsmans, 81 jaar, weduwe van Louis Keuten. Corr.adres: Calvariestraat 27b, Maastricht. De crematie heeft in besloten familiekring plaatsgevonden.

Jaardienst

†

Wat was het toch fijn samen te zijn, want groot is de leegte en het verdriet, sinds hij op 29 juni een jaar geleden ons verliet, mijn inniggeliefde, onvergetelijke man, onze broer en schoonbroer

Eddy Goessens

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 10 juli 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Scheulder.

M. Goessens-Sleijpen
en familie

† Gerrit Martin, 69 jaar. Corr.adres: M.L. Kingplein 182, 6161 HH Geleen. De plechtige crematiedienst zal plaatsvinden op zaterdag 9 juli a.s. om 13.15 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof te Geleen. Samenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij een ieder bedanken voor het betoonde medeleven bij de crematie van mijn levensgezel, vader, schoonvader en opa

Sjaak Nelissen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 9 juli om 19.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Heerlen.

Mina Schrijen
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

† Liza Hamers, 75 jaar, weduwe van Sjef Gilissen, Rondostraat 31, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht.

† Gerarda van Gerwen, 64 jaar. Corr.adres: Frederikbastion 64, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 9 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

De plechtige eerste jaardienst voor onze pap, schoonvader, opa en overgrootvader

Octave Frans Hubert Antoinne Chorus

zal plaatsvinden op zondag 10 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.

Familie Chorus-Janssen

Munstergeleen, juli 1994.

OVERLEDEN

† Anna Maria Keuren, 80 jaar, weduwe van Henricus Engelen, Roermond. Corr.adres: Marijkelaan 37, 6042 HJ Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 11 juli om 10.30 uur in de H. Tomaskerk te Roermond.

weekend diensten

De avond- en weekenddiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdag om 8.30 uur.

ARTSEN

Heerlen: Voor spoedgevallen ☎71.14.00 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-Oost: Bij spoedgevallen telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts.
Simpelveld/Bocholtz: Vrijdag en zaterdag Jehne, ☎44.03.33. Zondag Schepers, ☎44.12.13.
Landgraaf: Zaterdag Aelfers, ☎31.13.22. Zondag Ypma, ☎32.06.60.
Hoensbroek: Patiënten van Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎21.48.21. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎23.18.00. Anders eigen huisarts bellen.

APOTHEKEN

Brunssum/Schinveld: Brunssum, Rumpenerstraat 2a, ☎255.42.33.
Heerlen: Claessens, Saroleastraat 6, ☎71.25.41.
Landgraaf: Waubach, Maastrichterlaan 78, ☎32.78.00. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade/Eygelshoven: Smithuis, V. Gronsveldstraat 2, ☎45.40.00
Kerkrade-West: Bleijerheide, ☎46.20.50
Bleijerheide: Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎46.20.50. Op werkdagen open van 8 tot 20 uur; in het weekeinde en op feestdagen van 10 tot 18 uur.
Simpelveld/Bocholtz: Voncken, Dr. Ottenstraat 6, ☎44.11.00. Zaterdag 11-15 uur, zondag 13.30-14.30 uur. Voor spoedgevallen van 22-22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek/Heerlerheide: Boswijk, Akerstraat Noord 43 Treebeek, ☎21.37.73.
Nuth: Voor spoedgevallen eigen apotheek (b.g.g. ☎711400).

TANDARTSEN

Heerlen/Hulsberg/Voerendaal: Robat, Meezenbroekerweg 108a, ☎72.2.680. Spreekuur zaterdag en zondag van 11-12 uur. B.g.g. TIGH, ☎71.14.00.
Kerkrade/Ubach over Worms/ Nieuwenhagen/Eygelshoven: Alberts, Franciscanerstraat 61 Kerkrade, ☎45.25.00. Spreekuur 11.30-12 uur en 19-19.30 uur.
Simpelveld/Bocholtz/Gulpen/ Vaals/Wijlre/Wittem: Schijns, Pr. Bernhardstraat 1 Vaals, ☎04454-61553. Spreekuur 11.30-12 uur en 17.30-18 uur.
Brunssum/Schinveld/Nuth/ Hoensbroek/Schinnen: Schoffelen, Op de Vaard 9 Brunssum, ☎25.27.97. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en 17.30-18 uur.

HOMEOPATEN

Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar: Drs. M.Zelen, Kleikoelenweg 134 Nieuwenhagen, ☎31.42.85.

GROENE KRUIS

Wachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen/Hoensbroek: ☎22.55.88. Nuth/Voerendaal/ Simpelveld: ☎04405-2995. Brunssum/Schinveld/Jabeek/ Merkelbeek/Bingelrade: ☎25.90.90. Landgraaf: ☎32.30.30. Kerkrade/Eygelshoven: ☎45.92.60.

DIVERSEN

TIGH - Heerlen: ☎71.14.00. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.
Hulpdienst SOS: Dag en nacht bereikbaar, ☎71.99.99.
Geslachtsziektenbestrijding: 24- uurs infolijn, ☎74.01.36.

Fikse brand in werkplaats

HOENSBROEK – In een leegstaande woning met werkplaats aan de Hommerterweg in Hoensbroek is woensdagmiddag om zes uur brand ontdekt. Een gedeelte van de werkplaats waar keukenapparatuur was opslagen, brandde geheel uit. De oorzaak van de brand en het schadebedrag is onbekend.

journaal kort

SCHINVELD
● In Schinveld wordt een huis-aan-huis collecte gehouden voor het Herdenkingsmonument van de oorlogsslachtofers. Het nieuw monument wordt zondag 18 september in het plantsoen aan de Beatrixstraat onthuld en ingezegend.

HEERLEN
● Leden van de Kunstkring De Wever exposeren hun werken tot 3 augustus in de galerie van het De Weverziekenhuis.

KERKRADE
● Sj. Lohuis (A-klasse) en F. Delhey (B-klasse) werden clubkampioen van flobertschutterij Wilhelmina uit Bleijerheide. Algeheel kampioen werd H. Lammertz.

VOERENDAAL
● In het gemeentehuis is tot 31 augustus een expositie van (edel) smeedkunst. Er zijn werken te bezichtingen van Russische, Belgische en Nederlandse kunstenaars. Open: op werkdagen van 9-12.30 uur en dinsdag van 13.30-16.30 uur.

Advocaat: gronden overslagstation Schinnen niet verkocht

'Streekgewest misleidde Adviseur Milieubeheer'

Vervolg van pagina 11

SCHINNEN/GELEEN – Het Streekgewest Westelijke Mijnstreek heeft de Adviseur Beroepen Milieubeheer van het ministerie van Vrom 'in strijd met de werkelijkheid gesuggereerd' dat de gronden, waarop het ontvangstemplacement in Schinnen moet worden gebouwd, waren opgekocht door een derde waardoor de bouw van dit overslagstation aanzienlijke vertraging zou oplopen. „Deze informatie is misleidend en onbegrijpelijk," zo blijkt uit correspondentie tussen advocaat G. van Soerland en de Raad van State.

Van Soerland is raadsman van de Andreasstichting in Nuth (een orgaan van de paters van de Reguliere Orde van het Heilige Kruis, ORC) en Bergerode bv in Heerlen. De stichting heeft de vijf hectare grond in Schinnen in erfpacht gegeven aan Bergerode, die het ontvangstemplacement op particuliere basis wil gaan exploiteren. Die erfpachtovereenkomst werd op 3 september 1993 gesloten. Tien dagen later werd een vertegenwoordiger van het Adviesbureau Grondzaken Limburg, dat namens het Streekgewest Westelijke Mijnstreek de onderhandelingen over de grondaankoop leidt, hiervan op de hoogte gebracht met het dringende verzoek dit kenbaar te maken aan de gemeente Schinnen en het streekgewest. Op 2 november van het vorig jaar vond in kasteel Reijmersbeek een gesprek plaats tussen voorzitter P. van Dijk van de Andreasstichting en burgemeester F. Loefen van Schinnen namens het streekgewest.

Loefen maakte daar duidelijk dat de erfpachtconctructie de plannen van het streekgewest danig in de war schopte en dat onteigening voor de hand lag. „Als de Andreasstichting niet wilde meewerken zou het een wedstrijd worden en dat was voor niemand goed. Dan staat de overheid tegenover particulieren. Dan zal men in de openbaarheid moeten treden en dat wil de burgemeester in elk geval vermijden," zo blijkt uit uitlatingen van ing. W. Gerrickens van het Rentmeesterskantoor Mergelland bv, dat optreedt namens de Andreasstichting.

Op 15 november 1993 schrijft de stichting weer een brief aan het streekgewest waarin ze zegt alle medewerking te willen verlenen aan de plannen, onder voorwaarde dat Bergerode zal participeren in de realisatie en exploitatie van het ontvangstemplacement en dit voor een periode van 26 jaar. Het dagelijks bestuur van het streekgewest reageert pas een half jaar later op deze brief. „Het streekgewest heeft ruim zes maanden verloren laten gaan!," aldus Gerrickens. „Deze tijd is niet verloren gegaan door de erfpachtovereenkomst, de Andreasstichting of Bergerode bv. De gronden waren al vanaf 15 novemver 1993 beschikbaar."

Blokkeren

Advocaat Van Soerland is danig in zijn wiek geschoten over het 'verzuim' van het streekgewest om de Adviseur Beroepen Milieubeheer te melden dat er al een half jaar een erfpachtovereenkomst lag. Naar aanleiding van de suggestie dat er 'een derde' in het spel zou zijn stelde de adviseur dat hierdoor verwerving van de gronden en bouw van het emplacement aanzienlijke vertraging zouden oplopen. „Het heeft er alle schijn van dat het streekgewest willens en wetens de plannen van de Andreasstichting en Bergerode tegenwerkt en daarmee haar eigen plannen blokkeert," aldus Van Soerland. „Het gewest had zeker een half jaar geleden al in onderhandeling kunnen treden met Bergerode en in die periode een aanlegvergunning kunnen aanvragen."

Verzet tegen ademanalyse

KERKRADE – Een 35-jarige inwoonster van Kerkrade heeft zich gistermiddag hevig verzet toen de politie haar wilde meenemen naar het bureau voor een ademanalyse.

De vrouw werd aangehouden nadat zij aan de Feldbiss met haar auto bijna twee fietsende kinderen van de weg had gereden.
Zij had een alcoholpromillage in het bloed van 0,8.

Auto met '140' door Brunssum

BRUNSSUM – De politie heeft na een wilde achtervolging woensdagnacht op het Lindeplein in Brunssum een 42-jarige Heerlense automobilist aangehouden. De man reed met snelheden die varieerden van 90 tot 140 kilometer per uur door de bebouwde kom van Brunssum. In de auto van de Heerlenaar vond de politie een bus traangas. De auto werd in beslag genomen en de man kreeg een pittig proces-verbaal.

Aquarobic



● *Op dagen dat het weer wat tegenvalt kan er altijd nog overdekt worden gezwommen. In zwembad In de Bende in Landgraaf wordt daarom alle middagen om drie uur aquarobic voor kinderen gegeven. Op speciale muziek kunnen zij allerlei bewegingen maken. Het is echter moeilijk om alle kinderen in toom te houden en tegelijkertijd precies dezelfde bewegingen te laten maken, zoals gistermiddag.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Onderscheiding voor Roberts

HEERLEN – Uit handen van loco-burgemeester Savelsbergh van Heerlen ontving de 55-jarige J. Roberts uit Oirsbeek gistermiddag in Auberge De Rousch de zilveren eremedaille in de orde van Oranje-Nassau. Roberts werkte 38 jaar als plaat/ bankwerker-lasser bij de Heerlense vestiging van Stork Brabant, een bedrijf dat machine-onderdelen maakt voor de textielverwerkende industrie. De Oirsbekenaar nam afscheid van het bedrijf via de 55+-regeling. De vervroegde uittreding geschiedt in het kader van de afbouw van het personeelsbestand met 17 werknemers. Roberts maakte zich in zijn vrije tijd verdienstelijk voor een aantal verenigingen in Oirsbeek. Hij was zeven jaar bestuurslid van voetbalclub Adveo, is reeds 37 jaar lid van de koninklijke schutterij en ruim 25 jaar verbonden aan het kerkelijk gemengd zangkoor in zijn woonplaats.

● *J. Roberts en echtgenote.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Imstenraderbos versneld inrichten als natuurgebied

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een deel van het Imstenraderbos aan de rand van Heerlen wordt momenteel versneld ingericht als natuurgebied. Het maakt deel uit van een plan voor de inrichting van ongeveer honderd hectare in het gebied Mergelland-Oost tot natuur- of recreatiegebied. Door de versnelde inrichting kan adequaat worden gereageerd op dreigende erosie en het uitsterven van inheemse flora en fauna.

Het grootste gebied dat onder handen wordt genomen ligt aan de rand van het Vijlenerbos. Bij Cottessen worden oude drainages verwijderd, bronnen krijgen een schoonmaakbeurt, graften worden hersteld en hoogstambomen worden geplant.

Andere gebieden die worden heringericht liggen bij Nijswiller, het Eyserbos, het Drielandenpunt en bij het Imstenraderbos.

De reden voor de snellere uitvoering – het inspraakverslag moet nog geschreven worden – ligt in een nieuwe regeling voor de herinrichting. Onder bepaalde voorwaarden kan adequater gereageerd worden als bijvoorbeeld het uitsterven van inheemse fauna en flora of fikse erosie dreigt. Met name geldt dat uitsterven voor diverse paddensoorten, vleermuizen, dassen en voor bepaalde orchideeënpopulaties.

De gronden in kwestie zijn voor in totaal 3,75 miljoen aangekocht van particulieren door het Bureau Landbeheer van de Centrale Landinrichtingscommissie in Utrecht. Na de werkzaamheden komen de reservaatsgebieden in handen van Staatsbosbeheer, Natuurmonumenten en de stichting Limburgs Landschap.

In het najaar zullen de volgende honderd hectare een grondige verandering ondergaan. De honderd hectare die nu aan de beurt zijn, maken deel uit van een door Gedeputeerde Staten vastgesteld beheersplan.

Veertig ombudswerkers voor ouderen

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Ruim twintig ouderen glimmen van trots als zij het certificaat ombudsman of -vrouw uitgereikt krijgen. Brunssum krijgt er in het najaar nog eens zeventien bij. Volgens W. Boumans van de Stichting Ouderenwerk Brunssum is er in Brunssum genoeg werk voorhanden om veertig ombudswerkers zinvol bezig te houden.

Anders dan het woord ombudsman doet vermoeden gaan de ouderen zich niet bezighouden met het afhandelen van klachten van overheidsdiensten. Vanaf september gaan de ouderen met een certificaat de stoel bemannen bij de wijksteunpunten Brunssum-Noord en Treebeek en het centrale meldpunt van de Stichting Ouderenwerk in de Brikke Oave. Daar helpen zij waar mogelijk leeftijdsgenoten met het beantwoorden van vragen over huursubsidie, Wet Voorzieningen Gehandicapten en wonen. Volgens Boumans kunnen zij bepaalde vragen makkelijk beantwoorden maar is hun taak vooral ook het doorverwijzen naar bijvoorbeeld gemeente en professionele hulpverlening.

De inzet van de oudere vrijwilligers neemt de medewerkers van Ouderenwelzijn een hoop werk uit handen. Die hebben daardoor weer de handen vrij voor ander werk. Bovendien is de drempel voor veel ouderen lager als ze leeftijdsgenoten kunnen aanspreken. Volgens cursusleider A. Gielkens van Ouderenwelzijn is de drempel van veel instellingen in de praktijk veel te hoog voor ouderen.

Bestuurslid L. Theunissen van de plaatselijke afdelingen van de Bond voor Ouderen en mevrouw B. Hoogeveen-Hellebrand zijn twee Brunssummers die de cursus van twaalf maal twee uur met succes gevolgd hebben. Theunissen vindt het logisch dat hij als KBO'er meedoet. „Vroeger was de KBO een vereniging die zich beperkte tot keuvelen, kaarten en kienen. Dat hebben we door de toegenomen vraag van ouderen uitgebreid tot het wijzen van de weg aan leden in de papieroorlog van subsidieregelingen en nieuwe wetten."



● *L. Theunissen en mevrouw B. Hoogeveen-Hellebrand hebben met goed gevolg een cursus als ombudswerker in Brunssum afgesloten.*
Foto: FRANS RADE

Hoogeveen-Hellebrand is als voormalig maatschappelijk werkster erg betrokken bij de problematiek van ouderen. Het is al twintig jaar geleden dat zij actief was als maatschappelijk werkster en door de cursus is ze er zich bewust van geworden dat op het gebied van wettelijke regelingen wel erg veel veranderd is in die periode. Zij wil vooral een luisterend oor bieden aan de ouderen die bij het steunpunt aankloppen.

Naast ingewikkelde regelgevingen kaarten de twee cursisten nog een probleem aan waardoor ouderen in de knel komen met hun vragen. Theunissen: „Ouderen konden vroeger zonder uitzondering bij hun kinderen, buren of familie terecht. Er was altijd wel een van de kinderen waar ze terecht konden." Hoogeveen-Hellebrand: „Vroeger waren de mensen sociaal voelender. Nu is het meer ieder voor zich, God voor ons allen. Mensen verenzamen daarom eerder." Ook dat soort problemen hopen zij te signaleren.

Het is de bedoeling dat er aparte themacursussen komen waarin de ombudswerkers nog eens bijgespijkerd worden op bepaalde onderdelen. Gielkens verwacht dat de praktijk de beste leerschool zal blijken.

Bij de koffie

Eten

● *Voormalig dienstencentrum D'r Bemd in Eygelshoven wordt al geruime tijd gebruikt voor dagverzorging voor ouderen uit de wijk. Het gaat om zelfstandig wonende ouderen van boven de 65, die daar terecht kunnen voor een stuk verzorging, activiteiten en hun sociale contacten. Sinds kort kunnen zij in d'r Bemd ook eten.*

Eten 2

● *De Stichting Verpleegtehuizen en Bejaardenzorg Kerkrade is er gestart met een maaltijdvoorziening. Wilt u aanschuiven? Elke werkdag om 11.45 uur wordt de soep opgeschept. Meeëters moeten zich wel de dag van tevoren voor 11 uur opgeven. En zij mogen niet in staat zijn zelf te koken en boodschappen te doen. In d'r Bemd is iemand die u daar alles over kan vertellen. Informatie: tel. 045-463116.*

Postbode

● *Het heeft toch wat extra's. Sommige postbodes in Heerlen werken hun dagelijkse route af op een rode fiets. Gevoegd bij het rode t-shirt of overhemd en de dito gekleurde bezorgtassen geeft dat een fraai, verzorgd beeld. Navraag leert dat het 'rode' vistekaartje van de PTT (nog) niet uniform is geregeld.*

Postbode 2

● *Is zo'n rode fiets dan toeval? „Neen," antwoordt de elke dag goed gemutste bezorger in de Heerlense wijk Welten. „Op het distributiecentrum In de Cramer werd de verzameling oude en dikwijls defecte fietsen steeds groter. Collega Jo Keydener nam de karretjes mee en knapte ze thuis op." Al snel werden de opgeknapte rijwielen genummerd en rood geverfd, de 'huiskleur' van de PTT. Postbodes kunnen nu voor één gulden per dag zo'n fiets huren. Op die manier kunnen de postbestellers voor vijf gulden per week snel en goedkoop hun werk doen. De jongens van de post slaan meteen een handvol vliegen in één klap. Milieuvriendelijk (geen bromfiets- of autogassen), bewegingstherapie, gezond, goed gemd, kostenbesparend, en goedkope prstunt en een vermindering van de schroothoop.*

Friture

● *Het is hard werken in een friture. Zeker als het kwik tot grote hoogte stijgt, zoals de afgelopen dagen. En als je dan ook nog eens na sluitingstijd de aangeschoten stappers van Heerlen in je friture moet bedienen, dan kan het helemaal stressy worden. Maudy Huijer, uitbaatster van 't Braadklokje aan de Willemstraat, is iemand die dagelijks tussen het vet en de hongerige magen staat.*

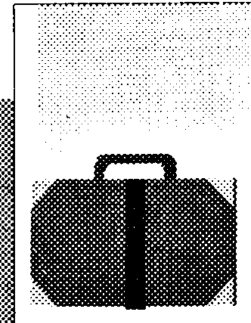
Friture 2

● *Ze klaagt dan ook steen en been als 't Braadklokje in de krant komt als gevolg van een steekpartij, zoals vorige week. „Terwijl er helemaal geen steekpartij bij ons is geweest," zegt ze. „Dat was buiten, iets verderop. Bij ons in de zaak gebeurt nooit iets, wij lossen het altijd zelf netjes op." Dus als er messen worden gehanteerd in 't Braadklokje, wees dan gerust: dan is het om uien en frikandellen te snijden.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad

tijdje vrij



Aviodome stunt met goedkope rondvluchten per helikopter

Opmerkelijke expositie over 75 jaar luchtvaart

DOOR AAD STRUIJS

In 1928 maakte de Belg Loewenstein in een Fokker F7a een vlucht van Amsterdam naar Londen. Halverwege kreeg de zakenman hoge nood. Maar hij vergiste zich in de deur van het toilet – opende per ongeluk de buitendeur en vloog prompt het vliegtuigje uit. Na die duikvlucht is nooit meer iets van Loewenstein vernomen. Maar het ongeluk was voor Fokker aanleiding voortaan al zijn verkeersvliegtuigen te voorzien van een deurvergrendeling in de vorm van een stevige stang. Die werd al spoedig de Loewensteinstang gedoopt.

Het is één van de talloze details die de tentoonstelling 'Nederland 75 luchtvaartland' in het Aviodome ook interessant maken voor luchtvaartleken en mensen zonder technische knobbel. Met de expositie – de grootste in de geschiedenis van het Aviodome – herdenkt het luchtvaartmuseum op Schiphol dat op de kop af driekwart eeuw geleden Nederland bevlogen raakte door de luchtvaart.

Dat gebeurde dankzij de Eerste Luchtvaart Tentoonstelling Amsterdam, kortweg ELTA. Maar liefst 545.167 Nederlanders, meer dan tien procent van de totale bevolking, kwamen in augustus 1919 kijken naar de kinderschoenen van de luchtvaart. Ruim drieduizend bezoekers betaalden de lieve som van veertig gulden – destijds minstens een maandsalaris – voor een luchtdoop in een gammel toestelletje van latten, linnen en ijzerdraad. Die waaghalzerij werd beloond met een officieel certificaat.

Maar de ELTA was méér dan een tentoonstelling. Het evenement gaf mede de stoot tot de grote vlucht die de Nederlandse luchtvaart vanaf de jaren twintig nam. Want met de ELTA had ons land in 1919 zijn eerste internationale burgerluchthaven en vormde zo de wieg van het huidige Schiphol. Maar bovendien legde Anthony Fokker nog in datzelfde jaar op het ELTA-terrein de basis voor de gloednieuwe Fokkerfabriek en werd onder leiding van ELTA-voorzitter Albert Plesman de KLM opgericht.

Al enkele maanden vóór de ELTA ging het eerste laboratorium open van de Rijks Studiedienst voor de Luchtvaart, het huidige Nationaal Lucht- en Ruimtevaartlaboratorium. Dat brengt het aantal 75-jarige luchtvaartjubilea op vier. Ze vormen voor het luchtvaartmuseum op Schiphol de kapstok voor boeiende deelexposities.

Helikopters

Het Aviodome laat ook de pioniers-sfeer van de ELTA herleven. Maar omdat vliegen voor miljoenen Nederlanders allang geen noviteit meer is, werd gekozen voor een vlucht met een gewiekste telg van de luchtvaartfamilie: de helikopter. De bijzondere rondvluchten duren twintig minuten en worden in de maanden juli en augustus elke woensdag en zaterdag vanaf het oude Schiphol gemaakt in grote Sikorsky S.61N's van KLM-ERA Helikopters. De toestellen bieden plaats aan 25 passagiers. Tickets kosten 75 gulden, inclusief vervoer van en naar Schiphol-Oost en gratis toegang tot de tentoonstelling 'Nederland 75 jaar luchtvaartland'.

De tentoonstelling toont vooral veel contrasten uit driekwart eeuw burgerluchtvaart. Zo kunnen bezoekers zowel plaats nemen in een 75 jaar oude Fokker F2, die speciaal voor de tentoonstelling is nagebouwd, als in het interieur van een moderne Fokker 100-straalverkeersvliegtuig. Ook is het mogelijk een kijkje te nemen onder de landingsbanen uit 1923 en 1994. Dan valt op dat zo'n moderne 'strip' geen laagje cement meer is, maar een één meter dikke constructie die uit diverse soorten materiaal bestaat.

Expeditie

Een van de grootste schilderijen ooit in Nederland gemaakt vormt het decor van het dynamisch tafereel. Op het 450 vierkante meter grote doek schilderde Nico Peeters de aankomst- en vertrekhal en de hangars van Schiphol in 1930. Ook zijn diverse binnen- en buitenlandse toestellen te zien.

Foto's en maquette tonen de enorme vlucht die Schiphol nam – van een simpel grasveldje met in het eerste jaar 440 passagiers en 22 ton vracht, tot een van de grootste en modernste luchthavens van Europa, waar jaarlijks dertigduizend vliegtuigen met twintig miljoen passagiers en 800.000 ton vracht starten en landen.
Een deelexpositie is gewijd aan het Nationaal Lucht- en Ruimtevaartlaboratorium en belicht 75 kaar technologische ontwikkeling van de lucht- en ruimtevaart. Zo zijn opnamen te zien van windtunnel-proeven met modellen van onder meer de Concorde, Caravelle, Fokkers en Airbus, maar ook met satellieten, draagraketten, auto's, hoge gebouwen en schepen.

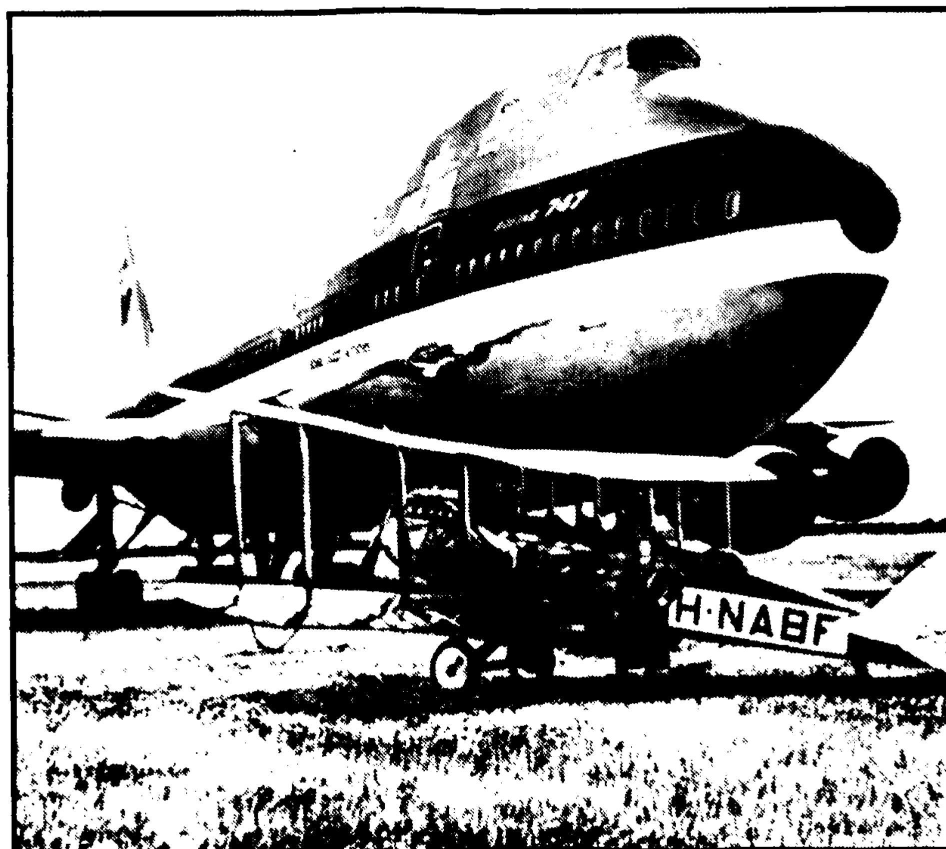
Smakhoed

De tentoonstelling besteedt ten slotte ook aandacht aan zaken als veiligheid en vliegcomfort. En ook daar weer volop aardige details. De intrede van de airhostess (stewardess) bijvoorbeeld, in 1934. Aanvankelijk kon ze weinig meer doen dat vriendelijk en geruststellend naar de passagiers glimlachen. Maar al spoedig namen de vier KLM-stewardessen zelf het initiatief om warme koffie en sandwiches mee te nemen en in de lucht te verkopen. Vanaf 1947 werden complete warme maaltijden geserveerd.
Tot de allermodernste vormen van passagierscomfort behoren nu privévideoscherm, telefoon, fax en riante slaapstoelen die eindelijk ook beenruimte bieden. Wat een verschil met 1920. De KLM-passagiers zaten op een kluitje in de openlucht. Om hen tegen de kou te beschermen kregen ze een leren jas met bontkraag. De veiligheidsvoorzieningen bestonden uit een leren vliegkap, de 'smakhoed'. Het lawaai was oorverdovend. Om toch met medepassagiers te kunnen communiceren ontvingen de reizigers een blocnote met pen. Toppunt van luxe waren oordopjes en een warmwaterkruik.

De tentoonstelling 'Nederland 75 jaar luchtvaartland' is te zien tot en met 23 oktober in het Aviodome op Schiphol-Centrum. Dagelijks open van 10 tot 17 uur. Iedere vijfhonderdste bezoeker krijgt een gratis rondvlucht in een vijftig jaar oude Dakota aangeboden. Voor informatie en reserveringen voor de helikoptervluchten: 020-6041521.



● *Voor 75 gulden kan een rondvlucht worden gemaakt in een Sikorsky S.61N van KLM.*



● *De tentoonstelling toont veel contrasten. Op de montagefoto staat het eerste KLM-vliegtuig, een Havilland DH9, geparkeerd naast een Boeing 747.*

Expositie over evacuatie na Slag om Arnhem

Van eind september 1944 tot begin januari 1945 boden de gebouwen en woningen op het terrein van het Nederland Openluchtmuseum in Arnhem onderdak aan zo'n zeshonderd geëvacueerde Arnhemmers. Met de tentoonstelling 'OverLeven; evacués in het Openluchtmuseum na de Slag om Arnhem' kijkt het museum terug op die periode.
De expositie brengt het leven en het overleven in een geïmproviseerde gemeenschap in beeld. Centraal daarbij staan de ervaringen van de mensen die door het oorlogsgeweld van huis en haard werden verdreven. Foto's ondertiteld met dagboekcitaten tonen hoe het dagelijks leven van de evacués eruitzag.
De expositie is tot en met 30 oktober te zien; van maandag tot en met vrijdag van 9.30 tot 17 uur, in het weekeinde van 10 tot 17 uur. Voor meer informatie: 085-576111.

Schatzoekers in het groen

Het tropisch oerwoud is een schatkamer, volgestouwd met natuurlijke rijkdommen. Het verzamelen ervan staat centraal op de tentoonstelling 'Schatkamers in het groen', die van 20 mei tot en met 25 september te zien is in Fort Hoofddijk, de botanische tuinen van de Universiteit Utrecht.
De expositie geeft een beeld van het wetenschappelijk werk in de tropen. Maar ook de cultuur en de plantenkennis van de plaatselijke indianen komen aan bod. In het kassencomplex van Fort Hoofddijk zijn op ware grootte een wetenschappelijk verzamelaarskamp en een jachtkamp van indianen te zien. Die vormen het decor voor allerlei activiteiten, variërend van verhalen vertellen tot praktische workshops over het gebruik van bepaalde planten. Ook zijn er speciale activiteiten voor kinderen.
Fort Hoofddijk staat aan de Budapestlaan 17 in de Utrechtse wijk De Uithof. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 16 uur, weekends en feestdagen van 10 tot 16 uur. Informatie: 030-535455.

Offensief Ardennen in kaart gebracht

Dit jaar is het niet alleen vijftig jaar geleden dat de geallieerden in Normandië landden en na bittere gevechten de bevrijding van West-Europa bewerkstelligden, in december wordt ook herdacht dat een halve eeuw geleden Hitler vlak voor de kerstdagen in de besneeuwde Ardennen een wanhoopsoffensief begon tegen de snel opgerukte geallieerden.
België gaat vrijwel het hele jaar veel aandacht aanbesteden aan dit Ardennen-offensief. Talrijke herdenkingen en tentoonstellingen staan op het programma. Ook president Clinton wordt in Bastogne verwacht.
Bij het Belgisch Verkeersbureau is een speciale plattegrond verkrijgbaar die informatie geeft over hoogte- en dieptepunten en het verloop van het Ardennenoffensief. De kaart geeft ook een vijftal historische routes aan.
In een brochure staan de belangrijkste evenementen in dit herdenkingsjaar vermeld. De brochure en de plattegrond zijn gratis. Aanvragen kan via tel.020-624.5953.
Bij alle ANWB-kantoren is een bundel met veel historische informatie over het Ardennen-offensief te koop (f.7,95).

Gotthardtunnel weer open

De St.-Gotthardtunnel, die Zwitserland met Italië verbindt, is weer open voor alle verkeer. Door een in brand gevlogen vrachtwagen was gebruik van de tunnel sinds dinsdagochtend onmogelijk. De verwachting was dat de herstelwerkzaamheden aan de tunnel tot zaterdag zouden duren, maar de reparatie nam minder tijd in beslag.

Gebrandmerkt voor het leven

Tot het midden van de vorige eeuw waren veroordeelde dieven, valsemunters, landlopers, bedelaars en messetrekkers gebrandmerkt voor het leven. In naam der wet kregen zij als lijfstraf een brandmerk – tot 1532 in het gezicht, daarna op de rug of schouder. Het brandmerken als lijfstraf in Nederland is onderwerp van een kleine expositie in Rijksmuseum Gevangenpoort in Den Haag. Deze voormalige gevangenis bezit de grootste collectie brandmerken in Nederland.
De Gevangenpoort aan het Buitenhof 33 is geopend van maandag tot en met vrijdag van 10 tot 17 uur, zondagmiddag van 13 tot 17 uur. Ieder heel uur start een rondleiding. Voor informatie: 070-3460861.

korte toer

VRIJDAG 8 JULI
MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, op de markt, van 11.30 tot 12.30 uur.

MAASTRICHT: Orgelconcert Pascale van Coppenolle in de St.-Matthiaskerk, aanvang 8 uur, entree 5 gulden.

HERTEN: Havenfeesten, met muziek, zang en dans.

MAASTRICHT: Slangenexpo Serpo in de Dominicanerkerk. Dagelijks van 10 tot 22 uur te bezichtigen.

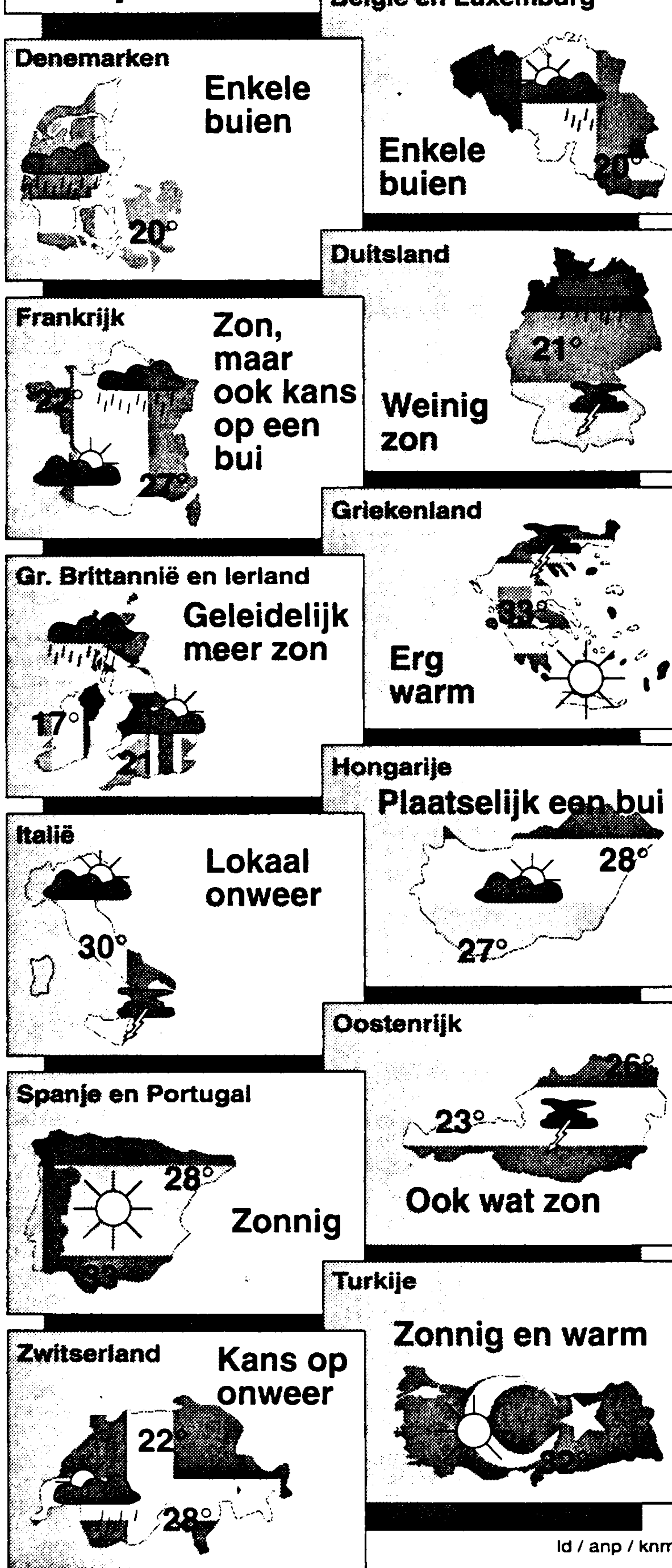
ZATERDAG 9 JULI
MARGRATEN: Fossielen zoeken in de Mergelgroeve van 't Ankersmit, 't Rooth-Bemelen, ingang St.Antoniusbank, van 9 tot 15.30 uur.

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat.

HERTEN: Havenfeesten met muziek, zang en dans.

BAARLO: Europacup Skeelerwedstrijden in sportpark de Berckt van 9 tot 18 uur.

HASSELT: Stadswandeling met gids, vertrek om 14 uur bij de Dienst voor Toerisme, Lombaardstraat 3.



Van condoom-omdoe-wedstrijd tot legeroefeningen

Megafestatie Utrecht mikt op honderdduizend bezoekers

Prins Pieter Christiaan en drie mariniers openen zaterdag, om 16 uur de tweede Megafestatie in Utrecht. Op deze jongerenbeurs worden honderdduizend bezoekers verwacht.

De tweede 'Megafestatie' is nog grootser opgezet dan de aflevering van vorig jaar. Acht hallen van de Jaarbeurs, plus het buitenterrein, bieden honderden activiteiten, waaraan jongeren zelf kunnen meedoen: aan een elastiek van een hoogwerker springen (bungy-jumpen), skydiving, scape jump (zonder elastiek naar beneden springen op een speciaal luchtkussen) wereldrecords verbeteren, beach volleybal, straatvoetbal, survival, auto- en motorrijden en zelf een radio- of televisiespot maken.

Daarnaast valt er veel te kijken en te beluisteren: acts, shows, popconcerten, de finale van de 'Schoolband van het Jaar-verkiezing'.
Grote klapper moet dit jaar de Cyberspace-hal worden, een hal waarin alles is samengebracht dat te maken heeft met nieuwe technologie. Virtual reality, laser games, robots, interactieve media, brainmachines, de hele hal staat vol met electronische verrassingen. Niet om naar te kijken, maar vooral om zelf te doen. Ad Visser, voormalig Avro-discjockey en tegenwoordig 'Multimedia-performer' zal een wereldprimeur brengen met zijn 'brain concerts' waarbij hij door middel van sensoren op zijn schedel muziek zal maken met zijn hersenen.

De Koninklijke Landmacht heeft de Margriethal geheel omgebouwd tot een militaire arena onder het motto 'Werken aan vrede en veiligheid'. Iedereen kan er meedoen aan de typische legeroefeningen als klimmen, abseilen, de hindernisbaan, rennen door een mijnenveld (zonder ontploffende mijnen), schieten, granaatwerpen. Dit alles onder deskundige begeleiding. Voor de landmacht (en voor vele andere organisaties) is de Megafestatie een unieke gelegenheid om buiten de tv-spots en de krantenpubliciteit om, rechtstreeks met jongeren in contact te komen die eventueel belangstelling hebben voor een baan bij de landmacht.

Verder voert Amnesty International, net als vorig jaar, actie, kunnen bezoekers drinkwaterprojecten steunen van Simavi, organiseert de Stichting Sexueel Overdraagbare Aandoeningen een 'Condoom-omdoe Wedstrijd', is er een perfect-driving competitie en gaan negen nieuwe films in première op de 'Hollywood Boulevard'.

De 'Megafestatie' begint op zaterdag 9 juli om 14.00 en is dagelijks tot en met 17 juli open van 14 tot 22 uur. De entree is 15 gulden.



KNVB heeft nog kaartjes over

DALLAS – De KNVB heeft nog zeshonderd kaarten over voor Nederland-Brazilië. De toegangsbewijzen gaan de vrije verkoop in. De kaarten worden verkocht aan de kassa's van de Cotton Bowl, het stadion waar het Nederlands elftal zaterdag speelt. De KNVB heeft besloten de kaarten in de vrije verkoop te doen om te voorkomen dat de voetbalbond met een financiële strop te maken krijgt. Bij de wedstrijd tegen Ierland hield de KNVB enkele honderden kaarten over. Een strop van tienduizenden guldens. De KNVB hoopt de kaarten voor het duel van zaterdag vooral te slijten aan Amerikaanse, desnoods Braziliaanse voetballiefhebbers. De circa 7.500 Nederlandse supporters die in de Cotton Bowl op de tribunes zitten, hebben allemaal al een geldig toegangsbewijs.

Maradona voelt zich triest

BUENOS AIRES – Drie dagen na de uitschakeling van het Argentijnse elftal is Diego Maradona teruggekeerd in Buenos Aires. „Ik voel me triest, maar niet schuldig," zei de voetballer op een persconferentie op het vliegveld Ezeiza. Naast hem zaten zijn vrouw en twee dochters.

Maradona werd na de wedstrijd tegen Nigeria positief bevonden bij een dopingcontrole en voor de rest van het WK uitgesloten. De wereldvoetbalbond Fifa zal zich na het WK buigen over verdere disciplinaire maatregelen. Bij de speler werden sporen van het verboden middel efedrine gevonden.

„Als er één verantwoordelijk is, ben ik het," gaf Maradona (33) toe. Over zijn toekomst gaat de kleine speler nadenken. „Een terugkeer in het voetbal is mij zo goed als onmogelijk gemaakt," zei hij. „Ik ben de zondebok van het WK. Dat is bizar, hypocriet, maar de waarheid. Ik had afscheid willen nemen met de wereldtitel. Die kans is mij ontnomen."

Alfio Basile stapt op

BUENOS AIRES – Bondscoach Alfio Basile van Argentinië heeft direct na thuiskomst in Buenos Aires zijn ontslag ingediend. Hij trok zijn conclusies na de uitschakeling van zijn elftal in de achtste finale tegen Roemenië.

De Argentijnen hebben mede door het dopingschandaal rond Diego Maradona hun favorietenrol nimmer waar kunnen maken.

Badilla toparbiter

DALLAS – De Costaricaan Badilla, zaterdag scheidsrechter bij de wedstrijd tussen Nederland en Brazilië, wordt gezien als één van de besten van het toernooi. De Italiaan Casarin, zeg maar de chef van de scheidsrechters op het WK, heeft dit tegenover de Nederlandse delegatie verklaard. De rapportcijfers van Badilla in de voorgaande wedstrijden waren nauwelijks voor verbetering vatbaar.

Badilla fluit zaterdag zijn derde wedstrijd van de wereldtitelstrijd. Eerder kwam hij in actie bij Bulgarije-Nigeria en Bolivia-Spanje.

Advocaat: 'Manier van spelen niet veranderen'

Gekkenhuis in Dallas

DOOR ALBERT GEESING

DALLAS – Het Nederlands elftal hoort volgens Dick Advocaat nu tot de beste acht ter wereld. Dat zullen ze weten ook. De bondscoach, de spelers, althans de vedetten van Oranje, maar vooral de journalisten, die nu al vijf weken optrekken met de vaderlandse voetbaltrots. Op slag is het gedaan met de betrekkelijke rust en anonimiteit waarin Oranje zich drie weken lang in Orlando kon voortbewegen. Enorm is de chaos in Turtle Creek, het tijdelijke onderkomen van The Netherlands in Dallas. Oranje is ineens een 'hot item'.

De persconferentie is een compleet gekkenhuis. Brazilianen en Italianen hebben het heft in handen genomen, Ronald Koeman, Dennis Bergkamp en Frank Rijkaard worden bijna plat gedrukt. Elke uitspraak, hoe onbelangrijk ook, lijkt ineens wereldnieuws. Vechtende en duwende fotografen en cameralieden lopen alles en iedereen omver, in de verte klinkt glasgerinkel. Dennis Bergkamp kan geen kant meer op, Ronald Koeman wordt van de ene camera naar de andere gesleept en Frank Rijkaard wordt meteen van alle kanten besprongen als hij tien minuten voor afloop van het persuurtje zijn gezicht laat zien.

Bergkamp vindt dat het Nederlands elftal zich niet moet aanpassen aan Brazilië 'maar van onze eigen sterke punten uit moeten gaan'.

Bergkamp zit daarmee in elk geval op één lijn met Advocaat, die zoëven het ene rookgordijn na het andere heeft opgetrokken waar het om de opstelling gaat. Maar die geen concessies zal doen aan de speelstijl van Oranje, zegt hij. „We gaan uit van onze eigen kwaliteiten en zullen de manier van spelen niet veranderen".

Ook al is Brazilië de tegenstander. Het Nederlands elftal is volgens hem na zeven weken nog steeds 'heel gretig' en gaat de wedstrijd met 'ontzettend veel vertrouwen' in. Zijn voorspelling: „Het wordt een interessante confrontatie waar de hele wereld naar uitkijkt, denk ik. Vooral in de manier van spelen. Het Nederlands elftal moet het hebben van het combinatie- en positiespel naar de goal toe, de Brazilianen vooral van hun individuele klasse".

De bondscoach ziet het wel zitten, Ronald Koeman een tikkeltje minder. De captain van Oranje is gematigd optimistisch, maar vooral realist. Hij bedient zich niet van gemeenplaatsen en zegt gewoon waar het op staat. „We moeten een hele goede dag hebben om van Brazilië te kunnen winnen. Dan moet alles kloppen. Als we spelen zoals in de eerste helft tegen Ierland zijn we niet kansloos. Maar het zou dom zijn om te denken dat Brazilië alleen Romario is. Er lopen d'r nog een paar rond. Romario", zo geeft hij toe, „speelt op dit toernooi heel scherp. Je kunt aan alles zien dat hij wereldkampioen wil worden". Als dromen geen bedrog zijn lukt dat niet. „Ik heb er van gedroomd dat ik tegen Brazilië de beslissende goal zou maken".

Wijziging

Interessant is de vraag of Dick Advocaat wijzigingen in de ploeg aanbrengt en of hij dus met of zonder Jan Wouters speelt. „Elke wedstrijd staat op zich. Winst of verlies, dat maakt geen verschil. We hebben het hier steeds per wedstrijd bekeken en dat zullen we ook nu doen. Het gaat erom wat het beste is voor het elftal", zegt hij nu al vier weken achtereen. Minder geheimzinnig doet hij over de blessures. „Van Vossen heeft een lichte liesblessure en Overmars tobt met een kuitbeenblessure". Niks om je zorgen over te maken, volgens Frits Kessel. „De prognose voor zaterdag ziet er goed uit". Hij is de kenner. „Vandaag gaat het in elk geval een stuk beter dan gisteren", zegt Overmars. Daar houden we het dan maar op.

Het uur is voorbij, de ontknoping van het WK komt steeds dichterbij. „Jullie geloven toch niet dat Brazilië zich zal laten verrassen door Nederland?", zegt een Braziliaanse met een air 'van wat maak je me nou'. En waarom niet? „Omdat wij Romario hebben. En ook nog eens Bebeto, Zinho, Rai en Jorginho". En wat dacht je dan van Koeman, Rijkaard, Bergkamp en, niet te vergeten, Stan Valckxx? „Valckx, wie is dat?". De bewaker van Romario. Zaterdagmiddag weet iedereen wie Stan Valckx is. Maar of dat genoeg zal zijn om Brazilië uit het toernooi te smijten ...... De verslaggeefster met de lange zwarte haren haalt meewarig haar schouders op. Romario niet. Hij kent 'Stan the gunman' als geen ander.

● Danny Blind, John Bosman, Frank Rijkaard en hun echtgenotes wachten bij de startbaan op het vertreksein voor de vlucht naar Dallas. Het complete Nederlandse WK-gezelschap liep vijf uur vertraging op. Foto: ANP



Cruijff: Brazilië favoriet

BARCELONA – Johan Cruijff is van mening dat de wedstrijd tussen Nederland en Brazilië van zaterdag de belangrijkste en meest interessante wordt van het hele WK. „Het gaat om twee toonaangevende voetballanden, die graag hun eens zo grote prestige terug willen winnen. Beide teams beschikken ook over absolute topspelers en boven alles hebben ze gemeen, dat ze graag met de bal in de voet spelen", aldus Cruijff. Hij denkt echter dat „de Brazilianen op basis van enige technische details licht in het voordeel zijn. Maar dat zou achteraf ook wel in hun nadeel kunnen zijn".

Branco vervangt Leonardo

DALLAS – Routinier Claudio Branco neemt morgen in de kwartfinale tegen Nederland de plaats in van de geschorste Leonardo. De 30-jarige speler van Fluminese verloor vlak voor het WK de concurrentiestrijd van zijn jongere collega. Nu Leonardo geschorst is, doet de Braziliaanse bondschoach Parreira alsnog een beroep op Branco.

Leonardo kreeg in het duel tegen Amerika een rode kaart nadat hij zijn tegenstander Tab Ramos een gemene elleboogstoot tegen de slaap had verkocht. De Fifa schorste hem voor vier wedstrijden. Leonardo heeft inmiddels zijn excuses aangeboden bij Ramos.

kort amerikaans

$ – Run op voetbalshirts in de Verenigde Staten. Adidas verkocht in twee weken de complete voorraad (zestigduizend stuks) van het thuiselftal. Prijs per stuk honderdtwintig gulden.

$ – Doping is in de Argentijnse voetbalwereld een doodgewone zaak volgens een enquête van de Gazzetto dello Sport. De Italiaanse sportkrant meldt dat 63 procent van de 209 voetballers in de hoogste divisie een of meerdere keren verboden middelen heeft genomen.

$ – Trainer Sacchi moet de wereldtitel winnen met Italië, anders verliest hij zijn baan. De bondscoach ligt ondanks de overwinning op Nigeria onder vuur. Ruim tachtig procent van de bevolking vindt hem niet de juiste man op de juiste plaats.

$ – Jorge Clemente van Spanje praat niet meer met de pers. De Spaanse coach werd belachelijk gemaakt, omdat hij vijf minuten voor het einde van de wedstrijd Nigeria-Italië het stadion verliet. Op dat moment leidde Nigeria met 1-0. Italië won met 2-1 na verlenging.

$ - Het Ierse elftal is ondanks de uitschakeling door Nederland als een wereldkampioen verwelkomd op het vliegveld van Dublin. Premier Albert Reynolds was naar de luchthaven gekomen om Jack Charlton, zijn spelers en begeleiders met champagne te begroeten. Daarna vloog het team per helikopter naar Phoenix Park in het centrum van Dublin, waar ruim 40.000 fans de voetballers toejuichten.

$ - Egidius Braun, de voorzitter van de Duitse voetbalbond, is bang dat Berti Vogts na het WK zijn ontslag zal indienen. „Vogts voelt zich aangevallen door een deel van de media. Ik vrees dat hij daarom de Duitse voetbalbond wil verlaten. Dat zou een groot verlies zijn."

$ - Het volksfeest van miljoenen Bulgaren, die het behalen van de kwartfinale vierden, is uitgelopen op rassenrellen. Jeugdige voetbalfans en skinheads waren het niet eens met de beslissingen van de Arabische scheidsrechter Jamal Al-Sharif die Mexico onder andere een strafschop toekende. De aanhangers uitten hun woede daarover op een deel van de tienduizenden in Bulgarije woonachtige Arabieren.

$ - Een twaalfjarige jongen heeft na de uitschakeling van Mexico door Bulgarije uit pure wanhoop zelfmoord gepleegd. De tiener werd enkele uren na de televisie-uitzending dood aangetroffen in zijn woning in San Lorenzo. Hij had zich opgehangen aan een elektriciteitskabel.

Respect tegenstanders voor vleugels is groot

Vogels van Oranje

DALLAS – Als enige land op de wereldtitelstrijd speelt Oranje met klassieke vleugelspitsen. „Soms kijken die buitenlanders ons wat vreemd aan", zegt Gaston Taument, één van de betrokkenen. Voorlopig lijkt het erop dat het voor Oranje het toernooi van de vogels op de vleugels wordt. Overmars, Van Vossen, Roy en Taument, ze spelen bij toerbeurt, lopen zich leeg en worden gewisseld voor een soortgelijk type.

„Met uitzondering van de afstandschoten van Jonk was het altijd één van ons bij de doelpunten betrokken", vervolgt Taument. Dat klopt. Taument en Roy scoorden, Van Vossen en Overmars bereidden een treffer voor. De flanken zijn effectief in Amerika. De opvallendste is vooralsnog Overmars. Even leek hij zijn basisplaats kwijt te raken, ineens heeft hij de vorm die hij ook bij Ajax een jaar lang zocht.

„Een beetje groeien hoort erbij in zo'n toernooi", aldus de man van 1 meter en 69 centimeter. „Bij sommige wedstrijden moet je er gewoon staan. Mij is dat op de beslissende duels gelukt. Tegen Ierland ging het goed. Ik hoop tegen Brazilië hetzelfde te kunnen presteren. Het moet een geweldige wedstrijd worden."

Het toernooi van de buitenspelers? „Het lijkt er op", zegt Overmars. „Ik heb er nog niet zo overnagedacht, maar het is inderdaad zo dat we bij vrijwel alle beslissende acties betrokken waren. Dat is opvallend. Maar daarvoor staan we er ook."

In aanloop naar de wedstrijd tegen Ierland overwoog Oranje twee dagen zijn vleugels op de bank te zetten. Na enkele oefenpartijtjes met een versterkt middenveld kwam bondscoach Advocaat daarvan terug. Terecht, zoals Overmars en Van Vossen in de achtste finale nog eens onderstreepten.

Oranje heeft vrijwel altijd vleugels gehad. In de Nederlandse competitie spelen de meeste clubs met de specialisten op de flanken. „De jongens zijn een dergelijke stijl gewend en kunnen niet zo maar omschakelen", zegt Advocaat. „Bovendien hebben ze ook verdedigend een belangrijke functie. Tegen Ierland voorkwamen Van Vossen en Overmars dat de backs opkwamen. Tegen Brazilië kan hun taak in dat opzicht ook belangrijk zijn. De offensieve kracht van de Brazilianen komt ook vaak van de flanken."

Het respect van de tegenstanders voor de vleugels is groot. De Ierse coach Charlton verklaarde dat de kracht van Oranje voor een groot deel op de flanken lag.

De Belg Van Himst wisselde zijn beide backs in de tweede helft, om met fitte nieuwelingen de vleugelspitsen uit te schakelen. „Daarmee hebben we de basis van onze overwinning gelegd", verklaarde hij later.

Ook tegen Brazilië zal Oranje aan de buitenspelers vasthouden. Taument: „Ik denk dat het zo het beste is. In Nederland spelen we al jaren zo. We moeten er aan vasthouden. Het is een beetje klassiek. Bovendien is het voor de tegenstanders heel moeilijk te bestrijden. Ze raken een beetje door ons in paniek. Dat moeten we zo houden."

Het verloop van het WK heeft de betrokkenen inmiddels veel zelfvertrouwen gegeven. „Ik ben zeer gemotiveerd en voel me heel sterk", zegt Overmars. „Het maakt me op dit moment ook niet uit tegen wie ik speel. De acties moeten er gewoon komen. Ik ben ervan overtuigd dat ze zullen komen tegen Brazilië."

Lex Muller over uit de hand gelopen grap

'We zaten gewoon een beetje te dollen'

DALLAS – Lex Muller zit erbij als een dood vogeltje. Al meer dan een kwart eeuw volgt de AD-verslaggever het vaderlandse topvoetbal op de voet. Maar na het 'bomincident' in Orlando heeft de hoofdredactie van zijn krant z'n handen geboeid. Hij mag geen letter meer op papier zetten, praten mag hij nog wel. Blijven ook, want hij mag voorlopig het land niet uit.

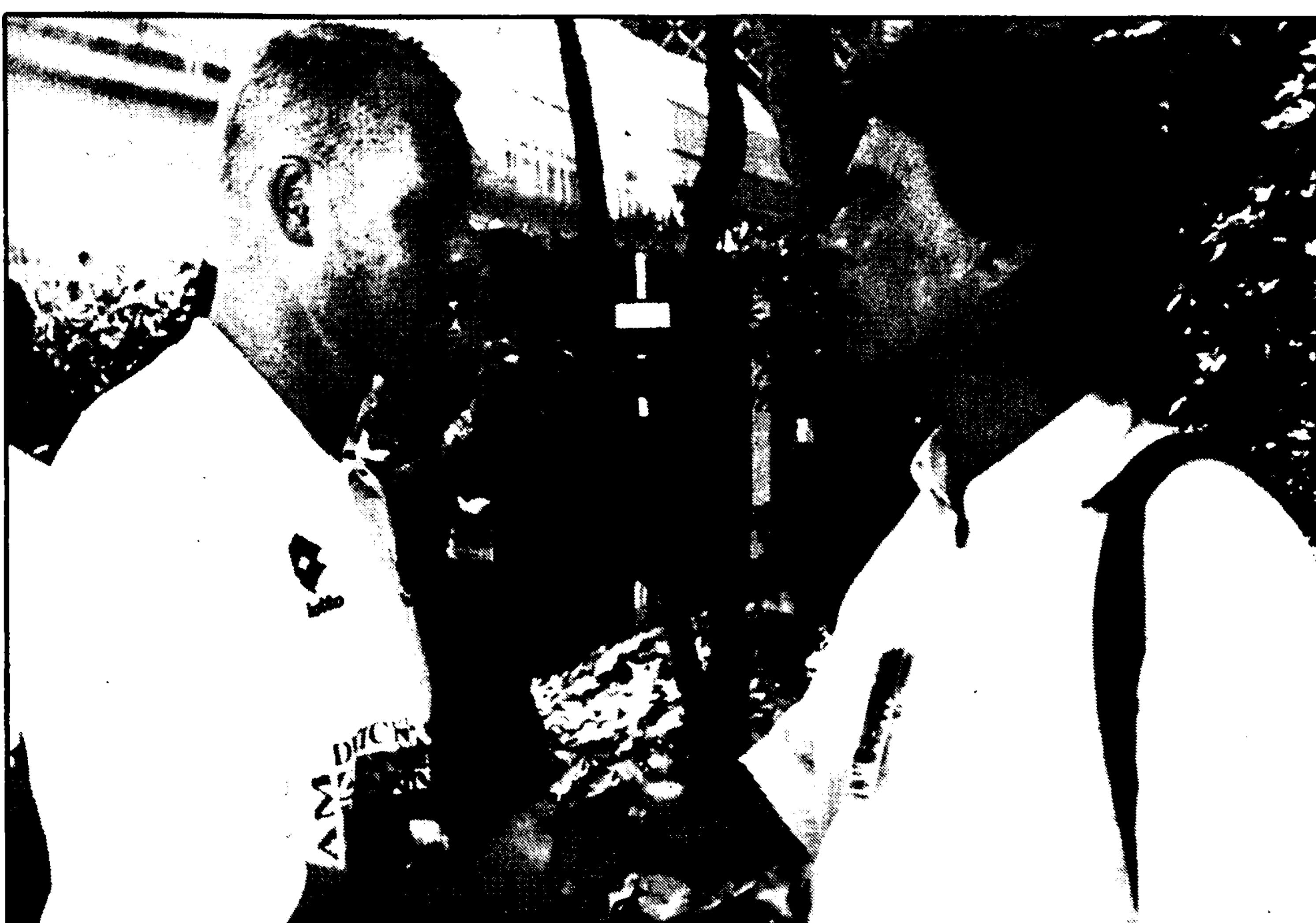
Meteen na het persuurtje van Dick Advocaat en de spelers belegt Lex Muller een heuse persconferentie voor de vaderlandse voetbaljournalistiek. Hij wil de feiten rangschikken en wel eens en altijd de doeken doen wat er nu allemaal precies gebeurd is. En dat hij geen drie keer maar slechts één keer heeft geroepen dat er een atoombom in de tas van een fotograaf zat.

„We zaten een beetje te dollen en te kankeren. Het was een chaos in het vliegtuig, het was warm en we konden onze bagage niet kwijt. Let op, heb ik toen tegen die stewardess gezegd, daar zit een atoombom in. Dat mocht ik niet zeggen, dat was tegen de wet, zei ze. Daar mocht ik geen grappen over maken. Sorry, heb ik toen gezegd". De kous leek daarmee af, dacht hij. „Een paar minuten later kwam ze weer bij ons. Die tas moest weg. Waarom, vroeg ik, er zitten geen geweren in".

De poppen waren aan het dansen. Lex Muller moest het vliegtuig uit en voor iedereen goed en wel begreep wat er precies aan de hand was, ging in Orlando voor de eerste keer het hele rampenplan in werking. En rolde alles en iedereen over Lex Muller heen. Oranje liep een vertraging van bijna vijf uur op en na zo'n zes uur op het politiebureau te hebben doorgebracht, arriveerde de AD-verslaggever tegen middernacht in Dallas. „De captain heeft tegen de politie gezegd dat ik dronken was", Lex Muller grijnst alleen al van het kijken naar drank. En nu? „Het is net iets te sterk uitgedrukt dat ik het land niet uitmag, maar ze willen dat ik stand-by blijf. Hoe lang dat kan duren? Zeven dagen, tien dagen, ik weet het niet. De politie heeft het onderzoek afgesloten en mij vrijgesproken. Ik word niet vervolgd. De zaak is nu onder de officier van justitie, die zoekt het verder uit".

Lex Muller zit er maar mee. „Het ergste vind ik nog dat er bij mijn krant dreigementen zijn binnengekomen en dat ik verantwoordelijk word gezocht voor een eventuele nederlaag tegen Brazilië. Dat is de waanzin ten top".

De KNVB beschouwt het 'bomincident' als afgedaan, Dick Advocaat heeft op persoonlijke titel een brief geschreven naar de hoofdredactie van het AD, maar de krant laat het er niet bij zitten. „Er is mij ter ore gekomen dat ik persoonlijk moet opdraaien voor de kosten". Dat kon wel eens hele dure grap worden. Net als voor radioverslaggever Leo Driessen, voor wie eerder onderweg van Washington naar Orlando een tussenstop moest worden gemaakt in Richmond. Ook Driessen zou de kosten, naar verluidt 95.000 dollar, uit eigen zak moeten betalen.



● Lex Muller biedt zijn excuses aan Oranje-aanvoerder Ronald Koeman aan. Foto: ANP

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 197/27-94

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een beschikking naar aanleiding van een aanvraag om ontheffing.

Beschikking.
Gedeputeerde Staten hebben op 28 juni 1994 - onder voorschriften- ontheffing verleend aan: BP Nederland B.V., Neptunusstraat 41 te Hoofddorp en zulks voor het wijzigen en in werking hebben van een servicetankstation inclusief een wasstraat voor motorvoertuigen op het adres Hogeweg 78 te Voerendaal (Bw 12780)

Tervisielegging.
De beschikking ligt vanaf 11 juli 1994 ter inzage: a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Voerendaal tijdens de werkuren en daarbuiten op de in deze gemeente gebruikelijke plaatsen en tijden, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking.

Beroep.
Op grond van artikel 20.1 juncto 20.6 van de Wet milieubeheer kan beroep tegen deze beschikking worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. de adviseurs die gebruik hebben gemaakt van de gelegenheid advies uit te brengen over het ontwerp van het besluit; b. degenen, die bedenkingen hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit; c. degene, die bedenkingen heeft tegen wijzigingen die bij het nemen van het besluit ten opzichte van het ontwerp daarvan zijn aangebracht; d. belanghebbenden, aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen bedenkingen te hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit. Het beroep dient te zijn gemotiveerd. Het moet worden ingesteld binnen zes weken na de datum van de terinzagelegging van het besluit. Het moet worden gericht, en in tweevoud worden gezonden, aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het besluit wordt van kracht met ingang van de dag, volgend op de beroepstermijn van 6 weken (art. 20.3 WM). Indien tegen het besluit bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State beroep is ingesteld, kan een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening als bedoeld in artikel 8:81, tweede lid, van de Algemene wet bestuursrecht aan de voorzitter van voornoemde Afdeling worden gedaan. Het besluit wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Voor de indiening van een beroepschrift is fl. 200,00 griffierecht verschuldigd (te storten op girorekeningnummer 507590 ten name van de secretaris van de Raad van State) indien door een natuurlijk persoon beroep is ingesteld, en fl. 400,00 griffierecht indien door een rechtspersoon beroep is ingesteld. De secretaris van de Raad van State bericht de indiener voor welke datum het verschuldigde griffierecht dient te zijn bijgeschreven. Het griffierecht wordt terugbetaald als de beroepzaak gunstig voor de indiener afloopt. Degene, die niet in staat is dit bedrag te betalen, kan bij de gemeentesecretarie een verklaring van de burgemeester daarover vragen en die bij het beroepschrift voegen. In bepaalde gevallen krijgt men dan een korting of gehele vrijstelling van de betaling van het griffierecht. Indien men naast het beroep ook een verzoek om voorlopige voorziening indient kost dat fl. 200,00 extra indien een natuurlijk persoon dit doet, en fl. 400,00 extra indien een rechtspersoon dit verzoek doet. Ook hierop kan korting worden verkregen.

Provincie Limburg

Bureau Bibliothe...
Postbus 5700
6202 MA Maas...
tel. 043-897382

mededeling M 196/27-94

Verordening grondwaterbescherming ... burg 1989. Kennisgeving van diverse ... werp-beschikkingen naar aanleiding v... aanvragen om ontheffing.

Voornemen.
Gedeputeerde Staten zijn voornemens ... voorschriften- ontheffing te verlenen aan:
1. V.O.F. Janssen-Verkuylen, Feurthstra... Susteren en zulks voor het oprichten v... herstelinrichting voor motorvoertuigen... adres Feurthstraat 83A te Susteren (BS56136);
2. M.M.A.H. Peeters, Gielenhofweg 16 ... Helden en zulks voor het hebben van ... tankstation op het adres Gielenhofwe... Helden (BT51970).

Tervisielegging.
De ontwerp-beschikkingen liggen ter in... vanaf 11 juli 1994:a. ten provinciehuize (... theek) tijdens de werkuren; b. ten geme... huize van Susteren (ad 1.) en Helden (... tijdens de werkuren en daarbuiten op de ... gemeenten gebruikelijke plaatsen en tijd... het einde van de termijn waarbinnen ber... worden ingesteld tegen de beschikking ... aanvraag.

Bezwaren.
Door de aanvrager en door degenen die ... bezwaren hebben ingebracht naar aan... van de aanvraag, alsmede door eenieder ... aantoont tot dit laatste redelijkerwijs niet ... te zijn geweest kunnen tot 26 juli 1994 g... veerde bezwaren tegen de ontwerp-besc... worden ingediend bij Gedeputeerde St... Postbus 5700, 6202 MA Maastricht.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar aantekent tegen de ... werp-beschikking kan verzoeken zijn per... lijke gegevens niet bekend te maken.

AVL
(Afval Verwijdering Limburg)

AVL Onroerend Goed BV zal een openbare aanbesteding houd... betrekking tot:

de bouw van een afval-overslagstation te Kerkrade

De volledige tekst van de aankondig... deze openbare aanbestedingsproced... op 4 juli jl. gepubliceerd in de Cobo... dien u wenst in te schrijven op de... dracht, verzoeken wij u de instructie... vermeld in de aankondiging in de C... nauwkeurig op te volgen.

AVL Logistiek BV zal een openbare aanbesteding houd... betrekking tot:

de overslag en transport van af... op diverse plaatsen en traject... de provincie Limburg

Op deze openbare aanbesteding is d... ropese Richtlijn Diensten (92/50/EE... toepassing. Overeenkomstig deze ... de volledige tekst van de aankondig... deze openbare aanbestedingsproce... 1 juli 1994 verzonden aan het Bu... Officiële publikaties van de Europes... en zal op korte termijn in het publika... van de Europese Unie verschijnen. I... wenst in te schrijven op deze opdrac... zoeken wij u de instructies zoals ve... de aankondiging in het publikatieb... de Europese Unie nauwkeurig op te v...

Nadere inlichtingen over deze twee aanbest... procedures kunnen verkregen worden bij m... mr. I.A.H. Budé van Berenschot Osborne ... Utrecht, tel. 030-942741.

AVL Onroerend Goed BV en AVL Logist... zijn beide gevestigd aan de G. Martinol... 6229 GS, postbus 1139, 6201 BC te Maa...

Limburgs Dagblad TOUR DE FRANCE 94

DE EINDSTAND t/m de etappe van DONDERDAG 7 JULI

De ritten verreden op 2 en 3 juli alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee



SPEEL MEE SPEEL MEE SPEEL MEE

1	BISSCHOPS W J M	SCHUTTERSWEIDE 41	HOENSBROEK	111
2	SPEEDY BOYS	OP DEN HG BOOM 18	BEEK LB	101
	WATERVAL R	DR IR BUNGESTR 2	HEERLEN	101
4	SNEL T D B Z	ELSTERWG 28	SITTARD	98
5	LOUIS J H M	EUROPASTR 30	SCHINNEN	95
6	D VRIES M	MOLENBERGLN 50	HEERLEN	94
	LANGEN H	EVERTSSTR 5	KERKRADE	94
8	ZANDERS E H J	DE TICHEL 132	HEERLEN	92
9	SIMON W	OOGSTWG 3	HEERLEN	91
	THIJSSEN M	F BOLSTR 24	HEERLEN	91
	V D VELDEN P M F	ACHTER DE HEGGEN 28	LANDGRAAF	91
12	HERBEN P H	ST APOLLONIASTR 2	VALKENBURG LB	90
	KRAMER F	KASPERENSTR 146	KERKRADE	90
	OLLIFTAK P O V	GERBERGASTR 2	BEEK LB	90
	PERNOT W	OEVEREIND 40	ROOSTEREN	90
	V D HEUVEL-GOMMANSM	VICARIEWG 45	LEUNEN	90
17	DE RAVE L M A	MOZARTSTR 33	OIRSBEEK	89
	HENDRIKS J	VRUSSCHEMIGERWG 84	HEERLEN	89
19	HOUBEN W	APOLLOLN 20	LANDGRAAF	88
	PLOUM L	ST PIETERSTR 291	KERKRADE	88
	THEUNISSEN M	KLOOSTERLN 42A	SCHINVELD	88
22	BOGAERT F	LINTJENSSTR 19	HEERLEN	87
	GELISSEN J	CAECILIALN 5	SUSTEREN	87
	KOOR DE PACEM	BRIKKEBEKKER 27	LANDGRAAF	87
	MAAR M	OUDE MOLSBERGERWG 4	SIMPELVELD	87
	OFFERMANS M	BRUEGHELSTR 3	SPAUBEEK	87
	SMPPE A A	PAST SCHEEPERSSTR 60	LANDGRAAF	87
	V OPPEN P J	ST GILLISSTR 16	RANSDAAL	87
	VAN MULKEN W	DR BECKERSSTR 142	BEEK LB	87
30	BRUYNSTEN C P H	MARKTSNGL 55	ECHT	86
	HERBEN M	VROENHOF 15A	VALKENBURG LB	86
	JENNEN P M G	KRANENBROEKERWG 26	ECHT	86
	NIEVELSTEIN F G	MARTIN CUDELSTRAAT 25	LANDGRAAF	86
	RITCHI A	MEDOCLN 60B	MAASTRICHT	86
35	POLAK B	APOLLOLN 16	LANDGRAAF	85
	VERMEER A W	CAUMERBOORD 33A	HEERLEN	85
37	CHOMPFF J	AHORNSTR 66	KERKRADE	84
	KLEYKERS M G E	V W VD GRACHTSTR 14	HEERLEN	84
	KUPPERS L	SCHLEIDENSTR 38	KERKRADE	84
	MAAR M J	DORPSTR 38	LANDGRAAF	84
41	BLOEMEN P J H	MENSINGE 15	EINDHOVEN	83
	DE BLOCK S	BURG V LAARSTR 28	WYLRE	83
	DEBIE C	HOVENSTR 56	LANDGRAAF	83
	GOMMANS J A A	PINKSTERBLOEM 25	VENRAY	83
	JACOBS J	DR BECKERSSTR 40	BEEK LB	83
	KRUX-PAGOTTO R	ECONOMIESTR 45	HOENSBROEK	83
	PETERS T H	SEMMELWEISSTR 9	BRUNSSUM	83
	RENEERKENS R F O	VLEKKENKAMP 10	LANDGRAAF	83
	SCHREURS B	PINGERWG 35	NUTH	83
	THEUNISSEN C	LANGHAAGWG 43	STEIN LB	83
	THEUNISSEN J M	ZESWEGENLN 20	HEERLEN	83
	V MARIS R M F	WIEENWG 65	BRUNSSUM	83
	VLUGGEN H P	LOOIERSTR 18	GULPEN	83

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

100	HELLENBRAND F	HEIDESTR 23	SCHINVELD	77
200	SALEMINK G J J	PROVINCIALEWG Z 22	OIRSBEEK	70
300	WOLFS M P C	ACHTERSCHOUFFERT 23	EYGELSHOVEN	67
400	HOERELEERS J	STADHOUDERSLN 178	STEIN LB	64
500	HEUYERJANS L	BERGSTR 25A	ROERMOND	62
600	GOOTZEN H H	NAVOSTR 6	LANDGRAAF	61
700	V HELVOORT C A H M	F PLOUMSTR 17	KERKRADE	61
800	KAMPHUIS D F A	KEULENHEIDE 56	LANDGRAAF	59
900	HOENEN J H	VALKENBURGERWG 68	HEERLEN	58
1000	V D WETERING C H	GLADIOLENSNGL 71	GELEEN	58
1100	VROOMEN F W J	SCHLEIDENSTR 212	KERKRADE	57
1200	AERTS W J E L	OUDE BAAN 503A	MAASMECHELEN (B)	56
1300	HEINEN J	RIMBURGERWG 42	LANDGRAAF	55
1400	QUAEDVLIEG L A	DAUTZENBERGSTR 3	BOCHOLTZ	55
1500	WINTHAGEN R H J	RANSDALERSTR 95	RANSDAAL	55
1600	DOHMEN E L A M	DRIEOORTSPUT 44	HEERLEN	54
1700	HUNTJENS J J A	MGR BOYMANSSTR 39	EYGELSHOVEN	54
1800	MERX SMEETS A M	ST MARTINUSSTR 4	KERKRADE	54
1900	SEERDEN A	DR CALSSTR 50	LANDGRAAF	54
2000	VERBROEKKEN R T A	NACHTEGAALSTR 12	NUTH	54
2100	BRONKHORST N	KROONSTR 3	EINDHOVEN	52
2200	LARUE G H W	SCALAHOF 24	SCHINNEN	50
2300	KUDDING C	ROZESTR 1	HEERLEN	49
2400	LAMERS G	DKN DEUTZLN 100	KERKRADE	48
2500	GIEZENAAR C J G	W ALEXANDERSTR 56	BRUNSSUM	47
2600	ARNOLDS H	ST JOANNESSTR 30	KERKRADE	46
2700	HOOFS M	HOOFDSTR 8A	KERKRADE	46
2800	SCHMITT E T	DAUTZENBERGSTR 28	BOCHOLTZ	46
2900	FOEKENS J	EUVEREM 48	GULPEN	45
3000	MARTZOLD E	OUDE KERKSTR 82	HEERLEN	44
3100	EDERVEEN E	GRENSSTR 110	LANDGRAAF	43
3200	PAULUS P	HONDIUSDOMEIN 44	MAASTRICHT	43
3300	A CAMPO M J A	DORPSTR 6	JABEEK	42
3400	AELMANS E J M	BARBARASTR 29	NUTH	41
3500	VAN DER WERFF M G	KLINGBEMDEN 108	BRUNSSUM	41
3600	DORTANTS J M G	RAADHUISSTR 7C	OIRSBEEK	40
3700	KASPERSKI J	KLINGBEMDEN 75	BRUNSSUM	40
3800	ROULAND T M	OP T VELDJE 39	SPAUBEEK	40
3900	VLEUGELS J	A GE VELD 5	MECHELEN	40
4000	BROUWERS M P C	ST BRIGIDAWAL 12	NIEUWSTADT	39
4100	GORISSEN F K J	SPAANSHOF 10	RANSDAAL	39
4200	KOCH A	JEKERSTR 1	HEERLEN	39
4300	PAULUS R K H	BOUDEWYNEIK 50	KERKRADE	39
4400	SMITS H M	PATTONSTR 13	SITTARD	39
4500	VAN HEES R J	GROTESTR 34	URMOND	39
4600	BOUMENS J	MOORVELD 42	GEULLE	37
4700	SCHLANGEN J L	ERENSTEINERSTR 58	KERKRADE	37
4800	DEBETS R T V	MOLTWG 57	LANDGRAAF	36
4900	POL A	EUROPALN O 28	HERKENBOSCH	36
5000	GERAERTS G	NIERSPRINKSTR 105A	KERKRADE	34
5100	V KESTEREN J	DEMKOF 4	HOENSBROEK	33
5200	SCHMITZ R	MARIAWEG 171	EINDHOVEN	31
5300	HUITS M E B	DE SLAG 8	BOCHOLTZ	29
5400	KRINGS L	SITTARDERWG 107	HEERLEN	28
5500	JETTEN T	FEURTHSTR 53	SUSTEREN	26
5600	AMKREUTS K K M	GAGARINSTR 5	LANDGRAAF	24
5700	ADANG J P A	BREDEDWSTR 144	ROERMOND	23
5800	GAMMA	PYLER 2	BRUNSSUM	22
5900	SCHILLINGS T E H	HUISBERGERSTR 73	HEERLEN	22
6000	COX L	BRUINKOOLWG 36	HEERLEN	21
6100	JACOBS C	H DUNANTSTR 551	BRUNSSUM	21
6200	SCHEPERS A J	ROOSEVELTSTR 19	BRUNSSUM	21
6300	MAASSEN P J H	TREEBEEKSTR 82	BRUNSSUM	19
6400	ROTHKRANS W P	PAST SCHATTENSTR 102	LANDGRAAF	15
6500	V D VOORT J	ROLDUCKERSTR 15	KERKRADE	7

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e PRIJS MOUNTAINBIKE T.W.V. ƒ 1000,-	2e PRIJS ƒ 500,-	3e PRIJS ƒ 250,-	4e T/M 10e PRIJS ƒ 100,-	11e T/M 25e PRIJS ƒ 50,-	26e T/M 50e PRIJS ƒ 25,-

Extra prijs: Onder alle deelnemers die op het wedstrijdformulier de juiste naam van de uiteindelijke winnaar van de Tour de France hebben ingevuld wordt een COMPLETE WIELER-OUTFIT t.w.v. ƒ 500,- verloot !

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de eindstand, toegekend.

Voor Piccolo's zie verder pagina 20

Het gaat hard bergafwaarts met Maassen

'Op elke klim word ik gelost'

PORTSMOUTH – Als laatste stapte hij in de bus naar het vliegveld. Met een rot gevoel. Frans Maassen maakt zich zorgen over zijn vorm. Gezond naar Frankrijk getrokken, de eindzege in de Ronde van Luxemburg als opsteker en dan voortdurend worden gelost op de lichtste klimmetjes. „Ik weet het ook niet", klonk het ontgoocheld nadat hij opnieuw met achterstand op het peloton Portsmouth bereikte.

● *Frans Maassen kan het allemaal niet bijbenen.* Foto: ANP

Heeft het misschien te maken met het feit dat de renner uit Ittervoort over enkele dagen vader wordt? „Onzin," zegt hij. „Als ik niet presteer zeggen ze dat dat komt door die komende bevalling. Win ik een etappe, dan roepen ze: zie je wel, dat is omdat-ie vader wordt."

Maassen arriveerde als 163ste op de streep in Portsmouth, met een achterstand van 2.46. Het is niet iets om je druk over te maken, vindt Maassen „Ik heb dat drie jaar geleden in de Tour ook gehad. Toen kwamen de goede benen na een dag of tien. Laten we dat nu ook maar hopen. Ik heb hier echt geen verklaring voor."

Vorm

Maassen leek vlak voor de Tour de juiste vorm te hebben gevonden, won de Ronde van Luxemburg en stapte in perfecte conditie de Ronde van Frankrijk in. Daarin moest hij bij elke lichte stijging van de weg afhaken.

„Het gaat absoluut niet goed. Een reden kan ik ook niet verzinnen. Ik word er gewoon afgereden. Nee, ik mankeer niets. Ik maak me wel ernstig zorgen", klonk het weinig enthousiast. De Limburger botste voor de start in Lille met Raas over de opvulling van de vrijgekomen plaats van Moncassin. Raas liet debutant Van Bon overkomen. De door Maassen gewenste Nijdam kon thuisblijven. De diesel met de meeste Tourkilometers had in Frankrijk de ploeg tot meer actie kunnen aansporen.

Gisteren was Raas al blij met het eerste levensteken van zijn vet betaalde vedette Van Hooydonck. De Belg maakt opnieuw een mager seizoen mee, ondanks al zijn rustperiodes en hoogtestages. Aan de Tour heeft hij een hekel, want daarin presteerde hij nog nooit fatsoenlijk. Op weg naar Portsmouth sloop hij mee met de ontsnapping, die de Italiaan Lietti op touw zette.

Raas, ongekend lief: „Dit is de echte Van Hooydonck. Ik kan niet echt ontevreden zijn. Hij heeft in elk geval iets geprobeerd. Alleen zijn de verschillen in het klassement zo klein, dat een ontsnapping van drie of vier man tot mislukken gedoemd is." Met andere woorden: Van Hooydonck had zijn krachten beter kunnen sparen tot het klassement enigszins op orde is gesteld.

Insekten plagen Motorola-renners

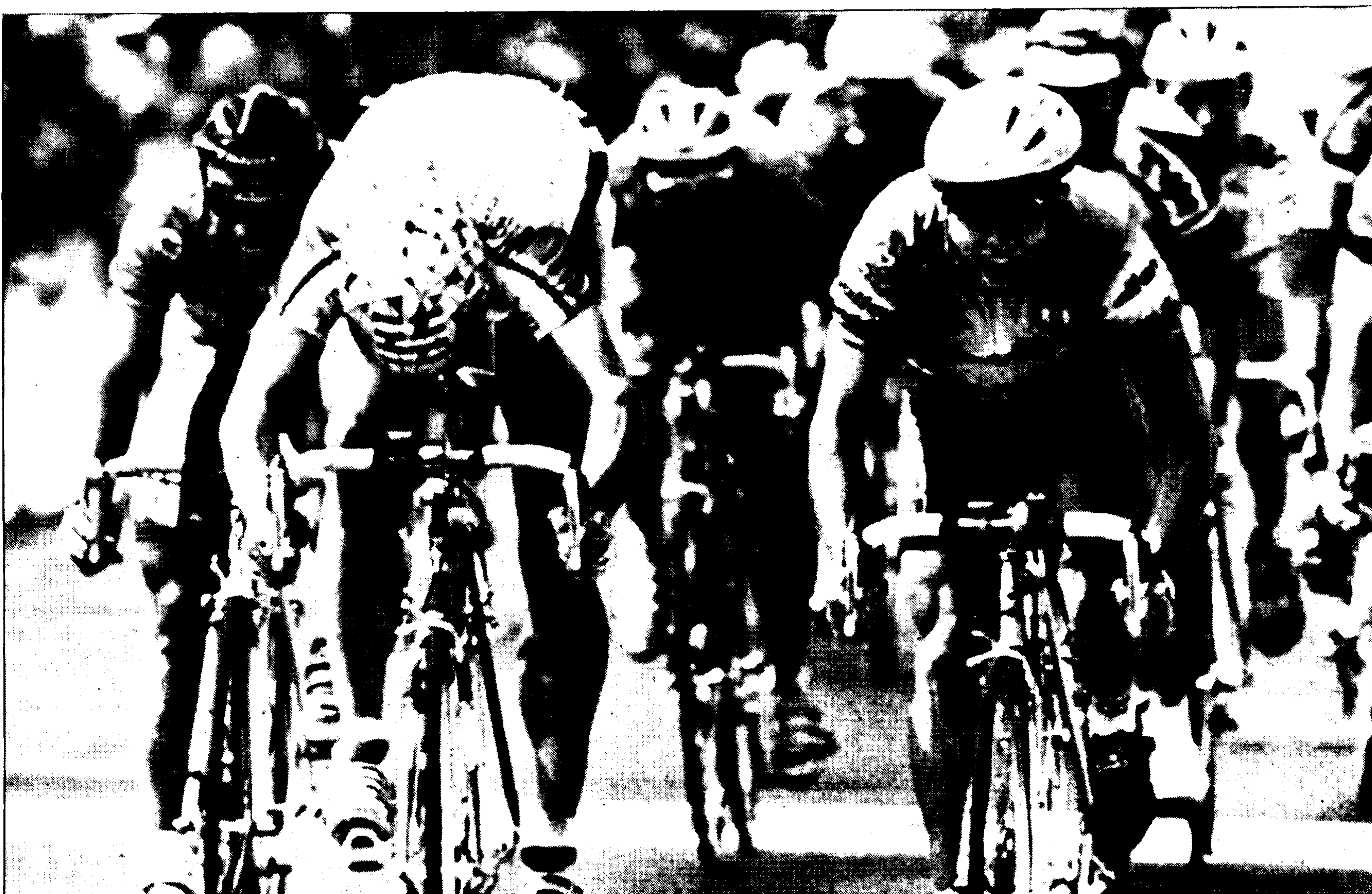
PORTSMOUTH – De renners van Motorola hebben een bijzondere aantrekkingskracht op insekten. Wereldkampioen Lance Armstrong werd voor de Tour door een wesp in zijn been gestoken, liep een infectie op, maar kon toch starten. Gisteren staakte Steve Bauer de strijd. In Portsmouth kwam de Canadees uit de ploeg van Hennie Kuiper niet meer aan de start. Oorzaak: een beet van een spin. Hetzelfde lot trof een verzorger. Die is nog wel in koers.

Bauer was niet de enige die in het hotel achterbleef. De Braziliaan Wanderley Magalhaes uit de Lotto-ploeg was door een virus te verzwakt om nog verder te rijden. Jean-Paul van Poppel raakte onderweg een tegenstander voor de sprint kwijt. Adriano Baffi stapte na 25 kilometer af. De Italiaanse sprinter boekte in het voorseizoen 25 overwinningen, het hoogste aantal tot nu.

tourclips

● Gianni Bugno rijdt volgend seizoen in het shirt van MG, dat aan het einde van het jaar de samenwerking met het Belgische gedeelte GB beëindigt. De oud-wereldkampioen heeft een mondeling akkoord bereikt met ploegleider Ferretti. GB, dat samengaat met de ploeg van Toni Rominger, neemt de Belgen Johan Museeuw, Carlo Bomans, Wilfried Peeters en Ludwig Willems mee. De nieuwe ploeg gaat begeleid worden door Patrick Lefevere en Juan Fernandez.

● Patrick Valcke wordt zo goed als zeker de ploegleider van de nieuwe Franse formatie „Le Groupement". Valcke was eerder in het peloton actief bij Fagor en Tonton Tapis. En jarenlang vertrouwensman van Stephen Roche, de vorig jaar gestopte oud-wereldkampioen.



● *Olaf Ludwig maakt tevergeefs zijn laatste jump. Nicola Minali (rechts) heeft de buit al binnen.* Foto: REUTER

Nicola Minali: streepje voor op gevestigde sprintorde

Ludwig wordt gek van tweede plaats

PORTSMOUTH – De Italianen kruipen dit seizoen uit alle hoeken en gaten. Pas na het passeren van de streep in Portsmouth herinnerde Jean-Paul van Poppel zich de naam van Nicola Minali. De Italiaan versloeg alle gevestigde namen uit de sprintjungle inclusief Olaf Ludwig. De Duitser finishte voor de derde maal in deze Touraflevering als tweede. Flavio Vanzella liet zich voor de tweede keer in de gele leiderstrui hijsen.

De Tour biedt de renners met een onvervalste aanvalsdrang vooralsnog weinig kans. De Spanjaard Cabello bleef woensdag met enig geluk in Brighton uit de handen van het peloton, een dag later heersten de ploegen met de beste snelheidskanonnen weer. Voor de derde keer in de ronde. Alleen werden de echte beulen afgebluft door een renner, wiens naam en faam ze vergeten waren.

Nicola Minali maakt dit seizoen deel uit van het Italiaanse Gewiss. De 24-jarige tweedejaarsprof kwam mee met de inmiddels gestopte Moreno Argentin. De ploeg is succesvol. Zeker kwalitatief. Giorgio Furlan won Tirreno-Adriatico en Milaan-Sanremo, Evgeni Berzin Luik-Bastenaken-Luik en de Giro d'Italia, Argentin de Waalse Pijl, Pascal Richard de Ronde van Zwitserland. Minali bleef met zijn sprintzeges in de Catalaanse Week en twee in de Ronde van Romandië niet ver achter.

Het peloton maakte voor het eerst kennis met hem in de Driedaagse van de Panne, waar hij vorig jaar de sprintelite Cipollini, Museeuw en Nelissen te kijk zette. Die sprint herinnerde Van Poppel zich donderdag. „Het is een van die onbekende Italianen, waar je geen rekening mee houdt. Ze staan er plotseling en winnen ook nog."

Aankomst

De aankomst in de Engelse havenplaats was het boeiendste gedeelte van de vijfde rit, die lang beheerst werd door een vlucht van vier man. De Italianen Lietti en Perini, de Belg Van Hooydonck en de Fransman Hervé konden in de slotfase echter geen weerstand bieden aan de massale jacht van het peloton, dat aanvankelijk werd geleid door de GB-boys. Toen de voorsprong van het viertal rond de drie minuten werd, reed Van Hooydonck virtueel in de leiderstrui.

De ploegmaten van klassementsleider Vanzella lieten het gat echter niet groter worden, waarna in de slotfase de formatie van Abdoesjaparov het werk voor de sprinters afrondde.

Kramp

Van Poppel ging in de luwte mee, maar wist dat hij geen kans maakte in de sprint. „De hele dag reed ik tegen het begin van een krampaanval aan. Ik ben nog niet hersteld van de ploegentijdrit. Die heeft veel kracht gekost." Toch sprintte hij mee. De zesde plaats was het hoogst haalbare.

Van Poppel wil na zijn zege in Boulogne-sur-Mer meer, maar heeft zijn twijfels. „Ik miste in Portsmouth de felheid van de eerste dagen. Ik belandde twee bochten voor het einde aan de buitenkant van het peloton. Toen wist ik al dat ik het niet meer zou redden. Ik ben gewoon niet honderd procent. De twee etappes in Engeland heb ik gebruikt om te herstellen. Dat is niet helemaal gelukt."

Minali wrong zich met succes tussen de beste sprinters, van wie Olaf Ludwig op het laatste stuk langs de zee de sterkste leek. De Olympisch kampioen van Seoul (1988), die drie Tour-etappes achter zijn naam heeft staan, werd door zijn teamgenoten van Telekom naar de finish gedragen. Voor de derde keer slaagde de voormalige Oostduitser er niet in het werk af te maken. Voor de derde keer werd de 34-jarige coureur tweede, na eerder verslagen te zijn door Abdoesjaparov en Van Poppel. „Ook bij Ludwig gaan de jaren tellen", was Van Poppel duidelijk. „Ik word gek van deze klassering", liet Ludwig zijn frustraties de vrije loop.

WK-Colombia onder druk

PORTSMOUTH – De UCI heeft nog steeds geen groen licht gegeven voor de wereldtitelstrijd op de weg en baan volgend jaar in Colombia. Het wegparcours in Duitame, enkele honderden kilometers van hoofdstad Bogota, is in eerste instantie goedgekeurd. De Colombianen hebben echter grote problemen met de baan-accommodatie. De UCI heeft San Sebastian, dat zich kandidaat wil stellen voor het WK in 1997, gevraagd zich gereed te houden in geval het evenement in Colombia niet kan doorgaan. In de Spaanse stad begon in 1992 de Tour. De Basken beschikken met velodrome Anoeta al over een geschikte wielerbaan.

Drievoudige Amerikaanse Tourwinnaar op punt van opgeven

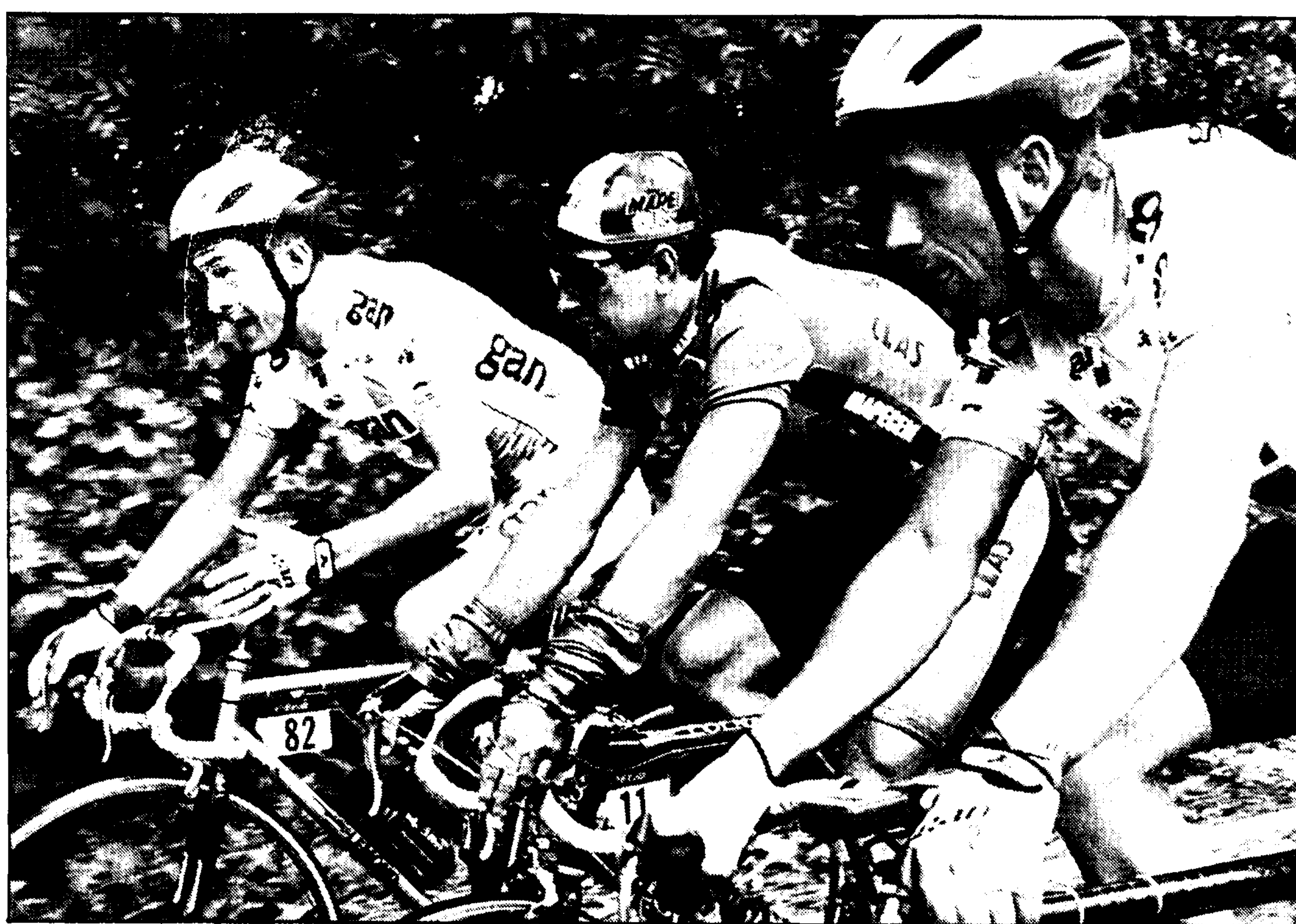
De loden last van Greg LeMond

DOOR PETER OUWERKERK

PORTSMOUTH – Als een van de laatsten stapte hij de kleedruimten uit van het zwembad in The Pyramide Leisure Center, Portsmouth. Vlak naast het D-Day Museum. Greg LeMond, drievoudig Tourwinnaar, zocht zich met gebogen hoofd een weg door de duizenden, Tour-nieuwsgierige Engelsen. Al na zes dagen Tour 1994 was hij een gebroken man.

„Hey Greg! Good race, Greg," klopte een Brit in een Tour-shirt hem op de schouders. Maar LeMond peuterde verder in zijn oog-hoeken. Om de zandkorrels eruit te werken, vermengd met droefenis. „Oh," sprak de man hem na, „he's not happy..."

Dat klopte. Een aardige proloog, een behoorlijke ploegentijdrit, maar daarna twee Engelse etappes op niveau nul. Woensdag op ruim vijf minuten, gisteren op bijna drie. Maakt samen 8.53 min achterstand in het klassement. LeMond vond je gisteravond terug op de 145ste plaats. „I'm dead," had hij gezegd, ruim nadat hij had gedouched. „I'm completely dead."



● *Greg LeMond (rechts) moet al op zijn tong bijten als Chris Boardman en Tony Rominger (midden) vrolijk keuvelend aan de eerste kilometers van de etappe bezig zijn.* Foto: EPA

Verstoppen

Met zijn rug had hij naar de andere coureurs gestaan. Rominger legde uit, dat niemand zich ongerust hoefde te maken over zijn knie. Chiappucci produceerde een vochtige hoest. Maar LeMond had zich in een badhokje verstopt voor zijn collega's. Alsof hij zich schaamde hun onder ogen te komen.

„Wacht," gebood hij. „Please wait. Laat me asjeblieft eerst tot mezelf komen." Hij was er opnieuw finaal afgereden, toen het peloton even de beenschroeven aandraaide.

„Ik weet niet wat het met me is. Ik heb me vanaf begin november kapot getraind, ik heb geen enkele reden aan mijn conditie te twijfelen, maar ik kan niets meer. De proloog? Zoiets gaat nog net. Een kleine inspanning, me daarop richten. Maar daarna..."

Greg LeMond is al drie jaar een probleemgeval. Hij beleefde zijn wonderbaarlijke come-back na het jachtongeluk in '87 met zijn zwager. Leek zijn bijna-dood te hebben afgekocht met een nieuwe start. Maar vanaf 1992 is zijn wielerleven één groot drama.

Afscheid

Afgelopen winter had hij zich onderworpen aan een nieuwe trainingsmethode, hem aangereikt door de Zoeterwoudse inspanningsfysioloog Adrie van Diemen. De SRM Powermeter III zou van hem weer de oude LeMond maken. „Ik zal dit jaar degene zijn die het laatst lacht," verkondigde hij in april.

Tot de Tour vorige week verzamelde in Lille had hij echter weinig beleefd om vrolijk over te kunnen zijn. En de eerste vijf vlakke etappes maakten zijn toestand er al helemaal niet beter op. Hij is aangekleed. Ziet dat niemand meer interesse voor hem heeft, en kondigt de enige overgebleven verslaggever zo ongeveer zijn definitieve afscheid aan. Van de Tour, van de wielersport.

„Ik heb de Tour driemaal gewonnen. Ik heb driemaal op de top van mijn fysieke mogelijkheden gestreden. Ik weet wat ervoor nodig is. Ik had er geen problemen mee deze Tour als knecht op treden. Maar ik kan deze Tour niet eens uitrijden. Moet ik straks door de cols? Na zes dagen voel ik me alsof ik een hele Tour achter de rug heb."

Hij draait er niet omheen. „Dit heeft absoluut geen zin, zo. Ik schaam me kapot mezelf zo te zien rijden. En wat het is? Wist ik het maar. Alles is onderzocht, alles is goed. Dus..."

Maar nu? LeMond: „Nu ben ik zo ver dat ik het absoluut wil weten. Ik ga me zo snel mogelijk laten onderzoeken. Ik kan zo niet verder in deze Tour. Ik moet het nog even verwerken, maar dat ik voortijdig uit koers ga, dat lijkt me onvermijdelijk." LeMond heeft na het ongeluk met het jachtgeweer nog steeds 35 loden kogeltjes in zijn lichaam. Drie zitten er in zijn lever. Kunnen geen kwaad volgens de doktoren. Maar of je onder die omstandigheden topsport kunt bedrijven?

Stoppen

„Komt het door de loodresten? Dan stop ik. Ligt het niet aan het lood, dan moet ik ook stoppen. Dan is het definitief over, voorbij. Want ik koers omdat ik van de sport hou. Maar ik moet wel een rol van betekenis kunnen spelen. Ik had willen doorgaan tot en met Atlanta 1996. Maar ik zal er niet meer bij zijn, vrees ik."

Hij gooit zijn rugzak over de schouders, stapt The Pyramide uit, gaat op zoek naar de GAN-wagen. LeMond, de eerste coureur met een miljoenencontract. De man die Amerika confronteerde met de Tour, de gele trui en de regenboogtrui. Maar die nu niet meer is dan de gewezen vedette met een loden last.

LE TOUR-VIP

BENNIE CEULEN 'en route' met:

LEO PERSOON

financial controller WordPerfect Europe

Niet uitsluitend de organisatoren van de Tour de France, ook de deelnemende wielerploegen nodigen elke dag belangrijke gasten uit. De vips, die op een of andere manier affiniteit met de sponsor hebben. Of de geldschieter zelf. Zij krijgen de gelegenheid om gedurende een dag in de keuken van het Tourcircus te kijken. Zoals Leo Persoon gisteren. Deze Westlander is financial controller van WordPerfect Europe en tevens bestuurslid en penningsmeester van de Stichting Professional Cycling Promotion, de officiële werkgever van de WP-equipe.

Leo Persoon is in feite een van de bazen van Frans Maassen en co. Wellicht daarom ook, dat Edwig van Hooydonck zich in gezelschap van de Italianen Perini en Lietti en de Fransman Hervé het hoofd vuurrood trapte. „Edwig heeft zich in ieder geval goed laten zien. Hij heeft geweldig gereden," complimenteerde Persoon de persoon in kwestie.

Het directielid van WP-Europa blikte aan de winderige Clarence Esplanade tevreden terug op zijn flitsbezoek aan la Grande Boucle. „De WordPerfect-ploeg is de afgelopen dagen al meer in beeld geweest dan in de gehele Tour van vorig jaar samen. Eerst met Rob Mulders, vandaag met Edwig van Hooydonck. Dat is al veel waard. Natuurlijk is het winnen van een etappe het allermooist." Naamsbekendheid, tv-minuten, exposure... de financial controller houdt het nauwgezet in de gaten.

Behalve zijn zakelijke belangen met betrekking tot het team is Leo Persoon een verwoed wielerliefhebber. „Als ik zo achter het peloton aanrijd, heb ik moeite de drang om zelf op de fiets te stappen te onderdrukken. Daar krijg je een kick van. Het is een heel bijzondere atmosfeer. De Tour is iets geweldigs. Ik voel me inderdaad bevoordeeld om dit alles van zo dichtbij te mogen meemaken. Dat hectische en de superorganisatie. Aardig om te zien hoe machtig de Ronde van Frankrijk is. Wat me ook interesseert is hoe bijvoorbeeld onze soigneur Fons van Heel de papjes en broodjes voor de renners klaar maakt. En wat de coureurs eten, hoe de fietsen geprepareerd worden en dat 's avonds na de koers de wasmachine in werking gezet wordt."

Het contract van WordPerfect met de ploeg van Jan Raas loopt nog tot eind volgend jaar. Hoewel de softwaregigant onlangs door branchegenoot Novell werd overgenomen, heeft dat voorlopig geen consequenties voor de wielerequipe. Volgende maand wordt wel beslist of de sponsoring een jaar wordt verlengd.

In de Tour de France prijkt voor het eerst in het klein de naam Novell op de rennershirts. „We krijgen nu te maken met een nieuw bedrijf dat totaal niets weet van wielersport. Daarom proberen we volgende week Greg Fallon, de topman van Novell, een dag naar de Tour te halen."

GEZELLIG UIT

Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Margoth Collaris 045-739299.

Peppermill Heerlen — **MUSIC-PALACE** — **Peppermill** Heerlen

Vanavond

Grote House Party **"DEMON SPIRIT"**

Bitch from Hell on Tour

Live on stage: T.N.T. - Terra - W.A.N. - Rich in Paradise
inclusief Holy Noise - Menthal Theo
Charly Lon Noise - D.J. Rob - Lenny Dee
Dit mag u beslist niet missen!!!!

Zaterdag: **Disco-Night** Vrijdag 22 juli: **Thunder Dome**

De discotheek van Heerlen
Emmastraat 8, Heerlen
Vrijdag **DJ Cool "T"**
Bubbling Swingbeat
Entree ƒ 7,50
Zaterdag **House** met DJ Pavo (van Thunderdome) Entree ƒ 7,50
Groot scherm voor voetbalwedstrijd NEDERLAND-BRAZILIË
Zondag **Funk Swingbeat**
DJ Cool "T" Entree ƒ 7,50
Volgende week zaterdag
16-7 exclusief **BONZAI**
met **DJ Bountyhunter**

Uitgaanscentrum
Life Palace Gulpen
Vanavond vrijdag 8 juli
GROTE BEACH PARTY
met lingerie-show etc.
A.s. zaterdag **DISCO**
A.s. zondag
Miss Zuid-Nederland-verkiezing
A.s. donderdag 14 juli
Zomeravondfeest DISCO

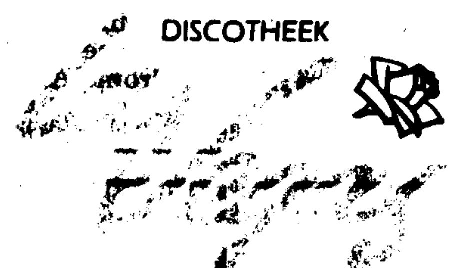
LET OP
Zaterdagavond
live op grootbeeld
NEDERLAND - BRAZILIË
DISCO DANCE
MEETPOINT SCHINVELD
Beekstraat 7, Schinveld
046-252975

GALAXY
TEL. 045-312519 LANDGRAAF
KERMIS
Zaterdag en zondag
DISCO TIME
morgen, zaterdag de voetbalwedstrijd Nederland - Brazilië is bij ons te volgen op grootbeeldvideo van 2.50 m. x 2.50 m.

Hoera! Vakantie en ... waar naartoe?
In juli en augustus is
RIO DANCING GRANDE
het paradijs voor de jeugd met
Techno - New Dance - Swing Beat -
ook 's woensdags geopend
Gratis entree — Open v.a. 21.00
Lütticherstraße, Kelmis - België
U bereikt ons:
Vaals richting Gemmenich, Kelmis en dan richting Eu
Entree 18 jr. Correcte kleding. Bewaakte parking ±800 p
Open: woensdag - vrijdag - zaterdag - zo

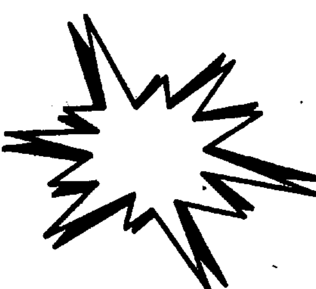
PASAR MALAM GELEEN
Glanerbrook (ijsstadion) 8-9-10 juli 1994
Films over Indonesia
Culturele dansers
Kr... orkest
... aanwezig
en nog meer
verrassingen
- Molukse dansgroep
- Duo Shinta en Rick
- Humbrey, zanger
- Dave Daimy, zanger
12.00 - 23.00 uur
INFO: S. ALI. 046-333190

DISCOTHEEK



Sunplein 2, Landgraaf. Tel. 045-312445
Iedere zaterdag en zondag geopend

a.s. zondag
HAPPY HOUR
NEDERLAND-BRAZILIË
22, 23 en 24 juli BEACHPARTY



Zaterdag t/m dinsdag
ZOMERKERMIS REIJMERSTOK
9-7 **Innocent**
10-7 **Cayenne**
11-7 **Lou & The New Stars**
12-7 **Klingendaler Kapel**

Elke zondag BRUNCH v. 11.30-16.30 uur DM 19,-
Tomate
Griekse en Italiaanse gerechten
Aachen Markt 45 - Tel.: 0049 241 22912

Pension-café-restaurant
't Köppelke
Klimmenderstraat 8
Klimmen
Iedere zondag
dansen
voor het ietwat oudere publiek
van 19.00 tot 24.00 uur
Zondag 10 juli
Rob Feder D4131

DANCING
KUNDERKRUIS
A.s. zaterdag 9-7 vanwege W.K.
GEEN DANSEN!!
Heerlerweg 57
Voerendaal D167

Dancing **HOUSMANS** Montfort
ZATERDAG 9 juli GAME

Dancing
Tiroler Gasthof
Vrijdag en zaterdag
DANSEN
aanvang 21.00 uur
Terbruggen 7, Eygelshoven

Dancing Goris
Zaterdag 9 juli
DANSEN met
Trio Romantic
Kerkstraat 49, Brun

Auto's

FIAT Uno 60 S Rialto type '88, abs. nw.st. ƒ 6.850,-. Telef. 045-317675.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's: Omega stationcar 2.4 '90; Opel Vectra 2.0 GLS autom. '89; Renault 9 '87 ƒ 4.900,-; Opel Rekord 2.0 '83 ƒ 2.500,-; Datsun Nissan '84 ƒ 2.500,-; Subaru Jumbo '87 ƒ 5.900,-; Opel Vectra 1800 GT '91 ƒ 25.950,-; Opel Kadett Sedan 1600 '90 ƒ 16.950,-; Vectra 1.8i '90 ƒ 20.950,-; Opel Corsa 1300 '87 ƒ 8.750,-; Peugeot 205 Accent '87 ƒ 7.900,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 24.950,-; Ford Escort 1400 '87 ƒ 8.750,-; Honda Civic '81 ƒ 1.000,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Rijwielen/Bromfietsen

Fiets of mountainbike maand juli gratis een COMPUTER met 7 functies. Fin. mog. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

De meeste SCOOTERS en bromfietsen uit voorraad leverbaar. Nu halen na finale betalen. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

Uit voorraad leverbaar PUCH-ZIP en Peugeot Rapido andracooter. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Telef. 045-726840.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. RENFIETS Giant Peloton 3 jr. oud, vr.pr. ƒ 650,-. Tot 18.00 uur: 046-516374. Na 18.00 uur: 519732.

Motoren

HONDA Rebel 450 zwart, i.g. st. '90, ƒ 5.400,-; aanhangwagen voor 2 motoren, ƒ 275,-. Tel. 045-464081.

Te k. HONDA CX 500 C, bwj. '83, pr.n.o.t.k. Dkn. Quodbachlaan 19, Kerkrade.

Te k. HONDA Shadow VLX '91, zwart, div. extra's, ƒ 11.500,-. ☎ 046-338508.

Te k. BMW R 75-5, bwj. '91, nieuwe banden + uitlaat, pr. ƒ 6.000,-. Leliensingel 33, Geleen.

Te k. YAMAHA YX 600 cc Rading wegmachine, Amerikaanse uitv., topsnelh. 220, bwj. '89, vr.pr. ƒ 8.500,-; crossmotor Suzuki RM 80 cc watergekoeld + 6-gang, vr. pr. ƒ 700,-; crossmotor Suzuki RM 70 cc, 5-gang, vr.pr. ƒ 250,-. ☎ 045-460407.

Wegens omst. te k. BMW K 75 S, bwj. '89, in uitst.st., pr. n.o.t.k. Telef. 04459-2963.

Te k. YAMAHA 500 cc, bwj. '76, vraagprijs ƒ 1.550,-. Telef. 045-319721.

Te koop HONDA XL 600 R, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 045-410843.

Huish. artikelen

Nog 3 st. grote turbo combiovens met ingeb. magnetron o.j. Nieuw! van ƒ 3.500,- voor ƒ 1.690,-. VOSSEN Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen. Telef. 712158.

Sloopauto's

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Campers

RENAULT Trafic, kampeerauto, campingklaar, APK-gek. met chateauopbouw, in prima st. Industriestr. 31, Sittard. Tel. 046-515195.

Te k. FABRIEKSCAMPER, 4-pers., zeer mooi, bwj. '82, pr.n.o.t.k. Tel. 043-643636.

(Huis)dieren

Te koop kruizing Malthezer/York PUPPIES, 7 weken oud, ingeënt en ontwormd, zien is kopen! Overbroekerstraat 72, Hoensbroek.

Te koop YORKSHIRE-TERRIËRTJES, zeer klein en mooi. 046-371833.

Te k. BERNERSENNEN-PUPS met prima stamboom, vader jeugdkamp., ingeënt en ontwormd. ☎ 04242-16307.

Te k. jonge KONIJNEN. Telefoon 04451-1596 na 18.00 uur, zaterdag hele dag.

Te koop Heilige BIRMAAN kittens, bluepoint met stamboom, ☎ 045-718461.

Te k. perz. POESJES creme + colorpoint, brandganzen + pauwen. 046-511185.

Te koop BOOMERHONDJE, 8 weken oud. Tel. 045-257584.

GEZOCHT wegens allergie goed tehuis voor poesje plm. 10 mnd. Telef. 045-427853 na 19.00 uur.

POESJES te koop. Tel. 045-258664 na 18.00 uur.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Wonen Totaal

Wij spuiten, logen, stralen en repareren uw oude MEUBELS als nieuw in de kleur die u wenst. Wij maken ook meubels op maat. Wessels Meubels, Handelsstr. 9, Sittard, ☎ 046-512981.

2-pers. SLAAPK. incl. omb. 4-drs., kast, toil.tafel, zw./wit, ƒ 300,-. Tel. 045-419801.

Te koop 2e hands eiken BANKSTEL 3-2-1 zits met losse kussens en salontafel. Telef. 045-324176.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Bel de Vakman

Het onderhouds-vrije platte dak van de toekomst.

Platte daken in slechte toestand bezorgen veel ongemak en ergernis! Laat daarom een vakman nú naar uw dak kijken voordat het handenvol geld kost!

Veugen
Dakbedekkingen Sittard
☎ 046-523306 of 06-52127603.

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

SCHILDER kan nog binnen- of buitenwerk aannemen. Tev. schilderen van gevels. Telefoon 045-310273.

Opritten en TERRASSEN in klinkers of sierbestrating, ☎ 045-324249.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Mode Totaal

Te koop prachtige BRUIDSJURK mt. 38/40. Tel. 04404-2106.

Te koop 4 lamsleren JASSEN. Telef. na 18.00 uur 045-241774.

Braderieën/Markten

STANDPLAATSEN vrij op straatkermis annex Luikse markt te Nierhoven, Nuth op zondag 28 aug. a.s. Uitsl. particulieren. 045-242898.

Deeln. gevr. VRIJMARKT Heerenhoffeest 10-7-'94 Mechelen. 04455-2122.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Start 2-daagse theoriekursus voor auto en motor op 22-07-'94 + 25-07-'94; op 26-07-'94 examen. Al vanaf 17 jaar mogelijk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn. Telef. 045-321721.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Computers

Wij koppen de prijzen.
Green Lightning 486/66 MHz.
4MB RAM, 250 MB Harddisk, SVGA kleurenmonitor, VLB I/0 en on-board VLB VGA, compleet met keyboard en muis in Mini Tower.
Voor ƒ 2.999,- incl. BTW.
Meerprijs CD-ROM speler + Stereo geluidskaart en boxen ƒ 599,-. Meer dan 100 CD Rom titels in voorraad van ƒ 7,95.
Leufkens-Dubois Computers
Heerlen. Sittarderweg 58a - 045-722315.
CompTEC Services Hoensbroek.
Akerstraat Noord 188 - 045-231897.

Te k. COMMODORE 64 incl. floppydrive, dat.rec., cartridge, 2 joysticks, 2 discboxen, Ned. handleiding, nw. mod., i.z.g.st., ƒ 375,-. Telef. 045-440161 na 17.00 uur.

Te koop SEGA 32 bit, disk computer, 11 spellen. Telef. na 18.00 uur 045-241774.

Te k. SPELLEN voor Sega megadrive: Mig 29 Sonic3, Mortal Combat. 046-514644.

TV/Video

Goede kleuren TV's met garantie, v.a. ƒ 95,-. Meer dan 25 jaar TV Occasion Centrum GEEL, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Vakantie

Te huur 4-5 pers. ZOMERHUISJES en stacaravans met licht, water en WC, in bosrijke omgeving. Vrij ponyrijden en zwemmen. Telef. 05246-1229 Gramsbergen, Overijssel.

Nog enkele mooie PLAATSEN vrij in de zomervakantie. Camping "De Nieuwe Hof" Meyel, kl. gezellige camping met zwembad en recr.progr. Inl. 04766-1954.

Caravans

OPRUIMING!! Show- en inruilcaravans, nu zeer aantrekkelijk geprijsd: Bartels Caravaning ********* Te huur nieuwe tourcaravans, nog enkele weken vrij: Bartels Caravaning ********* Voortenten- caravan- en campingaccessoires: Bartels Caravaning ********* Voor reparatie en schadebemiddeling, alle merken: Bartels Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870. Vrijdagavond koopavond!!

Te k. WILK Stern de L tot 5-pers., zomer- en teruitv. met alle ƒ 12.500,-. ☎ 04498-53

Te koop Alpenkreuzer VOUWWAGEN, ƒ 550,- goede staat. ☎ 045-412

Te koop KIP Roodband bwj. '78, 5-6 pers. voortent, ☎ 045-440254 04492-1495.

ALPENKREUZER Due slechts 1x gebruikt, m ritsbare voort., ƒ 2.950,- 04746-6461.

Te huur TOURCAR met voortent, ijskast. foon 045-419185.

CARAVAN- en boten aangeb.: Gronsveld, tionsstr. 44. ☎ 04408-12

Zonnebank/hemel

Te koop profess. ZO KANON Uvastar met lampen. Tel. 045-708309.

Zonwering

Te koop ZONNESCH 6 mtr breed, uitval 2 ƒ 375,-. Tel. 045-417853.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels Zomerprijs! Gratis ge De Kachelsmid, Walem Klimmen. Tel. 04459-16

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevraagd

Wij betalen de hoogste voor al uw oude META Gebr. Swinkels, Beitel Heerlen. 045-422025.



Leroy Burrell treedt met wereldrecord uit schaduw Carl Lewis

Een kruitvat van spieren

DOOR FRANS DREISSEN

HEERLEN – Snelheid is altijd al een belangrijk wapen van Leroy Burrell geweest. Als baseballspeler was hij vroeger op school een ware meester in het stelen van honken. Afgelopen woensdag in Lausanne stal de 27-jarige atleet van de Santa Monica Track Club het honk, de kroon en het wereldrecord van Carl Lewis. 100 meter in 9.85 seconden. De kapperszoon uit Philadelphia trad definitief uit de slagschaduw van zijn illustere clubgenoot en huisvriend. „Ik voelde al na dertig meter dat ik snel ging, maar zó snel, dat kwam voor mij ook totaal onverwacht."

Een ongetemde stier. Stoer, sterk en snel. Leroy Russell Burrell is in elk opzicht de geblokte tegenpool van de gazelle Carl Lewis. Zijn musculaire tors is een kruitvat van spieren. In juni 1991 kwam die in New York al eens tot een explosie, maar de recordtijd van 9.90 seconden was geen lang leven beschoren. In augustus heroverde 'rivaal' Lewis het meest begeerde wereldrecord in de sport. „Mijn tijd komt nog," hield Burrell zichzelf voor.

Het tijdperk Burrell lijkt eindelijk aangebroken. De Amerikaan, die tijdens belangrijke evenement steevast naast de hoofdprijzen greep door blessureleed en gebrek aan stressbestendigheid, is gretiger dan ooit. Hij ziet de komende maanden met veel vertrouwen tegemoet. „Eindelijk een jaar zonder blessures. Ik weet zeker dat ik nog harder kan. Ik ben voor niemand bang."

Dat de weinig spraakzame Burrell is voorbestemd om in de voetsporen van Lewis te treden, is algemeen bekend. Het zou slechts een kwestie van tijd zijn vooraleer hij in de Amerikaanse sprintdynastie de scepter zou zwaaien. Ondertussen werkte het krachtmens, met de beestachtige power in de start gelijk aan die van de vervloekte en gedrogeerde Ben Johnson, geduldig aan het bijschaven van de details. „De sprint is een legpuzzel. Een kwestie van de juiste stukjes op de juiste plaats."



● *Leroy Burrell, geflankeerd door de Nigeriaan Ezinwa (links) en landgenoot Drummond, electriseert het stadion met een wereldrecord: 9.85 seconden.*
Foto: EPA

Het talent rijpte onder de Texaanse zon. En Carl Lewis bleek de ideale trainingspartner. Lewis hielp Burrell af van het aangeboren minderwaardigheidscomplex dat hem remde in de jacht op toptijden. „Ik heb altijd opgekeken tegen de grote jongens. Christie, Lewis, Smith. Onbereikbare, onsterfelijke grootheden. Pas toen ik met Lewis trainde, merkte ik dat ook zij maar gewone atleten zijn. Mensen van vlees en bloed."

Burrell en Lewis. Het is een hechte twee-eenheid geworden. Het zijn twee zwaargewichten op de sprint, met ieder hun eigen stijl. Lewis is de personificatie van de perfecte sprinttechnicus. Burrell is een en al power. De Mike Tyson van de 100 meter. „Ik wilde Lewis vroeger imiteren. Maar dat was onmogelijk. Hij sprint op souplesse, ik moet het hebben van pure kracht."

Ze zijn dikke vrienden. Ook buiten de baan. Ofschoon ze qua karakter totaal verschillende types zijn. Lewis is de koning en gedraagt zich ook als zodanig. Hij steelt de show, heeft een vlotte babbel en hult zich steevast in een wolk van zelfverheerlijking. Burrell is eerder schuchter, kleurloos. Hij laat simpelweg zijn benen spreken. „We zijn vrienden en rivalen tegelijk. Maar we doen mekaar geen pijn. De vriendschap heeft betere atleten van ons gemaakt."

Ooit werd Burrell gewogen en te licht bevonden voor baseball. Het zelfvertrouwen liep daardoor behoorlijke schade op. Burrell is bovendien half blind aan zijn rechteroog en was daardoor vroeger mikpunt van pesterijen. En door de echtscheiding van zijn ouders werd hij noodgedwongen grootgebracht door zijn grootmoeder. „Ik heb een allesbehalve makkelijke jeugd gehad."

Het vertrouwen kwam pas terug in de atletiek. Onder de beschermende vleugels van coach Tom Tellez en manager Joe Douglas. En met superman Carl Lewis als leermeester. „Carl heeft mij inspiratie gegeven."

De sprintloopbaan van Burrell ontkiemde in 1990 met een uitschieter van 9.94 seconden. „De start is sleutel voor snelle race." Een jaar later was hij korte tijd wereldrecordhouder. Burrell bezweek echter onder de druk van het favoriet zijn. Bovendien werd hij door zijn explosiviteit regelmatig geconfronteerd met lichamelijk ongemak. Tijdens de Olympische Spelen faalde hij - bij ontstentenis overigens van Lewis - hopeloos (vijfde). „Barcelona is een seizoen in een notedop," sprak Burrell. Hij ontbeerde de juiste vorm op het juiste moment.

Door een nieuwe blessure bleef een revanche tijdens de WK vorig jaar uit. Sterker nog, Burrell kwam niet eens door de binnenlandse Amerikaanse selectiewedstrijden heen. Door het bedankje van Lewis voor de WK-estafette, kreeg het seizoen alsnog een gouden randje.

„Ik ben op de goede weg. Dit wereldrecord geeft me veel zelfvertrouwen. Ik ga me volledig richten op het WK van 1995 en de Spelen in Atlanta. Dat worden mijn toernooien. Zeker weten."

Voorzitter Inter gearresteerd

MILAAN – Ernesto Pelegrini, de voorzitter van Inter Milan, de club van Dennis Bergkamp en Wim Jonk, is in Milaan gearresteerd. Hij wordt verdacht van corruptie. Pellegrini (53), leider van een groot bouwconcern, werd aangehouden op verzoeken van de magistraten van Catania (Sicilië). Die willen hem horen in een fraudezaak met als inzet de restauratie van een groot ziekenhuis. Pellegrini wordt ervan beschuldigd met drie andere, reeds in hechtenis genomen personen het project van ruim vijftig miljoen gulden door de betaling van smeergelden in de wacht te hebben gesleept.

Atletiek in Kerkrade

KERKRADE – Vanuit België, Duitsland en Luxemburg bestaat grote belangstelling voor de baanwedstrijden die Achilles-Top morgenmiddag in Kerkrade houdt. De Luxemburgse atleten komen zelfs met een volle bus naar het Rodastadion. Op het programma staan onder meer 100 en 110 meter horden, 100, 400, 800, 1500 en 5000 meter hardlopen en een aantal werp- en springnummers. De eerste start is om 15.00 uur.

Michel de Maat vervangt Dirks

VLAARDINGEN – Michel de Maat is door bondscoach De Vugt aangewezen als vijfde man voor de Nederlandse ploeg op de marathon tijdens de EK atletiek in Helsinki. De Maat werd geselecteerd als vervanger van Tonnie Dirks, die zich wegens een blessure heeft afgemeld. De 32-jarige Vlaardinger voldeed op 5 juni tijdens de marathon van Enschede aan de limiet (2.16.00). De Maat liep 2.15.22.

Van Moorsel mist NK en Tour

DEN HAAG – Wielrenster Leontien van Moorsel doet zaterdag niet mee aan het NK tijdrijden in Marenkessel. Ook neemt ze niet deel aan de Tour Féminin. De 24-jarige Boekelse liet aan het begin van dit seizoen weten, dat ze een nieuwe uitdaging zocht. Ze wilde zich vooral richten op het tijdrijden. „Ze is nog niet klaar voor het NK en zeker niet voor de Tour Féminin", zei bondscoach Frans van Diepen. De tweevoudige werelkampioene kampt al lange tijd met psychische problemen. Ze kan de prestatiedruk niet meer aan. Ook het NK op de weg liet ze aan zich voorbij gaan.

Voerendaal biedt vanavond reeds startgelegenheid

Amateurtop naar Buchten

Van onze sportredactie

BUCHTEN – Voordat Buchten zowel op zondag als maandag in het teken van de amateurwielersport staat, wordt ook startgelegenheid geboden in Voerendaal. Dat gebeurt reeds vanavond in een criterium, dat om half zeven begint voor B-amateurs en veteranen (50 km) en om kwart voor acht gevolgd wordt door een 81 km-koers voor A-amateurs. De wedstrijd die zondag in Buchten wordt gehouden kan tot de middelgrote wedstrijden in ons land worden gerekend. Het betreft de Gulick-Gelre Omloop over 162 kilometer.

Het parcours is achttien kilometer lang en moet negen keer worden afgelegd. Start om half twee, finish omstreeks half zes. De route is uitgestippeld in Buchten, Born, Graetheide, Obbicht, Grevenbicht, Schipperskerk, Illikhoven, Gebroek en Holtum.
De Omloop, die het karakter van een semiklassieker heeft, wordt verreden in ploegverband. Vijftien clubs c.q. merkenteams zijn met ieder zes man van de partij. Van Limburgse zijde betreft het Bergklimmers (Stein), Zuid-Limburg en Maaslandster. In de andere ploegen „zitten" provinciegenoten als Roger Vaessen, Marc Lotz, Flavio Pasquino en Robert van den Donk.

Het avondcriterium op maandag wordt gehouden op een traject van bijna twee kilometer met start en finish op de Markt.
De B-amateurs en veteranen, die om 18.15 uur gezamenlijk van start gaan, leggen zesentwintig ronden oftewel 49,4 kilometer af. Voor de ruim zestig A-amateurs (19.30 uur) staan vijfenveertig ronden oftewel 85,5 kilometer op het programma.

Als vervanger van bondscoach Piet Hoekstra, die met de nationale selectie in de Rheinland-Pfalz-Rundfahrt aan de slag is, fungeert Jo Moonen uit Voerendaal zondag als ploegleider van een Oranjeteam in de Ronde van Oost-België over 157 kilometer.
De wedstrijd wordt gehouden met start en finish in La Calamine/Kelmis. Zowel amateurs als profs zijn van de partij. Moonens team bestaat uit Den Braber, Moerenhout, Van der Meer, Tolhoek, Van der Vliet en Van der Stap.

Eerste profzege voor renner uit Valkenburg

Raymond Meijs: 'Eindelijk!'

Van onze sportredactie

VALKENBURG – De overwinning van Raymond Meijs (26) in Sint Niklaas, waar hij woensdag de sterkste van vierenzestig man was in een koers over 168 kilometer, betekende voor de renner uit Valkenburg de eerste zege als beroepsrenner. „Eindelijk is het gelukt," aldus Meijs. „Ik heb, vind ik, het hele jaar al niet slecht gereden, maar het moet ook meezitten wil je echt kunnen toeslaan."

Raymond Meijs, die halverwege de jaren tachtig wereldkampioen werd bij de junioren en vervolgens enkele jaren tot de vaderlandse amateurtop behoorde, werd in 1992 prof bij Tulip Computers. Daarna reed hij een jaar bij La William, vervolgens kwam hij terecht bij weer een andere Belgische formatie, Trident.
Het team heeft dit jaar vooral met de Duitser Andreas Kappes goede resultaten neergezet. Raymond Meijs: „Maar ook met Peter van Petegem en Patrick van Roosbroeck sloegen wij toe. Zelf werd ik tweede in een etappe in de Hofbräu Cup. Elders eindigde ik vaak rond de tiende plaats."

De zege in Sint Niklaas ('die had ik absoluut nodig') kwam tot stand nadat hij goed uit een eerste selectie in het veld van vierenzestig profs was gekomen. Vervolgens koos hij met Martin van Steen (TVM) en de Vlaming Paul van Hyfte het hazenpad om vervolgens in de laatste kilometers alléén door te gaan.
„Alles of niets," zei hij. „Ik hoop straks in de Ronden van Engeland en Nederland, vervolgens in de najaarsklassiekers iets te laten zien."

● *Raymond Meys, eindelijk prijs.*
Foto: WIDDERSHOVEN

sport in cijfers

TENNIS

Newport. Mannen, 400.000 gulden. Tweede ronde: Witt-Rusedski 6-4 6-7 6-3, Petchey-Frana 6-4 6-4, Wheaton-Shelton 6-4 6-4, Prinosil-Pereira 6-4 6-3.
Geleen, DSM-toernooi: HEB1: van Oppen-B. Coumans 6-1, 6-3; DEB1: Wouters-Fijen w.o.; Hanssen-Ottenheim-Snijders -7-5, 6-3; Ummels-Davidse-Wetzels 6-3, 6-2; Wouters-Kraus 7-5, 6-3; HEB2: Drentje-Eussen 6-1, 6-3; H. Coumans-Laeven 6-2, 6-0; Korsten-Bos 6-4, 4-6, 6-2; DEB2: Groeneveld-Janssen 6-1, 6-2; Maas-Jacobs 6-1, 6-3; Hanssen-Geraedts 6-2, 6-4;

Gstaad Mannen, 900.000 gulden. Tweede ronde: Boetsch - Costa 6-3 6-4, Gaudenzi - Pioline 6-1 3-6 7-6, Forget - Furlan 4-6 6-3 6-2, Bruguera - Corretja 7-5 6-0, Emilio Sanchez - Rosset 7-5 6-3. Dubbel, kwartfinales: Oosting/Vacek - Lozano/Saad 7-6 6-3.
Bastad Mannen, 600.000 gulden. Tweede ronde: Fleurian - Nydahl 6-2 6-3, Skoff - Kulti 6-4 6-4, Tsjesnokov - Jonsson 6-1 7-5, Carbonell - Johnson 4-6 6-2 6-3.
Palermo Vrouwen, 180.000 gulden Tweede ronde: Schultz - Begerow 6-4 3-6 6-6 opgave, Studentokova - Talaja 6-1 6-2, Avila - Fulco 6-1 6-0, Ritter - Savoldi 7-6 6-4, Dopfer - Martinkova 6-1 6-2.

BRIDGE

Zomercompetitie Coriovallum. Eerste wedstrijd, groep A: 1. Cox-Peree 55.21; 2. en 3. Houben-Houben en Gremmen-De Jong 52.08. Groep B: 1. Gremmen-Nemeth 61.11; 2. Hermanns-De Jong 56.94. Groep C: 1. Gouverne-Van der Zandt 63.69; 2. en 3. Van de Leegte-Weckseler en Kooreman-Meertens 59.22. Groep D: 1. Gerards-Smits 56.60; 2. echtpaar Beurskens 55.56.

Zomercompetitie Miljoenenlijntje. Groep A: 1. Stevelmans-Sniekers 61.67; 2. Hendriks-Vijgen 58.33. Groep B: 1. echtpaar Meister 56.50; 2. Souren-Simons 55.50. Groep C: 1. dames Bekkering 66.00; 2. echtpaar De Groot 53.50.

WIELRENNEN

Ronde van Rheinland-Pfalz Tweede etappe, Simmern-Ludwigshafen: 1. Meier 169,8 km in 3.55.31, 2. Gabriel, 3. Reu, 4. Johnsen, 5. Mickiewicz 0.35, 6. Schmidt, 9. Van Heeswijk. Algemeen klassement: 1. Van Heeswijk 7.32.34, 2. Vasseur 0.07, 3. Moster 0.08, 4. Latocha 0.20, 5. Rasmussen 0.21, 6. Vogels 0.22.
Melle Profkoers: 1. Baguet 170 km in 4.05, 2. Van der Poel 0.05, 3. Vanhaecke, 4. Eric de Clercq, 5. Omloop.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: WK voetbal reportages, achtergronden.
14.50-16.50 BRT 1: Tour de France rechtstreeks verslag zesde etappe.
14.50-16.50 Ned 2: Tour de France rechtstreeks verslag zesde etappe.
16.30-16.50 Dld 1: Tour de France rechtstreeks verslag slotfase zesde etappe.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
20.00-21.20 BRT 2: Tour de France samenvatting zesde etappe.
20.15-20.40 Dld 1: WK voetbal reportages, achtergronden.
22.45-23.00 Dld 2: Die Sport-Reportage.
23.00-23.25 BRT 1: Sport.
23.00-23.25 Dld 1: Sportschau.
01.10-01.55 TV 5: Tour de France terugblik op zesde etappe.

lucky ten

Uitslag van gisteren: 3-4-15-18-19-27-35-36-37-49-55-62-63-64-65 - 69-71-76-77-78. (onder voorbehoud)

TOURTELLER

uitslag

Vijfde etappe: 1. Minali 187 km in 4.10.49 (44,733 km/u), 2. Ludwig, 3. Martinello, 4. Svorada, 5. Abdoesjaparov, 6. Van Poppel, 7. Capiot, 8. Kirsipuu, 9. Bortolami, 10. Capelle, 11. Sergeant, 12. Edo, 13. Tsjmil, 14. Mario de Clercq, 15. Gouvenou, 16. Museeuw, 17. Thibout, 18. Fontanelli, 19. Magnien, 20. Raab, 24. Harmeling, 25. Armstrong, 29. Theunisse, 32. Skibby, 37. Boardman, 38. Indurain, 40. Voskamp, 44. Talen, 54. Breukink, 56. Zülle, 57. Vanzella, 59. Rominger, 71. Dekker, 99. Van Bon, 101. De Vries, 107. Rooks, 126. Nijboer, 142. Jonker, 152. Vermey 2.46, 163. Maassen, 164. Mulders, 168. Bernard, 170. LeMond, 182. en laatste Rous .

klassement

1. Vanzella 21.44.55, 2. Museeuw 0.04, 3. Indurain 0.14, 4. Armstrong 0.26, 5. De las Cuevas 0.32, 6. Marie 0.37, 7. Yates 0.38, 8. Rominger 0.42, 9.Andreu 0.43, 10. Davy, 11. Mauri 0.45, 12. Vona 0.51, 13. Alonso 0.53, 14. Boardman, 15. Anderson 0.54, 16. Olano 1.00, 17. Bortolami 1.01, 18. Rué 1.04, 19. Uriarte 1.08, 20. Oegroemov 1.18, 21. Madouas 1.20, 22. Zaina, 23. Riis 1.21, 24. Abdoesjaparov 1.23, 25. Escartin 1.24, 26. Sörensen 1.26, 27. Aparicio 1.27, 28. Mejia 1.31, 29. Echave 1.34, 30. Cenghialta, 31. Bobrik 1.35, 32. Peron 1.38, 33. Thibout 1.42, 34. Fidanza 1.43, 35. Dernies 1.54, 36. Tonkov 1.55, 37. Conti 1.57, 38. Bugno 1.58, 39. Zülle 2.05, 40. Van Hooydonck 2.08, 41. Oetsjakov 2.09, 42. Chiappucci 2.10, 43. Ekimov 2.13, 44. Breukink 2.19, 45. Faresin 2.32, 46. Zberg, 47. Pantani 2.33, 48. Poelnikov 2.34, 49. Dekker 2.38, 50. Dufaux 2.39, 51. Kvalsvoll 2.46, 52. Van Lancker 2.49, 53. Virenque 2.52, 54. Lino 2.54, 55. Kummer 3.00, 56. Raab 3.05, 57. Bagot 3.05, 58. Heppner 3.08, 59. Leblanc, 60. Zabel 3.14, 61. Audehm, 62. Aldag, 63. Hervé 3.17, 64. Bölts 3.19, 65. Torres 3.27, 66. Henn 3.28, 67. Bernard 3.30, 68. Skibby, 69. Furlan 3.37, 70. Meinert, 71. Desbiens 3.43, 72. Voskamp, 73. Rooks 3.45, 74. Frison, 75. Hamburger 3.46, 76.Fontanelli, 77. Sierra 3.47, 78. Ghirotto 3.49, 79. Lauritzen 3.50, 80. Simon 3.53, 81. Elli 3.56, 82. Perini 3.57, 83. Dowja 3.59, 84. Tsjmil, 85. Pellicioli 4.01, 86. Colage 4.03, 87. Jonker 4.06, 88. Theunisse 4.07, 89. Magnien, 90. Bontempi 4.10, 91. Pensec, 92. Mottet 4.13, 93. Verdonck, 94. Rodriguez, 95. Alcala 4.15, 96. Cabello 4.16, 97. Santaromita 4.18, 98. Van de Laer 4.28, 99. Nulens 4.29, 100. Hodge 4.31, 101. Roosen 4.46, 102. Martinello 4.55, 103. Peeters 5.09, 104. Sergeant 5.10, 105. De Vries 5.17, 106. Giuseppe Petito 5.22, 107. Wauters 5.23, 108. Lietti 5.24, 109. Mantovan 5.27, 110. Bottaro 5.27, 111. Chiesa, 112. Gonzalez 5.33, 113. Bourgeot 5.37, 114. Munoz 5.38, 115. Chanteur 5.42, 116. 116. Caritoux 5.45, 117. Camargo, 118. Rincon 5.53, 119. Redant 5.55, 120. Seigneur 5.56, 121. Perona 5.59, 122. Zamana 6.04, 123. Zen 6.06, 124. Capelle 6.29, 125. Van Bon 6.35, 126. Roberto Petito 6.38, 127. Ludwig 6.43, 128. Manin 6.45, 129. Gouvenou 6.53, 130. Edo 7.00, 131. Mario de Clercq 7.05, 132. Arrieta 7.12, 133. Arroyo 7.22, 134. Louviot 7.33, 135. Scirea 7.52, 136. Unzaga 7.59, 137. Camacho 8.11, 138. Lanfranchi 8.23, 139. Cubino 8.24, 140. Chioccioli, 141. Järmann 8.39, 142. Casartelli 8.43, 143. Farazijn 8.49, 144. Capiot 8.49, 145. LeMond 8.53, 146. Cadena 9.01, 147. Leanizbarrutia 9.04, 148. Peter de Clercq 9.07, 149. Swart 9.22, 150. Müller 9.24, 151. Bomans 9.30, 152. Maassen 9.35, 153. Van Poppel 9.40, 154. Buenahora 9.47, 155. Colotti 9.54, 156. Stephens 9.56, 157. Emonds 9.57, 158. Cassani 9.59, 159. Poli 10.00, 160. Vermote 10.03, 161. Serpellini 10.05, 162. Svorada 10.09, 163. Diaz Zabala 10.11, 164. Harmeling 10.19, 165. Nijboer 10.29, 166. Guazzini 10.35, 167. Durand 10.52, 168. Artunghi 10.59, 169. Kirsipuu 11.59, 170. Bertolini 12.02, 171. Galletti 12.39, 172. Fina 12.44, 173. Mulders 12.47, 174. Kasputis 13.17, 175. Rossi 13.36, 176. Minali 13.56, 177. Talen 14.19, 178. Zhdanov 15.10, 179. Vermey 16.42, 180. Rous 18.12, 181. Moreau 25.47, 182. en laatste Martinelli 27.51.

uitvallers

Tot en met vijfde etappe: Wilfried Nelissen, Jalabert, Gontsjenkov, Cornillet, Magalhaes, Bauer, Baffi.

van start tot finish

In Portsmouth starten 183 coureurs voor de vijfde etappe. De Canadees Steve Bauer en de Braziliaan Wanderley Magalhaes blijven ziek achter. De renners moeten 187 kilometer afleggen, voor ze weer in Portsmouth finishen. Het weer: zonnig, met een stevig briesje.
7 km, Cote de Farlington (4e cat): 1. Peter de Clercq, 2. Frison, 3. Hervé . **25 km:** ontsnapping Van Hooydonck, Perini, Hervé en Lietti . Ze nemen snel 30 seconden voorsprong. Baffi geeft op. **30,5 km,** Cote de Bishop's Waltham (4e cat): 1. Hervé, 2. Perini, 3. Van Hooydonck, 4. Lietti. Peloton op 1.00. **49 km:** 1e bonificatiesprint: 1. Van Hooydonck, 2. Hervé, 3. Perini, 4. Lietti. Peloton op 3.00. **100 km:** 2e bonificatiesprint: 1. Lietti, 2. Van Hooydonck, 3. Hervé, 4. Perini. Peloton op 2.30. **122 km:** voorsprong vier koplopers 2.05. GB-MG van klassementsleider Vanzella leidt achtervolging. **157 km:** voorsprong vluchters loopt terug naar 1.30. **163,5 km:** 3e bonificatiesprint: 1. Perini, 2. Lietti, 3. Van Hooydonck, 4. Hervé. Peloton weer verder achterop, 1.40. Ploeg van Abdoesjaparov gaat zich bemoeien met jacht. **172 km:** voorsprong nog 20 seconden. **176 km:** vluchters ingelopen. **187 km:** Italiaan Minali wint verrassend de sprint voor Ludwig, Martinello, Svorada en Abdoesjaparov. Vanzella blijft leider algemeen klassement. Peloton vliegt terug naar Frankrijk.

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 116 punten, 2. Martinello 104, 3. Ludwig 90, 4. Magnien 85, 5. Museeuw 76, 6. Tsjmil 61, 7. Van Poppel 59.

bergklassement

1. Peter de Clercq 41, 2. Cabello 30, 3. Magnien 18, 4. Chiappucci, Frison 14, 6. Vanzella 13, 8. Van Poppel 5.

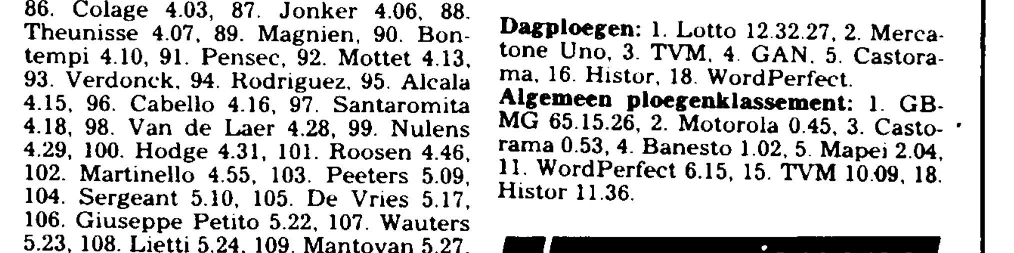
ploegenklassement

Dagploegen: 1. Lotto 12.32.27, 2. Mercatone Uno, 3. TVM, 4. GAN, 5. Castorama, 16. Histor, 18. WordPerfect.
Algemeen ploegenklassement: 1. GB-MG 65.15.26, 2. Motorola 0.45, 3. Castorama 0.53, 4. Banesto 1.02, 5. Mapei 2.04, 11. WordPerfect 6.15, 15. TVM 10.09, 18. Histor 11.36.

jongeren

1. Armstrong 21.45.21, 2. Olano 0.34, 3. Aparicio 1.01, 10. Dekker 2.12, 16. Jonker 3.40.

morgen



Van Oppen bij laatste acht

GELEEN – Rob van Oppen heeft zich voor de kwarteindstrijd van het DSM-tennistoernooi in Geleen geplaatst. Hij bereikte de laatste acht door Berry Coumans met 6-1, 6-3 aan de kant te zetten. In deze kwartfinale krijgt hij te maken met Jeroen de Jong. Bij de dames is Ylvi Wouters tot de halve finale van het damesenkelspel B-1 doorgedrongen. Ze won met 7-5, 6-4 van Yvonne Kraus. De laatste Limburgse tennisser is in het Rhijenhof toernooi in Den Haag uitgeschakeld.
Martijn John Voorbraak verloor met 6-3, 6-2 van Daniel de Jonge. Marinka Bartels werd in de eerste ronde in Bilthoven uitgeschakeld door Volkerts: 6-3, 6-3. Connie Salden uit Roermond en Gonnie Bos uit Melick zijn in de Nederlandse rolstoeltennis ploeg opgenomen die van 31 juli tot en met 6 augustus in Nottingham gaat strijden om de World Team Cup 1994.

Laros plaatst zich voor EK atletiek

AARHUS – Marcel Laros (22) heeft zich in het Deense Aarhus geplaatst voor het EK atletiek in Helsinki. De atleet eindigde als tweede op de 3000 meter steeplechase met een tijd van 8.29,12. Daarmee voldeed hij aan de a-limiet van 8.30,00. Het wordt Laros' eerste optreden op een EK. Ook Greg van Hest presteerde uitstekend in Aarhus. Hij liep de 5000 meter in een persoonlijke toptijd van 13.49,82. Niet genoeg voor de B-limiet, die staat op 13.33,00.

Savelkoul en Barel starten in triathlon van Sittard

SITTARD – Guido Savelkoul, de verrassende winnaar van de triathlon van Stein, en wereldkampioen Rob Barel starten zondag in de Sittardse Novem-triathlon. Of Savelkoul het directe duel met Barel aankan, is nog maar de vraag. De talentvolle atleet van TV Stein zal zich daarom in eerste instantie concentreren op de concurrentie die hij krijgt van zijn clubmakkers Ralph Courage, Luc Huntjens, Ivo Spronkmans en Ralph Zeetsen, en van de Brabanders Mark Pessink en Ron van der Pol.

De atleten leggen de olympische afstand af: 1500 meter zwemmen, 40 kilometer wielrennen en 10 kilometer hardlopen. Ze starten om 14.00 uur in het Susterse zwembad Hommelheide. De helft van het fietsparcours ligt op Duits grondgebied. De eerste doorkomst, na 25 kilometer, is op de Sittardse markt rond 14.50 uur. Na een lus van 15 kilometer rond Nieuwstadt trekken de leiders omstreeks 15.15 uur de loopschoenen aan.
De Sittardse markt is begin en eindpunt van het looponderdeel, bestaande uit vier ronden van 2500 meter door de binnenstad. De winnaar wordt even na 15.45 uur begroet.

DIT ZIJN SLECHTS ENKELE VOORBEELDEN. GEEN TELEFONISCHE RESERVERINGEN!

Uw voordeel...

...hebben wij al uitgerekend!

10.000 m² VLOEROPPERVLAKT VOL OPRUIMINGS-AANBIEDINGEN



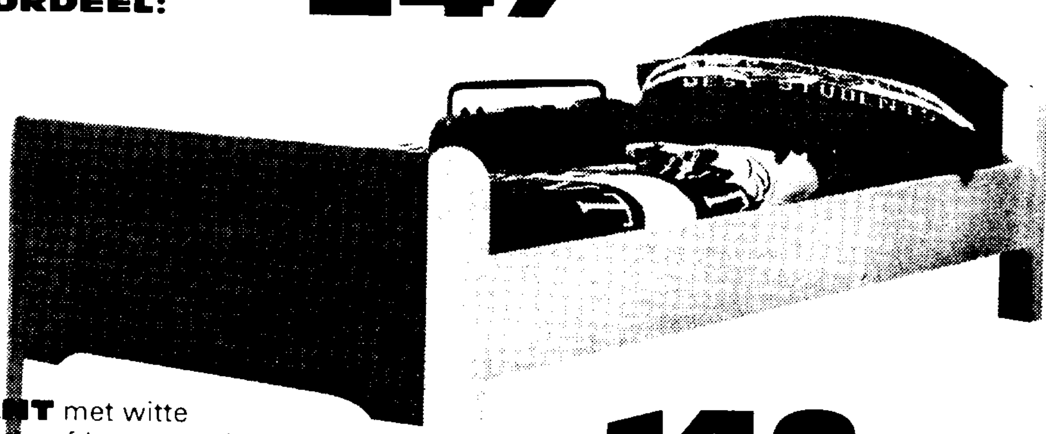
SLAAPKAMER incl. 2 nachtkastjes, in MDF-Alpine-wit, 160x200 cm, bekend Nederlands fabrikaat, perfecte kwaliteit, **VAN 1195,- VOOR 898,- UW VOORDEEL: 297**

BIJPASSENDE 3-DEURS SCHUIFKAST VAN 595,- VOOR 348,- UW VOORDEEL: 247



BEDCOMBINATIE ledikant + nachtkastje + rolbodem, in loogkleur en azuurblauw, **VAN 295,- VOOR 198,- UW VOORDEEL: 97**

SLAAPKAMER ledikant 160x200 cm + 2 nachtkastjes + ombouw + 2-deurs schuifkast met spiegel **VAN 2250,- VOOR 1498,- UW VOORDEEL: 752**



LEDIKANT met witte MDF-poten, hoofd- en voeteind in rood, 90x200 cm, **VAN 320,- VOOR 178,- UW VOORDEEL: 142**

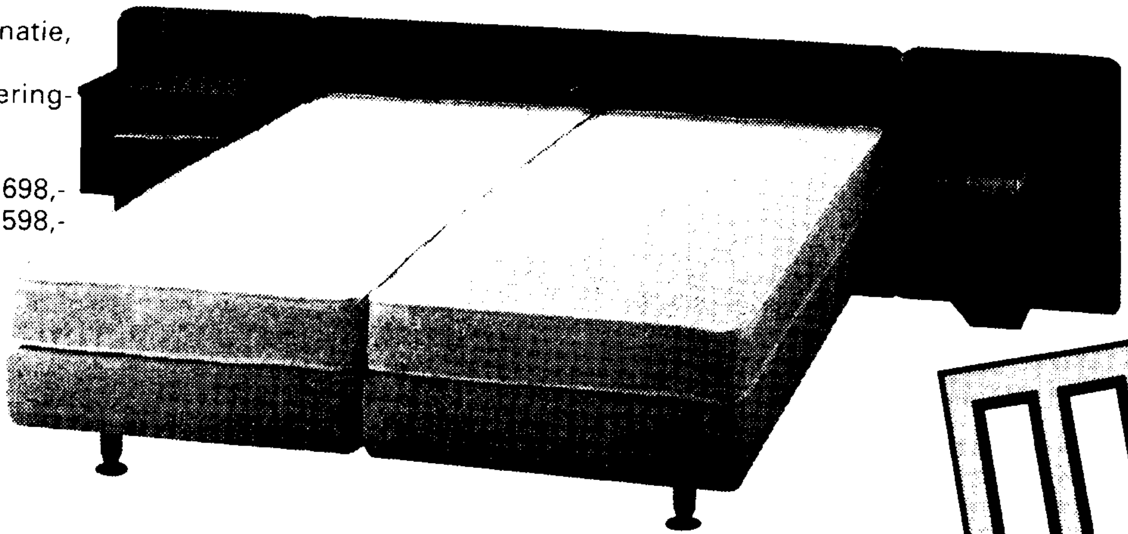
SENIORENLEDIKANT
+ ELECTR.VERSTELB.BODEM
+ LATEX MATRAS
+ GRATIS WOLLEN ONDERDEKEN*
kleuren ledikant: licht en donker eiken, kersenkleur en wit, **VAN 1750,- VOOR 1198,- UW VOORDEEL: 552**
*OF 50% VAN DE WINKELWAARDE

SCHUIFKAST 2-deurs in wit, **VAN 210,- VOOR 168,- UW VOORDEEL: 42**
OPZETKAST LOS VERKRIJGBAAR

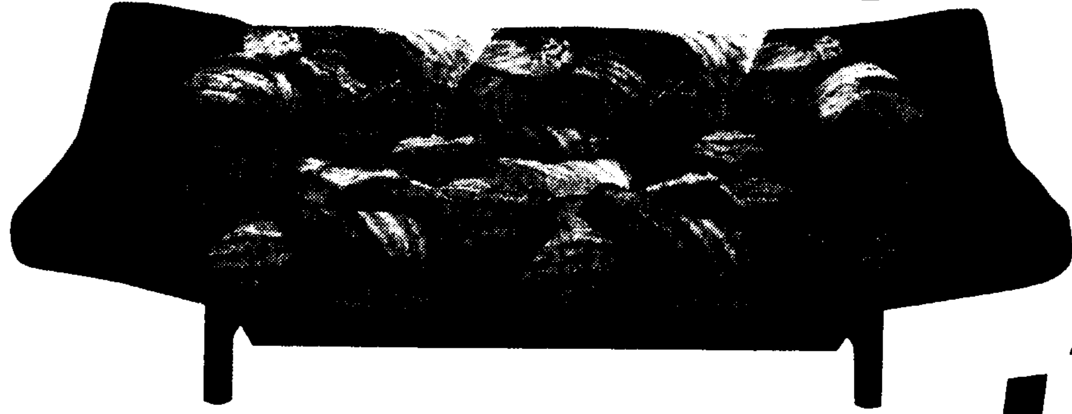
Moderne tienerkamer, bestaande uit:
- **KAJUITBED**
- **OMBOUW**
- **2-DEURSKAST**
- **ROLBODEM**
- **POLY-MATRAS**
- **DEKBED**
- **DEKBEDOVERTREK**
- **HOOFDKUSSEN**
- **TIJDELIJK GRATIS SLAAPZAK***

In wit, compleet 8-delig, van 798,- voor 598,- Uw voordeel: **200**
*OF 50% VAN DE WINKELWAARDE

TEGEN GERINGE MEERPRIJS IN ANDERE KLEUREN LEVERBAAR



BOXSPRING combinatie, kwaliteitsproduct "Rawi" 2x boxspring + 2 binnenveringmatrassen + achterwand + 2 nachtkastjes, 180x200 van 2195,- voor 1698,- 160x200 van 1995,- voor 1598,- 140x200: **VAN 1795,- VOOR 1398,- UW VOORDEEL: 297**



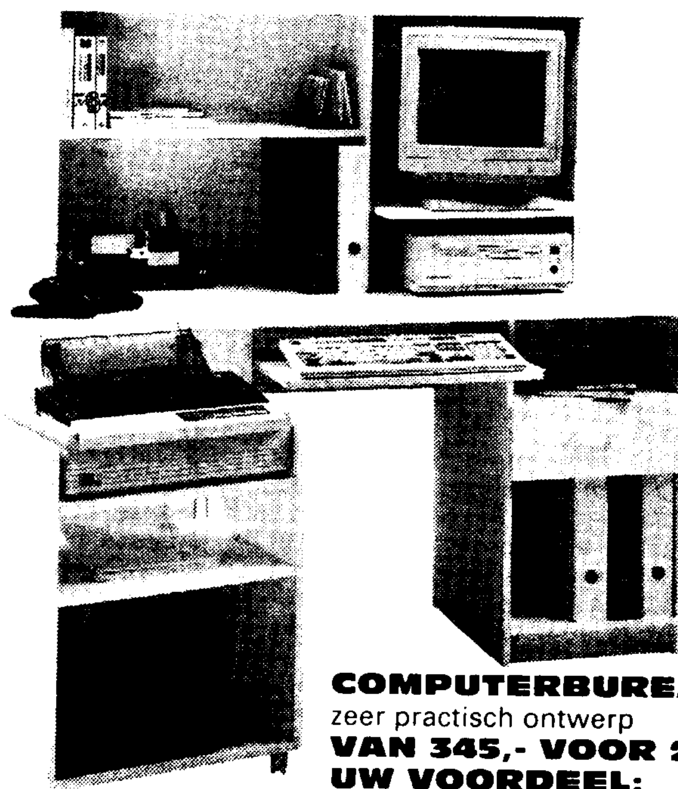
SLAAPBANK zit- en slaapcomfort in één, Scandinavisch kwaliteitsproduct, **VAN 995,- VOOR 798,- UW VOORDEEL: 197**



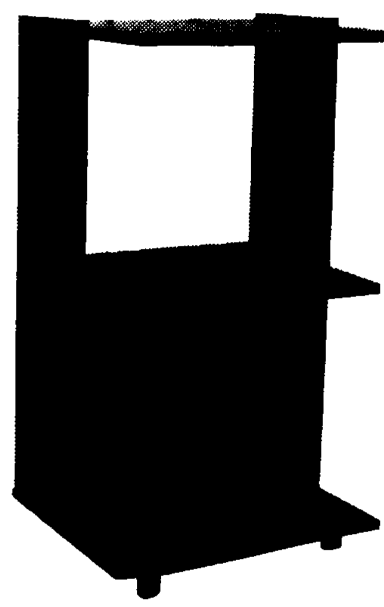
HIERO
thuis in wonen

Heerlerbaan - Heerlen - Tel. 045-420026

Vrijwel alles op voorraad
Interieur Waarborg garantie
Volop parkeerruimte



COMPUTERBUREAU zeer practisch ontwerp **VAN 345,- VOOR 274,- UW VOORDEEL: 69**



MIDI HIFI-RACK in zwarte uitvoering **VAN 95,- VOOR 40,- UW VOORDEEL: 55**

ZOMERDEKBED 1-pers. 135X200: **29.80**
2-pers. 200x200: 39,80
litsjumeaux 240x200: 49,80

DRAAIFAUTEUIL verchroomd onderstel, zwart lederen bekleding. Scandinavisch kwaliteitsproduct. **VAN 685,- VOOR 498,- UW VOORDEEL: 187**

BUROSTOEL 2dessins: Alladdin, Beauty and the Beast, Tom &Jerry etc. **VAN 135,- VOOR 98,- UW VOORDEEL: 37**

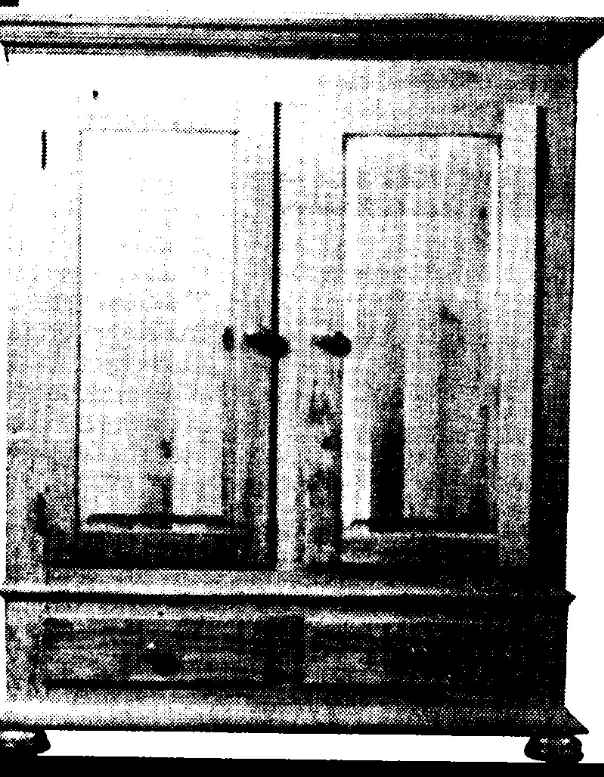
DRESSOIR in zwart of wit (MDF bovenblad), 175 cm breed, **VAN 595,- VOOR 39[...] UW VOORDEEL: 197**



WANDMEUBEL 7-delig, eiken, met verlichting, **VAN 2395,- VOOR 1598,- UW VOORDEEL: 797**



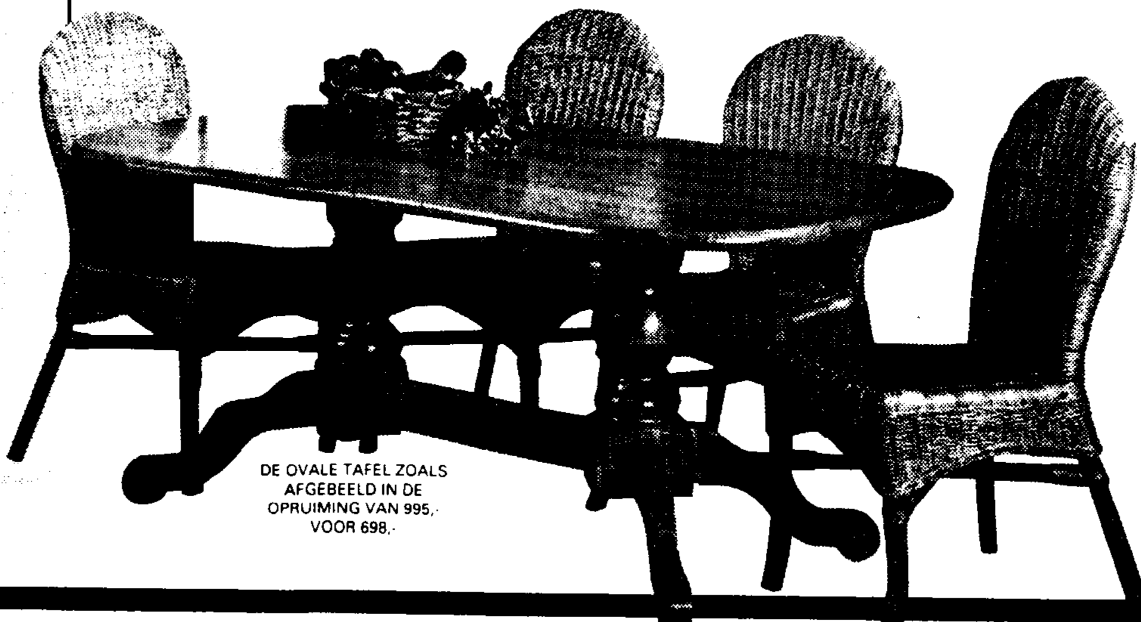
ONTBIJT-SET tafel met glasplaat, 2 stoelen met stoffen zitting **VAN 545,- VOOR 298,- UW VOORDEEL: 247**



BROODKAST, massief eiken front, ook in blank eiken **VAN 1795,- VOOR 1398,- UW VOORDEEL: 397**

10 kilometer gordijnstof en vitrage + 3 kilometer tapijt in de opruiming!

INTERTEST TAPIJTTEGELS 50x50 cm VOOR ZWAAR GEBRUIK VAN 19.95 VOOR 9.95



DE OVALE TAFEL ZOALS AFGEBEELD IN DE OPRUIMING VAN 995,- VOOR 698,-

EETHOEK met rechthoekige tafel 80x140 cm, 4 rieten stoelen, **VAN 1210,- VOOR 648,- UW VOORDEEL: 56[...]**

GERINGE MODELAFWIJKINGEN MOGELIJK
DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN
ZOLANG DE VOORRAAD STREKT
GEEN TELEFONISCHE RESERVERINGEN

Door de grote toeloop moet u misschien even wachten. Onze excuses hiervoor...

34-39-336